DOCUMENT RESUME

ED 301 045 FL 017 670

AUTHOR Sorscher, Marvin; And Others
TITLE I Can Learn Hebrew.
INSTITUTION New York City Board of Education, Brooklyn, N.Y. Div. of Curriculum and Instruction.
PUB DATE 86
NOTE 346p.
AVAILABLE FROM New York City Board of Education, Division of Curriculum and Instruction, 131 Livingston Street, Room 613, Brooklyn, NY 11201 ($8.00).
PUB TYPE Guides - Classroom Use - Guides (For Teachers) (052)

EDRS PRICE MF01 Plus Postage. PC Not Available from EDRS.
DESCRIPTORS Class Activities; Conversational Language Courses; Dialogs (Language); Elementary Secondary Education; *Grammar; *Hebrew; Instructional Materials; Second Language Instruction; *Vocabulary Development

ABSTRACT

The guide to Hebrew language learning is a set of lessons and activities with a functional, conversational approach. It contains 16 units presenting language patterns and expressions typical of everyday Hebrew usage, with exercises and opportunities for simulation of familiar situations, role-playing, and dramatization. Each unit contains a dialogue or dialogues, written or oral exercises, and readings, lists of new expressions, games, songs, or other class or individual activities. Unit topics include greetings, self-description, description of others, a story, numbers, colors, the family, the days of the week, the seasons and weather, months of the year, expressions of time, the present tense, negatives and interrogatives, construct state and plural of nouns, prepositions, and imperatives and infinitives. An appendix provides suggestions for testing. (MSE)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED301045

אֲנִי יָכוֹל לִלְמֹד עִבְרִית

קוֹרְאִים לִי, מַר, גְּבֶרֶת, לְהִתְרָאוֹת, שִׂיחָה, בַּיִת, שָׁעוֹן, כְּתָּה, תּוֹדָה.
יָדָה חֲדָשָׁה, מוֹרֶה טוֹב, מוֹרָה טוֹבָה, מִשְׁפָּחָה, לְתָאבוֹן! עַל יַד הַלּוּחַ,
כֵּן, לֹא, עִתּוֹן עִבְרִי, פִּתְגָם, שַׁבַּת שָׁלוֹם, תַּרְגִּיל, מִשְׁפָּט, אַחַת שְׁתַּיִם,
יוֹם נָעִים, בְּדִיוּק, חֲתוּנָה. שָׁלוֹם. מַה שְׁלוֹמְךָ? מַה שְׁלוֹמֵךְ? בֶּן כַּ

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL IN MICROFICHE ONLY HAS BEEN GRANTED BY
A. Mitchell
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
✓ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.
• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official OERI position or policy.

New York City Board of Education
Office of Curriculum Development and Support
Division of Curriculum and Instruction

FL017670

BEST COPY AVAILABLE

New York City Board of Education

Robert F. Wagner, Jr., *President*
Irene Impellizzeri, *Vice President*

Gwendolyn C. Baker
Richard I. Beattie
Stephen R. Franse
James F. Regan
Edward L. Sadowsky

Nathan Quinones, *Chancellor*

Charles I. Schonhaut, *Deputy Chancellor*

Jerald Posman, *Deputy Chancellor for Financial Affairs*

Charlotte Frank, *Executive Director*
Division of Curriculum and Instruction

Morris Freedman, *Deputy Executive Director*
Division of Curriculum and Instruction

Pearl M. Warner, *Deputy Executive Director*
Division of Curriculum and Instruction

Leo Benardo, *Director of Foreign Languages*

Alaire Mitchell, *Assistant Director of Curriculum Research*
Division of Curriculum and Instruction

Copyright ©1986
by the Board of Education of the City of New York

Application for permission to reprint any section of this material should be made to the Chancellor, 110 Livingston Street, Brooklyn, NY 11201. Reprint of any section of this material shall carry the line, "Reprinted from *I Can Learn Hebrew* by permission of the Board of Education of the City of New York."

New York City public schools should order additional copies of this publication from the Bureau of Supplies.

ISBN No. 88315-820-5 Curric. No. 03-3041-80
Other persons and institutions may obtain copies of this publication from the Curriculum Editorial and Production Unit of the Office of Curriculum Development and Support, Room 613, 131 Livingston Street, Brooklyn, NY 11201. See current catalog for price. For information, call (718) 596-4907.

000 4

Acknowledgments

I Can Learn Hebrew, a set of lessons and activities for teachers and students of Hebrew, is a project of the Division of Curriculum and Instruction, Charlotte Frank, Executive Director, Morris Freedman and Pearl M. Warner, Deputy Executive Directors.

Leo Benardo, Director of Foreign Languages, initiated this curriculum development project and supervised the work of the teachers who wrote and implemented the materials and activities.

The chief writer of the document was Dr. Marvin Sorscher, who is presently a guidance counselor at Franklin D. Roosevelt High School and serves as the chairman of the Hebrew Regents Testing Committee. He was formerly the chairperson of the foreign language department of Washington Irving Evening High School and also taught Hebrew in the John D. Wells Junior High School.

Other contributions to the document were made by Mr. Avram Goodman, retired teacher of Hebrew, Forest Hills High School, and Mr. Solomon Moskowitz, retired Assistant Principal Supervision of Foreign Languages, Bay Ridge High School.

The manuscript was reviewed by Ruth Kornberg, teacher of Hebrew at Stuyvesant High School.

Production of the document was the responsibility of the Editorial Production Unit of the Office of Curriculum Development and support (Alaire Mitchell, Assistant Director of Curriculum Research). Maureen Maguire, Production Coordinator, designed the book and supervised the typesetting and layout. The illustrations and mechanicals are the work of Catherine Nunn.

Foreword

This bulletin has been prepared by the Foreign Language Unit of the Division of Curriculum and Instruction in response to the numerous requests from the field for a functional, conversational approach to the study of Hebrew. It has been patterned after *I Can Learn Spanish,* the Foreign Language Unit's initial effort in the development of survival skills in a second language.

It will also serve to meet the need for an approved course to satisfy the requirement of two units of foreign language for high school students who are to be graduated in June 1984 and thereafter.

The units of the bulletin present language patterns and expressions which are typical of everyday experiences and provide an opportunity for the simulation of familiar situtations, role playing, and dramatizations.

It is hoped that the bulletin will constitute a springboard for creative activities in the classroom and give the teacher flexibility in developing an interesting and effective instructional program.

Introduction

Guidelines

This bulletin provides appropriate materials for students in the beginning phase of learning to speak Hebrew. It emphasizes a functional approach to the acquisition of the language. Teachers will find the language patterns, general subject matter, and structural sequence of the units all supportive of this approach.

Each unit includes simple dialogues and reading passages dealing with everyday situations which not only can be used directly in the classroom, but can also serve as models for additional teacher-made materials. Each unit also contains a variety of exercises which facilitate language acquisition and stimulate interest in language learning. An attempt was also made in the development of the units to stress the natural sequence of structure within the topics and the use of vocabulary and language expressions in context.

The instructional objectives of the bulletin are the same as those of any language learning program. After having participated in the activities suggested in each unit, the student should be able to perform the following activities in Hebrew:

1. respond to everyday situations using correct language patterns
2. use simple language patterns in oral and written expression
3. demonstrate awareness of the elementary structural concepts used in the readings and dialogues
4. manipulate language patterns in order to express original ideas
5. engage in simple dialogues with fellow students and teacher
6. demonstrate comprehension of a sustained discourse dealing with everyday situations
7. write a paragraph dealing with a subject being studied

Structure of Each Unit

Each unit consists of several dialogues and reading passages, vocabulary, and a variety of exercises and activities. Some of the exercises or activities are as follows:

- Question-answer drills
- Matching exercises (split sentences)
- Sentence completions

- Partial dialogues (the student supplies the response)
- Word-finds
- Crossword puzzles
- Picture games
- Idioms
- Proverbs
- Songs

Suggested General Techniques

Whereas these activities are suggested as a springboard for the creative teacher, it is worthwhile to reemphasize some general language teaching techniques.

1. Motivate each unit by arousing student interest in the topic. This can often be done by relating the topic to the personal experiences of the students.
2. Act out the dialogues with the aid of puppets, pictures, chalkboard stick figures, felt board pictures, overhead projectors or slides.
3. Teach the new vocabulary and expressions by means of dramatizations, pictures, synonyms, antonyms, cognates or definitions. Use vocabulary and expressions in sentences.
4. Drill the questions and responses of the dialogue by means of group and individual repetitions.
5. Use the question and answer method to facilitate mastery of the dialogue.
6. Simulate everyday situations and have students engage in role playing.
7. Periodically record the dramatization of dialogues.
8. Make frequent use of drills and exercises such as repetitions, substitutions, transformations, pattern drills, rejoinders, chain drills, completions, expansions and directed dialogue. (See *New York City Foreign Language Program for Secondary Schools — Hebrew — Levels I-IV,* pages 21-30, for an explanation of these drills.)
9. Teach appropriate songs, whenever possible, to enhance and vary the program.
10. The sequence to be followed in the teaching of new material should be: listening, speaking, reading, and writing.
11. Students should be encouraged to make scrapbooks, posters, charts, pictures and any other materials which may enhance interest in the acquisition of the new language.
12. Plan performances or demonstrations during special language or heritage weeks to give students a focus.

It is the policy of the New York City Board of Education not to discriminate on the basis of race, creed, national origin, age, handicapping condition, sexual orientation, or sex in its educational programs, activities, and employment policies, as required by law. Any person who believes he or she has been discriminated against should contact the Local Equal Opportunity Coordinator, Division of Curriculum and Instruction, 131 Livingston Street, Brooklyn, New York 11201. Inquiries regarding compliance with appropriate laws may also be directed to Mercedes A. Nesfield, Director, Office of Equal Opportunity, 110 Livingston Street-Room 601, Brooklyn, New York 11201; or to the Director, Office of Civil Rights, U.S. Department of Education, 26 Federal Plaza, Room 33-130, New York, NY 10278.

Table of Contents

שָׁלוֹם	1	Unit 1: *Greetings*
אֲנִי תַּלְמִיד	6	Unit 2: *I am a Student*
תַּלְמִיד חָדָשׁ	11	Unit 3: *A New Student*
סִפּוּר יָפֶה	24	Unit 4: *A Nice Story*
הַמִּסְפָּרִים הַיְסוֹדִיִים	45	Unit 5: *The Cardinal Numbers*
הַצְּבָעִים	62	Unit 6: *The Colors*
הַמִּשְׁפָּחָה	67	Unit 7: *The Family*
יְמֵי הַשָּׁבוּעַ (הַמִּסְפָּרִים הַסִּדּוּרִיִים)	72	Unit 8: *The Days of the Week (The Ordinal Numbers)*
עוֹנוֹת הַשָּׁנָה וּמֶזֶג הָאֲוִיר	77	Unit 9: *The Seasons and the Weather*
הַחֳדָשִׁים שֶׁל־הַשָּׁנָה	86	Unit 10: *The Months of the Year*
הַשָּׁעָה	95	Unit 11: *The Time*
זְמַן הֹוֶה	106	Unit 12: *The Present Tense*
הַשְׁלִילָה וּמִלַּת הַשְּׁאֵלָה	120	Unit 13: *Negative and Interrogative*
סְמִיכוּת וְהָרְבּוּי שֶׁל שֵׁמוֹת	127	Uint 14: *Construct State and Plural of Nouns*
מִלּוֹת הַיַּחַס	141	Unit 15: *Prepositions*
הַצִּוּוּי וְהַמָּקוֹר	154	Unit 16: *Imperatives and Infinitives*
נִסְפָּח	168	*Appendix:* Suggesting for Testing

שָׁלוֹם Unit 1: Greetings

שִׂיחָה א

הַמוֹרֶה: שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.
אֲנִי הַמוֹרֶה.
הַתַּלְמִידִים: שָׁלוֹם הַמוֹרֶה.
הַמוֹרֶה: אֲנִי מַר יְרוּשַׁלְמִי.
הַתַּלְמִידִים: שָׁלוֹם מַר יְרוּשַׁלְמִי.
הַמוֹרֶה: שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.
הַתַּלְמִידִים: שָׁלוֹם הַמוֹרֶה.

מִלּוֹן

שָׁלוֹם	הַמוֹרֶה	יְרוּשַׁלְמִי
תַּלְמִידִים	מַר	שִׂיחָה.
אֲנִי		

שִׂיחָה ב

הַמוֹרָה: שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת.
אֲנִי הַמוֹרָה.
הַתַּלְמִידוֹת: שָׁלוֹם הַמוֹרָה.
הַמוֹרָה: אֲנִי גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי.
הַתַּלְמִידוֹת: שָׁלוֹם גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי.
הַמוֹרָה: שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת, לְהִתְרָאוֹת.
הַתַּלְמִידוֹת: שָׁלוֹם הַמוֹרָה, לְהִתְרָאוֹת.

מִלּוֹן

תַּלְמִידוֹת	גְּבֶרֶת	לְהִתְרָאוֹת.
הַמוֹרָה		

הַמוֹרֶה הַתַּלְמִידִים

Dialogue 1. Repetition Drill

Repetition drill: Greetings.
Teacher says, "Repeat after me."

Teacher	Students
שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.	שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.
אֲנִי הַמּוֹרֶה.	אֲנִי הַמּוֹרֶה.
שָׁלוֹם הַמּוֹרֶה.	שָׁלוֹם הַמּוֹרֶה.
אֲנִי מַר יְרוּשַׁלְמִי.	אֲנִי מַר יְרוּשַׁלְמִי.
שָׁלוֹם מַר יְרוּשַׁלְמִי.	שָׁלוֹם מַר יְרוּשַׁלְמִי.
שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.	שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.

Substitution drill.
Teacher explains to the class:

You hear	שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.
You repeat	שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.
You hear	הַמּוֹרֶה.
You say	שָׁלוֹם הַמּוֹרֶה.

Let's begin.

Teacher	Students
שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.	שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.
הַמּוֹרֶה	שָׁלוֹם הַמּוֹרֶה.
מַר יְרוּשַׁלְמִי	שָׁלוֹם מַר יְרוּשַׁלְמִי.
תַּלְמִידִים	שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.

תַּרְגִיל א Exercise 1

Rearrange the following sentences in the proper order:

שָׁלוֹם הַמּוֹרֶה.
שָׁלוֹם מַר יְרוּשַׁלְמִי.
שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.
אֲנִי הַמּוֹרֶה.
אֲנִי מַר יְרוּשַׁלְמִי.
שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.
שָׁלוֹם הַמּוֹרֶה.

תַּרְגִיל ב Exercise 2

Complete the following sentences:

1. שָׁלוֹם תַּ _____
2. שָׁלוֹם הַ _____
3. אֲנִי מַר _____
4. אֲנִי הַ _____

Exercise 3 תַּרְגִּיל ג

Suppose you are the מוֹרָה and you are greeting your female pupils in Hebrew. What would you say? Here are some hints to help you.

1. שָׁלוֹם _____
2. אֲנִי הַ _____
3. אֲנִי _____
4. שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת לְ _____

Exercise 4 תַּרְגִּיל ד

Suppose you are the מוֹרָה and you are greeting your pupils in Hebrew. What would you say? Here are some hints to help you.

1. שָׁלוֹם _____
2. אֲנִי הַ _____
3. אֲנִי _____
4. שָׁלוֹם תַּלְמִידִים לְ _____

שִׁירִים: "שָׁלוֹם תַּלְמִידִים", "שָׁלוֹם הַמוֹרֶה".

(הַמַּנְגִּינָה: "שָׁלוֹם חֲבֵרִים")

שָׁלוֹם תַּלְמִידִים,
שָׁלוֹם תַּלְמִידִים,
שָׁלוֹם, שָׁלוֹם,
שָׁלוֹם תַּלְמִידִים,
שָׁלוֹם תַּלְמִידִים,
שָׁלוֹם, שָׁלוֹם.

שָׁלוֹם הַמוֹרֶה, שָׁלוֹם הַמוֹרֶה,
שָׁלוֹם, שָׁלוֹם,
שָׁלוֹם הַמוֹרֶה, שָׁלוֹם הַמוֹרֶה,
שָׁלוֹם, שָׁלוֹם.

שִׁירִים: "שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת", "שָׁלוֹם הַמוֹרָה".

(הַמַּנְגִּינָה: "שָׁלוֹם חֲבֵרִים")

שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת,
שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת,
שָׁלוֹם, שָׁלוֹם,
שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת,
שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת,
שָׁלוֹם, שָׁלוֹם.

תַּרְגִּיל ה — Exercise 5

Complete the following sentences:

1. אֲנִי מַר _____
2. אֲנִי גְּבֶרֶת _____
3. שָׁלוֹם תַּלְמִידִים, שָׁלוֹם _____ות.
4. שָׁלוֹם _____ יְרוּשַׁלְמִי.
5. שָׁלוֹם _____ יְרוּשַׁלְמִי.

תַּרְגִּיל ו — Exercise 6

Suppose you and your friend Sarah meet Mrs. Yerushalmi, your Hebrew teacher, in the street. She greets you in Hebrew and you reply in Hebrew. Use the following expressions to help you write the conversation that takes place between the teacher and the pupils.

שָׁלוֹם גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי, לְהִתְרָאוֹת.
שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת.

שָׁלוֹם הַמוֹרָה.
שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת, לְהִתְרָאוֹת.

Use the outline below as a guide:

הַמוֹרָה: _____
הַתַּלְמִידוֹת: _____
הַמוֹרָה: _____
הַתַּלְמִידוֹת: _____

Review

חֲזָרָה

Before you go on to Dialogue 3 (שִׂיחָה ג), make sure you know the following expressions from Dialogues 1 and 2 (שִׂיחָה א and שִׂיחָה ב).

1. Hello (goodbye), students (m.).	1. שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.
2. Hello (goodbye), students (f.).	2. שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת.
3. I am the teacher (m.).	3. אֲנִי הַמּוֹרֶה.
4. I am the teacher (f.).	4. אֲנִי הַמּוֹרָה.
5. Mr. Yerushalmi	5. מַר יְרוּשַׁלְמִי
6. Mrs. Yerushalmi	6. גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי
7. Goodbye, till we meet again.	7. שָׁלוֹם, לְהִתְרָאוֹת.

Note: There is no Hebrew word for the following English words:

a
am
is
are

[The verb *to be* is not conjugated in the present tense in Hebrew.]

שָׁלוֹם הַמּוֹרָה, שָׁלוֹם הַמּוֹרָה,
שָׁלוֹם, שָׁלוֹם,
שָׁלוֹם הַמּוֹרָה, שָׁלוֹם הַמּוֹרָה,
שָׁלוֹם, שָׁלוֹם.

שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת, שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת,
שָׁלוֹם, שָׁלוֹם,
לְהִתְרָאוֹת, לְהִתְרָאוֹת,
שָׁלוֹם, שָׁלוֹם.

שָׁלוֹם הַמּוֹרָה, שָׁלוֹם הַמּוֹרָה,
שָׁלוֹם, שָׁלוֹם,
לְהִתְרָאוֹת, לְהִתְרָאוֹת,
שָׁלוֹם, שָׁלוֹם.

שָׁלוֹם תַּלְמִידִים, שָׁלוֹם תַּלְמִידִים,
שָׁלוֹם, שָׁלוֹם,
לְהִתְרָאוֹת, לְהִתְרָאוֹת,
שָׁלוֹם, שָׁלוֹם.

שָׁלוֹם הַמּוֹרֶה, שָׁלוֹם הַמּוֹרֶה,
שָׁלוֹם, שָׁלוֹם,
לְהִתְרָאוֹת, לְהִתְרָאוֹת,
שָׁלוֹם, שָׁלוֹם.

Unit 2

שִׂיחָה ג: אֲנִי תַּלְמִיד

הַמּוֹרֶה: תַּלְמִידִים, מִי זֶה שָׁם?
הַתַּלְמִידִים: זֶה דָּוִד.
הַמּוֹרֶה: אַתָּה תַּלְמִיד?
הַתַּלְמִיד: כֵּן, הַמּוֹרֶה. אֲנִי תַּלְמִיד. הַשֵּׁם שֶׁלִּי דָּוִד.
הַמּוֹרֶה: זֶה שֵׁם יָפֶה, דָּוִד.
דָּוִד: תּוֹדָה, הַמּוֹרֶה.
הַמּוֹרֶה: בְּבַקָּשָׁה, דָּוִד.

מִלּוֹן

מִי	דָּוִד	יָפֶה
אַתָּה	תַּלְמִיד	תּוֹדָה
שָׁם	כֵּן	בְּבַקָּשָׁה
שֵׁם, הַשֵּׁם	זֶה	שֶׁלִּי

שִׂיחָה ד: אֲנִי תַּלְמִידָה

הַמּוֹרָה: תַּלְמִידוֹת, מִי זֹאת שָׁם?
הַתַּלְמִידוֹת: זֹאת שָׂרָה.
הַמּוֹרָה: אַתְּ תַּלְמִידָה?
הַתַּלְמִידָה: כֵּן, הַמּוֹרָה. אֲנִי תַּלְמִידָה. שְׁמִי שָׂרָה.
הַמּוֹרָה: זֶה שֵׁם יָפֶה, שָׂרָה. וְאַתְּ גַּם תַּלְמִידָה יָפָה.
שָׂרָה: תּוֹדָה, הַמּוֹרָה.
הַמּוֹרָה: עַל לֹא דָּבָר, שָׂרָה.

מִלּוֹן

זֹאת	אַתְּ	יָפָה
שָׂרָה	גַּם	עַל לֹא דָּבָר
וְ	תַּלְמִידָה	שְׁמִי

בִּטּוּיִים חֲדָשִׁים — New Expressions

1. מִי זֶה שָׁם? — Who is this over there?
2. הַאִם אַתָּה תַּלְמִיד? — Are you a student?
3. שְׁמִי (= הַשֵּׁם שֶׁלִּי) — My name is
4. זֶה שֵׁם יָפֶה. — This is a nice name.
5. תּוֹדָה. — Thank you.
6. בְּבַקָּשָׁה (= עַל לֹא דָּבָר) — You are welcome.

Note: In Hebrew, the word **בְּבַקָּשָׁה** sometimes can mean *please* and sometimes can mean *You are welcome.*

תַּרְגִּיל א — Exercise 1

בַּחֲרוּ בַּמִּלָּה הַנְּכוֹנָה: — Choose the correct word:

1. אַתָּה תַּלְמִיד? כֵּן, הַמּוֹרֶה _____ תַּלְמִיד.
   א. שֶׁלִּי ב. יָפֶה ג. אֲנִי
2. הַשֵּׁם שֶׁלִּי _____.
   א. בְּבַקָּשָׁה ב. דָּוִד ג. זֶה
3. זֶה שֵׁם _____.
   א. אֲנִי ב. אַתָּה ג. יָפֶה
4. אֲנִי _____.
   א. לְהִתְרָאוֹת ב. שֵׁם ג. תַּלְמִיד
5. שָׁלוֹם תַּלְמִידִים, _____.
   א. לְהִתְרָאוֹת ב. זֶה ג. שְׁמִי

הַמּוֹרֶה　　דָוִד

תַּרְגִיל ב

Exercise 2

Response Drill

The teacher explains to the class:

You hear:	מִי זֶה שָׁם?
You say:	זֶה דָוִד.
You hear:	זֶה שֵׁם יָפֶה, דָוִד.
You say:	תּוֹדָה, הַמּוֹרֶה.

Let's begin.

Teacher	Students
מִי זֶה שָׁם?	זֶה דָוִד.
זֶה שֵׁם יָפֶה, דָוִד.	תּוֹדָה, הַמּוֹרֶה.
אַתָּה תַּלְמִיד?	כֵּן, הַמּוֹרֶה. אֲנִי תַּלְמִיד.
שָׁלוֹם תַּלְמִידִים, לְהִתְרָאוֹת.	שָׁלוֹם הַמּוֹרֶה, לְהִתְרָאוֹת.

שִׁיר ג: "מִי זֶה שָׁם?"

(הַמַּנְגִינָה: "עַל שְׂפַת יָם כִּנֶּרֶת")

מִי זֶה שָׁם?
אֲנִי תַּלְמִיד.
מִי זֶה שָׁם?
הַשֵּׁם שֶׁלִּי דָוִד.

זֶה שֵׁם יָפֶה, דָוִד. זֶה שֵׁם יָפֶה.
זֶה שֵׁם יָפֶה, דָוִד. זֶה שֵׁם יָפֶה.

תּוֹדָה, הַמּוֹרֶה. בְּבַקָּשָׁה, דָוִד.
תּוֹדָה, הַמּוֹרֶה. בְּבַקָּשָׁה, דָוִד.

New Expressions

בְּטוּיִים חֲדָשִׁים

1. Who is this (feminine)?
2. This is Sarah.
3. You(are)also
4. (a) pretty pupil

1. מִי זֹאת?
2. זֹאת שָׂרָה.
3. אַתְּ גַּם
4. תַּלְמִידָה יָפָה.

Exercise 3

Complete the following sentences.

תַּרְגִּיל ג

מַלֵּא כָּל מִשְׁפָּט בַּמִּלָּה הַנְּכוֹנָה בְּעִבְרִית:

1. _____ תַּלְמִידוֹת.
2. שָׁלוֹם _____.
3. תַּלְמִידוֹת, מִי זֹאת _____?
4. זֹאת _____.
5. הַאִם אַתְּ _____?
6. כֵּן, הַמּוֹרָה. _____ תַּלְמִידָה.
7. שְׁמִי _____.

Exercise 4

תַּרְגִּיל ד

In Dialogue 4 (שִׂיחָה ד) there are three speakers: the teacher, the students, and Sarah. Listen carefully to the following lines from Dialogue 4. They may not be given in their correct order. You will hear each line twice. You are to decide who the speaker is: the teacher, the students, or Sarah. After the second repetition there will be a short pause. During this pause, write the number of the sentence you heard in the appropriate column on the answer sheet. (The answer sheet is at the end of this exercise.)

Answer Sheet

C	B	A
שָׂרָה	הַתַּלְמִידוֹת	הַמוֹרָה
(Sarah)	(The Students)	(The Teacher)

The teacher explains to the class.

You hear: One. שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת.

You hear again: One. שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת.

Now you write number 1 in column A (The Teacher).

You hear: Two. שָׁלוֹם הַמוֹרָה.

You hear again: Two. שָׁלוֹם הַמוֹרָה.

Now you write number 2 in column B (The Students).

Let's begin.

Exercise 5 תַּרְגִיל ה

Translation Drill

Teacher explains to the class:

You hear: Hello, pupils (feminine).

You say שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת.

You hear: Hello, teacher (feminine).

You say שָׁלוֹם הַמוֹרָה.

Let's begin.

1. שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת.
2. שָׁלוֹם הַמוֹרָה.
3. זֹאת שָׂרָה.
4. הַאִם אַתְּ תַּלְמִידָה?
5. מִי זֹאת שָׁם?
6. תּוֹדָה.
7. בְּבַקָּשָׁה.
8. אֲנִי תַּלְמִידָה.
9. זֶה שֵׁם יָפֶה.
10. שָׁלוֹם הַמוֹרָה, לְהִתְרָאוֹת.

Teacher	Students
Hello, pupils (feminine).	שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת.
Hello, teacher (feminine).	שָׁלוֹם הַמוֹרָה.
Are you a (girl) pupil?	אַתְּ תַּלְמִידָה?
Yes, teacher, I am a (girl) pupil.	כֵּן, הַמוֹרָה. אֲנִי תַּלְמִידָה.
My name is Sarah.	שְׁמִי שָׂרָה.
This is a pretty name.	זֶה שֵׁם יָפֶה.

שִׁיר ד: "מִי זֹאת שָׂם?"

(הַמַּנְגִּינָה: "עַל שְׂפַת יָם כִּנֶּרֶת")

מִי זֹאת שָׂם?
אֲנִי תַּלְמִידָה.
מִי זֹאת שָׂם?
שְׁמִי שָׂרָה.

זֶה שֵׁם יָפֶה, שָׂרָה. זֶה שֵׁם יָפֶה.
זֶה שֵׁם יָפֶה, שָׂרָה. זֶה שֵׁם יָפֶה.

תּוֹדָה, הַמוֹרָה. בְּבַקָּשָׁה, שָׂרָה.
תּוֹדָה, הַמוֹרָה. בְּבַקָּשָׁה, שָׂרָה.

שִׂיחָה ה: תַּלְמִיד חָדָשׁ

Unit 3

הַמּוֹרֶה: שָׁלוֹם. מַדּוּעַ אַתָּה עוֹמֵד שָׁם? אַתָּה תַּלְמִיד חָדָשׁ?
הַתַּלְמִיד: כֵּן, הַמּוֹרֶה. אֲנִי תַּלְמִיד חָדָשׁ.
הַמּוֹרֶה: אֵיךְ קוֹרְאִים לָךְ?
הַתַּלְמִיד: קוֹרְאִים לִי שְׁלֹמֹה.
הַמּוֹרֶה: תַּלְמִידִים, הִנֵּה תַּלְמִיד חָדָשׁ. קוֹרְאִים לוֹ שְׁלֹמֹה.
הַתַּלְמִידִים: שָׁלוֹם שְׁלֹמֹה.
שְׁלֹמֹה: שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.
הַמּוֹרֶה: שְׁלֹמֹה, שֵׁב פֹּה, בְּבַקָּשָׁה.
שְׁלֹמֹה: כֵּן, הַמּוֹרֶה.

מִלּוֹן

מַדּוּעַ	שֵׁב	קוֹרְאִים לִי
עוֹמֵד	פֹּה	לָךְ
הִנֵּה	שְׁלֹמֹה	לוֹ
חָדָשׁ	אֵיךְ	בְּבַקָּשָׁה

שִׂיחָה ו: תַּלְמִידָה חֲדָשָׁה

הַמּוֹרָה: שָׁלוֹם. מַדּוּעַ אַתְּ עוֹמֶדֶת שָׁם? אַתְּ תַּלְמִידָה חֲדָשָׁה?
הַתַּלְמִידָה: כֵּן, הַמּוֹרָה. אֲנִי תַּלְמִידָה חֲדָשָׁה.
הַמּוֹרָה: אֵיךְ קוֹרְאִים לָךְ?
הַתַּלְמִידָה: קוֹרְאִים לִי רִבְקָה.
הַמּוֹרָה: תַּלְמִידוֹת, הִנֵּה תַּלְמִידָה חֲדָשָׁה. קוֹרְאִים לָהּ רִבְקָה.
הַתַּלְמִידוֹת: שָׁלוֹם רִבְקָה.
רִבְקָה: שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת.
הַמּוֹרָה: בְּבַקָּשָׁה, שְׁבִי פֹּה, בַּצֵּל, עַל יַד הַלּוּחַ.
רִבְקָה: כֵּן, הַמּוֹרָה.

מִלּוֹן

חֲדָשָׁה	לָהּ	רִבְקָה
עוֹמֶדֶת	שְׁבִי	עַל יַד
לָךְ	בַּצֵּל	הַלּוּחַ

בְּטוּיִים חֲדָשִׁים — New Expressions

1. הִנֵּה — Here is
2. תַּלְמִיד חָדָשׁ — A new student
3. מַדּוּעַ אַתָּה עוֹמֵד? — Why are you standing?
4. אֵיךְ קוֹרְאִים לָךְ? = מָה הַשֵּׁם שֶׁלָּךְ? — What is your name?
5. קוֹרְאִים לִי שְׁלֹמֹה. — His name is Solomon.
6. שֵׁב פֹּה, בְּבַקָּשָׁה. — Sit here, please.
7. קוֹרְאִים לִי = שְׁמִי = הַשֵּׁם שֶׁלִּי — My name (is)

4. שָׁ, שָׁ, שָׁ, שָׁ, שָׁ.

5. ל = l = (lamed)

ל, ל, ל, ל, ל, ל.

6. וֹ = aw = (chawlam)

וֹ, וֹ, וֹ, וֹ, וֹ.

7. לוֹ, לוֹ, לוֹ, לוֹ, לוֹ, לוֹ.

8. ם = m (final mem; mem sofit)

ם, ם, ם, ם, ם.

9. לוֹם, לוֹם, לוֹם, לוֹם, לוֹם.

10. שָׁלוֹם, שָׁלוֹם, שָׁלוֹם, שָׁלוֹם, שָׁלוֹם.

תַּרְגִּיל א — Exercise 1

Choose the correct word:

בַּחֲרוּ בַּמִּלָּה הַנְּכוֹנָה:

1. הַמּוֹרֶה: מַדּוּעַ אַתָּה _____ שָׁם?
   א. הִנֵּה ב. עוֹמֵד ג. שֵׁם
2. הַתַּלְמִיד: אֲנִי תַּלְמִיד _____.
   א. שֵׁם ב. מַדּוּעַ ג. חָדָשׁ
3. הַמּוֹרֶה: אֵיךְ _____ לְךָ?
   א. קוֹרְאִים ב. הִנֵּה ג. לוֹ
4. הַמּוֹרֶה: קוֹרְאִים _____ שְׁלֹמֹה.
   א. לוֹ ב. שֵׁב ג. מַדּוּעַ
5. הַמּוֹרֶה: שֵׁב פֹּה, _____.
   א. עוֹמֵד ב. מַדּוּעַ ג. בְּבַקָּשָׁה

קְרִיאָה — Reading

(This reading is based on Dialogue 1. It is to be taught after Dialogue 6.)

1. שָׁלוֹם תַּלְמִידִים

2. שׁ = sh = (shin)

שׁ, שׁ, שׁ, שׁ, שׁ.

3. ◌ַ = ah = (kamatz)

דַ׳ דַ׳ דַ׳ דַ׳ דַ׳

קְרִיאָה

Reading

1. שָׁלוֹם תַּלְמִידִים
2. ת = T = (tav)

   ת, ת, ת, ת, ת.
3. ַ = ah = (patach)

   ַ, ַ, ַ, ַ, ַ.

4. תַ, תַ, תַ, תַ, תַ.
5. ְ (sh'vah)

   = silent vowel (sound only the letter)

   לְ, לְ, לְ, לְ, לְ.
6. תַלְ, תַלְ, תַלְ, תַלְ, תַלְ.
7. מ = m = (mem)

   מ, מ, מ, מ, מ.
8. ִ = ee = (cheerik)

   ִ, ִ, ִ, ִ, ִ.
9. י = y = (yud)

   י, י, י, י, י.
10. מִי, מִי, מִי, מִי, מִי.
11. תַלְמִי, תַלְמִי, תַלְמִי, תַלְמִי, תַלְמִי.

Reading קְרִיאָה

1. ד = d = (daled)
   ד, ד, ד, ד, ד.
2. מִיד, מִיד, מִיד, מִיד.
3. תַּלְמִיד, תַּלְמִיד, תַּלְמִיד.
4. דִי, דִי, דִי, דִי, דִי.
5. דִים, דִים, דִים, דִים, דִים.
6. תַּלְמִידִים, תַּלְמִידִים.
7. שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.
8. שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.

Reading קְרִיאָה

1. תַּל, תַּל, תַּל.
2. מִי, מִי, מִי.
3. מִיד, מִיד, מִיד.
4. תַּלְמִי, תַּלְמִי, תַּלְמִי.
5. תַּלְמִיד, תַּלְמִיד, תַּלְמִיד.
6. דִים, דִים, דִים.
7. תַּלְמִידִים, תַּלְמִידִים.
8. שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.
9. שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.

Exercise 2 תַּרְגִּיל ב

Expansion Drill

The teacher explains to the class:

You hear: הִנֵּה תַּלְמִיד.

You say: הִנֵּה תַּלְמִיד.

You hear: חָדָשׁ

You say: הִנֵּה תַּלְמִיד חָדָשׁ.

Let's begin.

Teacher	Students
הִנֵּה תַּלְמִיד.	הִנֵּה תַּלְמִיד.
חָדָשׁ	הִנֵּה תַּלְמִיד חָדָשׁ.
הִנֵּה מוֹרֶה.	הִנֵּה מוֹרֶה.
חָדָשׁ	הִנֵּה מוֹרֶה חָדָשׁ.
אֲנִי מוֹרֶה.	אֲנִי מוֹרֶה.
חָדָשׁ	אֲנִי מוֹרֶה חָדָשׁ.
אַתָּה מוֹרֶה.	אַתָּה מוֹרֶה.
חָדָשׁ	אַתָּה מוֹרֶה חָדָשׁ.
אֲנִי תַּלְמִיד.	אֲנִי תַּלְמִיד.
חָדָשׁ	אֲנִי תַּלְמִיד חָדָשׁ.
אַתָּה תַּלְמִיד.	אַתָּה תַּלְמִיד.
חָדָשׁ	אַתָּה תַּלְמִיד חָדָשׁ.

Exercise 3 תַּרְגִּיל ג

Translation Drill

The teacher explains to the class:

You hear: Why are you standing there?

You say: מַדּוּעַ אַתָּה עוֹמֵד שָׁם?

Let's begin.

Teacher	Students
Why are you standing there?	מַדּוּעַ אַתָּה עוֹמֵד שָׁם?
I am a new pupil.	אֲנִי תַּלְמִיד חָדָשׁ.
What is your name?	אֵיךְ קוֹרְאִים לְךָ?
My name is Solomon.	קוֹרְאִים לִי שְׁלֹמֹה.
His name is Solomon.	קוֹרְאִים לוֹ שְׁלֹמֹה.
Sit here, please.	שֵׁב פֹּה, בְּבַקָּשָׁה.

Reading קְרִיאָה

1. אֲנִי הַמּוֹרֶה.
2. א (silent letter) = א, א, א, א, א. (alef)
3. ◌ַ = short ah (a semi-vowel) (chataf patach)
4. אָ, אָ, אָ, אָ, אָ.
5. נ (nun) = נ, נ, נ, נ, נ.
6. נִי, נִי, נִי, נִי, נִי.
7. אֲנִי, אֲנִי, אֲנִי, אֲנִי, אֲנִי.
8. ה (hay) = ה, ה, ה, ה, ה.
9. הַ, הַ, הַ, הַ, הַ.
10. הַמּוֹ, הַמּוֹ, הַמּוֹ, הַמּוֹ, הַמּוֹ.
11. ר (raish) = ר, ר, ר, ר, ר.
12. ◌ֶ = eh (sehgol)
13. רֶ, רֶ, רֶ, רֶ, רֶ.
14. רֶה, רֶה, רֶה, רֶה, רֶה.
15. הַמּוֹרֶה, הַמּוֹרֶה, הַמּוֹרֶה, הַמּוֹרֶה.
16. אֲנִי הַמּוֹרֶה. אֲנִי הַמּוֹרֶה. אֲנִי הַמּוֹרֶה.

שִׁיר ה: "הִנֵּה תַּלְמִיד חָדָשׁ"

(הַמַּנְגִּינָה: "קוּם בָּחוּר עָצֵל וְצֵא לַעֲבוֹדָה")

הִנֵּה תַּלְמִיד חָדָשׁ.
קוֹרְאִים לוֹ שְׁלֹמֹה.
הִנֵּה תַּלְמִיד חָדָשׁ.
קוֹרְאִים לוֹ שְׁלֹמֹה.
שָׁלוֹם שְׁלֹמֹה. שָׁלוֹם שְׁלֹמֹה.
שָׁלוֹם שְׁלֹמֹה. שָׁלוֹם שְׁלֹמֹה.
הִנֵּה תַּלְמִיד חָדָשׁ.
קוֹרְאִים לוֹ שְׁלֹמֹה.
הִנֵּה תַּלְמִיד חָדָשׁ.
קוֹרְאִים לוֹ שְׁלֹמֹה.

אֲנִי תַּלְמִיד חָדָשׁ. קוֹרְאִים לִי שְׁלֹמֹה.
אֲנִי תַּלְמִיד חָדָשׁ. קוֹרְאִים לִי שְׁלֹמֹה.
תַּלְמִידִים, הִנֵּה תַּלְמִיד חָדָשׁ.
תַּלְמִידִים, הִנֵּה תַּלְמִיד חָדָשׁ.
שָׁלוֹם שְׁלֹמֹה. שָׁלוֹם שְׁלֹמֹה.
שָׁלוֹם שְׁלֹמֹה. שָׁלוֹם שְׁלֹמֹה.

שָׁלוֹם, שָׁלוֹם, שָׁלוֹם, שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.
שָׁלוֹם, שָׁלוֹם, שָׁלוֹם, שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.
אֲנִי תַּלְמִיד, חָדָשׁ. אֲנִי תַּלְמִיד, חָדָשׁ.
אֲנִי תַּלְמִיד, חָדָשׁ. אֲנִי תַּלְמִיד, חָדָשׁ.
קוֹרְאִים לִי שְׁלֹמֹה. קוֹרְאִים לִי שְׁלֹמֹה.
קוֹרְאִים לִי שְׁלֹמֹה. קוֹרְאִים לִי שְׁלֹמֹה.

A Song and Game — שִׁיר וּמִשְׂחָק

The teacher asks the class if they remember the melody to שָׁלוֹם תַּלְמִידִים. The class then reviews the song using the following lines:

1. שָׁלוֹם תַּלְמִידִים,
2. אֲנִי הַמּוֹרֶה,
3. שָׁלוֹם, שָׁלוֹם.
4. אֲנִי הַמּוֹרֶה,
5. אֲנִי הַמּוֹרֶה,
6. שָׁלוֹם, שָׁלוֹם.

Each child is then called on to announce his or her name in Hebrew. For example: The first child says: אֲנִי דָוִד. The class sings the following song to the same melody as above:

1. אַתָּה דָוִד,
2. אַתָּה דָוִד,
3. שָׁלוֹם, שָׁלוֹם.
4. אַתָּה דָוִד,
5. אַתָּה דָוִד,
6. שָׁלוֹם, שָׁלוֹם.

Reading — קְרִיאָה

1. אֲנִי מַר יְרוּשַׁלְמִי.
2. אֲנִי, אֲנִי, אֲנִי, אֲנִי, אֲנִי.
3. מַ, מַ, מַ, מַ, מַ.
4. מַר, מַר, מַר, מַר, מַר.
5. ְ, ְ, ְ, ְ, ְ, ְ. = (y)
6. ר = r (raish)
7. וּ, וּ, וּ, וּ, וּ, וּ. = oo (shoorook)
8. רוּ, רוּ, רוּ, רוּ, רוּ.
9. יְרוּ, יְרוּ, יְרוּ, יְרוּ, יְרוּ.
10. שַׁל, שַׁל, שַׁל, שַׁל, שַׁל.
11. יְרוּשָׁלְ, יְרוּשָׁלְ, יְרוּשָׁלְ, יְרוּשָׁלְ, יְרוּשָׁלְ.
12. מִ, מִ, מִ, מִ, מִ.
13. יְרוּשַׁלְמִי, יְרוּשַׁלְמִי, יְרוּשַׁלְמִי, יְרוּשַׁלְמִי.
14. אֲנִי מַר יְרוּשַׁלְמִי. אֲנִי מַר יְרוּשַׁלְמִי.
15. שָׁלוֹם מַר יְרוּשַׁלְמִי. שָׁלוֹם מַר יְרוּשַׁלְמִי.
16. שָׁלוֹם תַּלְמִידִים. שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.

1. שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.
2. אֲנִי הַמּוֹרֶה.
3. שָׁלוֹם הַמּוֹרֶה.
4. אֲנִי מַר יְרוּשַׁלְמִי.
5. שָׁלוֹם מַר יְרוּשַׁלְמִי.
6. שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.

Say or write in Hebrew:

1. Who is this over there?

_____

2. Are you a student (m.)?

_____

3. This is a nice name.

_____

4. Thank you.

_____

5. This is Sarah.

_____

New Expressions

בִּטוּיִים חֲדָשִׁים

1. A new girl student — .1 תַּלְמִידָה חֲדָשָׁה
2. Why are you standing (f.)? — .2 מַדּוּעַ אַתְּ עוֹמֶדֶת?
3. What is your (f.) name? — .3 אֵיךְ קוֹרְאִים לָךְ?
4. Her name is Rebeccah. — .4 קוֹרְאִים לָהּ רִבְקָה.
5. Sit (f.) here, in the shade. — .5 שְׁבִי פֹּה, בַּצֵּל.
6. Near the blackboard — .6 עַל יַד הַלּוּחַ

The same for the pupil — .שָׂרָה

.1 אַתְּ שָׂרָה,
.2 אַתְּ שָׂרָה,
.3 שָׁלוֹם, שָׁלוֹם.
.4 אַתְּ שָׂרָה,
.5 אַתְּ שָׂרָה,
.6 שָׁלוֹם, שָׁלוֹם.

Test

בְּחִינָה

Fill in the blank: — :מַלֵּא אֶת הֶחָסֵר

.1 שָׁלוֹם _____ים.
.2 שָׁלוֹם _____וֹת.
.3 אֲנִי מַר _____.
.4 אֲנִי גְּבֶרֶת _____.
.5 שָׁלוֹם, לְהִתְ_____.
.6 מִי _____ שְׁמָם? (m.)
.7 מִי _____ שְׁמָם? (f.)
.8 זֶה שֵׁם _____, דָּוִד.
.9 אַתְּ תַּלְמִידָה _____.
.10 תּוֹדָה, הַמּוֹרֶה. בְּבַ_____, דָּוִד.

Exercise 4 תַּרְגִּיל ד

In the left column write the word תַּלְמִיד if the sentence to the right refers to a boy pupil. Write the word תַּלְמִידָה if the sentence at the right refers to a girl pupil. The first one is done for you.

תַּלְמִיד אוֹ תַּלְמִידָה?		מִי זֶה?
תַּלְמִיד	.1	1. אֵיךְ קוֹרְאִים לְךָ?
_____	.2	2. אֵיךְ קוֹרְאִים לָךְ?
_____	.3	3. קוֹרְאִים לִי רִבְקָה.
_____	.4	4. קוֹרְאִים לִי שְׁלֹמֹה.
_____	.5	5. מַדּוּעַ אַתָּה עוֹמֵד?
_____	.5	6. מַדּוּעַ אַתְּ עוֹמֶדֶת?
_____	.7	7. שְׁבִי פֹּה, בְּבַקָּשָׁה.
_____	.8	8. שֵׁב פֹּה, בְּבַקָּשָׁה.

Exercise 5 תַּרְגִּיל ה

New Expression

(It has no meaning. It is used to introduce a question.) הַאִם

Response Drill

The teacher explains to the class:

You hear	הַאִם קוֹרְאִים לְךָ שְׁלֹמֹה?
You say	כֵּן, קוֹרְאִים לִי שְׁלֹמֹה.
You hear	הַאִם קוֹרְאִים לִי מַר יְרוּשַׁלְמִי?
You say	כֵּן, קוֹרְאִים לְךָ מַר יְרוּשַׁלְמִי.

Let's begin.

Teacher	Students
הַאִם קוֹרְאִים לְךָ שְׁלֹמֹה?	כֵּן, קוֹרְאִים לִי שְׁלֹמֹה.
הַאִם קוֹרְאִים לִי מַר יְרוּשַׁלְמִי?	כֵּן, קוֹרְאִים לְךָ מַר יְרוּשַׁלְמִי.
הַאִם קוֹרְאִים לָךְ רִבְקָה?	כֵּן, קוֹרְאִים לִי רִבְקָה.
הַאִם קוֹרְאִים לוֹ דָּוִד?	כֵּן, קוֹרְאִים לוֹ דָּוִד.
הַאִם קוֹרְאִים לָהּ שָׂרָה?	כֵּן, קוֹרְאִים לָהּ שָׂרָה.

The average person is the one who says: שֶׁלִּי שֶׁלִּי וְשֶׁלְּךָ שֶׁלְּךָ.

The ignorant person says: שֶׁלִּי שֶׁלְּךָ וְשֶׁלְּךָ שֶׁלִּי.

The righteous person (חָסִיד) says: שֶׁלִּי שֶׁלְּךָ וְשֶׁלְּךָ שֶׁלְּךָ.

The selfish (רָשָׁע) type says: שֶׁלִּי שֶׁלִּי וְשֶׁלְּךָ שֶׁלִּי.

Culture Exercise 1

In the following exercise, the words שֶׁלִּי and שֶׁלְּךָ are combined in different ways. See if you can tell which type is which, by matching the two columns below.

English	Number	Hebrew
A. The righteous חָסִיד		1. שֶׁלִּי שֶׁלִּי וְשֶׁלְּךָ שֶׁלְּךָ.
B. The selfish רָשָׁע		2. שֶׁלִּי שֶׁלְּךָ וְשֶׁלְּךָ שֶׁלְּךָ.
C. The average		3. שֶׁלִּי שֶׁלְּךָ וְשֶׁלְּךָ שֶׁלִּי.
D. The ignorant		4. שֶׁלִּי שֶׁלִּי וְשֶׁלְּךָ שֶׁלִּי

Culture Lesson

מִלּוֹן

שֶׁלִּי	וְ	רָשָׁע
שֶׁלְּךָ	חָסִיד	"פִּרְקֵי אָבוֹת"

Types of People

The sages of Israel tell us in the "Ethics of the Fathers" (פִּרְקֵי אָבוֹת) about four different types of people and what they think about their possessions. The person who says, "What is mine is mine, and what is yours is yours," is the average type. However, the one who says: "What is mine is yours, and what is yours is mine," is the ignorant one, who cannot tell apart the things that belong to him or her and those that belong to others. The one who says, "What is mine is yours, and what is yours is yours," is the righteous person, who is willing to share possessions with others. But the person who says, "What is mine is mine, and what is yours is mine," is the selfish, bad person, who not only desires to possess what others have but is unwilling to share with other people.

Only two Hebrew words are necessary to describe the four types of people mentioned above. You have already learned these words in previous dialogues.

My, mine שֶׁלִּי

Your, yours שֶׁלְּךָ

(Remember: There is no Hebrew word for the English word "is.")

Culture Exercise 3

The teacher explains to the class:

You hear: Mine is mine.

You say: שֶׁלִּי שֶׁלִּי.

You hear: Yours is yours.

You say: שֶׁלְּךָ שֶׁלְּךָ.

Let's begin.

Students	Teacher
1. שֶׁלִּי שֶׁלִּי.	Mine is mine. .1
2. שֶׁלְּךָ שֶׁלְּךָ.	Yours is yours. .2
3. שֶׁלִּי שֶׁלְּךָ.	Mine is yours. .3
4. שֶׁלְּךָ שֶׁלְּךָ.	Yours is yours. .4
5. שֶׁלִּי שֶׁלְּךָ.	Mine is yours. .5
6. שֶׁלִּי שֶׁלְּךָ וְשֶׁלְּךָ שֶׁלְּךָ.	Mine is yours and yours is yours. .6
7. שֶׁלִּי שֶׁלִּי וְשֶׁלְּךָ שֶׁלִּי.	Mine is mine and yours is mine. .7
8. שֶׁלִּי שֶׁלִּי וְשֶׁלְּךָ שֶׁלְּךָ.	Mine is mine and yours is yours. .8

Culture Exercise 2

The letters A and B below correspond to the following Hebrew words:

A = שֶׁלִּי (My, mine)

B = שֶׁלְּךָ (Your, yours)

Again, find the different combinations of these two Hebrew words. They will give you the four different types of people. For each sentence, write the correct letter (A or B) in the parentheses.

1. The average type
   ( )
2. The righteous person
   ( )
3. The selfish person
   ( )
4. The ignorant type
   ( )

1. שֶׁלִּי _____, וְשֶׁלְּךָ שֶׁלְּךָ.
2. שֶׁלִּי _____, וְשֶׁלְּךָ שֶׁלְּךָ.
3. שֶׁלִּי שֶׁלִּי, וְשֶׁלְּךָ _____.
4. שֶׁלִּי שֶׁלְּךָ, וְ_____ שֶׁלִּי.

Culture Exercise 4

Teacher explains to the class:

You will hear a statement in English about an average, ignorant, righteous, or selfish person. Then you will hear two short statements in Hebrew. In the pause, repeat the one Hebrew sentence that fits in best with what was said in English.

For example, someone decides to join a kibbutz, which is a kind of cooperative settlement in Israel, and gives all his wealth to the kibbutz.

You hear: שֶׁלִּי שֶׁלְּךָ וְשֶׁלְּךָ שֶׁלְּךָ.
שֶׁלִּי שֶׁלִּי וְשֶׁלְּךָ שֶׁלְּךָ.

You say: שֶׁלִּי שֶׁלְּךָ וְשֶׁלְּךָ שֶׁלְּךָ.

Let's begin:

Students **Teacher**

A wealthy person refuses to contribute to charity.

שֶׁלִּי שֶׁלִּי וְשֶׁלְּךָ שֶׁלְּךָ.
שֶׁלִּי שֶׁלְּךָ וְשֶׁלְּךָ שֶׁלְּךָ. שֶׁלִּי שֶׁלִּי וְשֶׁלְּךָ שֶׁלְּךָ.

A person earns a very good salary and applies for public welfare.

שֶׁלִּי שֶׁלְּךָ וְשֶׁלְּךָ שֶׁלִּי.
שֶׁלִּי שֶׁלִּי וְשֶׁלְּךָ שֶׁלִּי. שֶׁלִּי שֶׁלִּי וְשֶׁלְּךָ שֶׁלִּי.

A class collects money to aid cerebral palsy victims. The children use part of the money for a class party.

שֶׁלִּי שֶׁלְּךָ וְשֶׁלְּךָ שֶׁלְּךָ.
שֶׁלִּי שֶׁלְּךָ וְשֶׁלְּךָ שֶׁלִּי. שֶׁלִּי שֶׁלְּךָ וְשֶׁלְּךָ שֶׁלִּי.

שִׁיר ו: "אֲנִי תַּלְמִידָה חֲדָשָׁה"

(הַמַּנְגִּינָה: "קוּם בָּחוּר עָצֵל וְצֵא לַעֲבוֹדָה")

stanza 1

רִבְקָה: אֲנִי תַּלְמִידָה חֲדָשָׁה.
קוֹרְאִים לִי רִבְקָה.
אֲנִי תַּלְמִידָה חֲדָשָׁה.
קוֹרְאִים לִי רִבְקָה.
הַמּוֹרָה: תַּלְמִידוֹת, קוֹרְאִים לָהּ רִבְקָה.
תַּלְמִידוֹת, קוֹרְאִים לָהּ רִבְקָה.
הַתַּלְמִידוֹת: שָׁלוֹם רִבְקָה.
רִבְקָה: שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת.
הַתַּלְמִידוֹת: שָׁלוֹם רִבְקָה.
רִבְקָה: שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת.

stanza 2

הַמּוֹרָה: אֵיךְ קוֹרְאִים לָךְ?
אֵיךְ קוֹרְאִים לָךְ?
הַתַּלְמִידָה: קוֹרְאִים לִי רִבְקָה.
קוֹרְאִים לִי רִבְקָה.

הַמּוֹרָה: שְׁבִי פֹּה, בְּבַקָּשָׁה.
שְׁבִי פֹּה, בְּבַקָּשָׁה.
הַתַּלְמִידָה: כֵּן, הַמּוֹרָה.
כֵּן, הַמּוֹרָה.
כֵּן, הַמּוֹרָה.
תּוֹדָה, הַמּוֹרָה.

קְרִיאָה Reading

(This reading is based on Dialogue 2.)

1. שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת.
2. ת (Tav without dot) T =
It has the same sound as the tav with the dot (dagesh) תּ.
3. וֹת, וֹת, וֹת, וֹת, וֹת.
4. דוֹת, דוֹת, דוֹת, דוֹת, דוֹת.
5. תַּלְמִידוֹת, תַּלְמִידוֹת, תַּלְמִידוֹת, תַּלְמִידוֹת, תַּלְמִידוֹת.
6. שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת, שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת, שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת.

7. אֲנִי גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי.
8. ג (Hard *g* as in *go*.) (gimmel) g =
9. ג, ג, ג, ג, ג.
10. ב (vait) v = ב, ב, ב, ב, ב.
11. גְּבֶ, גְּבֶ, גְּבֶ, גְּבֶ, גְּבֶ.
12. רֶת, רֶת, רֶת, רֶת, רֶת.
13. גְּבֶרֶת, גְּבֶרֶת, גְּבֶרֶת, גְּבֶרֶת, גְּבֶרֶת.
14. אֲנִי גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי. אֲנִי גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי.
15. שָׁלוֹם גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי. שָׁלוֹם גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי.

קְרִיאָה Reading

1. שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת, לְהִתְרָאוֹת.
2. הִתְ, הִתְ, הִתְ, הִתְ, הִתְ.
3. לְהִתְ, לְהִתְ, לְהִתְ, לְהִתְ, לְהִתְ.
4. רָ, רָ, רָ, רָ, רָ.
5. אוֹת, אוֹת, אוֹת, אוֹת, אוֹת.
6. לְהִתְרָאוֹת, לְהִתְרָאוֹת, לְהִתְרָאוֹת, לְהִתְרָאוֹת, לְהִתְרָאוֹת.
7. שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת, לְהִתְרָאוֹת.

8. שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת.
9. אֲנִי הַמּוֹרָה.
10. שָׁלוֹם הַמּוֹרָה.
11. אֲנִי גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי.
12. שָׁלוֹם גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי.
13. שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת, לְהִתְרָאוֹת.
14. שָׁלוֹם גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי, לְהִתְרָאוֹת.

Unit 4: A Nice Story

שִׂיחָה ז: סִפּוּר יָפֶה (א)

מַר יְרוּשַׁלְמִי: בֹּקֶר טוֹב, תַּלְמִידִים.
הַתַּלְמִידִים: בֹּקֶר טוֹב, הַמּוֹרֶה.
מַר יְרוּשַׁלְמִי: דָּוִד, מָה אַתָּה קוֹרֵא?
דָּוִד: אֲנִי קוֹרֵא סִפּוּר.
מַר יְרוּשַׁלְמִי: מַה שֵּׁם הַסִּפּוּר?
דָּוִד: "אַבְרָהָם, הָעִבְרִי הָרִאשׁוֹן".
מַר יְרוּשַׁלְמִי: זֶה סִפּוּר מְעַנְיֵן, דָּוִד.
דָּוִד: כֵּן, הַמּוֹרֶה. זֶה סִפּוּר מְעַנְיֵן מְאֹד.

מִלּוֹן

בֹּקֶר	אַבְרָהָם	מָה
טוֹב	הָעִבְרִי	שֶׁל
מְאֹד	הָרִאשׁוֹן	הַ
קוֹרֵא	מְעַנְיֵן	הָ
סִפּוּר		

שִׂיחָה ח: סִפּוּר יָפֶה (ב)

גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי: בֹּקֶר טוֹב, תַּלְמִידוֹת.
הַתַּלְמִידוֹת: בֹּקֶר טוֹב, גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי.
גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי: לֵאָה, מָה אַתְּ קוֹרֵאת?
לֵאָה: אֲנִי קוֹרֵאת סִפּוּר עַל שָׂרָה.
גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי: מַה שֵּׁם הַסִּפּוּר?
גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי: זֶה סִפּוּר מְעַנְיֵן, לֵאָה.
לֵאָה: כֵּן, הַמּוֹרָה. זֶה סִפּוּר מְעַנְיֵן מְאֹד.
גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי: וְאַתְּ תַּלְמִידָה טוֹבָה, לֵאָה.

מִלּוֹן

לֵאָה	שָׂרָה	חַיִּים
קוֹרֵאת	טוֹבָה	חַיֵּי שָׂרָה = הַחַיִּים שֶׁל שָׂרָה
עַל		

בִּטּוּיִים חֲדָשִׁים

1. בֹּקֶר טוֹב!
2. מָה אַתָּה קוֹרֵא?
3. מַה שֵּׁם הַסִּפּוּר?
4. הָעִבְרִי הָרִאשׁוֹן
5. סִפּוּר מְעַנְיֵן מְאֹד
6. שֵׁם הַסִּפּוּר = הַשֵּׁם שֶׁל הַסִּפּוּר

New Expressions

1. Good morning!
2. What are you reading?
3. What is the name of the story?
4. The first Hebrew
5. A very interesting story
6. The name of the story (is)

תַּרְגִּיל א

Exercise 1

In column 2 are words that complete the expressions that begin in column 1. Write the letter of the item in column 2 that correctly completes each item in column 1.

1. בֹּקֶר _____	A. מְאֹד
2. מַה שְּׁם _____	B. טוֹב
3. מָה אַתָּה _____	C. הַסְּפוּר?
4. יָפֶה _____	D. קוֹרֵא?

תַּרְגִּיל ב

Exercise 2

Note: The word *the* is expressed in Hebrew by הַ , and by הָ before the letters א , ע, ר, and sometimes before the letter ה . It is expressed by ה before all other letters. It is never a separate Hebrew word.

Teacher explains to the class:

Repeat after me.

Teacher	Students
1. שֵׁם, הַשֵּׁם	שֵׁם, הַשֵּׁם
2. סְפוּר, הַסְּפוּר	סְפוּר, הַסְּפוּר
3. מוֹרֶה, הַמּוֹרֶה	מוֹרֶה, הַמּוֹרֶה
4. תַּלְמִיד, הַתַּלְמִיד	תַּלְמִיד, הַתַּלְמִיד
5. עִבְרִי, הָעִבְרִי	עִבְרִי, הָעִבְרִי
6. רִאשׁוֹן, הָרִאשׁוֹן	רִאשׁוֹן, הָרִאשׁוֹן
7. סְפוּר טוֹב, הַסְּפוּר הַטּוֹב	סְפוּר טוֹב, הַסְּפוּר הַטּוֹב
8. מוֹרֶה טוֹב, הַמּוֹרֶה הַטּוֹב	מוֹרֶה טוֹב, הַמּוֹרֶה הַטּוֹב
9. תַּלְמִיד טוֹב, הַתַּלְמִיד הַטּוֹב	תַּלְמִיד טוֹב, הַתַּלְמִיד הַטּוֹב
10. סְפוּר רִאשׁוֹן, הַסְּפוּר הָרִאשׁוֹן	סְפוּר רִאשׁוֹן, הַסְּפוּר הָרִאשׁוֹן
11. תַּרְגִּיל רִאשׁוֹן, הַתַּרְגִּיל הָרִאשׁוֹן	תַּרְגִּיל רִאשׁוֹן, הַתַּרְגִּיל הָרִאשׁוֹן
12. שִׁיר טוֹב, הַשִּׁיר הַטּוֹב	שִׁיר טוֹב, הַשִּׁיר הַטּוֹב

תַּרְגִּיל ג

Exercise 3

Teacher explains to the class:

You hear הַסְּפוּר הַטּוֹב

You repeat הַסְּפוּר הַטּוֹב

You hear הַמּוֹרֶה

You say הַמּוֹרֶה הַטּוֹב

Let's begin.

Teacher	Students
הַסְּפוּר הַטּוֹב	הַסְּפוּר הַטּוֹב
הַמּוֹרֶה	הַמּוֹרֶה הַטּוֹב
הַשִּׁיר	הַשִּׁיר הַטּוֹב
הַתַּלְמִיד	הַתַּלְמִיד הַטּוֹב
הַשֵּׁם	הַשֵּׁם הַטּוֹב

תַּרְגִּיל ד

Exercise 4

Reminder: There is no word in Hebrew for "a," "am," "is," or "are."

Teacher explains to the class:

You hear	אֲנִי מוֹרֶה
You repeat	אֲנִי מוֹרֶה
You hear	מוֹרָה
You say	אֲנִי מוֹרָה

Let's begin.

Teacher	Students
1. אֲנִי מוֹרֶה	אֲנִי מוֹרֶה
2. מוֹרָה	אֲנִי מוֹרָה
3. תַּלְמִיד	אֲנִי תַּלְמִיד
4. הַמוֹרֶה	אֲנִי הַמוֹרֶה
5. הַתַּלְמִיד	אֲנִי הַתַּלְמִיד
6. הַמוֹרָה	אֲנִי הַמוֹרָה
7. מַר יְרוּשַׁלְמִי	אֲנִי מַר יְרוּשַׁלְמִי
8. גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי	אֲנִי גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי

תַּרְגִּיל ה

Exercise 5

Teacher explains to the class:

You hear	הִנֵּה תַּלְמִיד טוֹב.
You say	הִנֵּה הַתַּלְמִיד הַטוֹב.
You hear	הִנֵּה תַּלְמִידָה יָפָה.
You say	הִנֵּה הַתַּלְמִידָה הַיָּפָה.

Let's begin.

Teacher	Students
1. הִנֵּה תַּלְמִיד טוֹב.	הִנֵּה הַתַּלְמִיד הַטוֹב.
2. הִנֵּה תַּלְמִידָה יָפָה.	הִנֵּה הַתַּלְמִידָה הַיָּפָה.
3. הִנֵּה תַּלְמִיד רִאשׁוֹן.	הִנֵּה הַתַּלְמִיד הָרִאשׁוֹן.
4. הִנֵּה מוֹרֶה טוֹב.	הִנֵּה הַמוֹרֶה הַטוֹב.
5. הִנֵּה מוֹרָה חֲדָשָׁה.	הִנֵּה הַמוֹרָה הַחֲדָשָׁה.
6. הִנֵּה מִשְׂחָק רִאשׁוֹן.	הִנֵּה הַמִּשְׂחָק הָרִאשׁוֹן.
7. הִנֵּה סִפּוּר יָפֶה.	הִנֵּה הַסִּפּוּר הַיָּפֶה.

שִׁיר ז: "בֹּקֶר טוֹב" (הַמַּנְגִּינָה: "בֹּקֶר בָּא לַעֲבוֹדָה")

בֹּקֶר, בֹּקֶר;
בֹּקֶר, בֹּקֶר, בֹּקֶר.
בֹּקֶר, בֹּקֶר;
בֹּקֶר, בֹּקֶר, טוֹב.
בֹּקֶר טוֹב, תַּלְמִידִים,
בֹּקֶר טוֹב, תַּלְמִידִים.
בֹּקֶר טוֹב, תַּלְמִידִים.
בֹּקֶר, בֹּקֶר, טוֹב.

9. שֵׁם, שֵׁם, שֵׁם, שֵׁם, שֵׁם.
10. פ = f (fay) פ, פ, פ, פָּ, פָּ, פָּ, פָּ, פָּ.
11. פָּה, פֶּה, פֶּה. פָּה, פָּה, פָּה.
12. זֶה שֵׁם פֶּה. זֶה שֵׁם פֶּה. זֶה שֵׁם פֶּה.
13. זֹאת תַּלְמִידָה פָּה. זֹאת תַּלְמִידָה פָּה.
14. מִי זֶה? זֶה תַּלְמִיד.
15. מִי זֹאת? זֹאת תַּלְמִידָה.
16. מִי זֶה? זֶה תַּלְמִיד. מִי זֹאת? זֹאת תַּלְמִידָה.

קְרִיאָה Reading

1. בְּבַקָּשָׁה, דָּוִד.
2. ב = b bait (bet) ב, ב, ב, בָּ, בָּ, בָּ.
The sound of this letter without the dot (dagesh) is "v."
3. בָּ, בָּ, בָּ, בָּ, בָּ, בַּ, בֶּ, בַּ. בָּבָּ, בָּבָּ, בָּבָּ.
4. ק = k (koof) ק, ק, ק, בָּק, בַּק, בַּק.
5. בָּק, בָּבָּ, בָּבָק, בָּבָק, בָּבָקָּשָׁה, בָּבָקָּשָׁה, בָּבָקָּשָׁה.
6. ו = v (vav)
This letter has the same sound as the letter ב
7. ו, ו, וְ, וְ, וְ, וְ, וְ, וְ, וְ.
8. דָּוִד, דָּוִד, דָּוִד, בָּבָקָּשָׁה, דָּוִד. בָּבָקָּשָׁה, דָּוִד.
9. כֵּן, הַמּוֹרֶה.
10. כ = k (kaf)
This letter has the same sound as the ק
11. כ, כ, כ, כָּ, כָּ, כָּ.
12. ן = n (nun sofit or final nun)
13. ן, ן, כֵּן, כֵּן, כֵּן. כֵּן, הַמּוֹרֶה.
14. כֵּן, הַמּוֹרֶה. אֲנִי תַּלְמִיד. הַשֵּׁם שֶׁלִּי דָּוִד. זֶה שֵׁם פֶּה, דָּוִד.
15. תּוֹדָה, הַמּוֹרֶה. בְּבַקָּשָׁה, דָּוִד. תּוֹדָה, הַמּוֹרֶה. בְּבַקָּשָׁה, שָׂרָה.

בֹּקֶר, בֹּקֶר;
בֹּקֶר, בֹּקֶר, בֹּקֶר.
בֹּקֶר, בֹּקֶר;
בֹּקֶר, בֹּקֶר, טוֹב.
בֹּקֶר טוֹב, הַמּוֹרֶה,
בֹּקֶר טוֹב, הַמּוֹרֶה.
בֹּקֶר טוֹב, הַמּוֹרֶה,
בֹּקֶר, בֹּקֶר, טוֹב.

בֹּקֶר, בֹּקֶר; בֹּקֶר, בֹּקֶר, בֹּקֶר.
בֹּקֶר, בֹּקֶר; בֹּקֶר, בֹּקֶר, טוֹב.
בֹּקֶר טוֹב, מַר יְרוּשַׁלְמִי; בֹּקֶר טוֹב, מַר יְרוּשַׁלְמִי.
בֹּקֶר טוֹב, מַר יְרוּשַׁלְמִי; בֹּקֶר, בֹּקֶר, טוֹב.

קְרִיאָה Reading

(Based on Dialogues 3 and 4.)

1. מִי זֶה שָׁם?
2. ז = z (zayin) ז, ז, ז, זָ, זָ, זֶה, זֶה, זֶה.
3. מִי זֶה? מִי זֶה?
4. זֶה מַר יְרוּשַׁלְמִי. זֶה מַר יְרוּשַׁלְמִי.
5. זֹאת, זֹאת, זֹאת. מִי זֹאת? מִי זֹאת?
6. זֹאת גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי. זֹאת גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי.

7. זֶה שֵׁם פֶּה.
8. ֵ = ay (tsayreh) ֵ ֵ ֵ ֵ ֵ ֵ ֵ ֵ
(Some Israelis pronounce ֵ as ֶ).

8. אֵיךְ קוֹרְאִים לְךָ?

9. ך = (chaf sofit or final chaf) ch

10. ךָ, ךָ, ךָ, ךָ, ךָ. אֵי, אֵי, אֵי, אֵיךְ? אֵיךְ?

11. אֵיךְ קוֹרְאִים? אֵיךְ קוֹרְאִים? לְךָ, לְךָ. לָךְ, לָךְ.

12. אֵיךְ קוֹרְאִים לְךָ? אֵיךְ קוֹרְאִים לְךָ?
אֵיךְ קוֹרְאִים לָךְ? אֵיךְ קוֹרְאִים לָךְ?

13. אֵיךְ קוֹרְאִים לְךָ? קוֹרְאִים לִי שְׁלֹמֹה.

14. אֵיךְ קוֹרְאִים לָךְ? קוֹרְאִים לִי רִבְקָה.

New Expressions (Dialogue 8) בְּטוּיִים חֲדָשִׁים (שִׂיחָה ח)

1. What are you reading? מָה אַתְּ קוֹרֵאת?
2. A story about Sarah סִפּוּר עַל שָׂרָה
3. The life of Sarah חַיֵּי שָׂרָה
4. You are a good student (f.). אַתְּ תַּלְמִידָה טוֹבָה.
5. An interesting conversation (dialogue) שִׂיחָה מְעַנְיֶנֶת

Exercise 6 תַּרְגִּיל ו

Choose the correct word.

1. מָה אַתְּ _____? (קוֹרֵאת, שֶׁלְּךָ, עוֹמֶדֶת)
2. לֵאָה קוֹרֵאת סִפּוּר _____ שָׂרָה. (מְאֹד, עַל, מָה)
3. הַשֵּׁם _____ הַסִּפּוּר: "חַיֵּי שָׂרָה". (עַל, שֶׁל, זֶה)
4. זֶה סִפּוּר יָפֶה _____ . (טוֹבָה, טוֹב, מְאֹד)
5. אַתְּ תַּלְמִידָה _____ . (טוֹב, טוֹבָה, יָפֶה)
6. הַשִּׂיחָה _____ מְאֹד. (מַה, עוֹמֶדֶת, מְעַנְיֶנֶת)

Reading קְרִיאָה

(Based on Dialogues 5 and 6.)

1. אַתָּה תַּלְמִיד חָדָשׁ?
2. ח = (chet) ch חַ, חַ, חַ; חָ, חָ, חָ.
3. חָ, חָ, חָ. חָדָשׁ, חָדָשׁ, חָדָשׁ. חֲדָשָׁה, חֲדָשָׁה, חֲדָשָׁה.
4. אַתָּה תַּלְמִיד חָדָשׁ? אַתָּה תַּלְמִיד חָדָשׁ?
5. כֵּן, הַמּוֹרֶה. אֲנִי תַּלְמִיד חָדָשׁ. כֵּן, הַמּוֹרֶה. אֲנִי תַּלְמִיד חָדָשׁ.
6. תַּלְמִידִים, הִנֵּה תַּלְמִיד חָדָשׁ. תַּלְמִידִים, הִנֵּה תַּלְמִיד חָדָשׁ.
7. אַתְּ תַּלְמִידָה חֲדָשָׁה? כֵּן, הַמּוֹרָה. אֲנִי תַּלְמִידָה חֲדָשָׁה.
8. תַּלְמִידוֹת, הִנֵּה תַּלְמִידָה חֲדָשָׁה. תַּלְמִידוֹת, הִנֵּה תַּלְמִידָה חֲדָשָׁה.
9. מַדּוּעַ אַתָּה עוֹמֵד שָׁם?
10. ע = ayin

This letter is silent. It takes the sound of the vowel that accompanies it.

11. עַ, עַ, עַ, עָ, עָ, עוֹ, עוֹ, עוֹ.
12. מַדּוּעַ, מַדּוּעַ, מַדּוּעַ. עוֹמֵד, עוֹמֵד, עוֹמֵד.
13. מַדּוּעַ אַתָּה עוֹמֵד שָׁם? מַדּוּעַ אַתָּה עוֹמֵד שָׁם?
14. מַדּוּעַ אַתְּ עוֹמֶדֶת שָׁם? מַדּוּעַ אַתְּ עוֹמֶדֶת שָׁם?

Reading קְרִיאָה

1. שֵׁב פֹּה, בְּבַקָּשָׁה.
2. פּ = (pay) p פּ, פּ, פּ, פּ, פּ, פּ.
3. פֹּה, פֹּה, פֹּה. שֵׁב פֹּה. שֵׁב פֹּה. שֵׁב פֹּה, בְּבַקָּשָׁה.

The sound of this letter without the dot (dagesh) is "f."

4. בְּבַקָּשָׁה, שְׁבִי פֹּה, בַּצֵּל.
5. צ = (tzadik) tz (or tzadi) (or ts) צ, צ, צ, צֵ, צֵ, צֵ.
6. צֵל, צֵל, צֵל. בַּצֵּל, בַּצֵּל, בַּצֵּל.
7. בְּבַקָּשָׁה, שְׁבִי פֹּה, בַּצֵּל. בְּבַקָּשָׁה, שְׁבִי פֹּה, בַּצֵּל, עַל יַד הַלּוּחַ.

תַּרְגִּיל ז (שִׂיחָה ח) Exercise 7 (Dialogue 8)

Matching: In column 2 are words that complete the expressions that begin in column 1. Write the letter of the item in column 2 that correctly completes each item in column 1.

1. חַיֵּי _____	A. טוֹבָה
2. מָה אַתְּ _____	B. מְעַנְיֶנֶת
3. אַתְּ תַּלְמִידָה _____	C. שָׁרָה
4. זֶה סִפּוּר _____	D. קוֹרֵאת

תַּרְגִּיל ח (שִׂיחָה ח) Exercise 8 (Dialogue 8)

Teacher explains to the class:

Repeat after me.

Teacher	Students
1. שִׂיחָה טוֹבָה, הַשִּׂיחָה הַטּוֹבָה	שִׂיחָה טוֹבָה, הַשִּׂיחָה הַטּוֹבָה
2. מוֹרָה טוֹבָה, הַמּוֹרָה הַטּוֹבָה	מוֹרָה טוֹבָה, הַמּוֹרָה הַטּוֹבָה
3. תַּלְמִידָה טוֹבָה, הַתַּלְמִידָה הַטּוֹבָה	תַּלְמִידָה טוֹבָה, הַתַּלְמִידָה הַטּוֹבָה
4. שִׂיחָה מְעַנְיֶנֶת, הַשִּׂיחָה הַמְעַנְיֶנֶת	שִׂיחָה מְעַנְיֶנֶת, הַשִּׂיחָה הַמְעַנְיֶנֶת
5. מוֹרָה יָפָה, הַמּוֹרָה הַיָּפָה	מוֹרָה יָפָה, הַמּוֹרָה הַיָּפָה
6. תַּלְמִידָה יָפָה, הַתַּלְמִידָה הַיָּפָה	תַּלְמִידָה יָפָה, הַתַּלְמִידָה הַיָּפָה

תַּרְגִּיל ט (שִׂיחָה ח) Exercise 9 (Dialogue 8)

Teacher explains to the class:

You hear	אֲנִי תַּלְמִידָה.
You say	אֲנִי תַּלְמִידָה.
You hear	טוֹבָה
You say	אֲנִי תַּלְמִידָה טוֹבָה.
Let's begin.	בּוֹאוּ, נַתְחִיל.

תַּרְגִּיל יא (שִׂיחָה ח)

אֲנִי תַּלְמִיד.
אֲנִי תַּלְמִידָה.
בּוֹאוּ נַתְחִיל

Teacher	Students
1. אֲנִי תַּלְמִיד.	אֲנִי תַּלְמִידָה.
2. אֲנִי תַּלְמִיד חָדָשׁ.	אֲנִי תַּלְמִידָה חֲדָשָׁה.
3. אֲנִי מוֹרֶה.	אֲנִי מוֹרָה.
4. אֲנִי מוֹרֶה חָדָשׁ.	אֲנִי מוֹרָה חֲדָשָׁה.
5. זֶה תַּלְמִיד חָדָשׁ.	זֹאת תַּלְמִידָה חֲדָשָׁה.
6. זֶה מוֹרֶה חָדָשׁ.	זֹאת מוֹרָה חֲדָשָׁה.
7. אַתָּה תַּלְמִיד טוֹב.	אַתְּ תַּלְמִידָה טוֹבָה.
8. אַתָּה מוֹרֶה טוֹב.	אַתְּ מוֹרָה טוֹבָה.
9. קוֹרְאִים לְךָ שְׁלֹמֹה.	קוֹרְאִים לָךְ רִבְקָה.
10. קוֹרְאִים לוֹ אַבְרָהָם.	קוֹרְאִים לָהּ שָׂרָה.

Exercise 11 (Dialogue 8)

Teacher explains to the class:

You hear

You say

Let's begin.

תַּרְגִּיל י (שִׂיחָה ח)

Teacher	Students
1. אֲנִי תַּלְמִידָה.	אֲנִי תַּלְמִידָה.
2. טוֹבָה	אֲנִי תַּלְמִידָה טוֹבָה.
3. אַתְּ תַּלְמִידָה.	אַתְּ תַּלְמִידָה.
4. יָפָה	אַתְּ תַּלְמִידָה יָפָה.
5. רִבְקָה הַתַּלְמִידָה.	רִבְקָה הַתַּלְמִידָה.
6. הַחֲדָשָׁה	רִבְקָה הַתַּלְמִידָה הַחֲדָשָׁה
7. מָה שֵׁם הַמּוֹרָה?	מָה שֵׁם הַמּוֹרָה?
8. הַחֲדָשָׁה	מָה שֵׁם הַמּוֹרָה הַחֲדָשָׁה?
9. גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי מוֹרָה.	גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי מוֹרָה.
10. טוֹבָה	גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי מוֹרָה טוֹבָה.

Exercise 10 (Dialogue 8)

Teacher explains to the class:

You hear

You say

You hear

You say

Let's begin.

אֲנִי תַּלְמִידָה טוֹבָה.
אֲנִי הַתַּלְמִידָה הַטוֹבָה.
אֲנִי תַּלְמִידָה יָפָה.
אֲנִי הַתַּלְמִידָה הַיָּפָה.
בּוֹאוּ, נַתְחִיל.

Teacher	Students
1. אֲנִי תַּלְמִידָה טוֹבָה.	אֲנִי הַתַּלְמִידָה הַטוֹבָה.
2. אֲנִי תַּלְמִידָה יָפָה.	אֲנִי הַתַּלְמִידָה הַיָּפָה.
3. אֲנִי תַּלְמִידָה חֲדָשָׁה.	אֲנִי הַתַּלְמִידָה הַחֲדָשָׁה.
4. אֲנִי מוֹרָה חֲדָשָׁה.	אֲנִי הַמּוֹרָה הַחֲדָשָׁה.
5. זֹאת מוֹרָה טוֹבָה.	זֹאת הַמּוֹרָה הַטוֹבָה.
6. זֹאת מוֹרָה יָפָה.	זֹאת הַמּוֹרָה הַיָּפָה.

קְרִיאָה

Reading

(Based on Dialogues 7 and 8.)

1. בֹּקֶר טוֹב, תַּלְמִידִים.
2. ט = t (tet)

This letter has the same sound as the letter ת and the letter ת

3. ט, ט, ט, טֶ, טֶ, טִ, טוֹ, טוֹ, טוֹ.
4. טוֹב, טוֹב, טוֹב. בֹּקֶר טוֹב. בֹּקֶר טוֹב. בֹּקֶר טוֹב.
5. בֹּקֶר טוֹב, תַּלְמִידִים. בֹּקֶר טוֹב, הַמּוֹרֶה.
6. בֹּקֶר טוֹב, תַּלְמִידוֹת. בֹּקֶר טוֹב, הַמּוֹרָה.
7. אֲנִי תַּלְמִיד טוֹב. אֲנִי תַּלְמִידָה טוֹבָה.
8. אַתָּה תַּלְמִיד טוֹב. אַתְּ תַּלְמִידָה טוֹבָה.

9. אֲנִי קוֹרֵא סִפּוּר.
10. ס = s (samach) ס, ס, ס, סֶ, סֶ, סִ, סִ, סוֹ, סוֹ.
11. סִפּוּר, סִפּוּר, סִפּוּר. אֲנִי קוֹרֵא סִפּוּר. אֲנִי קוֹרֵא סִפּוּר.
12. זֶה סִפּוּר יָפֶה, דָּוִד. זֶה סִפּוּר יָפֶה, דָּוִד.

13. אֲנִי קוֹרֵאת סִפּוּר עַל שָׂרָה.
14. שׂ = s (sin)

This letter has the same sound as the letter ס

15. שׂ, שׂ, שׂ, שָׂ, שָׂ, שָׂ. שָׂרָה, שָׂרָה, שָׂרָה.
16. אֲנִי קוֹרֵאת סִפּוּר עַל שָׂרָה. שֵׁם הַסִּפּוּר "חַיֵּי שָׂרָה".

שִׁיר ח: "בֹּקֶר טוֹב" (הַמַּנְגִּינָה: "בֹּקֶר בָּא לָעֲבוֹדָה")

בֹּקֶר, בֹּקֶר;
בֹּקֶר, בֹּקֶר, בֹּקֶר.
בֹּקֶר, בֹּקֶר;
בֹּקֶר, בֹּקֶר, טוֹב.
בֹּקֶר טוֹב, תַּלְמִידוֹת,
בֹּקֶר טוֹב, תַּלְמִידוֹת.
בֹּקֶר טוֹב, תַּלְמִידוֹת.
בֹּקֶר, בֹּקֶר, טוֹב.

בֹּקֶר, בֹּקֶר;
בֹּקֶר, בֹּקֶר, בֹּקֶר.
בֹּקֶר, בֹּקֶר;
בֹּקֶר, בֹּקֶר, טוֹב.
בֹּקֶר טוֹב, הַמּוֹרָה,
בֹּקֶר טוֹב, הַמּוֹרָה.
בֹּקֶר טוֹב, הַמּוֹרָה,
בֹּקֶר, בֹּקֶר, טוֹב.

בֹּקֶר, בֹּקֶר; בֹּקֶר, בֹּקֶר, בֹּקֶר.
בֹּקֶר, בֹּקֶר; בֹּקֶר, בֹּקֶר, טוֹב.
בֹּקֶר טוֹב, גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי; בֹּקֶר טוֹב, גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי.
בֹּקֶר טוֹב, גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי; בֹּקֶר, בֹּקֶר, טוֹב.

Reading קְרִיאָה

1. זֶה סֵפֶר מְעַנְיֵן מְאֹד.
2. short chawlam = ֹ
This vowel has the same sound as the vowel וֹ The short chawlam is also called "chawlam chaser" or "chawlam katan."
3. אֹ, אֹ, אֹד, אֹד, מְאֹד, מְאֹד, מְאֹד.
4. טוֹב מְאֹד, טוֹב מְאֹד, טוֹב מְאֹד. מְעַנְיֵן מְאֹד, מְעַנְיֵן מְאֹד.
5. סֵפֶר מְעַנְיֵן מְאֹד. סֵפֶר מְעַנְיֵן מְאֹד. סֵפֶר מְעַנְיֵן מְאֹד.
6. זֶה סֵפֶר מְעַנְיֵן מְאֹד. זֶה סֵפֶר מְעַנְיֵן מְאֹד. זֶה סֵפֶר מְעַנְיֵן מְאֹד.
7. בֹּקֶר טוֹב, תַּלְמִידִים. בֹּקֶר טוֹב, הַמּוֹרֶה.
8. בֹּקֶר טוֹב, תַּלְמִידוֹת. בֹּקֶר טוֹב, גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי.

9. קוֹרְאִים לִי יוֹסֵף.
10. ף = (fay sofit or final fay) (at the end of a word)
11. ף, ף, ף, סֵף, סֵף, סֵף, יוֹסֵף, יוֹסֵף, יוֹסֵף.
12. קוֹרְאִים לִי יוֹסֵף. קוֹרְאִים לִי יוֹסֵף. קוֹרְאִים לִי יוֹסֵף.

13. הַסֵּפֶר עַל הַשֻּׁלְחָן.
14. koobootz = ֻ
This vowel has the same sound as the vowel וּ .
15. שֻׁ, שֻׁ, שֻׁ, שֻׁל, שֻׁל, שֻׁל, שֻׁלְחָן, שֻׁלְחָן, שֻׁלְחָן.
16. סֵפֶר עַל הַשֻּׁלְחָן. הַסֵּפֶר עַל הַשֻּׁלְחָן.

Reading קְרִיאָה

1. נָכוֹן, דָּוִד.
2. נָכוֹן .It is correct
3. כ = (chaf) ch
This letter has the same sound as the letter ח and ך
4. כ, כ, כ, כַ, כַ, כַ, כוֹ, כוֹ, כוֹ.
5. כוֹן, כוֹן, כוֹן, נָכוֹן, נָכוֹן, נָכוֹן, נָכוֹן, דָּוִד.

1. חָלוּץ בְּיִשְׂרָאֵל.
2. חָלוּץ pioneer אָח brother
3. ן, ן, ן, לוּץ, לוּץ, לוּץ, חָלוּץ, חָלוּץ, חָלוּץ.
4. חָלוּץ בְּיִשְׂרָאֵל, חָלוּץ בְּיִשְׂרָאֵל. הָאָח שֶׁל דָּוִד חָלוּץ בְּיִשְׂרָאֵל.

The Hebrew Vowels

Name of vowel	Symbol	Example
Patach	ַ	מַר
Chataf patach	ֲ	אֲנִי
Kamatz	ָ	שָׁלוֹם
Tsayreh	ֵ	סֵפֶר
Sehgol	ֶ	זֶה
Chawlam	וֹ	מוֹרֶה
Chawlam chaser (short chawlam)	ֹ	בֹּקֶר
Cheerik (with a yud)	ִי	שֶׁלִי
Cheerik (without a yud)	ִ	סְפוּר
Sh'vah	ְ	בְּבַקָּשָׁה
Shoorook	וּ	יְרוּשַׁלְמִי
Koobootz	ֻ	שֻׁלְחָן

Writing Lessons and Drills

Lesson 1 (Based on Unit 1)

שָׁלוֹם תַּלְמִידִים

שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.

ש (ש ש ש)

ל (ל ל ל)

ו (ו ו)

מ (מ מ מ)

ת (ת ת ת)

ל (ל ל ל)

מ (מ מ מ)

י (י י)

ד (ד ד ד)

ים (ים ים ים)

שָׁ שָׁ

לוֹ לוֹ

שָׁלוֹ שָׁלוֹ

תַּ תַּ

לְ לְ

מִי מִי

דִי דִי

תַּלְמִי תַּלְמִי

תַּלְמִידִי תַּלְמִידִי

שָׁלוֹם תַּלְמִידִים

Lesson 2 (Based on Unit 1)

שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.

שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.

ת (ת ת ת)

א (א א א)

. (.)

ב (ב ב ב)

תַּלְמִידִים תַּ תַּ

א׳ א׳

תַּלְמִי תַּלְמִי

דִים דִים

תַּלְמִידִים תַּלְמִידִים

שָׁלוֹם תַּלְמִידִים.

Lesson 3 (Based on Unit 1)

אֲנִי הַמּוֹרֶה.

Lesson 4 (Based on Unit 1)

אֲנִי מַר יְרוּשַׁלְמִי.

(lesson 4 cont.)

שָׁלוֹם תַּלְמִידוֹת. _____

_____

_____

_

מִי זֶה שָׁם?

זֶה דָּוִד.

כֵּן הַמּוֹרֶה.

Lesson 7 (Based on Unit 2)

זֶה שֵׁם יָפֶה.

זֶה שֵׁם יָפֶה.

ב (י־כ ב)

יָפֶה, יָפֶה,

זֶה שֵׁם יָפֶה, דָּוִד.

תּוֹרָה, הַתּוֹרָה.

בְּבַקָּשָׁה, דָּוִד.

בְּבַקָּשָׁה, דָּוִד. בְּבַקָּשָׁה, דָּוִד.

ק (י־ר ק)ר

ג (י־ר ד ה ג)ד

בְּבַקָּשָׁה, דָּוִד.

Lesson 8 (Based on Unit 2)

תּוֹרָה, הַתּוֹרָה.

וְאֵת זֹא תַּלְמִידָה יָפָה.

זֶה שֵׁם יָפֶה, שָׂרָה.

שָׂרָה.

כֵּן, הַתּוֹרָה. זֹאת תַּלְמִידָה.

אֵת תַּלְמִידָה?

צְבִעוֹת שָׂרָה.

תַּלְמִידוֹת, אֵי צְבִעוֹת אֵת?

שָׂרָה, שָׂרָה.

ג (י־ר ד ה ג)ד

צְבִעוֹת שָׂרָה.

וְאֵת שָׂרָה.

אֵיךְ קוֹרְאִים לְךָ?

אֵיךְ קוֹרְאִים לָךְ?

ךָ (י־ב־כ) ךָ

לָךְ, לָךְ, אֵיךְ? אֵיךְ?

אֵיךְ קוֹרְאִים לָךְ?

קוֹרְאִים לִי שָׂרָה.

תַּלְמִידִים, הִנֵּה תַּלְמִידָה חֲדָשָׁה.

קוֹרְאִים לָהּ שָׂרָה.

שָׂרָה שָׂרָה.

שָׂרָה תַּלְמִידִים.

מַדּוּעַ אַתָּה עוֹמֵד שָׁם?

מַדּוּעַ אַתָּה עוֹמֵד שָׁם?

ץ (ץ ־ ק ־ צ) ץ

אַדּוּץ, אַדּוּץ,

צוֹאֵד, צוֹאֵד,

אַדּוּץ אַתָּה צוֹאֵד שָׁם?

אַתָּה תַּלְמִיד חָדָשׁ?

אַתָּה תַּלְמִיד חָדָשׁ?

ח (י־ר־ח) ח

חָדָשׁ, חָדָשׁ,

אַתָּה תַּלְמִיד חָדָשׁ?

כֵּן, הָאוֹרֶה אֵינוֹ תַּלְמִיד חָדָשׁ.

שֵׁב פֹּה, בְּבַקָּשָׁה.

כֵּן, אֲמוֹרִי

אֲנִי, שֵׁב פֹּה, בְּבַקָּשָׁה

פּ (כ־ כּ פּ)

פֹּה, פֹּה,

פּ (כ־ כּ פּ)

שֵׁב פֹּה, בְּבַקָּשָׁה.

שְׁבִי פֹּה, בְּצֵל, עַל יַד הַלּוּחַ.

שְׁבִי, שֵׁב פֹּה, בְּצֵל עַל יַד הַלּוּחַ

בְּבַקָּשָׁה, אֲנִי, פֹּה, בְּצֵל עַל יַד הַלּוּחַ

עַל יַד, עַל יַד, בְּצֵל,

צ (צ־ צ צ)

עַל יַד הַלּוּחַ עַל יַד הַלּוּחַ

כֵּן, אֲמוֹרִי

בְּבַקָּשָׁה, אֲנִי, שֵׁב פֹּה, בְּצֵל עַל יַד הַלּוּחַ

עַל יַד, עַל יַד, בְּצֵל,

ב (כ־ כּ ב)

כ, ו.

ב, ב.

ל, ר, ם.

כֵּן, אֲמוֹרִי

בְּבַקָּשָׁה, אֲנִי, שֵׁב פֹּה, בְּצֵל עַל יַד הַלּוּחַ

עַל יַד, עַל יַד, בְּצֵל,

צ, ע.

BEST COPY AVAILABLE

בֹּקֶר טוֹב, תַּלְמִידִים.

אֲנִי קוֹרֵא סֵפֶר.

Lesson 12 (Based on Unit 4)

אָמוֹן, אָמוֹן.

אִיהָ, אִיהָ.

זֶה סֵפֶר אֲצָלִי אֵאִיר.

כֵּן, הַמּוֹרֶה.

זֶה סֵפֶר אֲצָלִין, עָלָיו.

"ח" הָרָה.

אַתָּה עִם הַסֵּפֶר?

אֲנִי קוֹרֵאת סֵפֶר עַל הָרָה.

אֲנִי קוֹרֵאת סֵפֶר עַל הָרָה.

ג (ג ג ג ג ג)

הָרָה

אֲנִי קוֹרֵאת סֵפֶר עַל הָרָה.

עָלָיו, אַתָּה קוֹרֵאת?

פֹּה בָּר עוֹב, אֲבִרְתְּ יִרְעֲמָא.

פֹּה בָּר עוֹב, תַּעֲמִיזוּת.

Lesson 13 (Based on Reading Exercises 13-14)

קוֹרְאִים לִי יוֹסֵף.

קוֹרְאִים לִי יוֹסֵף.

יוֹסֵף (יוֹסֵף יוֹסֵף יוֹסֵף)

יוֹסֵף, יוֹסֵף.

קוֹרְאִים לִי יוֹסֵף.

נָכוֹן, דָּוִד.

נָכוֹן, דָּוִד.

כ (כ כ כ כ)

נָכוֹן, נָכוֹן.

נָכוֹן, דָּוִד.

חָלוּץ בְּיִשְׂרָאֵל.

חָלוּץ בְּיִשְׂרָאֵל.

חָלוּץ, חָלוּץ, חָלוּץ

חָלוּץ (חָלוּץ חָלוּץ חָלוּץ)

חָלוּץ בְּיִשְׂרָאֵל.

The Hebrew Alphabet from Kaf to Tav

כּ, כ, ך, ל, מ, ם, נ, ן, ס, ע, פּ, פ, ף, צ, ץ, ק, ר, שׁ, שׂ, ת, תּ.

Name of letter	Equivalent English sound	Printed form	Script	Numerical value
Kaf	K	כּ	כּ	20
Chaf	Ch	כ	כ	20
Final chaf	Ch	ך	ך	20
Lamid	L	ל	ל	30
Mem	M	מ	מ	40
Final mem	M	ם	ם	40
Nun	N	נ	נ	50
Final nun	N	ן	ן	50
Samach	S	ס	ס	60
Ayin	Silent letter	ע	ע	70
Pay	P	פּ	פּ	80
Fay	F	פ	פ	80
Final fay	F	ף	ף	80
Tzadik (tzadi)	TZ (TS)	צ	צ	90
Final tzadik	TZ (TS)	ץ	ץ	90
Koof	K	ק	ק	100
Raish	R	ר	ר	200
Shin	Sh	שׁ	שׁ	300
Sin	S	שׂ	שׂ	300
Tav	T	תּ	תּ	400
Tav (without dagesh)	T	ת	ת	400

The Hebrew Alphabet from Alef to Yud

א, בּ, ב, ג, ד, ה, ו, ז, ח, ט, י.

Name of letter	Equivalent English sound	Printed form	Script	Numerical value
Alef	Silent letter	א	א	1
Bait (bet)	B	בּ	בּ	2
Vait (vet)	V	ב	ב	2
Gimmel	G	ג	ג	3
Daled	D	ד	ד	4
Hay	H	ה	ה	5
Vav	V	ו	ו	6
Zayin	Z	ז	ז	7
Chet	Ch	ח	ח	8
Tet	T	ט	ט	9
Yud	Y	י	י	10

Exercises on the Alphabet

Exercise 12 תַּרְגִּיל יב

Arrange the following words in their correct alphabetical order:

זֶה, אֲנִי, טוֹב, בֹּקֶר, חָדָשׁ.

_____.5 _____.4 _____.3 _____.2 _____.1

Exercise 13 תַּרְגִּיל יג

Arrange the following words in their correct alphabetical order:

בְּבַקָּשָׁה, הַשֵּׁם, אַתֶּם, גְּבֶרֶת, יְרוּשָׁלַיִם.

_____.5 _____.4 _____.3 _____.2 _____.1

Exercise 14 תַּרְגִּיל יד

Arrange the following words in their correct alphabetical order:

טוֹבָה, יָפָה, אַתְּ, דָּוִד, וְשָׁרָה.

_____.5 _____.4 _____.3 _____.2 _____.1

Answers to Word Game No. 1

שָׁלוֹם, שֶׁל, שֶׁלִּי, שֶׁלּוֹ, שֵׁם, שָׁם, שִׁיר, מַר, מִי.

Word Game No. 2

Divide the class into two teams, with an even number of players on each side if possible. Each player has to mention a Hebrew word beginning with the last letter of the word given by the player on the opposing team. For example: The teacher suggests the word שָׁלוֹם to start off the game. The first player mentions a word beginning with a מ (מִי) The next player gives a word beginning with י (יְרוּשָׁלַיִם). A record of all the words used is written down, since no word may be used twice. The game is over when all players are stuck.

5	4	3	2	1

Crossword Puzzle

Reading Downward Only.

1. Thank you.
2. (A) story
3. Vocabulary (dictionary)
4. Dialogue (conversation)
5. The name of a (boy) pupil

5	4	3	2	1

Exercises on the Alphabet (continued)

Exercise 15 — תַּרְגִּיל טו

Arrange the following words in their correct alphabetical order:

מוֹרֶה, כֵּן, מַה, נָכוֹן, לְהִתְרָאוֹת.

_____ .5 _____ .4 _____ .3 _____ .2 _____ .1

Exercise 16 — תַּרְגִּיל טז

Arrange the following words in their correct alphabetical order:

קוֹרֵא, עַל, פֹּה, שֶׁלִּי, תַּלְמִיד, שָׂרָה, רִבְקָה, שָׁם, צַדִּיק, סֵפֶר.

_____ .5 _____ .4 _____ .3 _____ .2 _____ .1

_____ .10 _____ .9 _____ .8 _____ .7 _____ .6

Word Game No. 1

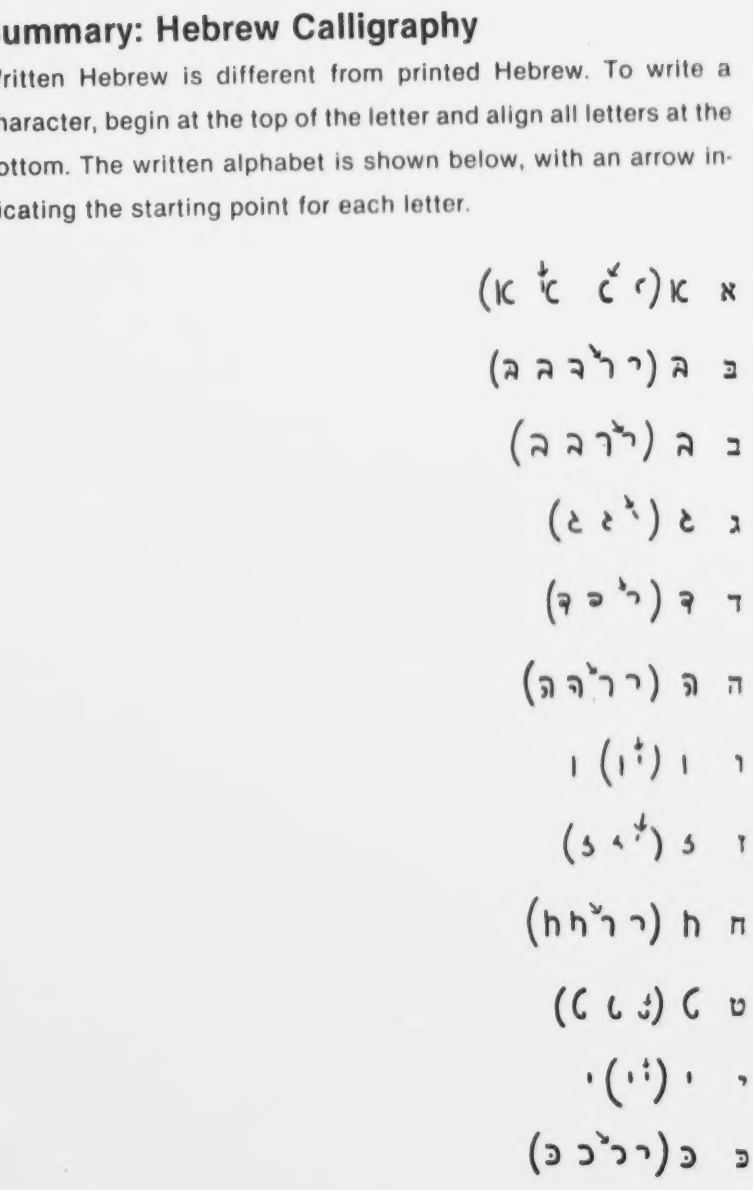
See how many Hebrew words you can find in the name יְרוּשָׁלַיִם by rearranging the letters and vowels.

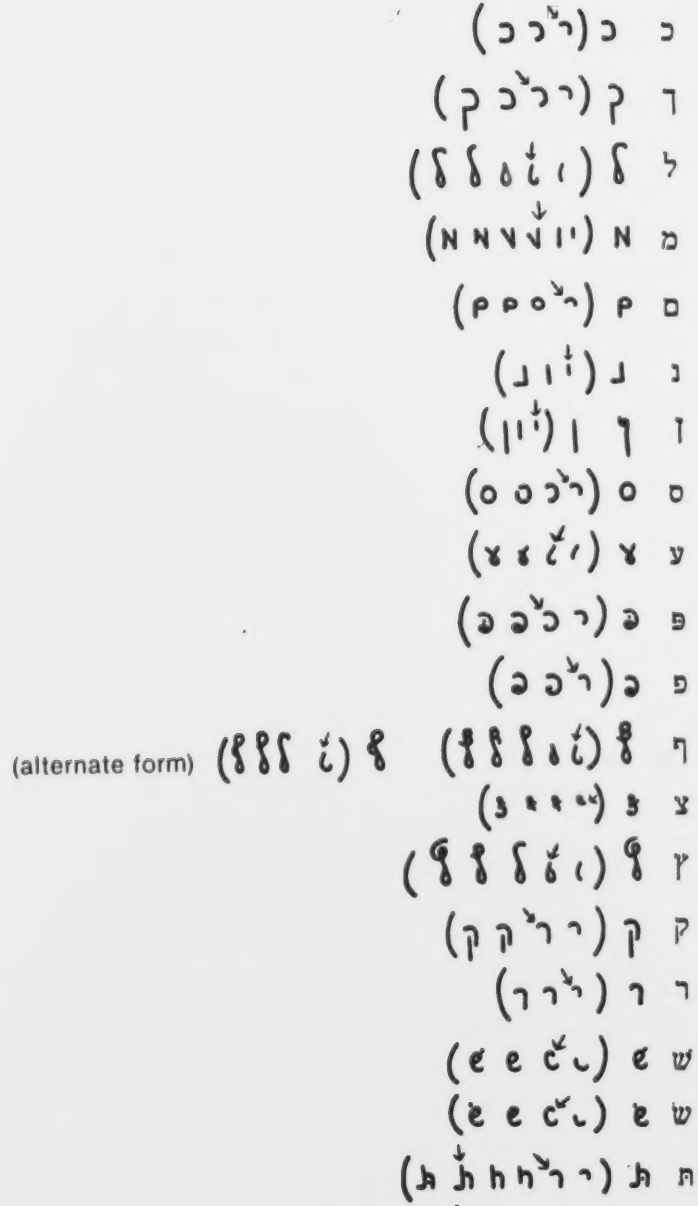
Hint: At least nine words may be derived, seven of which begin with the letter ש and two of which begin with the letter מ .

(See the next page for the answers.)

Summary: Hebrew Calligraphy

Written Hebrew is different from printed Hebrew. To write a character, begin at the top of the letter and align all letters at the bottom. The written alphabet is shown below, with an arrow indicating the starting point for each letter.





(alternate form)

הַמִּסְפָּרִים הַיְסוֹדִיִּים

Unit 5: The Cardinal Numbers

שִׂיחוֹת

זָכָר

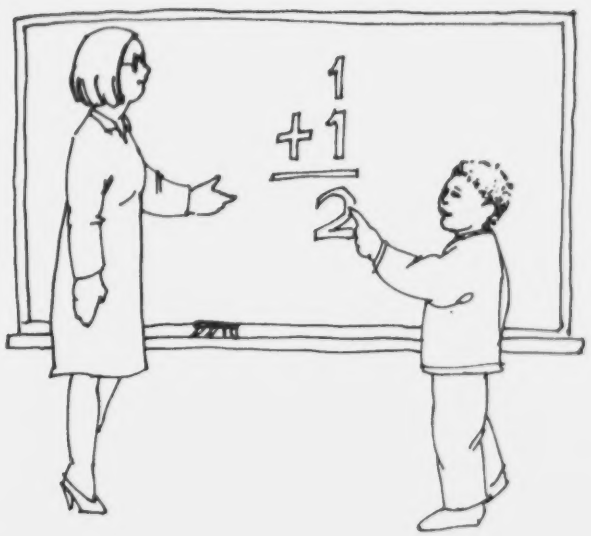
אַבְרָהָם: אֶחָד, שְׁנַיִם (שְׁנֵי), שְׁלֹשָׁה
יִצְחָק: אַרְבָּעָה, חֲמִשָּׁה, שִׁשָּׁה
אַבְרָהָם: שִׁבְעָה, שְׁמוֹנָה, תִּשְׁעָה
יִצְחָק: וְעוֹד אֶחָד שָׁוֶה עֲשָׂרָה.
אַבְרָהָם: עֲשָׂרָה פָּחוֹת אַרְבָּעָה שָׁוֶה שִׁשָּׁה.
יִצְחָק: אֲבָל שִׁשָּׁה וְעוֹד אַרְבָּעָה שָׁוֶה עֲשָׂרָה.

נְקֵבָה

שָׂרָה: אַחַת, שְׁתַּיִם (שְׁתֵּי), שָׁלֹשׁ
חַנָּה: אַרְבַּע, חָמֵשׁ, שֵׁשׁ
שָׂרָה: שֶׁבַע, שְׁמוֹנָה, תֵּשַׁע
חַנָּה: וְעוֹד אַחַת שָׁוֶה עֶשֶׂר.
שָׂרָה: עֶשֶׂר פָּחוֹת אַרְבַּע שָׁוֶה שֵׁשׁ.
חַנָּה: אֲבָל שֵׁשׁ וְעוֹד אַרְבַּע שָׁוֶה עֶשֶׂר.

כַּמָּה מוֹרִים יֵשׁ לְךָ?
יֵשׁ לִי שְׁנֵי מוֹרִים.
יֵשׁ לִי שְׁנַיִם.

כַּמָּה מוֹרוֹת יֵשׁ לָךְ?
יֵשׁ לִי שְׁתֵּי מוֹרוֹת.
יֵשׁ לִי שְׁתַּיִם.



אַחַת וְעוֹד אַחַת שָׁוֶה שְׁתַּיִם.

שִׂיחוֹת (הֶמְשֵׁךְ)

זָכָר

יוֹסֵף: כַּמָּה שָׁוֶה שְׁנַיִם וְעוֹד שְׁנַיִם?
דָּן: שְׁנַיִם וְעוֹד שְׁנַיִם שָׁוֶה אַרְבָּעָה.
יוֹסֵף: כַּמָּה שָׁוֶה שְׁנַיִם כְּפוּל אַרְבָּעָה?
דָּן: שְׁנַיִם כְּפוּל אַרְבָּעָה שָׁוֶה שְׁמוֹנָה.
יוֹסֵף: וּשְׁמוֹנָה פָּחוֹת שְׁנַיִם?
דָּן: שְׁמוֹנָה פָּחוֹת שְׁנַיִם שָׁוֶה שִׁשָּׁה.
יוֹסֵף: וּשְׁמוֹנָה לְחַלֵּק לִשְׁנַיִם?
דָּן: זֶה קַל! אַרְבָּעָה.

נְקֻבָה

רָחֵל: כַּמָּה שָׁוֶה שְׁתַּיִם וְעוֹד שְׁתַּיִם?
דִינָה: שְׁתַּיִם וְעוֹד שְׁתַּיִם שָׁוֶה אַרְבַּע.
רָחֵל: כַּמָּה שָׁוֶה שְׁתַּיִם כָּפוּל אַרְבַּע?
דִינָה: שְׁתַּיִם כָּפוּל אַרְבַּע שָׁוֶה שְׁמוֹנָה.
רָחֵל: וּשְׁמוֹנָה פָּחוֹת שְׁתַּיִם?
דִינָה: שְׁמוֹנָה פָּחוֹת שְׁתַּיִם שָׁוֶה שֵׁשׁ.
רָחֵל: וּשְׁמוֹנָה לְחַלֵּק לִשְׁתַּיִם?
דִינָה: זֶה קַל! אַרְבַּע.

חַנָּה: כּוֹס מִיץ תַּפּוּזִים, בְּבַקָּשָׁה.
הַמֶּלְצָר: גְּדוֹלָה אוֹ קְטַנָּה?
חַנָּה: גְּדוֹלָה, וְגַם חֲתִיכַת עוּגַת גְּבִינָה.
הַמֶּלְצָר: בְּסֵדֶר, גְּבֶרֶת. עוֹד מַשֶּׁהוּ?
חַנָּה: זֶה הַכֹּל, וְתֵן אֶת הַחֶשְׁבּוֹן.
הַמֶּלְצָר: הִנֵּה הַחֶשְׁבּוֹן. . . וְהִנֵּה הָעֵדֶף שֶׁלָּךְ מֵאֶלֶף שְׁקָלִים.
חַנָּה: תּוֹדָה, וְשָׁלוֹם.
הַמֶּלְצָר: שָׁלוֹם, וּלְהִתְרָאוֹת.

שְׁטַר חָדָשׁ שֶׁל עֲשָׂרָה שְׁקָלִים,
הַנּוֹשֵׂא אֶת דְיוֹקְנוֹ שֶׁל גּוֹלְדָה מֵאִיר

הַמּוֹרָה: אֵיזֶה מִסְפָּר בָּא אַחֲרֵי עֶשֶׂר?
מְרִיָם: אַחֲרֵי עֶשֶׂר בָּא מִסְפָּר אַחַת עֶשְׂרֵה.
הַמּוֹרָה: אֵיזֶה מִסְפָּר בָּא לִפְנֵי שְׁמוֹנָה?
מְרִיָם: לִפְנֵי שְׁמוֹנָה בָּא מִסְפָּר שֶׁבַע.
הַמּוֹרָה: כַּמָּה שָׁוֶה חָמֵשׁ פָּחוֹת חָמֵשׁ?
מְרִיָם: חָמֵשׁ פָּחוֹת חָמֵשׁ שָׁוֶה אֶפֶס.

סְפוּרִים

מִשְׁפַּחַת לֵוִי גְּדוֹלָה מְאֹד. בַּמִּשְׁפָּחָה יֵשׁ תִּשְׁעָה אֲנָשִׁים: אַבָּא, אִמָּא, הַהוֹרִים שֶׁל הָאִם, וַחֲמִשָּׁה יְלָדִים — שְׁלֹשָׁה בָּנִים וּשְׁתֵּי בָּנוֹת. אַבָּא בֶּן אַרְבָּעִים וְאַחַת; וְאִמָּא בַּת שְׁלֹשִׁים וָשֵׁשׁ. סַבָּא בֶּן שִׁשִּׁים, וְסַבְתָּא בַּת חֲמִשִּׁים וּשְׁמוֹנָה. יֵשׁ לָהֶם גַּם כֶּלֶב קָטָן. הוּא בֶּן שְׁנָתַיִם.

בַּכִּתָּה לְעִבְרִית יֵשׁ שְׁלֹשִׁים וּשְׁנַיִם תַּלְמִידִים. יֵשׁ שֶׁבַע עֶשְׂרֵה בָּנוֹת וַחֲמִשָּׁה עָשָׂר בָּנִים. הַתַּלְמִידִים לוֹמְדִים אֶת הַמִּסְפָּרִים בְּעִבְרִית וְעוֹנִים עַל הַשְּׁאֵלוֹת בְּחֶשְׁבּוֹן. כָּל אֶחָד אוֹהֵב לְדַבֵּר עִבְרִית. עִבְרִית הִיא שָׂפָה מְאֹד יָפָה.

פִּתְגָמִים

1. טוֹבִים הַשְּׁנַיִם מִן הָאֶחָד.
2. אִם אֵין אֲנִי לִי, מִי לִי?
3. וְאִם לֹא עַכְשָׁו, אֵימָתַי?

מִלּוֹן

הַמִּסְפָּרִים הַיְסוֹדִיִּים	תֵּן - תְּנִי	לוֹמֵד - לוֹמֶדֶת	
זָכָר	חֶשְׁבּוֹן	לוֹמְדִים - לוֹמְדוֹת	
נְקֵבָה	הִנֵּה	עוֹנֶה - עוֹנָה	
שָׁוֶה	עֵדֶף	עוֹנִים - עוֹנוֹת	
אֶבֶל	שֶׁלִּי - שֶׁלְּךָ	שְׁאֵלָה - שְׁאֵלוֹת	
כַּמָּה	שֶׁקֶל - שְׁקָלִים	שׁוֹאֵל - שׁוֹאֶלֶת	
מוֹרֶה - מוֹרָה	תּוֹדָה	שׁוֹאֲלִים - שׁוֹאֲלוֹת	
מוֹרִים - מוֹרוֹת	שָׁלוֹם	אוֹהֵב - אוֹהֶבֶת	
יֵשׁ לִי, יֵשׁ לְךָ	לְהִתְרָאוֹת	אוֹהֲבִים - אוֹהֲבוֹת	
שִׂיחָה, שִׂיחוֹת	מִסְפָּר	מָה שְׁלוֹמְךָ?	
וְעוֹד	הַמִּסְפָּר שֶׁל =	מִסְפַּר מָה שְׁלוֹמֵךְ?	
פְּחוֹת	בָּא	פַּעֲמוֹן	
כָּפוּל	אַחֲרֵי	בַּיִת	
לְחַלֵּק	לִפְנֵי	חֶשְׁבּוֹן	
זֶה קַל!	מִלְצָר, מֶלְצָרִית	כָּל אֶחָד	
כּוֹס	אֶפֶס	לְדַבֵּר	
מַיִם	מִשְׁפַּחַת =	הִיא	
תַּפּוּזִים	הַמִּשְׁפָּחָה שֶׁל	שָׁפָה	
בְּבַקָּשָׁה	מְאֹד	מְאֹד	
גָּדוֹל - גְּדוֹלָה	יֵשׁ	יָפֶה - יָפָה	
או	אִישׁ - אֲנָשִׁים	טוֹב - טוֹבָה	
קָטָן - קְטַנָּה	אַבָּא	טוֹבִים - טוֹבוֹת	
גַּם	אִמָּא	מִן	
חֲתִיכָה	הוֹרִים	אִם	
עוּגָה	שֶׁל	אֵין	
חֲתִיכַת עוּגַת	יֶלֶד - יְלָדִים	אֲנִי	

גְּבִינָה	בֵּן . . .	לִי
בְּסֵדֶר	בַּת . . .	מִי
יוֹסֵף	סַבָּא	לֹא
דָּן	סַבְתָּא	עַכְשָׁו
רָחֵל	לָהֶם	אֵימָתַי
דִּינָה	כֶּלֶב	הַמְשֵׁךְ
חַנָּה	שְׁנַיִם =	סִפּוּר - סִפּוּרִים
שׁוֹשָׁנָה	שְׁתֵּי שָׁנִים	פֹּה
אַהֲרֹן	כֹּתָה	בּוּל - בּוּלִים
דָּוִד	בַּ	לִכְבוֹד
פְּתָגָם	עִבְרִית	גְּלוּיָה - גְּלוּיוֹת
גְּבֶרֶת	תַּלְמִיד - תַּלְמִידִים	עַל לֹא דָּבָר
עוֹד מַשֶּׁהוּ?	בֵּן - בָּנִים	אַף אֶחָד
זֶה הַכֹּל.	בַּת - בָּנוֹת	צַלְצֵל
		הֵידָד

יוֹסֵף דָּן רָחֵל דִּינָה חַנָּה שׁוֹשָׁנָה אַהֲרֹן דָּוִד פְּתָגָם

תַּרְגִּיל א

Exercise 1

Teacher explains to the class:

Repeat after me.

Teacher	Students
1. אֶחָד, שְׁנַיִם, שְׁנֵי	אֶחָד, שְׁנַיִם, שְׁנֵי
2. שְׁלֹשָׁה, אַרְבָּעָה, חֲמִשָּׁה	שְׁלֹשָׁה, אַרְבָּעָה, חֲמִשָּׁה
3. אַחַת, שְׁתַּיִם, שְׁתֵּי	אַחַת, שְׁתַּיִם, שְׁתֵּי
4. שֵׁשׁ, אַרְבַּע, חָמֵשׁ	שֵׁשׁ, אַרְבַּע, חָמֵשׁ

מִלּוֹן

דּוֹד, דּוֹדִים

דּוֹדָה, דּוֹדוֹת

תַּרְגִּיל ד

יֵשׁ לִי דּוֹד אֶחָד.

יֵשׁ לִי דּוֹדָה אַחַת.

יֵשׁ לִי שְׁנֵי דּוֹדִים.

יֵשׁ לִי שְׁתֵּי דּוֹדוֹת

Exercise 4

Teacher explains to the class:

You hear:

You say:

You hear:

You say:

Let's begin.

Teacher	Students
1. יֵשׁ לִי דּוֹד אֶחָד.	יֵשׁ לִי דּוֹדָה אַחַת.
2. יֵשׁ לִי שְׁנֵי דּוֹדִים.	יֵשׁ לִי שְׁתֵּי דּוֹדוֹת.
3. יֵשׁ לִי שְׁלֹשָׁה דּוֹדִים.	יֵשׁ לִי שָׁלֹשׁ דּוֹדוֹת.
4. יֵשׁ לִי אַרְבָּעָה דּוֹדִים.	יֵשׁ לִי אַרְבַּע דּוֹדוֹת.
5. יֵשׁ לִי חֲמִשָּׁה דּוֹדִים.	יֵשׁ לִי חָמֵשׁ דּוֹדוֹת.

מִלּוֹן

אָח, אַחִים — בֵּן, בָּנִים — בַּת, בָּנוֹת

אָחוֹת, אֲחָיוֹת

תַּרְגִּיל ב

יֵשׁ לִי מוֹרֶה אֶחָד.

יֵשׁ לִי מוֹרֶה אֶחָד.

שְׁנַיִם

יֵשׁ לִי שְׁנֵי מוֹרִים.

Exercise 2

Teacher explains to the class:

You hear:

You repeat:

You hear:

You say:

Let's begin.

Teacher	Students
1. יֵשׁ לִי מוֹרֶה אֶחָד.	יֵשׁ לִי מוֹרֶה אֶחָד.
2. שְׁנַיִם	יֵשׁ לִי שְׁנֵי מוֹרִים.
3. שְׁלֹשָׁה	יֵשׁ לִי שְׁלֹשָׁה מוֹרִים.
4. אַרְבָּעָה	יֵשׁ לִי אַרְבָּעָה מוֹרִים
5. חֲמִשָּׁה	יֵשׁ לִי חֲמִשָּׁה מוֹרִים.

תַּרְגִּיל ג

יֵשׁ לִי מוֹרָה אַחַת.

יֵשׁ לִי מוֹרָה אַחַת.

שְׁתַּיִם.

יֵשׁ לִי שְׁתֵּי מוֹרוֹת.

Exercise 3

Teacher explains to the class:

You hear:

You repeat:

You hear:

You say:

Let's begin.

Teacher	Students
1. יֵשׁ לִי מוֹרָה אַחַת.	יֵשׁ לִי מוֹרָה אַחַת.
2. שְׁתַּיִם	יֵשׁ לִי שְׁתֵּי מוֹרוֹת.
3. שָׁלֹשׁ	יֵשׁ לִי שָׁלֹשׁ מוֹרוֹת
4. אַרְבַּע	יֵשׁ לִי אַרְבַּע מוֹרוֹת.
5. חָמֵשׁ	יֵשׁ לִי חָמֵשׁ מוֹרוֹת.

תַּרְגִּיל ה

יֵשׁ לִי אָחוֹת אַחַת.
יֵשׁ לִי אָח אֶחָד
יֵשׁ לִי שְׁתֵּי אֲחָיוֹת.
יֵשׁ לִי שְׁנֵי אַחִים.

Exercise 5

Teacher explains to the class:

You hear:

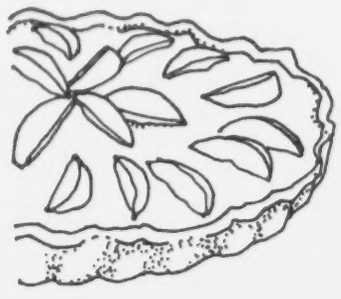
You say:

You hear:

You say:

Let's begin.

Teacher	Students
1. יֵשׁ לִי אָחוֹת אַחַת.	יֵשׁ לִי אָח אֶחָד.
2. יֵשׁ לִי שְׁתֵּי אֲחָיוֹת.	יֵשׁ לִי שְׁנֵי אַחִים.
3. יֵשׁ לִי שָׁלֹשׁ אֲחָיוֹת.	יֵשׁ לִי שְׁלֹשָׁה אַחִים.
4. יֵשׁ לִי אַרְבַּע אֲחָיוֹת.	יֵשׁ לִי אַרְבָּעָה אַחִים.
5. יֵשׁ לִי חָמֵשׁ אֲחָיוֹת.	יֵשׁ לִי חֲמִשָּׁה אַחִים.



עוּגַת גְּבִינָה
מְמְשְׁמֶשׁ טָרִי

כַּמָּה מוֹרִים יֵשׁ פֹּה?

הַמּוֹרֶה

יֵשׁ פֹּה מוֹרֶה אֶחָד.
יֵשׁ פֹּה אֶחָד.

כַּמָּה מוֹרִים יֵשׁ פֹּה?

הַמּוֹרֶה עוֹד מוֹרֶה

יֵשׁ פֹּה שְׁנֵי מוֹרִים.
יֵשׁ פֹּה שְׁנַיִם.

כַּמָּה מוֹרוֹת יֵשׁ פֹּה?

הַמּוֹרָה

יֵשׁ פֹּה מוֹרָה אַחַת.
יֵשׁ פֹּה אַחַת.

כַּמָּה מוֹרוֹת יֵשׁ פֹּה?

הַמּוֹרָה עוֹד מוֹרָה

יֵשׁ פֹּה שְׁתֵּי מוֹרוֹת.
יֵשׁ פֹּה שְׁתַּיִם.

תַּרְגִּיל ו

Exercise 6

Answer the following questions in Hebrew:

עֲנֵה עַל הַשְׁאֵלוֹת בְּעִבְרִית:

1. כַּמָּה תַּלְמִידִים יֵשׁ פֹּה?

תַּלְמִיד

2. כַּמָּה תַּלְמִידִים יֵשׁ פֹּה?

תַּלְמִידִים

3. כַּמָּה תַּלְמִידוֹת יֵשׁ פֹּה?

שָׂרָה

4. כַּמָּה תַּלְמִידוֹת יֵשׁ פֹּה?

לֵאָה, חַנָּה

5. כַּמָּה תַּלְמִידִים יֵשׁ פֹּה?

אַבְרָהָם יִצְחָק יוֹסֵף
תַּלְמִידִים

6. כַּמָּה תַּלְמִידוֹת יֵשׁ פֹּה?

לֵאָה חַנָּה רִבְקָה
תַּלְמִידוֹת

7. כַּמָּה תַּלְמִידִים יֵשׁ פֹּה?

אַבְרָהָם יִצְחָק יוֹסֵף דָּוִד
הַתַּלְמִידִים

8. כַּמָּה תַּלְמִידִים יֵשׁ פֹּה?

אַבְרָהָם יִצְחָק יוֹסֵף שְׁלֹמֹה דָּוִד
תַּלְמִידִים

הַמִּסְפָּרִים הַיְסוֹדִיִים

The cardinal numbers come in both masculine and feminine genders. The masculine numbers from three to ten end in ה֫

	זָכָר	נְקֵבָה
1.	אֶחָד	אַחַת
2.	שְׁנַיִם (שְׁנֵי)	שְׁתַּיִם (שְׁתֵּי)
3.	שְׁלֹשָׁה	שָׁלֹשׁ
4.	אַרְבָּעָה	אַרְבַּע
5.	חֲמִשָּׁה	חָמֵשׁ
6.	שִׁשָּׁה	שֵׁשׁ
7.	שִׁבְעָה	שֶׁבַע
8.	שְׁמוֹנָה	שְׁמוֹנֶה
9.	תִּשְׁעָה	תֵּשַׁע
10.	עֲשָׂרָה	עֶשֶׂר
11.	אַחַד עָשָׂר	אַחַת עֶשְׂרֵה
12.	שְׁנֵים עָשָׂר	שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה
13.	שְׁלֹשָׁה עָשָׂר	שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה
14.	אַרְבָּעָה עָשָׂר	אַרְבַּע עֶשְׂרֵה
15.	חֲמִשָּׁה עָשָׂר	חָמֵשׁ עֶשְׂרֵה
16.	שִׁשָּׁה עָשָׂר	שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה
17.	שִׁבְעָה עָשָׂר	שֶׁבַע עֶשְׂרֵה
18.	שְׁמוֹנָה עָשָׂר	שְׁמוֹנֶה עֶשְׂרֵה
19.	תִּשְׁעָה עָשָׂר	תֵּשַׁע עֶשְׂרֵה
20.	עֶשְׂרִים	עֶשְׂרִים
21.	עֶשְׂרִים וְאֶחָד	עֶשְׂרִים וְאַחַת
22.	עֶשְׂרִים וּשְׁנַיִם	עֶשְׂרִים וּשְׁתַּיִם

9. כַּמָּה תַּלְמִידוֹת יֵשׁ פֹּה?

לֵאָה חַנָּה רִבְקָה שָׂרָה שׁוֹשַׁנָּה
תַּלְמִידוֹת

10. כַּמָּה מוֹרִים יֵשׁ פֹּה?

The mathematical symbols are expressed as follows:

Addition	+	וְעוֹד
Subtraction	−	פָּחוֹת
Multiplication	×	כָּפוּל
Division	÷	לְחַלֵּק
Equals	=	שָׁוֶה

The feminine numbers are used for the mathematical computations, for addresses, telephone numbers, etc.

Therefore:

שִׁשִּׁים וְעוֹד אַרְבַּע שָׁוֶה שֵׁשׁ. 2 + 4 = 6

שְׁמוֹנָה לְחַלֵּק לִשְׁתַּיִם שָׁוֶה אַרְבַּע. 8 ÷ 2 = 4

חָמֵשׁ כָּפוּל שְׁתַּיִם שָׁוֶה עֶשֶׂר. 5 × 2 = 10

תֵּשַׁע פָּחוֹת שְׁתַּיִם שָׁוֶה שֶׁבַע. 9 − 2 = 7

תַּרְגִּיל ז — Exercise 7

1. כַּמָּה שָׁוֶה שָׁלֹשׁ כָּפוּל שְׁתַּיִם _____
2. אַרְבַּע כָּפוּל שְׁתַּיִם שָׁוֶה _____
3. עֶשֶׂר פָּחוֹת שְׁתַּיִם שָׁוֶה _____
4. כַּמָּה שָׁוֶה שָׁלֹשׁ וְעוֹד אַרְבַּע? _____
5. אֵיזֶה מִסְפָּר בָּא לִפְנֵי שְׁתַּיִם _____

שִׁיחָה זָכָר

יַעֲקֹב: אַחַד עָשָׂר, שְׁנֵים עָשָׂר
רָחֵל: שְׁלֹשָׁה עָשָׂר, אַרְבָּעָה עָשָׂר
יַעֲקֹב: חֲמִשָּׁה עָשָׂר, שִׁשָּׁה עָשָׂר
רָחֵל: שִׁבְעָה עָשָׂר, שְׁמוֹנָה עָשָׂר
יַעֲקֹב: תִּשְׁעָה עָשָׂר, עֶשְׂרִים
רָחֵל: עֶשְׂרִים פָּחוֹת עֲשָׂרָה שָׁוֶה עֲשָׂרָה.

שִׁיחָה נְקֵבָה

דָן: אַחַת עֶשְׂרֵה, שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה
מִרְיָם: שָׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה, אַרְבַּע עֶשְׂרֵה
דָן: חָמֵשׁ עֶשְׂרֵה, שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה
מִרְיָם: שֶׁבַע עֶשְׂרֵה, שְׁמוֹנָה עֶשְׂרֵה
דָן: תִּשַׁע עֶשְׂרֵה, עֶשְׂרִים
מִרְיָם: עֶשְׂרִים פָּחוֹת עֶשֶׂר עֶשֶׂר

אֵיזֶה מִסְפָּר בָּא אַחֲרֵי שִׁשָּׁה עָשָׂר?
מִסְפָּר שִׁבְעָה עָשָׂר בָּא אַחֲרֵי שִׁשָּׁה עָשָׂר.
אֵיזֶה מִסְפָּר בָּא לִפְנֵי שִׁשָּׁה עָשָׂר?
מִסְפָּר חֲמִשָּׁה עָשָׂר בָּא לִפְנֵי שִׁשָּׁה עָשָׂר.

אֵיזֶה מִסְפָּר בָּא אַחֲרֵי שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה?
מִסְפָּר שֶׁבַע עֶשְׂרֵה בָּא אַחֲרֵי שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה.
אֵיזֶה מִסְפָּר בָּא לִפְנֵי שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה?
מִסְפָּר חָמֵשׁ עֶשְׂרֵה בָּא לִפְנֵי שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה.

תַּרְגִּיל ח

Exercise 8

Teacher explains to the class:

You hear: יֵשׁ לִי אַחַד עָשָׂר בּוּלִים.

You repeat: יֵשׁ לִי אַחַד עָשָׂר בּוּלִים.

You hear: שְׁנֵים עָשָׂר

You say: יֵשׁ לִי שְׁנֵים עָשָׂר בּוּלִים.

Let's begin.

Teacher	Students
יֵשׁ לִי אַחַד עָשָׂר בּוּלִים.	יֵשׁ לִי אַחַד עָשָׂר בּוּלִים.
שְׁנֵים עָשָׂר	יֵשׁ לִי שְׁנֵים עָשָׂר בּוּלִים.
שְׁלֹשָׁה עָשָׂר	יֵשׁ לִי שְׁלֹשָׁה עָשָׂר בּוּלִים.
אַרְבָּעָה עָשָׂר	יֵשׁ לִי אַרְבָּעָה עָשָׂר בּוּלִים.
חֲמִשָּׁה עָשָׂר	יֵשׁ לִי חֲמִשָּׁה עָשָׂר בּוּלִים.

תַּרְגִּיל ט

Exercise 9

Teacher explains to the class:

You hear: יֵשׁ לִי אַחַת עֶשְׂרֵה גְּלוּיוֹת.

You repeat: יֵשׁ לִי אַחַת עֶשְׂרֵה גְּלוּיוֹת.

You hear: שְׁתַּיִם עֶשְׂרֵה

You say: יֵשׁ לִי שְׁתַּיִם עֶשְׂרֵה גְּלוּיוֹת.

Let's begin.

Teacher	Students
1. יֵשׁ לִי אַחַת עֶשְׂרֵה גְּלוּיוֹת.	יֵשׁ לִי אַחַת עֶשְׂרֵה גְּלוּיוֹת.
2. שְׁתַּיִם עֶשְׂרֵה	יֵשׁ לִי שְׁתַּיִם עֶשְׂרֵה גְּלוּיוֹת.
3. שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה	יֵשׁ לִי שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה גְּלוּיוֹת.
4. אַרְבַּע עֶשְׂרֵה	יֵשׁ לִי אַרְבַּע עֶשְׂרֵה גְּלוּיוֹת.
5. חָמֵשׁ עֶשְׂרֵה	יֵשׁ לִי חָמֵשׁ עֶשְׂרֵה גְּלוּיוֹת.

בּוּלִים מִיִּשְׂרָאֵל

בּוּל לְכְבוֹד
חַיִּים נַחְמָן
בְּיָאלִיק

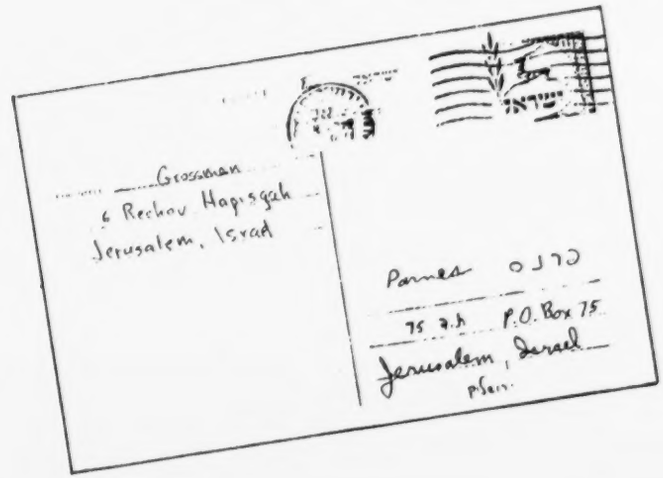
בּוּל לְכְבוֹד
אֱלִיעֶזֶר בֶּן
יְהוּדָה

בּוּל
לְכְבוֹד
חַג
שָׁבוּעוֹת

בּוּל לְכְבוֹד
הָעִיר יְרוּשָׁלַיִם

בּוּל לְכְבוֹד
הָעִיר
הֶרְצְלִיָּה

בּוּלִים לְכְבוֹד
הָעִיר רַמְלָה



Exercise 10

תַּרְגִּיל י

Teacher explains to the class:

You hear:	יֵשׁ לָנוּ אַחַד עָשָׂר תַּלְמִידִים.
You say:	יֵשׁ לָנוּ אַחַת עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת.
You hear:	יֵשׁ לָנוּ שְׁנֵים עָשָׂר תַּלְמִידִים.
You say:	יֵשׁ לָנוּ שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת.
Let's begin.	בּוֹאוּ נַתְחִיל. . .

Teacher	Students
1. יֵשׁ לָנוּ אַחַד עָשָׂר תַּלְמִידִים.	יֵשׁ לָנוּ אַחַת עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת.
2. יֵשׁ לָנוּ שְׁנֵים עָשָׂר תַּלְמִידִים.	יֵשׁ לָנוּ שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת
3. יֵשׁ לָנוּ שְׁלֹשָׁה עָשָׂר תַּלְמִידִים	יֵשׁ לָנוּ שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת.
4. יֵשׁ לָנוּ אַרְבָּעָה עָשָׂר תַּלְמִידִים.	יֵשׁ לָנוּ אַרְבַּע עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת.
5. יֵשׁ לָנוּ חֲמִשָּׁה עָשָׂר תַּלְמִידִים.	יֵשׁ לָנוּ חֲמֵשׁ עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת.

Exercise 11

תַּרְגִּיל יא

Teacher explains to the class:

You hear:	יֵשׁ לָנוּ אַחַת עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת.
You say:	יֵשׁ לָנוּ אַחַד עָשָׂר תַּלְמִידִים.
You hear:	יֵשׁ לָנוּ שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת.
You say:	יֵשׁ לָנוּ שְׁנֵים עָשָׂר תַּלְמִידִים.
Let's begin.	בּוֹאוּ נַתְחִיל. . .

Teacher	Students
1.. יֵשׁ לָנוּ אַחַת עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת.	יֵשׁ לָנוּ אַחַד עָשָׂר תַּלְמִידִים.
2. יֵשׁ לָנוּ שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת.	יֵשׁ לָנוּ שְׁנֵים עָשָׂר תַּלְמִידִים
3. יֵשׁ לָנוּ שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת.	יֵשׁ לָנוּ שְׁלֹשָׁה עָשָׂר תַּלְמִידִים.
4. יֵשׁ לָנוּ אַרְבַּע עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת.	יֵשׁ לָנוּ אַרְבָּעָה עָשָׂר תַּלְמִידִים.
5. יֵשׁ לָנוּ חֲמֵשׁ עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת.	יֵשׁ לָנוּ חֲמִשָּׁה עָשָׂר תַּלְמִידִים.

Exercise 12

תַּרְגִּיל יב

Listen to the partial sentence and complete it.

Teacher explains to the class:

You hear:	אַחֲרֵי מִסְפָּר חֲמִשָּׁה עָשָׂר בָּא. . .
You say:	אַחֲרֵי מִסְפָּר חֲמִשָּׁה עָשָׂר בָּא שִׁשָּׁה עָשָׂר.
You hear:	אַחֲרֵי מִסְפָּר שִׁשָּׁה עָשָׂר בָּא. . .
You say:	אַחֲרֵי מִסְפָּר שִׁשָּׁה עָשָׂר בָּא שִׁבְעָה עָשָׂר.
Let's begin.	בּוֹאוּ נַתְחִיל. . .

Teacher

1. אַחֲרֵי מִסְפָּר חֲמִשָּׁה עָשָׂר בָּא. . .
2. אַחֲרֵי מִסְפָּר שִׁשָּׁה עָשָׂר בָּא. . .
3. אַחֲרֵי מִסְפָּר שִׁבְעָה עָשָׂר בָּא. . .
4. אַחֲרֵי מִסְפָּר שְׁמוֹנָה עָשָׂר בָּא. . .
5. אַחֲרֵי מִסְפָּר תִּשְׁעָה עָשָׂר בָּא. . .

Students

אַחֲרֵי מִסְפָּר חֲמִשָּׁה עָשָׂר בָּא שִׁשָּׁה עָשָׂר.
אַחֲרֵי מִסְפָּר שִׁשָּׁה עָשָׂר בָּא שִׁבְעָה עָשָׂר.
אַחֲרֵי מִסְפָּר שִׁבְעָה עָשָׂר בָּא שְׁמוֹנָה עָשָׂר.
אַחֲרֵי מִסְפָּר שְׁמוֹנָה עָשָׂר בָּא תִּשְׁעָה עָשָׂר.
אַחֲרֵי מִסְפָּר תִּשְׁעָה עָשָׂר בָּא עֶשְׂרִים.

Exercise 13 תַּרְגִּיל יג

Listen to the partial sentence and complete it.

Teacher explains to the class:

You hear: אַחֲרֵי מִסְפָּר חֲמֵשׁ עֶשְׂרֵה בָּא. . .

You say: אַחֲרֵי מִסְפָּר חֲמֵשׁ עֶשְׂרֵה בָּא שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה.

You hear: אַחֲרֵי מִסְפָּר שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה בָּא. . .

You say: אַחֲרֵי מִסְפָּר שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה בָּא שֶׁבַע עֶשְׂרֵה.

Let's begin. בּוֹאוּ נַתְחִיל

Teacher

1. אַחֲרֵי מִסְפָּר חֲמֵשׁ עֶשְׂרֵה בָּא. . .
2. אַחֲרֵי מִסְפָּר שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה בָּא. . .
3. אַחֲרֵי מִסְפָּר שֶׁבַע עֶשְׂרֵה בָּא. . .
4. אַחֲרֵי מִסְפָּר שְׁמוֹנָה עֶשְׂרֵה בָּא. . .
5. אַחֲרֵי מִסְפָּר תִּשַׁע עֶשְׂרֵה בָּא. . .

Students

אַחֲרֵי מִסְפָּר חֲמֵשׁ עֶשְׂרֵה בָּא שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה.
אַחֲרֵי מִסְפָּר שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה בָּא שֶׁבַע עֶשְׂרֵה.
אַחֲרֵי מִסְפָּר שֶׁבַע עֶשְׂרֵה בָּא שְׁמוֹנָה עֶשְׂרֵה.
אַחֲרֵי מִסְפָּר שְׁמוֹנָה עֶשְׂרֵה בָּא תִּשַׁע עֶשְׂרֵה.
אַחֲרֵי מִסְפָּר תִּשַׁע עֶשְׂרֵה בָּא עֶשְׂרִים.

Exercise 14 תַּרְגִּיל יד

Listen to the partial sentence and complete it.

Teacher explains to the class:

You hear: לִפְנֵי מִסְפָּר שִׁשָּׁה עָשָׂר בָּא. . .

You say: לִפְנֵי מִסְפָּר שִׁשָּׁה עָשָׂר בָּא חֲמִשָּׁה עָשָׂר.

You hear: לִפְנֵי מִסְפָּר שִׁבְעָה עָשָׂר בָּא. . .

You say: לִפְנֵי מִסְפָּר שִׁבְעָה עָשָׂר בָּא שִׁשָּׁה עָשָׂר.

Let's begin. בּוֹאוּ נַתְחִיל

Teacher

1. לִפְנֵי מִסְפָּר שִׁשָּׁה עָשָׂר בָּא. . .
2. לִפְנֵי מִסְפָּר שִׁבְעָה עָשָׂר בָּא..
3. לִפְנֵי מִסְפָּר שְׁמוֹנָה עָשָׂר בָּא. . .
4. לִפְנֵי מִסְפָּר תִּשְׁעָה עָשָׂרבָּא. . .
5. לִפְנֵי מִסְפָּר עֶשְׂרִים בָּא. . .

Students

לִפְנֵי מִסְפָּר שִׁשָּׁה עָשָׂר בָּא חֲמִשָּׁה עָשָׂר.
לִפְנֵי מִסְפָּר שִׁבְעָה עָשָׂר בָּא שִׁשָּׁה עָשָׂר.
לִפְנֵי מִסְפָּר שְׁמוֹנָה עָשָׂר בָּא שִׁבְעָה עָשָׂר.
לִפְנֵי מִסְפָּר תִּשְׁעָה עָשָׂר בָּא שְׁמוֹנָה עָשָׂר.
לִפְנֵי מִסְפָּר עֶשְׂרִים בָּא תִּשְׁעָה עָשָׂר.

תַּרְגִּיל טו

Exercise 15

Listen to the partial sentence and complete it.

Teacher explains to the class:

You hear: לִפְנֵי מִסְפָּר שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה בָּא. . .
You say: לִפְנֵי מִסְפָּר שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה בָּא חֲמֵשׁ עֶשְׂרֵה.
You hear: לִפְנֵי מִסְפָּר שְׁבַע עֶשְׂרֵה בָּא. . .
You say: לִפְנֵי מִסְפָּר שְׁבַע עֶשְׂרֵה בָּא שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה.
Let's begin. בּוֹאוּ נַתְחִיל. . .

Teacher

1. לִפְנֵי מִסְפָּר שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה בָּא. . .
2. לִפְנֵי מִסְפָּר שְׁבַע עֶשְׂרֵה בָּא. . .
3. לִפְנֵי מִסְפָּר שְׁמוֹנָה עֶשְׂרֵה בָּא. . .
4. לִפְנֵי מִסְפָּר תִּשַׁע עֶשְׂרֵה בָּא. . .
5. לִפְנֵי מִסְפָּר עֶשְׂרִים בָּא. . .

Students

לִפְנֵי מִסְפָּר שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה בָּא חֲמֵשׁ עֶשְׂרֵה..
לִפְנֵי מִסְפָּר שְׁבַע עֶשְׂרֵה בָּא שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה.
לִפְנֵי מִסְפָּר שְׁמוֹנָה עֶשְׂרֵה בָּא שְׁבַע עֶשְׂרֵה.
לִפְנֵי מִסְפָּר תִּשַׁע עֶשְׂרֵה בָּא שְׁמוֹנָה עֶשְׂרֵה.
לִפְנֵי מִסְפָּר עֶשְׂרִים בָּא תִּשַׁע עֶשְׂרֵה.

תַּרְגִּיל טז

Exercise 16

Teacher explains to the class:

You hear: The teacher (m.) counts sixteen students (m.).
You say: הַמּוֹרֶה סוֹפֵר שִׁשָּׁה עָשָׂר תַּלְמִידִים.
You hear: The teacher (m.) counts seventeen students (m.).
You say: הַמּוֹרֶה סוֹפֵר שִׁבְעָה עָשָׂר תַּלְמִידִים.
Let's begin. בּוֹאוּ נַתְחִיל

Teacher

6. The teacher (m.) counts sixteen students (m.).
7. The teacher (m.) counts seventeen students (m.).
8. The teacher (m.) counts eighteen students (m.).
9. The teacher (m.) counts nineteen students (m.).
10. The teacher (m.) counts twenty students (m.).

Students

הַמּוֹרֶה סוֹפֵר שִׁשָּׁה עָשָׂר תַּלְמִידִים.
הַמּוֹרֶה סוֹפֵר שִׁבְעָה עָשָׂר תַּלְמִידִים.
הַמּוֹרֶה סוֹפֵר שְׁמוֹנָה עָשָׂר תַּלְמִידִים
הַמּוֹרֶה סוֹפֵר תִּשְׁעָה עָשָׂר תַּלְמִידִים.
הַמּוֹרֶה סוֹפֵר עֶשְׂרִים תַּלְמִידִים.

Exercise 17 תַּרְגִּיל יז

Teacher explains to the class:

You hear: The teacher (f.) counts sixteen students (f.).
You say: הַמּוֹרָה סוֹפֶרֶת שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת.
You hear: The teacher (f.) counts seventeen students (f.).
You say: הַמּוֹרָה סוֹפֶרֶת שְׁבַע עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת.
Let's begin. בּוֹאוּ נַתְחִיל.

Teacher

6. The teacher (f.) counts sixteen students (f.).
7. The teacher (f.) counts seventeen students (f.).
8. The teacher (f.) counts eighteen students (f.).
9. The teacher (f.) counts nineteen students (f.).
10. The teacher (f.) counts twenty students (f.).

Students

הַמּוֹרָה סוֹפֶרֶת שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת.
הַמּוֹרָה סוֹפֶרֶת שְׁבַע עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת.
הַמּוֹרָה סוֹפֶרֶת שְׁמוֹנֶה עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת.
הַמּוֹרָה סוֹפֶרֶת תִּשַׁע עֶשְׂרֵה תַּלְמִידוֹת.
הַמּוֹרָה סוֹפֶרֶת עֶשְׂרִים תַּלְמִידוֹת

llowing numbers use the same form for masculine and
e:

שְׁלֹשִׁים
אַרְבָּעִים
חֲמִשִּׁים
שִׁשִּׁים
שִׁבְעִים
שְׁמוֹנִים
תִּשְׁעִים
מֵאָה

אַרְבָּעִים תַּלְמִידִים אַרְבָּעִים תַּלְמִידוֹת

מִשְׂחָקִים וְתַרְגִילִים

Exercise 18 תַּרְגִיל יח

If the statement is true, write כֵּן . If it is false, write לֹא.

_____ א. שָׁלֹשׁ וְעוֹד אַרְבַּע שָׁוֶה שֶׁבַע.
_____ ב. חָמֵשׁ פָּחוֹת אַרְבַּע שָׁוֶה שְׁתַּיִם.
_____ ג. עֶשֶׂר לְחַלֵּק לִשְׁתַּיִם שָׁוֶה חָמֵשׁ.
_____ ד. שֵׁשׁ כָּפוּל שְׁתַּיִם שָׁוֶה שְׁתַּיִם עֶשְׂרֵה.
_____ ה. שָׁלֹשׁ כָּפוּל חָמֵשׁ שָׁוֶה שְׁמוֹנֶה.
_____ ו. אַרְבַּע עֶשְׂרֵה וְעוֹד שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה שָׁוֶה שְׁלֹשִׁים.
_____ ז. עֶשְׂרִים וְאַחַת לְחַלֵּק לְשָׁלֹשׁ שָׁוֶה שֶׁבַע.
_____ ח. שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה פָּחוֹת חָמֵשׁ שָׁוֶה אַחַת עֶשְׂרֵה.
_____ ט. אַרְבָּעִים וְעוֹד עֶשְׂרִים שָׁוֶה שִׁשִּׁים.
_____ י. אַרְבָּעִים וְעוֹד חֲמִשִּׁים שָׁוֶה תִּשְׁעִים.

Exercise 19 תַּרְגִיל יט

Fill in the correct number:

א. שָׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה וְעוֹד _____ שָׁוֶה עֶשְׂרִים.
ב. שָׁלֹשׁ כָּפוּל _____ שָׁוֶה שְׁתַּיִם עֶשְׂרֵה.
ג. שְׁלֹשִׁים וְחָמֵשׁ פָּחוֹת חָמֵשׁ עֶשְׂרֵה שָׁוֶה _____.
ד. שִׁשִּׁים לְחַלֵּק לְ _____ שָׁוֶה עֶשֶׂר.
ה. הַכֶּלֶב שֶׁלִּי בֶּן _____ שָׁנִים.

However, the unit digit must agree with the noun it modifies:

שְׁלֹשִׁים וְאֶחָד תַּלְמִידִים שְׁלֹשִׁים וְאַחַת תַּלְמִידוֹת.

The number מֵאָה is feminine. Therefore, use a feminine number before it.

אַרְבַּע מֵאוֹת שְׁקָלִים

זָכָר	נְקֵבָה
מֵאָה וְאֶחָד	מֵאָה וְאַחַת
שְׁתֵּי מֵאוֹת (מָאתַיִם)	
שְׁלֹשׁ מֵאוֹת	
אַרְבַּע מֵאוֹת	
חֲמֵשׁ מֵאוֹת	
שֵׁשׁ מֵאוֹת	
שְׁבַע מֵאוֹת	
שְׁמֹנֶה מֵאוֹת	
תְּשַׁע מֵאוֹת	
אֶלֶף	
שְׁנֵי אַלְפִּים (אַלְפַּיִם)	

תַּרְגִיל כ Exercise 20

Complete each of the following sentences with the best choice:

א. שֶׁבַע וְעוֹד שְׁמוֹנָה שָׁוֶה (אַרְבַּע עֶשְׂרֵה, חָמֵשׁ עֶשְׂרֵה, חֲמִשִּׁים).
ב. אַרְבַּע עֶשְׂרֵה לְחֲלֵק לִשְׁתַּיִם שָׁוֶה (עֶשְׂרִים וּשְׁמוֹנָה, שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה, שֶׁבַע).
ג. תְּשַׁע עֶשְׂרֵה פָּחוֹת אַחַת עֶשְׂרֵה שָׁוֶה (שְׁמוֹנָה, שִׁשִּׁים, שְׁתַּיִם עֶשְׂרֵה).
ד. אַרְבַּע כָּפוּל עֶשְׂרִים שָׁוֶה (שִׁשִּׁים, אַרְבָּעִים, שְׁמוֹנִים).
ה. חָמֵשׁ כָּפוּל חָמֵשׁ עֶשְׂרֵה שָׁוֶה (עֶשְׂרִים, עָשָׂר, שִׁבְעִים וְחָמֵשׁ).

תַּרְגִיל כא Exercise 21

Answer the following questions in Hebrew:

א. מַהוּ מִסְפָּר הַטֶּלֶפוֹן שֶׁלְּךָ (שֶׁלָּךְ)?

_____

ב. מַהוּ מִסְפָּר הַבַּיִת שֶׁלְּךָ (שֶׁלָּךְ)?

_____

ג. בֶּן כַּמָּה אַתָּה? (בַּת כַּמָּה אַתְּ?)

_____

ד. כַּמָּה בָּנִים בְּכִתָּה שֶׁלְּךָ (שֶׁלָּךְ) לְעִבְרִית?

_____

ה. כַּמָּה בָּנוֹת בְּכִתָּה שֶׁלְּךָ (שֶׁלָּךְ) לְעִבְרִית?

_____

תַּרְגִיל כב Exercise 22

When reviewing numbers, play the game הֵידָד in which the students count by two and say the Hebrew word הֵידָד whenever a number contains a four. Thus the students would recite:

שְׁתַּיִם, הֵדָד, שֵׁשׁ, שְׁמוֹנֶה, עֶשֶׂר, שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה, הֵידָד,
שֵׁשׁ עֶשְׂרֵה, שְׁמוֹנֶה עֶשְׂרֵה, עֶשְׂרִים, עֶשְׂרִים וּשְׁנַיִם, הֵידָד, וְכוּ׳.

There are an endless number of variations on this game.

וְכוּלֶיהּ (וְכוּ׳), = et cetera (etc.)
וְגוֹמֶר (וְגוֹ׳)

תַּרְגִיל כג Exercise 23

The following exercises are based on the ספורים at the beginning of the unit. Exercise 23 is based on the first story. (see p.44)
The items in Column A, below, can be completed by the items in Column B. In the space provided, write the letter from Column B which best corresponds to each of the items in Column A.

Column A	Column B
_____ 1. אַבָּא	א. בֶּן שִׁשִּׁים
_____ 2. אִמָּא	ב. בַּת חֲמִשִּׁים וּשְׁמוֹנֶה
_____ 3. סַבָּא	ג. בֶּן אַרְבָּעִים וְאַחַת
_____ 4. סַבְתָּא	ד. בֶּן שְׁתֵּי שָׁנִים
_____ 5. הַכֶּלֶב	ה. בַּת שְׁלֹשִׁים וְתֵשַׁע

Commonly Used Expressions

1. עַל לֹא דָּבָר

יוֹסֵף: תּוֹדָה בְּעַד הָעֵט.

דָּוִד: עַל לֹא דָּבָר

2. אַף אֶחָד

דָּן: כַּמָּה תַּלְמִידִים בַּכִּתָּה שֶׁלְּךָ?

מֹשֶׁה: הַפַּעֲמוֹן צִלְצֵל. עַכְשָׁו, אֵין אַף אֶחָד בַּכִּתָּה.

3. מַה שְׁלוֹמְךָ? (מַה שְׁלוֹמֵךְ?)

שׁוֹשַׁנָּה: מַה שְׁלוֹמְךָ, אַהֲרֹן?

אַהֲרֹן: הַכֹּל בְּסֵדֶר, תּוֹדָה.

(אַהֲרֹן: מַה שְׁלוֹמְךָ, שׁוֹשַׁנָּה?)

(שׁוֹשַׁנָּה: הַכֹּל בְּסֵדֶר, תּוֹדָה.)

מַשְׁקָאוֹת

מִין תַּפּוּזִים

מִין אֶשְׁכּוֹלִיוֹת

מִין תַּפּוּחִים

מִין עֲנָבִים

מִין גֶּזֶר

מִין אֲנָנָס

חָלָב

קָפֶה

קָפֶה נָמֵס

תֵּה

מִילְקְשֵׁיק

סוֹדָה

גָּזוּז

קוֹקָה-קוֹלָה

כּוֹס מִין

קָפֶה אוֹ תֵּה

חָלָב

טֶרִי מְפוּסְטָר

תַּרְגִּיל כד

Exercise 24

This exercise is based on the second story at the beginning of this unit. See if you can choose the correct answer.

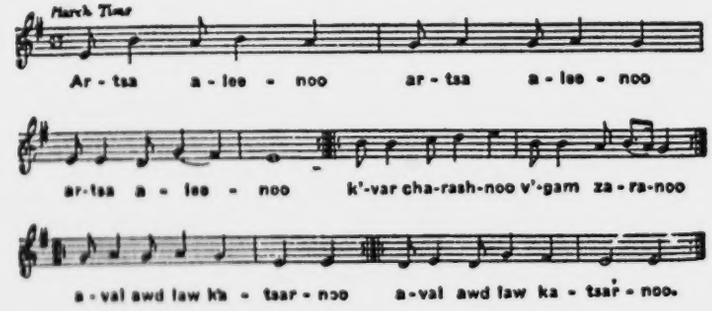
מָה עוֹשִׂים הַתַּלְמִידִים?

1. הֵם שׁוֹאֲלִים. שְׁאֵלוֹת עַל הַבָּנִים וְהַבָּנוֹת.
2. הֵם שׁוֹאֲלִים שְׁאֵלוֹת עַל הַשָּׂפָה הָעִבְרִית.
3. הֵם נוֹתְנִים תְּשׁוּבוֹת עַל הַשְּׁאֵלוֹת בְּחֶשְׁבּוֹן.
4. הֵם סוֹפְרִים אֶת הַתַּלְמִידִים בַּכִּתָּה.

שִׁיר:

אַרְצָה עָלִינוּ

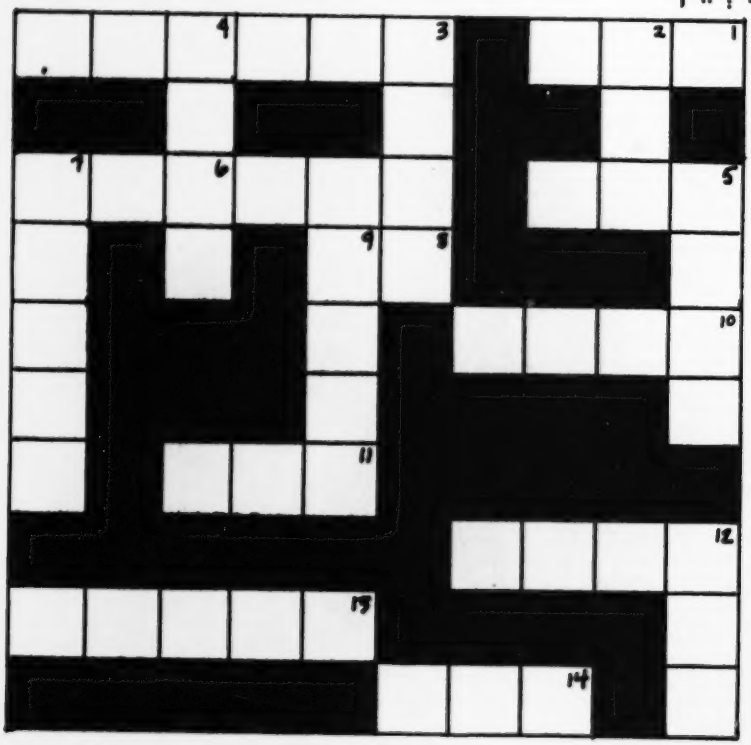
אַרְצָה עָלִינוּ,
כְּבָר חֵרַשְׁנוּ וְגַם זָרַעְנוּ,
אֲבָל עוֹד לֹא קָצַרְנוּ.



Song taken from *Modern Hebrew* by Blumberg and Lewittes, Book 1.

Crossword Puzzle

תַּשְׁבֵּץ



Across מִימִין לִשְׂמאל

1. How many?
3. Forty
5. Change (excess money)
6. Six (masculine)
8. On
10. Large, big (masculine singular)
12. Number
13. Bell
14. Dog

Down מִלְמַעְלָה לְמַטָּה

2. Very (much)
3. Four (feminine)
4. Now
5. Cake
7. Parents
9. Learns (masculine singular)
12. Juice

הַצְּבָעִים

שִׂיחוֹת

רוּת: מַה צֶּבַע הַכֶּלֶב?
שִׁמְעוֹן: צֶבַע הַכֶּלֶב שָׁחוֹר וְלָבָן.
רוּת: מַה צֶּבַע הָעֵץ?
שִׁמְעוֹן: צֶבַע הָעֵץ יָרֹק.
רוּת: וּמָה הוּא הַצֶּבַע שֶׁל הָעֵט?
שִׁמְעוֹן: הָעֵט הוּא כָּחֹל.

רוּת: אֵיזֶה צֶבַע אוֹהֵב אַתָּה בְּיוֹתֵר?
שִׁמְעוֹן: אֲנִי אוֹהֵב אָדֹם וְכָחֹל.
רוּת: אֲנִי אוֹהֶבֶת שָׁחוֹר וְצָהֹב.
שִׁמְעוֹן: כֵּן, הֵם צְבָעִים יָפִים.
רוּת: אֲנִי אוֹהֶבֶת גַּם אֶת הַצֶּבַע אָפֹר.
שִׁמְעוֹן: כָּל הַצְּבָעִים יָפִים.

רוּת: מָהוּ הַצֶּבַע שֶׁל הַתַּפּוּז?
שִׁמְעוֹן: צֶבַע הַתַּפּוּז כָּתֹם.
רוּת: מָהוּ הַצֶּבַע שֶׁל הַתַּפּוּחַ?
שִׁמְעוֹן: צֶבַע הַתַּפּוּחַ אָדֹם וְגַם יָרֹק.
רוּת: וּמָה צֶּבַע הָאָנָס?
שִׁמְעוֹן: צֶבַע הָאָנָס צָהֹב וְגַם יָרֹק.
רוּת: הַאִם אַתָּה אוֹהֵב אֶת כָּל הַצְּבָעִים?
שִׁמְעוֹן: כֵּן, מְאֹד מְאֹד.

מַה צֶּבַע הַכֶּלֶב?

תַּפּוּחַ

Unit 6

מָה הוּא? = מָהוּ?
הַצֶּבַע שֶׁל הַתַּפּוּז = צֶבַע הַתַּפּוּז

סְפוּרִים

לְשׁוֹשַׁנָּה יֵשׁ סַל מָלֵא פֵּרוֹת. הַפֵּרוֹת הֵם בְּצְבָעִים שׁוֹנִים. יֵשׁ תַּפּוּחִים אֲדֻמִּים וּבַנָּנוֹת צְהֻבּוֹת. הָאֲגָסִים יְרֻקִּים וְהָעֲנָבִים סְגֻלִּים וִירֻקִּים. שׁוֹשַׁנָּה אוֹהֶבֶת פֵּרוֹת מְאֹד מְאֹד.

עֲנָבִים סְגֻלִּים

עֲנָבִים יְרֻקִּים

יֵשׁ לַדְּגָלִים הָרְחָבָה צְבָעִים. הַדֶּגֶל שֶׁל אֲמֶרִיקָה אָדֹם, לָבָן, וְכָחֹל. הַדֶּגֶל שֶׁל יִשְׂרָאֵל כָּחֹל וְלָבָן. הַדֶּגֶל שֶׁל סְפָרַד אָדֹם וְצָהֹב. הַדֶּגֶל שֶׁל אִיטַלְיָה אָדֹם, לָבָן, וְיָרֹק, וְשֶׁל צָרְפַת כָּחֹל, לָבָן, וְאָדֹם. יֵשׁ גַּם דְּגָלִים בִּצְבָעִים: חוּם, שָׁחוֹר, וָרֹד, וְאָפֹר.

כֶּלֶב

דֶּגֶל

אֲגָס

בָּנָנָה

מִלּוֹן

צֶבַע - צְבָעִים
כֶּלֶב
עֵץ
עֵט
מַה
אֵיזֶה?
אוֹהֵב - אוֹהֶבֶת
אַתָּה - אַתְּ
בְּיוֹתֵר
כֵּן
יָפֶה - יָפָה
יָפִים - יָפוֹת
מְהוּ
מְאֹד
סַל
מָלֵא
פְּרִי - פֵּרוֹת
שׁוֹנֶה - שׁוֹנָה
שׁוֹנִים - שׁוֹנוֹת
דֶּגֶל - דְּגָלִים
אֲמֶרִיקָה
יִשְׂרָאֵל
סְפָרַד

אִיטַלְיָה
צָרְפַת
יֵשׁ
גַּם
מְשַׂחֵק - מְשַׂחֲקִים
עָנֶה - עֲנִי
לְמִי
הֵם
חָלָב
קָפֶה
פִּתָּם - פִּתָּמִים
עִקָּרִי
יוֹתֵר
פָּשׁוּט - פְּשׁוּטִים
הוּא
הֶחָלִיף
צִבְעוּ
אֲבָל
לֹא
טֵבַע
טִבְעוּ
דְּרִישַׁת שָׁלוֹם
לְכָל

כְּנֵי הַמִּשְׁפָּחָה
חַג שָׂמֵחַ
עוֹנָה - עוֹנָה
עוֹנִים - עוֹנוֹת
לַיְלָה טוֹב
הִיא
הוֹלֵךְ - הוֹלֶכֶת
הוֹלְכִים - הוֹלְכוֹת
לִישׁוֹן
אָדֹם
צָהֹב
אֹפֶר
שָׁחוֹר
יָרֹק
כָּחֹל
וָרֹד
חוּם
לָבָן
סָגֹל, אַרְגָּמָן
תַּפּוּז
תַּפּוּחַ
אֲשְׁכּוֹלִית
עֲנָב - עֲנָבִים
אֲגָס - אֲגָסִים
אַפַּרְסֵק | אַפַּרְסְקִים

פְּרִי - פֵּרוֹת
תַּפּוּחַ - תַּפּוּחִים
תַּפּוּז - תַּפּוּזִים
אֲשְׁכּוֹלִית - אֲשְׁכּוֹלִיוֹת
עֲנָב - עֲנָבִים
אֲגָס - אֲגָסִים
אַפַּרְסֵק | אַפַּרְסְקִים

שָׁזִיף - שְׁזִיפִים
תְּאֵנָה - תְּאֵנִים
דַּבְדְּבָן - דַּבְדְּבָנִים
בָּנָנָה - בָּנָנוֹת
מִשְׁמֵשׁ - מִשְׁמְשִׁים
לִימוֹן - לִימוֹנִים

מְשַׂחֲקִים וְתַרְגִילִים

תַּרְגִיל א

Exercise 1

Answer the questions in Hebrew:

עֲנֵה עַל הַשְּׁאֵלוֹת בְּעִבְרִית:

1. לְמִי יֵשׁ סַל? _____
2. מָה יֵשׁ בַּסַּל? _____
3. מָה אוֹהֶבֶת שׁוֹשַׁנָּה? _____
4. מָה הַצְּבָעִים שֶׁל דֶּגֶל אֲמֶרִיקָה? _____
5. מָה הֵם הַצְּבָעִים שֶׁל דֶּגֶל יִשְׂרָאֵל? _____

סַל מָלֵא פֵּרוֹת

Exercise 2 תַּרְגִּיל ב

Can you complete each sentence with an appropriate color in Hebrew?

א. צֶבַע הַבַּנָּה הוּא _____.
ב. צֶבַע הַתַּפּוּחַ הוּא _____.
ג. הַצֶּבַע שֶׁל חָלָב הוּא _____.
ד. הַצְּבָעִים שֶׁל דֶּגֶל אֲמֶרִיקָה הֵם _____.
ה. הַצְּבָעִים שֶׁל דֶּגֶל יִשְׂרָאֵל הֵם _____.

Exercise 3 תַּרְגִּיל ג

Select a color from column 2 that appropriately describes the object in column 1.

column 1	column 2
_____ 1. תַּפּוּחַ	א. צָהֹב
_____ 2. עֲנָבִים	ב. לָבָן
_____ 3. תַּפּוּז	ג. אָדֹם
_____ 4. חָלָב	ד. כָּתֹם
_____ 5. בַּנָּה	ה. סְגֻלִּים

Exercise 4 תַּרְגִּיל ד

If the statement is true, write כֵּן; if it is false, write לֹא.

כְּתֹב "כֵּן" אִם נָכוֹן; "לֹא" אִם לֹא נָכוֹן.

א. הַצְּבָעִים שֶׁל דֶּגֶל יִשְׂרָאֵל הֵם כָּחֹל וְלָבָן. א. _____
ב. עֲנָבִים גַּם יְרֻקִּים וְגַם סְגֻלִּים. ב. _____
ג. הַצֶּבַע שֶׁל בַּנָּנוֹת הוּא שָׁחוֹר. ג. _____
ד. הַצֶּבַע שֶׁל חָלָב הוּא לָבָן. ד. _____
ה. הַצֶּבַע שֶׁל קֶפֶה הוּא יָרֹק. ה. _____

Exercise 5 תַּרְגִּיל ה

Anagrams אֲנַגְרַמּוֹת

Fill in the squares to form the Hebrew word for each of the colors listed below. One letter is already provided for each word.

a. blue ☐ח☐
b. green ק☐☐
c. brown ם☐☐
d. black ☐ו☐☐
e. red ם☐☐

תַּרְגִּיל ו

Exercise 6

The following ten words on the left are in the word maze on the right. Can you locate the words in the maze? The words may read forward, backward, up, or down. Cross off the words from the list once you have found them, and circle each word in the maze.

מְצָא אֶת הַצְּבָעִים!

אָדֹם	מ ל ש ק ו ר ד ל ע
אָפֹר	ס ר ב ה ג א ח ו ם
יָרֹק	מ ז ט צ ש ד ב כּ א
וָרֹד	ש מ ת ה ע ז נ ר ד
לָבָן	פ ע י ב ח ס ה ט ם
צָהֹב	ח ט י ר ק מ ז ט ת
שָׁחוֹר	פ ה ג ל ש ח ו ר ן
כָּחֹל	ח ק א ב ס ג ל נ ו
חוּם	ל ה ש ן ף א פ ר ך
סָגֹל	

פִּתְגָמִים

אָדָם הוּא הַצֶּבַע הָעִקָּרִי.
לָבָן וְשָׁחוֹר הֵם הַצְּבָעִים הַיּוֹתֵר פְּשׁוּטִים.
הוּא הֶחֱלִיף אֶת צִבְעוֹ אֲבָל לֹא אֶת טִבְעוֹ.

נִיבִים וּבְטוּיִים

Commonly Used Expressions

1. דְּרִישַׁת שָׁלוֹם לְ...
דְּרִישַׁת שָׁלוֹם לְכָל בְּנֵי הַמִּשְׁפָּחָה.

2. חַג שָׂמֵחַ.
הַמּוֹרֶה אוֹמֵר אֶל הַתַּלְמִידִים: "חַג שָׂמֵחַ, תַּלְמִידִים".
הַתַּלְמִידִים עוֹנִים: "חַג שָׂמֵחַ, הַמּוֹרֶה".

3. לַיְלָה טוֹב.
שָׂרָה אוֹמֶרֶת: "לַיְלָה טוֹב", וְהִיא הוֹלֶכֶת לִישׁוֹן.

שִׁיר:

כָּחֹל וְלָבָן

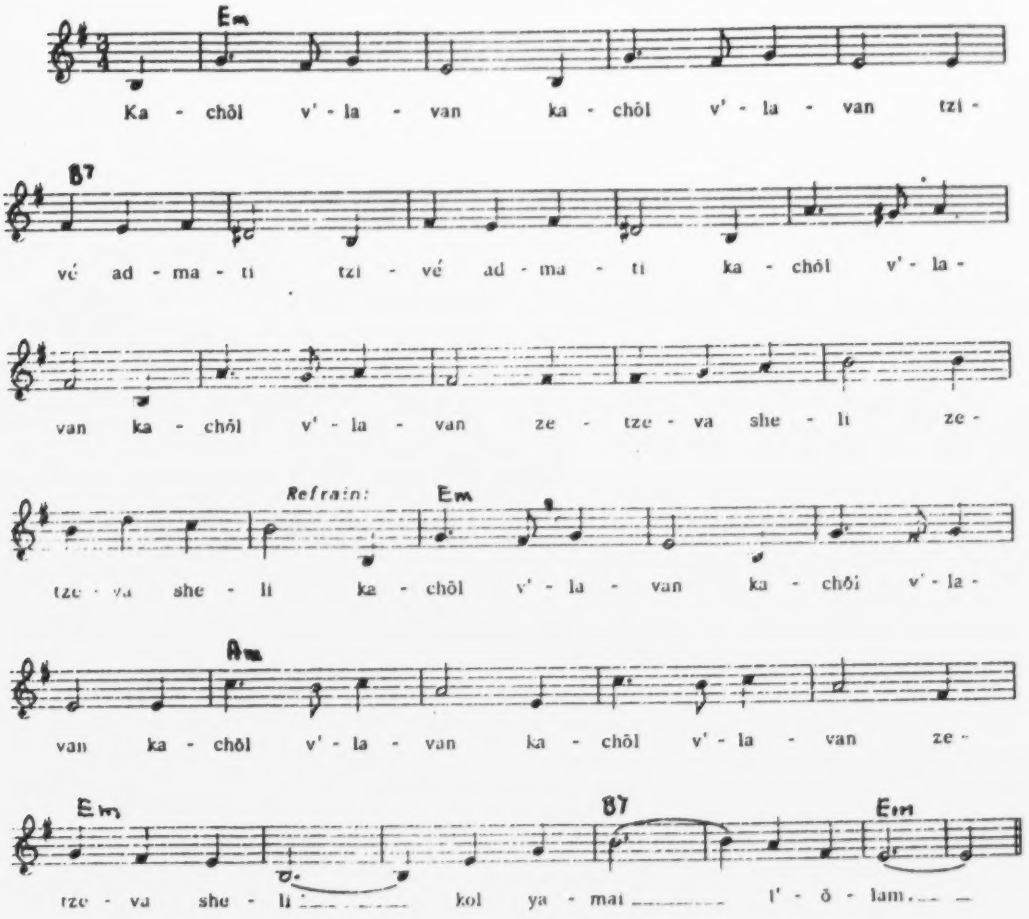
כָּחֹל וְלָבָן (2) צִבְעֵי אַדְמָתִי (2)
כָּחֹל וְלָבָן (2) זֶה צֶבַע שֶׁלִּי
כָּל יָמַי לְעוֹלָם.

כָּחֹל וְלָבָן (2) הוּא שִׁיר כְּמוֹ חֲלוֹם (2)
כָּחֹל וְלָבָן (2) תִּקְוָה לְשָׁלוֹם (2)

כָּחֹל וְלָבָן (2) לִבִּי מְזַמֵּר אֶת (2)
כָּחֹל וְלָבָן (2) חֶרְמוֹן וְכִנֶּרֶת (2)

KACHŌL V'LAVAN

English: S. Gewirtz

(Song from Russia)
by I. Rezhel

Em
Ka - chōl v' - la - van ka - chōl v' - la - van tzi -
B7
vé ad - ma - ti tzi - vé ad - ma - ti ka - chōl v' - la -
van ka - chōl v' - la - van ze - tze - va she - li ze -
Refrain:
Em
tze - va she - li ka - chōl v' - la - van ka - chōl v' - la -
Am
van ka - chōl v' - la - van ka - chōl v' - la - van ze -
Em
B7
Em
tze - va she - li kol ya - mai l' - ō - lam.

Taken from Page 10, Shiron L'Yisrael, Board of Jewish Education, Department of Music Education. Song used by permission of Acum Ltd., Tel Aviv, 1973. Copyright © by Sharon, Israel.

Unit 7

הַמִּשְׁפָּחָה

שִׂיחוֹת

מַר יְרוּשַׁלְמִי: כַּמָּה אֲנָשִׁים (יֵשׁ) בְּמִשְׁפָּחָה שֶׁלְּךָ?
דָּוִד: יֵשׁ חֲמִשָּׁה אֲנָשִׁים בְּמִשְׁפָּחָה שֶׁלִּי.
מַר יְרוּשַׁלְמִי: מִי הֵם?
דָּוִד: הֵם — הָאִם, הָאָב, הָאָח, הָאָחוֹת, וַאֲנִי.
מַר יְרוּשַׁלְמִי: מָה הַשֵּׁם שֶׁל הָאָח שֶׁלְּךָ?
דָּוִד: הַשֵּׁם שֶׁלּוֹ מֹשֶׁה.

מַר יִשְׂרְאֵלִי: הַאִם יֵשׁ לְךָ מִשְׁפָּחָה גְּדוֹלָה?
בִּנְיָמִין: לֹא, הַמִּשְׁפָּחָה שֶׁלִּי לֹא גְּדוֹלָה.
מַר יִשְׂרְאֵלִי: כַּמָּה אֲנָשִׁים (יֵשׁ) בְּמִשְׁפָּחָה שֶׁלְּךָ?
בִּנְיָמִין: יֵשׁ אַרְבָּעָה אֲנָשִׁים.
מַר יִשְׂרְאֵלִי: הַאִם יֵשׁ לְךָ אָח אוֹ אָחוֹת?
בִּנְיָמִין: יֵשׁ לִי אָחוֹת.
מַר יִשְׂרְאֵלִי: מָה הַשֵּׁם שֶׁל הָאָחוֹת?
בִּנְיָמִין: שֵׁם הָאָחוֹת מִרְיָם.

הַמּוֹרֶה: שָׁלוֹם שָׂרָה.
שָׂרָה: שָׁלוֹם הַמּוֹרֶה.
הַמּוֹרֶה: מִי הִיא הַחֲבֶרָה שֶׁלְּךָ?
שָׂרָה: הִיא לֹא רַק הַחֲבֶרָה שֶׁלִּי, הִיא גַּם הַדּוֹדָנִית שֶׁלִּי.
הַמּוֹרֶה: מָה הַשֵּׁם שֶׁלָּהּ?
שָׂרָה: הַשֵּׁם שֶׁלָּהּ דְּבוֹרָה.

מָה שֵׁם = מָה הַשֵּׁם שֶׁל
שְׁמְךָ = הַשֵּׁם שֶׁלְּךָ
עִיר, בְּעִיר, בְּעִיר
בֶּן דּוֹד, בֶּן דּוֹדָה = דּוֹדָן

שְׁמִי = הַשֵּׁם שֶׁלִּי
שְׁמָהּ = הַשֵּׁם שֶׁלָּהּ
בַּת דּוֹד, בַּת דּוֹדָה = דּוֹדָנִית

סִפּוּרִים

הַשֵּׁם שֶׁלִּי יוֹסֵף שִׁילוֹנִי. עַכְשָׁו, אֲנִי גָּר בְּעִיר נְיוּ יוֹרְק עִם הַדּוֹד וְהַדּוֹדָה. בְּנֵי הַמִּשְׁפָּחָה שֶׁלִּי גָּרִים בְּתֵל אָבִיב. בַּמִּשְׁפָּחָה שֶׁלִּי בְּיִשְׂרָאֵל יֵשׁ שִׁשָּׁה אֲנָשִׁים. יֵשׁ הָאָב, הָאֵם, הַסָּב, הַסָּבָה, הָאָח, וְהָאָחוֹת. שֵׁם הָאָב מֹשֶׁה וְשֵׁם הָאֵם אֶסְתֵּר. שֵׁם הָאָחוֹת שׁוּלַמִּית וְשֵׁם הָאָח מָרְדְּכַי.

הַשֵּׁם שֶׁלִּי שׁוֹשַׁנָּה. יֵשׁ לִי מִשְׁפָּחָה גְּדוֹלָה. אֲנִי גָּרָה בְּבַיִת גָּדוֹל מְאֹד בְּבְרוּקְלִין, בְּעִיר נְיוּ יוֹרְק. בַּבַּיִת שֶׁלָּנוּ גָּרִים אֲנָשִׁים רַבִּים. יֵשׁ הַהוֹרִים, הַסָּב וְהַסָּבָה, שְׁנֵי הָאַחִים, הָאָחוֹת, וַאֲנִי. הַדּוֹד אַבְרָהָם, וְהַדּוֹדָה דִינָה, גָּרִים בְּבַיִת קָטָן עַל יַד הַבַּיִת שֶׁלָּנוּ.

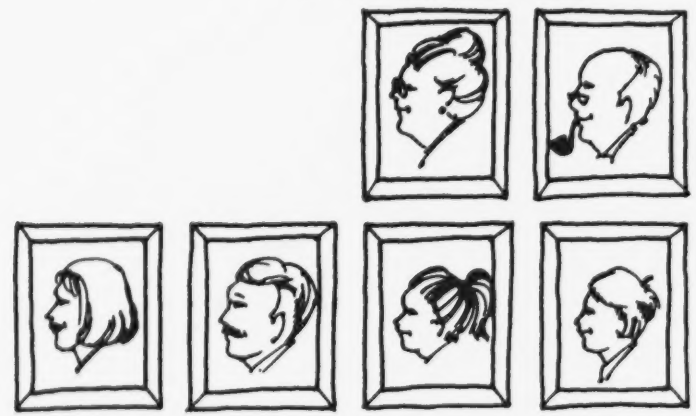
The teacher explains to the class:

You hear:	אֲנִי בַּבַּיִת.
You say:	אֲנִי בַּבַּיִת.
You hear:	אַבָּא
You say:	אֲנִי וְאַבָּא בַּבַּיִת.
Let's begin.	בּוֹאוּ נַתְחִיל.

Teacher	Students
א. אֲנִי בַּבַּיִת.	אֲנִי בַּבַּיִת.
ב. אַבָּא	אֲנִי וְאַבָּא בַּבַּיִת.
ג. אִמָּא	אֲנִי, אַבָּא וְאִמָּא בַּבַּיִת.
ד. הַסַּבָּא	אֲנִי, אַבָּא, אִמָּא וְהַסַּבָּא בַּבַּיִת.
ה. הַסַּבְתָּא	אֲנִי, אַבָּא, אִמָּא, הַסַּבָּא וְהַסַּבְתָּא בַּבַּיִת.

מִשְׂחָקִים וְתַרְגִילִים

1. מִי הָאֲנָשִׁים בַּמִּשְׁפָּחָה הַזֹּאת?



מִלּוֹן

כַּמָּה	חָבֵר, חֲבֵרָה	כָּבֵד
אֲנָשִׁים	דּוֹדָן, דּוֹדָנִית	אָבִיךָ
מִשְׁפָּחָה	גָּר, גָּרָה	אִמֶּךָ
הֵם	עִיר	בְּנֵי = הַבָּנִים שֶׁל
אָב, אֵם	עַל יַד	הֲרֵי
אָח, אָחוֹת	עַכְשָׁו	חָכָם
דּוֹד, דּוֹדָה	גִּילָה (שֵׁם שֶׁל יַלְדָּה)	יִשְׂמַח
סָב (סַבָּא),	הוֹרִים	הוּא
סָבָה (סַבְתָּא)	מִשְׂחָק	הִיא
גָּדוֹל, גְּדוֹלָה	תַּרְגִּיל	מְאֹד
הָאֵם	תִּשְׁעָה - תֵּשַׁע	אַרְבָּעָה
בֵּן, בָּנִים	בַּת, בָּנוֹת	אִשָּׁה
קָנָה	יֶלֶד, יְלָדִים	מַה?
בֶּגֶד	כִּי	אֵין
חָדָשׁ	בַּיִת	מַדּוּעַ?
אָמַר	תִּתְחַדֵּשׁ!	שֶׁל
חַג	אַבָּא	אֲנִי
סֵפֶר	הוֹלֵךְ וּבָא	אִמָּא
		אָבַד לִי

פִּתְגָמִים

כַּבֵּד אֶת אָבִיךָ וְאֶת אִמֶּךָ.
בְּנֵי בָנִים הֲרֵי הֵם כְּבָנִים.
בֵּן חָכָם יְשַׂמַּח אָב.

4. The items in column A are parts of sentences that can be completed by the items in column B. In the space provided, write the letter from column B that best corresponds to each of the items in column A.

Column A	Column B
____ 1. מָה	א. גִילָה
____ 2. יֵש לְךָ	ב. בְּמִשְׂפָּחָה שֶׁלְךָ?
____ 3. הַשֵׁם שֶׁל הָאָחוֹת שֶׁלִי	ג. יוֹשְׁבִים בְּבַיִת קָטָן
____ 4. כַּמָה אֲנָשִׁים יֵש	ד. גָדוֹל מְאד
____ 5. הָאָב וְהָאֵם שֶׁלִי הֵם	ה. הִיא הָאֵם שֶׁלִי
____ 6. הַבַּיִת שֶׁלִי	ו. בְּבְרוּקְלִין, נְיוּ יוֹרְק
____ 7. הַדוֹד וְהַדוֹדָה	ז. הַדוֹד שֶׁלְךָ
____ 8. הָאָח שֶׁל הָאָב שֶׁלְךָ הוּא	ח. שְׁמְךָ?
____ 9. אֲנַחְנוּ גָרִים	ט. הַהוֹרִים שֶׁלִי
____ 10. הָאִשָׁה שֶׁל הָאָב שֶׁלִי	י. מִשְׂפָּחָה גְדוֹלָה

5. In the blank spaces provided, write the Hebrew equivalent of each of the English words listed below.

big (large) _____	mother _____
daughter _____	father _____
son _____	brother _____
uncle _____	sister _____
aunt _____	family _____
friend _____	house _____

143

2. Complete the following sentences by providing the missing word.

א. הָאֵם שֶׁל הָאָב שֶׁלִי הִיא _____.
ב. הָאָחוֹת שֶׁל הָאֵם שֶׁלִי הִיא _____.
ג. הַבֵּן שֶׁל הַדוֹד שֶׁלִי הוּא _____.
ד. הַבַּת שֶׁל הַדוֹד שֶׁלִי הִיא _____.
ה. הָאָב שֶׁל הָאֵם שֶׁלִי הוּא _____.

3. Can you find the missing word in each sentence?

א. _____ דָנִי.
ב. יֵש לִי אָחוֹת. הַשֵׁם _____ חַנָה.
ג. הִנֵה הָאָח שֶׁלְךָ. מָה הַשֵׁם _____?
ד. יֵש שִׁשָה _____ בְּמִשְׂפָּחָה שֶׁלִי.
ה. אֲנַחְנוּ _____ בְּבַיִת גָדוֹל.

144

6. Find the words

Eight words taken from the vocabulary list are hidden in the maze of letters below. The letters of each word form a straight line. The words may be read across, down, forward, or backward.

ש	ק	ל	א	ר	ב	ע	ה	ת	אֲנַחְנוּ
ר	ס	ב	ה	ג	מ	א	ט	ש	אַרְבָּעָה
א	ש	ה	ק	נ	פ	ב	כ	ע	סָבָה
מ	ז	ט	ש	ג	ל	ח	ס	ה	עִיר
ש	מ	ת	ע	א	ק	ע	ח	ל	אִשָּׁה
פ	ע	י	ר	ע	ה	ר	ב	ה	מִשְׁפָּחָה
ח	ט	כ	ה	ג	ז	נ	ר	ס	הַרְבֵּה
ה	ק	א	נ	ח	נ	ו	ש	ח	תִּשְׁעָה

שִׁיר: עַכְשָׁו

עַכְשָׁו, עַכְשָׁו, בְּאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל.
עַכְשָׁו, עַכְשָׁו, בְּאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל.
הֵא, טוּמְבָּה, טוּמְבָּה, טוּמְבָּה, בְּאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל.
הֵא, טוּמְבָּה, טוּמְבָּה, טוּמְבָּה, בְּאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל.

Read the following story and see if you can choose the correct answer.

הַמִּשְׁפָּחָה שֶׁל מַר זַהֲבִי גְּדוֹלָה מְאֹד. יֵשׁ בַּמִּשְׁפָּחָה תִּשְׁעָה אֲנָשִׁים: הָאָב, הָאֵם, הַהוֹרִים שֶׁל הָאֵם וַחֲמִשָּׁה יְלָדִים. לְמַר זַהֲבִי וְלִגְבֶרֶת זַהֲבִי יֵשׁ שְׁלֹשָׁה בָּנִים וּשְׁתֵּי בָּנוֹת.

הַמִּשְׁפָּחָה שֶׁל מַר זַהֲבִי גְּדוֹלָה מְאֹד כִּי . . .

א. אֵין בָּנִים בַּמִּשְׁפָּחָה.
ב. אֵין בָּנוֹת בַּמִּשְׁפָּחָה.
ג. יֵשׁ הַרְבֵּה אֲנָשִׁים בַּמִּשְׁפָּחָה.
ד. יֵשׁ דּוֹד וְדוֹדָה בַּבַּיִת.

נִיבִים וּבְטוּיִים

Commonly Used Expressions

1. תִּתְחַדֵּשׁ!
   דָּוִד קָנָה בֶּגֶד חָדָשׁ. אָמַר לוֹ אַבָּא: "תִּתְחַדֵּשׁ".

2. הוֹלֵךְ וּבָא
   חַג פּוּרִים הוֹלֵךְ וּבָא.

3. אָבַד לִי
   אָבַד לִי סֵפֶר.

Across

1. Large
3. Family
6. She
7. Wife (woman)
8. Friend (feminine)
10. Nine (masculine)
13. How many?
14. Son
17. Aunt
18. Cousin (feminine)

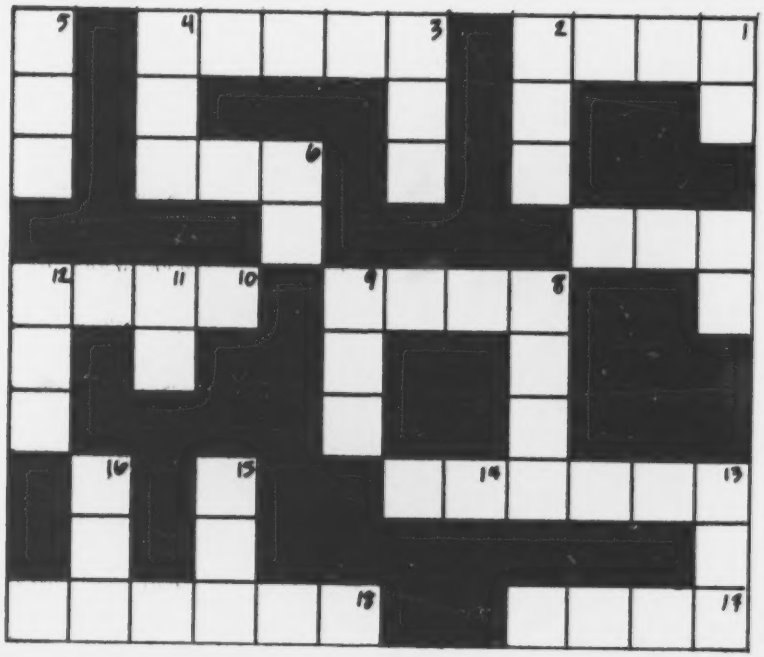
Down

1. Lives (masculine singular)
2. Leah
3. Very
4. He
5. City
6. They (masculine)
7. Brother
8. Wise, clever
9. Introduces a question
11. Name
12. Behold
15. Uncle
16. I

מִלְמַעְלָה לְמַטָּה

Crossword Puzzle

חִידַת תַּשְׁבֵּץ



מִימִין לִשְׂמאל

Unit 8

יְמֵי הַשָּׁבוּעַ

Ordinal Numbers

הַמִּסְפָּרִים הַסִּדּוּרִיִּים

	זָכָר	נְקֵבָה
first	1. רִאשׁוֹן	רִאשׁוֹנָה
second	2. שֵׁנִי	שֵׁנִית
third	3. שְׁלִישִׁי	שְׁלִישִׁית
fourth	4. רְבִיעִי	רְבִיעִית
fifth	5. חֲמִישִׁי	חֲמִישִׁית
sixth	6. שִׁשִּׁי	שִׁשִּׁית
seventh	7. שְׁבִיעִי	שְׁבִיעִית
eighth	8. שְׁמִינִי	שְׁמִינִית
ninth	9. תְּשִׁיעִי	תְּשִׁיעִית
tenth	10. עֲשִׂירִי	עֲשִׂירִית
eleventh	11. הָאַחַד עָשָׂר	הָאַחַת עֶשְׂרֵה
twelfth	12. הַשְׁנֵים עָשָׂר	הַשְׁתֵּים עֶשְׂרֵה

Note that the ordinal numbers starting with eleventh are the same as the cardinal numbers with but one change — the addition of the letter ה the definite article.

In Hebrew, the first six days of the week do not have names. They are numbered first day through sixth day, starting with Sunday. The masculine ordinal numbers are used.

Sunday	יוֹם רִאשׁוֹן
Monday	יוֹם שֵׁנִי
Tuesday	יוֹם שְׁלִישִׁי
Wednesday	יוֹם רְבִיעִי
Thursday	יוֹם חֲמִישִׁי
Friday	יוֹם שִׁשִּׁי

The seventh day, Saturday, is called שַׁבָּת Sabbath, meaning day of rest.

יְמֵי הַשָּׁבוּעַ = הַיָּמִים שֶׁל הַשָּׁבוּעַ

שִׂיחוֹת

אוּרִי: בֹּקֶר טוֹב, אֶפְרַיִם. לְאָן אַתָּה הוֹלֵךְ?
אֶפְרַיִם: אֲנִי הוֹלֵךְ לָגָן עִם אָחִי.
אוּרִי: וּמָה אַתָּה עוֹשֶׂה אַחֲרֵי הַצָּהֳרַיִם?
אֶפְרַיִם: אֲנִי מֵכִין אֶת שִׁעוּרֵי הַבַּיִת.
אוּרִי: מָדוּעַ? הַיּוֹם יוֹם רִאשׁוֹן.
אֶפְרַיִם: נָכוֹן, אֲבָל אֵינֶנִּי מֵכִין אֶת שִׁעוּרֵי הַבַּיִת בְּשְׁאָר יְמֵי הַשָּׁבוּעַ.

אוּרִי: אֵיזֶה יוֹם הַיּוֹם?
אֶפְרַיִם: הַיּוֹם יוֹם שְׁלִישִׁי.
אוּרִי: בֶּן, הַיּוֹם יוֹם שְׁלִישִׁי. וּמָה מָחָר?
אֶפְרַיִם: מָחָר, יוֹם רְבִיעִי.
אוּרִי: אֲנִי אוֹהֵב אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת וְאֶת יוֹם הָרִאשׁוֹן.
אֶפְרַיִם: בֶּן, בְּיָמִים אֵלֶּה, אֲנַחְנוּ לֹא הוֹלְכִים לְבֵית הַסֵּפֶר.

הַמּוֹרֶה: אֵיזֶה יוֹם הַיּוֹם?
אוּרִי: הַיּוֹם יוֹם חֲמִישִׁי.
הַמּוֹרֶה: וּמַה מָחָר?
אוּרִי: יוֹם שֶׁל מִבְחָנִים.
הַמּוֹרֶה: עֲנֵה עַל שְׁאֵלָתִי!
אוּרִי: מָחָר יוֹם הַשִּׁשִּׁי.

אָחִי = הָאָח שֶׁלִּי
שְׁאֵלָתִי = הַשְּׁאֵלָה שֶׁלִּי

לַגַּן = אֶל הַגַּן

שִׁיר: יוֹם רִאשׁוֹן עֲבוֹדָה

יוֹם רִאשׁוֹן עֲבוֹדָה. יוֹם שֵׁנִי עֲבוֹדָה. יוֹם שְׁלִישִׁי עֲבוֹדָה, עֲבוֹדָה.
יוֹם רְבִיעִי עֲבוֹדָה. יוֹם חֲמִישִׁי עֲבוֹדָה. יוֹם שִׁשִּׁי עֲבוֹדָה, עֲבוֹדָה.
יוֹם שַׁבָּת מְנוּחָה. יוֹם שַׁבָּת מְנוּחָה. יוֹם שַׁבָּת מְנוּחָה, מְנוּחָה.

פִּתְגָמִים

שְׁנָה בְּשַׁבָּת תַּעֲנוּג.
שַׁבָּת בְּלִי דְגִים כְּמֶלֶךְ בְּלִי שָׂרִים.
לֹא יִהְא (יִהְיֶה) מַלְבּוּשְׁךָ שֶׁל שַׁבָּת כְּמַלְבּוּשְׁךָ שֶׁל חוֹל.

סִפּוּרִים

יְמֵי הַשָּׁבוּעַ הֵם: יוֹם רִאשׁוֹן, יוֹם שֵׁנִי, יוֹם שְׁלִישִׁי, יוֹם רְבִיעִי, יוֹם חֲמִישִׁי, יוֹם שִׁשִּׁי, וְשַׁבָּת. בְּיִשְׂרָאֵל, הַתַּלְמִידִים לוֹמְדִים בְּבֵית הַסֵּפֶר כָּל יְמֵי הַשָּׁבוּעַ אֲבָל לֹא בְּיוֹם שַׁבָּת. בְּשַׁבָּת הַתַּלְמִידִים נָחִים. הֵם קוֹרְאִים סְפָרִים, מְבַקְּרִים אֵצֶל חָבֵר, אוֹ יוֹצְאִים לְטַיֵּל עִם הַמִּשְׁפָּחָה. בְּיִשְׂרָאֵל, הַתַּלְמִידִים שָׂבִים לְבֵית הַסֵּפֶר בְּיוֹם רִאשׁוֹן.

יֵשׁ שִׁבְעָה יָמִים בְּשָׁבוּעַ. יֵשׁ שִׁשָּׁה יָמִים שֶׁל עֲבוֹדָה וְיוֹם אֶחָד שֶׁל חֹפֶשׁ. הַתַּלְמִידִים בָּאִים לְבֵית הַסֵּפֶר בְּכָל יְמֵי הַשָּׁבוּעַ חוּץ מִבְּיוֹם שַׁבָּת. רוֹב הַתַּלְמִידִים אוֹהֲבִים לִלְמֹד וְהֵם מְכִינִים אֶת הַשִּׁעוּרִים שֶׁלָּהֶם בְּכָל יוֹם. טוֹב לִלְמֹד, נָכוֹן?

מִלּוֹן

שֶׁל	מְדוּעַ?	חֲצִי
שָׁבוּעַ	אוֹהֵב - אוֹהֶבֶת	שָׁעָה
סֵפֶר	אוֹהֲבִים - אוֹהֲבוֹת	תַּשְׁבֵּץ
טוֹב	בֵּית סֵפֶר	שָׁנָה
לָאן?	מִבְחָן - מִבְחָנִים	בְּלִי
אֲנִי	עָנָה - עָנִי	דָגִים
גַּן	שְׁאֵלָה - שְׁאֵלוֹת	מֶלֶךְ
עִם	לוֹמֵד - לוֹמֶדֶת	שַׁבָּת
אָח	לוֹמְדִים - לוֹמְדוֹת	בְּחַר!

מָה?	נָח - נָחָה	יוֹצֵא - יוֹצֵאת
אַחֲרֵי	נָחִים - נָחוֹת	יוֹצְאִים - יוֹצְאוֹת
צָהֳרַיִם	קוֹרֵא - קוֹרֵאת	מִשְׁפָּחָה
שְׁעוּר	קוֹרְאִים - קוֹרְאוֹת	שָׁב - שָׁבָה
הַיּוֹם	סֵפֶר - סְפָרִים	שָׁבִים - שָׁבוֹת
נָכוֹן	מְבַקֵּר - מְבַקֶּרֶת	עֲבוֹדָה
אָבָל	מְבַקְּרִים - מְבַקְּרוֹת	בָּא - בָּאָה
אֵינֶנִּי	מִלְבּוּשׁ	בָּאִים - בָּאוֹת
בְּשָׁאָר	תְּשׁוּבָה	שְׁעוּר - שְׁעוּרִים
יְמֵי	עַל	נָכוֹן - נְכוֹנָה
אֵיזֶה	כָּל	מְנוּחָה
כֵּן	חוּץ	לְחֹאבוֹן
מָחָר	אֵצֶל	תַּעֲנוּג
אֵלֶּה	חָבֵר	שַׂר - שָׂרִים
אֲנַחְנוּ	אוֹ	רִאשׁוֹן - רִאשׁוֹנָה
לֹא	לְטַיֵּל	שֵׁנִי - שְׁנִיָּה (שְׁנִית)
יִהְיֶה	עִם	שְׁלִישִׁי - שְׁלִישִׁית
חוֹל	יֵשׁ	רְבִיעִי - רְבִיעִית
יוֹם - יָמִים	שִׁיר	חֲמִישִׁי - חֲמִישִׁית
אַתָּה - אַתְּ	חֹפֶשׁ	שִׁשִּׁי - שִׁשִּׁית
הוֹלֵךְ - הוֹלֶכֶת	רוֹב	שְׁבִיעִי - שְׁבִיעִית
הוֹלְכִים - הוֹלְכוֹת	לִלְמֹד	שְׁמִינִי - שְׁמִינִית
עוֹשֶׂה - עוֹשָׂה	שֶׁלָּהֶם	תְּשִׁיעִי - תְּשִׁיעִית
עוֹשִׂים - עוֹשׂוֹת	לְפָנֵי	עֲשִׂירִי - עֲשִׂירִית
מֵכִין - מְכִינָה	אַחֲרֵי	הָאֶחָד עָשָׂר - הָאַחַת עֶשְׂרֵה
מְכִינִים - מְכִינוֹת	בְּנֵי	הַשְּׁנֵים עָשָׂר - הַשְּׁתֵּים עֶשְׂרֵה
שְׁעוּרֵי בַּיִת	בְּעוֹד	אוּרִי, אֶפְרַיִם

מְשֻׂחָקִים וְתַרְגִּילִים

תַּרְגִּיל א — Exercise 1

In the space provided, fill in the letter of the choice that best completes each of the following sentences.

בְּחַר בַּתְּשׁוּבָה הַנְּכוֹנָה:

1. אֲנִי לֹא הוֹלֵךְ לְבֵית הַסֵּפֶר הַיּוֹם, כִּי הַיּוֹם _____
   א. יוֹם חֲמִישִׁי ב. יוֹם שֵׁנִי ג. יוֹם שַׁבָּת — _____ .1
2. _____ בָּא לִפְנֵי יוֹם שִׁשִּׁי.
   א. יוֹם חֲמִישִׁי ב. יוֹם שַׁבָּת ג. יוֹם רִאשׁוֹן — _____ .2
3. לִפְנֵי יוֹם רְבִיעִי בָּא _____
   א. יוֹם חֲמִישִׁי ב. יוֹם שְׁלִישִׁי ג. יוֹם שֵׁנִי — _____ .3
4. אַחֲרֵי יוֹם רִאשׁוֹן בָּא _____
   א. יוֹם שַׁבָּת ב. יוֹם שִׁשִּׁי ג. יוֹם שֵׁנִי — _____ .4
5. אֵין מְבַחָנִים הַיּוֹם, כִּי הַיּוֹם _____
   א. יוֹם רְבִיעִי ב. יוֹם שַׁבָּת ג. יוֹם שֵׁנִי — _____ .5

תַּרְגִּיל ב — Exercise 2

Supply the missing letter for each word.

הַשְׁלֵם אֶת הַמִּלָּה בָּאוֹת הַחֲסֵרָה:

1. יוֹם __בָּת
2. יוֹם חֲמִי__י
3. הַשָּ__וּעַ
4. יוֹם שִׁ__ישִׁי
5. יוֹם רִ__שׁוֹן

Exercise 5

תַּרְגִּיל ה

In the space provided, write in the day which comes after the day listed.

1. יום שֵׁנִי _____
2. יום חֲמִישִׁי _____
3. יום שְׁלִישִׁי _____
4. יום שִׁשִּׁי _____
5. יום רְבִיעִי _____

נִיבִים וּבְטוּיִים

1. שַׁבַּת שָׁלוֹם.
בְּיוֹם הַשַּׁבָּת, אֲנִי אוֹמֶרֶת "שַׁבַּת שָׁלוֹם" לְאַבָּא וּלְאִמָּא, וְאַבָּא יוֹצֵאת לְטַיֵּל בַּגַּן.

2. לְהִתְאַבֵּן.
כַּאֲשֶׁר אֲנִי רוֹאָה אֶת הַחֲבֵרוֹת שֶׁלִּי אוֹכְלוֹת בַּמִּסְעָדָה, אֲנִי אוֹמֶרֶת לָהֶן: "לְהִתְאַבֵּן".

3. בְּעוֹד חֲצִי שָׁעָה.
אֲנִי רוֹצָה לֶאֱכֹל בְּעוֹד חֲצִי שָׁעָה.

Exercise 3

תַּרְגִּיל ג

Unscramble the following groups of letters to form days of the week.

כְּתֹב אֶת הַיּוֹם הַנָּכוֹן:

א. יום שארון _____
ב. יום משיחי _____
ג. יום תשב _____
ד. יום ילשיש _____
ה. יום עירבי _____

Exercise 4

תַּרְגִּיל ד

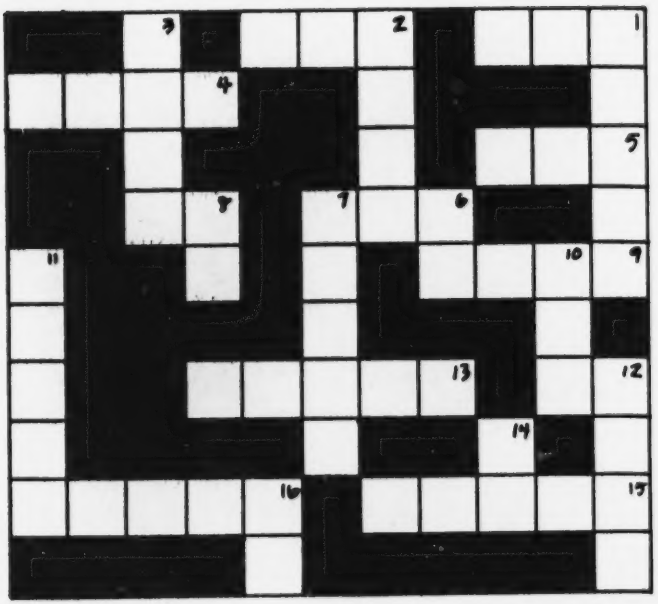
אִם הַמִּשְׁפָּט נָכוֹן כְּתֹב "כֵּן", וְאִם לֹא נָכוֹן כְּתֹב "לֹא".

If the statement is true, write כֵּן; if it is false, write לֹא.

1. בְּיוֹם הַשַּׁבָּת אֲנַחְנוּ הוֹלְכִים לְבֵית הַסֵּפֶר. _____
2. בְּיוֹם רְבִיעִי כָּל בְּנֵי הַמִּשְׁפָּחָה נָחִים. _____
3. יֵשׁ שִׁבְעָה יָמִים בְּשָׁבוּעַ. _____
4. יום רִאשׁוֹן בָּא אַחֲרֵי יום שֵׁנִי. _____
5. אִם חַנָּה הַתַּלְמִידָה הָרְבִיעִית, הַתַּלְמִידָה אַחֲרֵי חַנָּה הִיא הַתַּלְמִידָה הַחֲמִישִׁית. _____

Crossword Puzzle

תַּשְׁבֵּץ



Across מִימִין לִשְׂמאל

1. Saturday
2. But
4. Correct (adjective)
5. Day
6. Song
8. Yes
9. Days
12. Mr.
13. Restaurant
15. Fifth (masculine)
16. Family

Down מִלְמַעְלָה לְמַטָּה

1. Seventh (masculine)
2. After
3. Prepares (masculine singular)
6. Name
7. Fourth (masculine)
8. All
10. Tomorrow
11. Rest (noun)
12. Quiz, test
14. Who?
16. What?

Unit 9
עוֹנוֹת הַשָּׁנָה וּמֶזֶג הָאֲוִיר

שִׂיחוֹת

מֵאִיר: חַם מְאֹד הַיּוֹם.
מִרְיָם: נָכוֹן, כִּי עָכְשָׁו קַיִץ.
מֵאִיר: הַקַּיִץ לֹא מוֹצֵא חֵן בְּעֵינַי.
מִרְיָם: וַאֲנִי מְאֹד אוֹהֶבֶת אֶת הַקַּיִץ.
מֵאִיר: מַדּוּעַ?
מִרְיָם: כִּי אֵין לִמּוּדִים בְּבֵית הַסֵּפֶר.

מֵאִיר: לְאָן אַתְּ הוֹלֶכֶת בַּקַּיִץ?
מִרְיָם: אֲנִי הוֹלֶכֶת לִשְׂחֹת הַיָּם. לְאָן אַתָּה הוֹלֵךְ?
מֵאִיר: אֲנִי הוֹלֵךְ לָהָרִים עִם הַמִּשְׁפָּחָה שֶׁלִּי.
מִרְיָם: הַאִם יֵשׁ לְךָ הַרְבֵּה לַעֲשׂוֹת שָׁם?
מֵאִיר: בֶּטַח! אֲנִי שׁוֹחֶה וְדָג דָּגִים בְּכָל יוֹם.
מִרְיָם: יוֹפִי!

מֵאִיר: הַיּוֹם קַר מְאֹד.
מִרְיָם: אֲנִי אוֹהֶבֶת אֶת הַקּוֹר.
מֵאִיר: הַקַּיִץ טוֹב יוֹתֵר.
מִרְיָם: אֲבָל אֲנִי אוֹהֶבֶת כַּאֲשֶׁר יוֹרֵד שֶׁלֶג.
מֵאִיר: מַדּוּעַ?
מִרְיָם: עוֹשִׂים אִישׁ שֶׁלֶג וּמַחֲלִיקִים עַל הַקֶּרַח.

עוֹנוֹת הַשָּׁנָה = הָעוֹנוֹת שֶׁל הַשָּׁנָה
לָהָרִים = אֶל הָהָרִים
עוֹנָה = תְּקוּפָה
מוֹצֵא חֵן בְּעֵינַי = אֲנִי אוֹהֵב

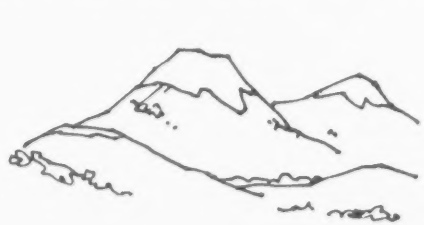
סִפּוּרִים

יֵשׁ אַרְבַּע עוֹנוֹת בַּשָּׁנָה. הֵן: אָבִיב, קַיִץ, סְתָו, וְחֹרֶף. אֲנִי אוֹהֵב אֶת כָּל הַתְּקוּפוֹת כִּי יֵשׁ דָּבָר חָדָשׁ בְּכָל אַחַת מִן הָעוֹנוֹת. בָּאָבִיב וּבַסְּתָו קָרִיר וְיוֹרֵד הַרְבֵּה גֶּשֶׁם. בַּחֹרֶף שֶׁלֶג יוֹרֵד וְקַר מְאֹד בַּחוּץ. בַּקַּיִץ חַם מְאֹד.

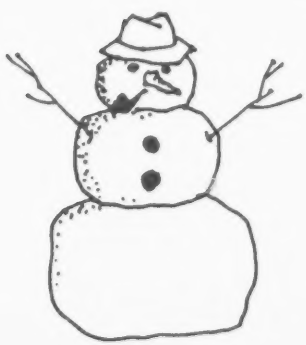
בַּקַּיִץ אֵין לִמּוּדִים. תַּלְמִידִים רַבִּים הוֹלְכִים לְמַחֲנוֹת הַקַּיִץ אוֹ לָהָרִים (לַכְּפָרִים). וְיֵשׁ תַּלְמִידִים רַבִּים שֶׁהוֹלְכִים לִשְׂחוֹת בַּיָּם הַתִּיכוֹן. הַתַּלְמִידִים אוֹהֲבִים לִשְׂחוֹת וְלָדוּג דָּגִים. בַּחֹרֶף קַר מְאֹד, אֲבָל הַתַּלְמִידִים הוֹלְכִים לְבֵית הַסֵּפֶר. כַּאֲשֶׁר יוֹרֵד שֶׁלֶג, הַתַּלְמִידִים עוֹשִׂים כַּדּוּרֵי שֶׁלֶג וְאִישׁ שֶׁלֶג. כַּמָּה יָפוֹת הֵן עוֹנוֹת הַשָּׁנָה!

פִּתְגָמִים

נִקְרָא שְׁמוֹ שֶׁמֶשׁ — שֶׁהוּא מְשַׁמֵּשׁ אֶת כָּל הָעוֹלָם כּוּלוֹ.
חַמְרָא (חֲמוֹר) אֲפִילוּ בְּתְקוּפַת תַּמּוּז קָרְיָא לֵיהּ (קַר לוֹ).
דָּגִים טוֹבִים לָעֵינַיִם, אֲבָל קָשִׁים לְמִי שֶׁיֵּשׁ לוֹ חוֹלִי עֵינַיִם.

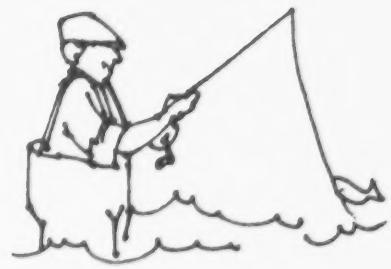


הָרִים



אִישׁ שֶׁלֶג

שׁוֹחִים בַּיָּם



דָּיָג וְדָג

סָתָו בְּסֶנְטְרַל פַּארְק בְּנְיוּ יוֹרְק

שֶׁלֶג יוֹרֵד עַל הָאָרֶץ.

מִלּוֹן

מְאֹד	חַם - חַמִּים	בָּא - בָּאָה
הַיּוֹם	קַר - קָרִים	יָפֶה - יָפָה
נָכוֹן	מוֹצֵא חֵן בְּעֵינַי	יָפִים - יָפוֹת
כִּי	אוֹהֵב - אוֹהֶבֶת	עוֹבֵר - עוֹבֶרֶת
עַכְשָׁו	אוֹהֲבִים - אוֹהֲבוֹת	עוֹבְרִים - עוֹבְרוֹת
קַיִץ	בֵּית סֵפֶר	עַיִן - עֵינַיִם
לֹא	הוֹלֵךְ - הוֹלֶכֶת	קָשֶׁה - קָשָׁה
מְדוּעַ?	הוֹלְכִים - הוֹלְכוֹת	קָשִׁים - קָשׁוֹת
לָאָן?	שְׂפַת הַיָּם	חוֹלֵי עֵינַיִם
עִם	אַתָּה - אַתְּ	עוֹנָה - עוֹנוֹת
אֲנִי	הַר - הָרִים	תְּקוּפָה - תְּקוּפוֹת
אֵין	שׁוֹחֶה - שׁוֹחָה	מְזֵג הָאֲוִיר
שֶׁלִּי	שׁוֹחִים - שׁוֹחוֹת	גָּשֶׁם - גְּשָׁמִים
יֵשׁ	יוֹרֵד - יוֹרֶדֶת	מַחֲנֶה - מַחֲנוֹת
הַרְבֵּה	יוֹרְדִים - יוֹרְדוֹת	מַחֲנֵה קַיִץ
לַעֲשׂוֹת	עוֹשֶׂה - עוֹשָׂה	כְּפָר - כְּפָרִים
שָׁם	עוֹשִׂים - עוֹשׂוֹת	יָם הַתִּיכוֹן
בְּטַח!	מַחֲלִיק - מַחֲלִיקָה	צֶבַע - צְבָעִים
דָּג	מַחֲלִיקִים - מַחֲלִיקוֹת	עֵץ - עֵצִים
דָּגִים	דַּדּוּר - דַּדּוּרִים	מִשְׂחָק - מִשְׂחָקֶת
כְּבָר	דַּדּוּרֵי שֶׁלֶג	מִשְׂחָקִים - מִשְׂחָקוֹת
יוֹם	מְשַׁמֵּשׁ - מְשַׁמֶּשֶׁת	דַּדּוּר רֶגֶל
יוֹפִי	יוֹצֵא - יוֹצֵאת	חָבֵר - חֲבֵרָה
קוֹר	יוֹצְאִים - יוֹצְאוֹת	חֲבֵרִים - חֲבֵרוֹת
יוֹתֵר	שְׂמֵחַ - שְׂמֵחִים	לוֹבֵשׁ - לוֹבֶשֶׁת
עֲנָבִים	נוֹסֵעַ - נוֹסַעַת	לוֹבְשִׁים - לוֹבְשׁוֹת

כְּפָפוֹת	יוֹתֵר מִדַּי	עָלֶה - עָלִים
צָרִיךְ	זוֹרֵחַ - זוֹרַחַת	מִכְנָסַיִם
הִגִּיעַ	מֵאִיר, שְׁמוּאֵל, מִרְיָם, דְּבוֹרָה	
סַנְדָלִים	כַּמָה	אָבִיב
אֲבָל	שֶׁמֶשׁ	קַיִץ
בַּאֲשֶׁר	דַיָג	סְתָו
שֶׁלֶג	אֶרֶץ	חֹרֶף
אִישׁ	לְשַׂחֵק	לְבָנָה
עַל	יוֹם	יָרֵחַ
קַרַח	רַב	אוֹר
שָׁנָה	לָשׁוּט	חשֶׁךְ
אַרְבַּע	נָהָר	בֹּקֶר
הַן	נָעִים	עֶרֶב
עוֹלָם	בֶּגֶד	עוֹבֵד
כּוּלוֹ	זוּג	נָח
חָמוֹר	מַיִם	טוֹב
אֲפִילוּ	מִשְׁפָּט	מִרְפֶּסֶת
תַּמּוּז	לַיְלָה	כָּחֹל
הִנֵּה	שָׁבוּעַ	לָבָן
כָּל	מְעִיל	בְּלִי
דָּבָר	חֻלְצָה	לָקַחַת
חֹדֶשׁ	בָּרִיא	עִיר
אַחַת	חוֹלֶה	מָתַי?
מִן	בָּהִיר	רִאשׁוֹן
קָרִיר	גַּם	מִטְרִיָה
בָּחוּץ	פֹּה	טוֹב
רַבִּים	רַע	עֲבוֹדָה

לִשְׁחוֹת	גַּן	מְנוּחָה
לָדוּג	שֵׁשׁ	בְּוַדַאי
הַחוּצָה	גֶּשֶׁם	צְפָרִים
חָדָשׁ	נָכוֹן	בְּשָׁעָה
הַפָּכִים	חָדַל	שָׁב - שָׁבִים

מִשְׂחָקִים וְתַרְגִילִים

Exercise 1

Identify the season according to the activity.

תַּרְגִיל א

כְּתֹב אֶת תְּקוּפַת הַשָּׁנָה.

א. קָרִיר עַכְשָׁו. יֵשׁ עֲנָנִים רַבִּים עַל הָעֲצִים. אֲנִי מְשַׂחֵק בְּכַדּוּר רֶגֶל עִם הַחֲבֵרִים שֶׁלִי. א. _____

ב. חַם מְאֹד. בְּכָל יוֹם אֲנִי הוֹלֵךְ לִשְׂפַת הַיָם. ב. _____

ג. יוֹרֵד שֶׁלֶג רַב, וְקַר מְאֹד. ג. _____

ד. אֵין שְׁעוּרִים בְּבֵית הַסֵפֶר. אֲנִי הוֹלֵךְ לָשׁוּט בַּנָהָר. ד. _____

ה. מִרְיָם לוֹבֶשֶׁת בֶּגֶד חַם וּכְפָפוֹת וְיוֹצֵאת הַחוּצָה לְשַׂחֵק בַּשֶׁלֶג. ה. _____

בְּמַחֲנוֹת הַקַיִץ בְּיִשְׂרָאֵל

הֵם שָׁטִים בַּנָהָר.

6. בֹּקֶר — עֶרֶב
בֹּקֶר טוֹב, תַּלְמִידִים. — עֶרֶב טוֹב, תַּלְמִידוֹת.
7. עוֹבֵד — נָח
בַּבֹּקֶר אַבָּא עוֹבֵד. — בָּעֶרֶב אַבָּא נָח.
8. עֲבוֹדָה — מְנוּחָה
בֹּקֶר בָּא לַעֲבוֹדָה. — עֶרֶב בָּא לִמְנוּחָה.
9. חוֹלֶה — בָּרִיא
בַּבֹּקֶר, הָיָה מֵאִיר חוֹלֶה. — עַכְשָׁו הוּא בָּרִיא.
10. טוֹב — רַע
תַּלְמִיד טוֹב לוֹמֵד הַרְבֵּה. — תַּלְמִיד רַע מְשַׂחֵק, וְלֹא לוֹמֵד.

תַּרְגִּיל ג

Exercise 3

Choose the correct answer:

בְּחַר בַּתְּשׁוּבָה הַנְּכוֹנָה:

1. בַּבֹּקֶר זוֹרַחַת _____.
א. הַלְּבָנָה ב. הַשֶּׁמֶשׁ ג. הָעוֹנָה
2. בַּלַּיְלָה זוֹרַחַת _____.
א. הַלְּבָנָה ב. הַשֶּׁמֶשׁ ג. הַתְּקוּפָה
3. קַר מְאֹד בַּ_____.
א. חֶרֶף ב. קַיִץ ג. סְתָו
4. חַם מְאֹד בַּ_____.
א. חֶרֶף ב. קַיִץ ג. סְתָו
5. מֵאִיר הוֹלֵךְ לְבֵית הַסֵּפֶר הַיּוֹם. הוּא _____.
א. שׂוֹחֵה בַּיָּם ב. חוֹלֶה ג. בָּרִיא

תַּרְגִּיל ב

Exercise 2

Read each of the following statements and answer כֵּן or לֹא depending upon the situation. If the answer is לֹא, make the appropriate correction.

קְרָא כָּל מִשְׁפָּט וַעֲנֵה: "כֵּן" אוֹ "לֹא". אִם הַתְּשׁוּבָה "לֹא", כְּתֹב אֶת הַתְּשׁוּבָה הַנְּכוֹנָה.

א. אֲנִי שׂוֹחֶה (שׂוֹחָה) בַּיָּם בַּחֹרֶף. א. _____
ב. קָרִיר בָּאָבִיב. ב. _____
ג. בַּקַּיִץ, הַיְלָדִים עוֹשִׂים דַּוְּרֵי שֶׁלֶג. ג. _____
ד. חַם מְאֹד בַּחֹרֶף. ד. _____
ה. הוֹלְכִים לָשׂוּט בְּנָהָר בַּחֹרֶף. ה. _____

הַפָּכִים

1. קַר — חַם
קַר לִי. — חַם לִי.
2. חֹרֶף — קַיִץ
בַּחֹרֶף קַר. — בַּקַּיִץ חַם.
3. שֶׁמֶשׁ — לְבָנָה (יָרֵחַ) (שֶׁמֶשׁ זָרַח וְגַם נָקְבָה)
הַשֶּׁמֶשׁ זוֹרַחַת בַּשָּׁמַיִם. — אֵין לְבָנָה בַּשָּׁמַיִם.
4. יוֹם — לַיְלָה
הַיּוֹם יֵשׁ שֶׁמֶשׁ בַּשָּׁמַיִם. — בַּלַּיְלָה יֵשׁ לְבָנָה.
5. אוֹר — חֹשֶׁךְ
בַּיּוֹם אוֹר. — בַּלַּיְלָה חֹשֶׁךְ.

Exercise 4 תַּרְגִּיל ד

Select the letter of the item in column 2 that is the opposite of each item in column 1.

זֵוֹג:

column 1	column 2
_____ 1. אוֹר	א. חַם
_____ 2. חֹרֶף	ב. בָּרִיא
_____ 3. קַר	ג. לְבָנָה
_____ 4. חוֹלֶה	ד. קַיִץ
_____ 5. שֶׁמֶשׁ	ה. חֹשֶׁךְ

Exercise 5 תַּרְגִּיל ה

Answer the following questions in Hebrew.

עֲנֵה עַל הַשְׁאֵלוֹת:

1. מַהוּ מֶזֶג הָאֲוִיר בַּקַּיִץ? _____ .1
2. מַהוּ מֶזֶג הָאֲוִיר בַּסְּתָו? _____ .2
3. מַהוּ מֶזֶג הָאֲוִיר בַּחֹרֶף? _____ .3
4. מַהוּ מֶזֶג הָאֲוִיר בָּאָבִיב? _____ .4
5. מָתַי נָח אַבָּא מִן הָעֲבוֹדָה? _____ .5

Exercise 6 תַּרְגִּיל ו

Complete the dialogues by filling in the missing words.

הַשְׁלֵם אֶת הֶחָסֵר:

שְׁמוּאֵל: חַם _____ הַיּוֹם.

דְבוֹרָה: בְּנֵדַאי! _____ עַכְשָׁו.

שְׁמוּאֵל: הַאִם אַתְּ _____ אֶת הַקַּיִץ?

דְבוֹרָה: כֵּן, מְאֹד מְאֹד, כִּי אֵין _____ בְּבֵית הַסֵּפֶר.

שְׁמוּאֵל: לָאָן אַתְּ _____ בַּקַּיִץ?

דְבוֹרָה: אֲנִי הוֹלֶכֶת _____ בַּיָּם.

Exercise 7 תַּרְגִּיל ז

Supply the missing letters to form the required Hebrew words.

הַשְׁלֵם אֶת הָאוֹתִיּוֹת הַחֲסֵרוֹת:

(ice)	1. ___ר___
(family)	2. ___ש___ה
(now)	3. ___כ___
(snow)	4. שׁ___
(donkey)	5. ___מ___
(year)	6. שׁ___
(pair)	7. ___וּ___
(healthy)	8. בָּ___י___
(moon)	9. ל___ה
(river)	10. נ___

Exercise 8 תַּרְגִּיל ח

Unscramble the following groups of letters to form the names of the seasons or words that have to do with the weather.

כְּתֹב אֶת הַמִּלָּה הַנְּכוֹנָה:

1. רוק _____
2. גלש _____
3. רקח _____
4. באיב _____
5. תוס _____
6. רירק _____
7. דגב _____
8. הושח _____
9. משש _____
10. ריוא _____

Exercise 9 תַּרְגִּיל ט

Picture Game

Name the seasons and describe the weather in these illustrations. כְּתֹב אֶת הָעוֹנָה וְתָאֵר אֶת מֶזֶג הָאֲוִיר.

א.

א. _____

ב.

ב. _____

ג.

ג. _____

Exercise 10 תַּרְגִּיל י

Below the following passage you will find five questions or incomplete statements. Each question or statement is followed by four suggested answers. Select the best answer for each. Write the number in the space provided.

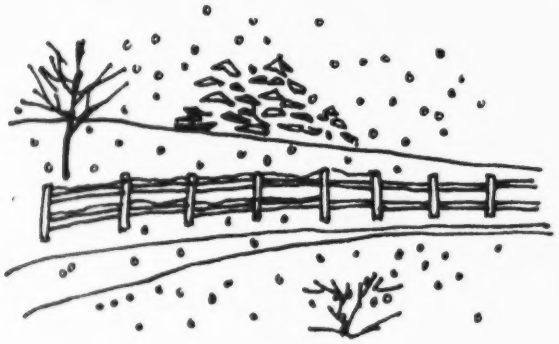
יוֹרֵד שֶׁלֶג בִּירוּשָׁלַיִם. כָּל הָעִיר לְבָנָה וְגַם קַר מְאֹד בַּחוּץ. אֲנִי לוֹבֵשׁ בֶּגֶד חַם וְיוֹצֵא לְשַׂחֵק עִם חֲבֵרִים בַּשֶּׁלֶג.

עוֹנַת הַחֹרֶף עוֹבֶרֶת וְהִנֵּה הָאָבִיב בָּא. אֶת הַבֶּגֶד הַחַם אֲנִי לֹא לוֹבֵשׁ כִּי חַם בַּחוּץ. אֲנִי יוֹצֵא מִן הַבַּיִת רַק בְּחֻלְצָה, מִכְנָסַיִם, וְסַנְדָלִים. וְהִנֵּה הַקַּיִץ בָּא וְאֵין בֵּית סֵפֶר. חַם, חַם מְאֹד, כִּי הַשֶּׁמֶשׁ זוֹרַחַת. אֲנִי וְהַחֲבֵרִים שֶׁלִּי נוֹסְעִים לְתֵל אָבִיב וְשָׁם אֲנַחְנוּ שׂוֹחִים בַּיָּם הַתִּיכוֹן. צָבַע הַיָּם הוּא כָּחֹל־לָבָן. אֲנַחְנוּ שָׂבִים לִירוּשָׁלַיִם בְּשָׁעָה שֵׁשׁ בָּעֶרֶב. הַיּוֹם נָעִים מְאֹד כִּי בְּיִשְׂרָאֵל אֵין גְּשָׁמִים יוֹרְדִים בַּקַּיִץ. אֲנַחְנוּ שְׂמֵחִים כִּי עוֹנַת הַקַּיִץ בָּאָה.

אֲבָל הִנֵּה הָעֵצִים בְּלִי עָלִים, אֵין הַיָּמִים חַמִּים מְאֹד וְקָרִיר בַּחוּץ. הַגִּיעָה (בָּאָה) עוֹנַת הַסְּתָו. יוֹרֵד הַרְבֵּה גֶּשֶׁם וַאֲנִי צָרִיךְ לְקַחַת מִטְרִיָּה וּמְעִיל גֶּשֶׁם. בַּשָּׁבוּעַ הָרִאשׁוֹן בְּחֹדֶשׁ סֶפְּטֶמְבֶּר, אֲנַחְנוּ שָׂבִים לְבֵית הַסֵּפֶר.

א. מָתַי יֵשׁ שֶׁלֶג בִּירוּשָׁלַיִם? א. _____

1. בַּקַּיִץ
2. בַּסְּתָו
3. בָּאָבִיב
4. בַּחֹרֶף



ד.

ד. _____

_____

_____

ה.

ה. _____

_____

_____

ב. מָתַי לֹא יוֹרֵד גֶּשֶׁם בְּיִשְׂרָאֵל?
1. בַּקַּיִץ
2. בַּסְתָּו
3. בָּחֹרֶף
4. בָּאָבִיב

ג. מַהוּ מֶזֶג הָאֲוִיר בַּקַּיִץ?
1. קָרִיר מְאֹד
2. חַם מְאֹד
3. לֹא חַם וְלֹא קַר
4. קַר מְאֹד

ד. לְאָן הוֹלְכִים הַחֲבֵרִים לִשְׂחוֹת?
1. לָעִיר יְרוּשָׁלַיִם
2. לְבֵית הַסֵּפֶר
3. לְשְׂפַת הַיָּם
4. לְבֵית חָבֵר

ה. מַה לוֹבֵשׁ הַיֶּלֶד בַּקַּיִץ?
1. חֻלְצָה וּמִכְנָסַיִם
2. בֶּגֶד חַם
3. עֲצִים יָפִים
4. מִטְרִיָּה חֲדָשָׁה

ב. _____ שִׁיר: שָׁלַג יוֹרֵד

שָׁלַג יוֹרֵד
שָׁלַג יוֹרֵד לָבָן
שָׁלַג לָבָן יוֹרֵד
יוֹרֵד בָּעִיר וּבַגַּן.

ג. _____

שָׁלַג יוֹרֵד
כָּל הַיּוֹם וְכָל הַלַּיְלָה
שָׁלַג עַל הָעִיר יוֹרֵד
עוֹנַת הַחֹרֶף בָּאָה.

ד. _____

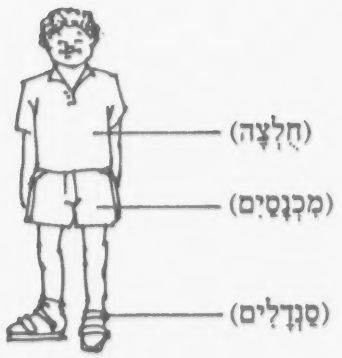
ה. _____

נִיבִּים וּבְטוּיִים

1. יוֹם בָּהִיר
הַיּוֹם יוֹם בָּהִיר.

2. יֵשׁ לִי מִטְרִיָּה.
יֵשׁ לִי מִטְרִיָּה אֲבָל הַגֶּשֶׁם חָדַל.

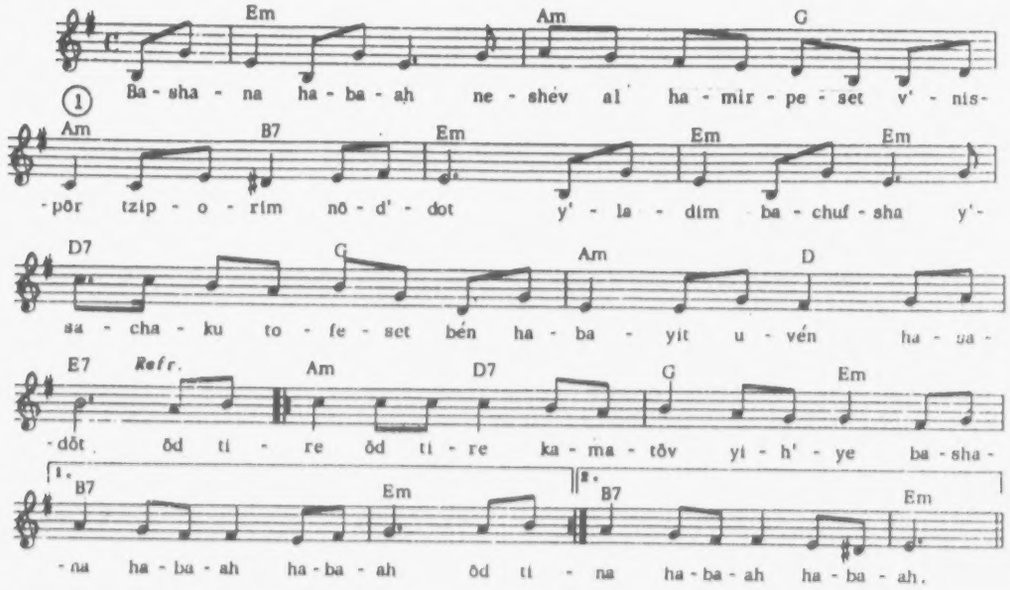
3. יוֹתֵר מִדַּי
יוֹתֵר מִדַּי חַם פֹּה.



בְּגְדֵי קַיִץ

BASHANA HABA-AH (Next Year)

English: S. Gewirtz

Music: Nurit Hirsch

Em Am G
Ba - sha - na ha - ba - ah ne - shev al ha - mir - pe - set v' - nis-
Am B7 Em Em Em
-pōr tzip - o - rim nō - d' - dot y' - la - dim ba - chuf - sha y'-
D7 G Am D
sa - cha - ku to - fe - set bén ha - ba - yit u - vén ha - ba -
E7 Refr. Am D7 G Em
-dōt ōd ti - re ōd ti - re ka - ma - tôv yi - h' - ye ba - sha -
1. B7 Em 2. B7 Em
- na ha - ba - ah ha - ba - ah ōd ti - na ha - ba - ah ha - ba - ah.

Soon the day will arrive
When we will be together
And no longer will man live in fear
And the children will smile
Without wond'ring whether
on that day dark new clouds will appear . . .

Refr.: Wait and see (2) What a world there can be
If we share, if we care, you and me.

Men have dreamed, men have died
To make a bright tomorrow
And their vision remains in our heart.
Now the torch must be passed
With hope and not in sorrow
And a promise to make a new start.

Refr. (English and Hebrew)

שִׁיר: בַּשָּׁנָה הַבָּאָה

בַּשָּׁנָה הַבָּאָה
נֵשֵׁב עַל הַמִּרְפֶּסֶת
וְנִסְפֹּר צִפֳּרִים נוֹדְדוֹת

יְלָדִים בַּחֲפִשָּׁה
יִשְׂחֲקוּ תּוֹפֶסֶת
בֵּין הַבַּיִת לְבֵין הַשָּׂדוֹת

עוֹד תִּרְאֶה עוֹד תִּרְאֶה
כַּמָּה טוֹב יִהְיֶה
בַּשָּׁנָה בַּשָּׁנָה הַבָּאָה.

עוֹד תִּרְאֶה עוֹד תִּרְאֶה
כַּמָּה טוֹב יִהְיֶה
בַּשָּׁנָה בַּשָּׁנָה הַבָּאָה.

עֲנָבִים אֲדֻמִּים
יַבְשִׁילוּ עַד הָעֶרֶב
וְיוּגְשׁוּ צוֹנְנִים לַשֻּׁלְחָן

וְרוּחוֹת רְדוּמִים
יִשְׁאוּ אֶל אֵם הַדֶּרֶךְ
עִתּוֹנִים יְשָׁנִים וְעָנָן

עוֹד תִּרְאֶה...

Unit 10 הֲחֳדָשִׁים שֶׁל הַשָּׁנָה

שִׂיחוֹת

אוֹרָה: מָה הֵם הַחֳדָשִׁים שֶׁל הַשָּׁנָה?
אוּרִי: הַחֳדָשִׁים הֵם: [1]נִיסָן, אִיָּר, סִיוָן, תַּמּוּז, אָב, אֱלוּל, תִּשְׁרֵי, חֶשְׁוָן, כִּסְלֵו, טֵבֵת, שְׁבָט וַאֲדָר.[2]
אוֹרָה: טוֹב מְאֹד. אֵיזֶה חֹדֶשׁ אוֹהֵב אַתָּה בְּיוֹתֵר?
אוּרִי: כִּסְלֵו.
אוֹרָה: מַדּוּעַ?
אוּרִי: כִּי אֲנִי מְקַבֵּל הַרְבֵּה מַתָּנוֹת לְכְבוֹד חַג הַחֲנֻכָּה.

אוֹרָה: בְּאֵיזֶה חֹדֶשׁ יוֹם הַהֻלֶּדֶת שֶׁלְּךָ?
אוּרִי: יוֹם הַהֻלֶּדֶת שֶׁלִּי בְּאִיָּר.
אוֹרָה: הַאִם אַתָּה עוֹשֶׂה חֲגִיגָה לִכְבוֹד יוֹם הַהֻלֶּדֶת שֶׁלְּךָ?
אוּרִי: בְּוַדַּאי.
אוֹרָה: אֵיזוֹ מַתָּנָה רוֹצֶה אַתָּה לְקַבֵּל לְיוֹם הַהֻלֶּדֶת שֶׁלְּךָ?
אוּרִי: אֲנִי רוֹצֶה מַצְלֵמָה חֲדָשָׁה.

הַמּוֹרֶה: אֵיזֶה יוֹם הוּא הַיּוֹם?
אוּרִי: הַיּוֹם יוֹם שִׁשִּׁי.
הַמּוֹרֶה: מָה הַתַּאֲרִיךְ?
אוּרִי: הַיּוֹם הָרִאשׁוֹן בְּאִיָּר.
הַמּוֹרֶה: וּמָחָר.
אוּרִי: מָחָר אֵין שִׁעוּרִים. שַׁבָּת!

1. According to Jewish tradition, Adam and Eve, the first man and woman, were created on the first day of Tishri. Years were subsequently counted from that time. When the Jews were freed from slavery in Egypt, it was decreed in the Bible (Exodus 12:2) that the first month of the year should be Nisan.

2. The Hebrew calendar is a lunar calendar. A lunar month has 29½ days. Since it is impractical to have 29½ days for a month, Hebrew months were made to contain either 29 or 30 days. One year in a lunar calendar lasts 354 days (29½ × 12 = 354).

   Since a solar calendar contains 365¼ days, seven times every nineteen years the Hebrew calendar adds a month before Nisan in the spring to the regular twelve months of the year. This extra month is added to the month of Adar and is called Adar II (אֲדָר שֵׁנִי or אֲדָר ב׳)

The teacher explains to the class:
Repeat after me.

Teacher	Students
1. נִיסָן, אִיָּר, סִיוָן	נִיסָן, אִיָּר, סִיוָן
2. תַּמּוּז, אָב, אֱלוּל	תַּמּוּז, אָב, אֱלוּל
3. תִּשְׁרֵי, חֶשְׁוָן, כִּסְלֵו	תִּשְׁרֵי, חֶשְׁוָן, כִּסְלֵו
4. טֵבֵת, שְׁבָט, אֲדָר	טֵבֵת, שְׁבָט, אֲדָר
5. אֲדָר רִאשׁוֹן, אֲדָר שֵׁנִי	אֲדָר רִאשׁוֹן, אֲדָר שֵׁנִי

The teacher explains to the class:

Listen to the partial sentence and complete it.

You hear: אַחֲרֵי חֹדֶשׁ נִיסָן בָּא חֹדֶשׁ ...

You say: אַחֲרֵי חֹדֶשׁ נִיסָן בָּא חֹדֶשׁ אִיָּר.

You hear: אַחֲרֵי חֹדֶשׁ אִיָּר בָּא חֹדֶשׁ ...

You say: אַחֲרֵי חֹדֶשׁ אִיָּר בָּא חֹדֶשׁ סִיוָן.

Let's begin. בּוֹאוּ נַתְחִיל.

Teacher	Students
1. אַחֲרֵי חֹדֶשׁ נִיסָן בָּא חֹדֶשׁ ...	אַחֲרֵי חֹדֶשׁ נִיסָן בָּא חֹדֶשׁ אִיָּר.
2. אַחֲרֵי חֹדֶשׁ אִיָּר בָּא חֹדֶשׁ ...	אַחֲרֵי חֹדֶשׁ אִיָּר בָּא חֹדֶשׁ סִיוָן.
3. אַחֲרֵי חֹדֶשׁ סִיוָן בָּא חֹדֶשׁ ...	אַחֲרֵי חֹדֶשׁ סִיוָן בָּא חֹדֶשׁ תַּמּוּז.
4. אַחֲרֵי חֹדֶשׁ תַּמּוּז בָּא חֹדֶשׁ ...	אַחֲרֵי חֹדֶשׁ תַּמּוּז בָּא חֹדֶשׁ אָב.
5. אַחֲרֵי חֹדֶשׁ אָב בָּא חֹדֶשׁ ...	אַחֲרֵי חֹדֶשׁ אָב בָּא חֹדֶשׁ אֱלוּל.

1. Complete the following sentences:

א. אַחֲרֵי חֹדֶשׁ תִּשְׁרֵי בָּא חֹדֶשׁ _____

ב. אַחֲרֵי חֹדֶשׁ נִיסָן בָּא חֹדֶשׁ _____

ג. אַחֲרֵי חֹדֶשׁ אָב בָּא חֹדֶשׁ _____

ד. אַחֲרֵי חֹדֶשׁ כִּסְלֵו בָּא חֹדֶשׁ _____

ה. אַחֲרֵי חֹדֶשׁ סִיוָן בָּא חֹדֶשׁ _____

2. Complete the following sentences:

א. לִפְנֵי חֹדֶשׁ תִּשְׁרֵי בָּא חֹדֶשׁ _____

ב. לִפְנֵי חֹדֶשׁ נִיסָן בָּא חֹדֶשׁ _____

ג. לִפְנֵי חֹדֶשׁ אָב בָּא חֹדֶשׁ _____

ד. לִפְנֵי חֹדֶשׁ כִּסְלֵו בָּא חֹדֶשׁ _____

ה. לִפְנֵי חֹדֶשׁ סִיוָן בָּא חֹדֶשׁ _____

3. Answer the following questions:

א. מָתַי יוֹם הַהֻלֶּדֶת שֶׁלְּךָ (שֶׁלָּךְ)?

א. _____

ב. מָתַי יוֹם הַהֻלֶּדֶת שֶׁל הָאָב שֶׁלְּךָ (שֶׁלָּךְ)?

ב. _____

ג. מָתַי יוֹם הַהֻלֶּדֶת שֶׁל הָאֵם שֶׁלְּךָ (שֶׁלָּךְ)?

ג. _____

ד. מָתַי יוֹם הַהֻלֶּדֶת שֶׁל מְדִינַת יִשְׂרָאֵל?

ד. _____

פִּתְגָמִים

מְשֻׁנְכָּנָס אַדָּר מַרְבִּין (מַרְבִּים) בְּשִׂמְחָה.

מְשֻׁנְכָּנָס אָב מְמַעֲטִין (מְמַעֲטִים) בְּשִׂמְחָה.

בֵּן חָמֵשׁ שָׁנִים לְמִקְרָא.

סִפּוּרִים

יֵשׁ שִׁבְעָה יָמִים בְּשָׁבוּעַ אֶחָד, אַרְבַּע תְּקוּפוֹת בְּשָׁנָה, וּשְׁנֵים עָשָׂר חֳדָשִׁים בְּשָׁנָה. כָּל הַחֳדָשִׁים שׁוֹנִים. בְּטֵבֵת, בְּשְׁבָט וּבַאֲדָר, קַר מְאֹד בַּחוּץ. הַפְּרָחִים פּוֹרְחִים בְּנִיסָן, בְּאִיָּר וּבְסִיוָן. בְּתַמּוּז וּבְאָב חַם מְאֹד. הֶעָלִים שֶׁל הָעֵצִים מַחֲלִיפִים אֶת הַצֶּבַע שֶׁלָּהֶם בֶּחֳדָשִׁים שֶׁל תִּשְׁרֵי וְחֶשְׁוָן. בְּחֹדֶשׁ תִּשְׁרֵי יֵשׁ הַרְבֵּה חַגִּים.

In the space provided, fill in the letter corresponding to the choice that best completes each of the following sentences:

1. בְּשָׁבוּעַ אֶחָד יֵשׁ _____ יָמִים.
   א. חֲמִשָּׁה ב. תִּשְׁעָה ג. שִׁבְעָה
2. בְּשָׁנָה יֵשׁ _____ תְּקוּפוֹת.
   א. אַרְבַּע ב. שְׁתֵּי ג. שֵׁשׁ
3. בְּשָׁנָה יֵשׁ _____ חֳדָשִׁים.
   א. עֲשָׂרָה ב. שְׁנֵים עָשָׂר ג. שְׁמוֹנָה עָשָׂר
4. בְּחֹדֶשׁ תַּמּוּז וּבְחֹדֶשׁ _____, חַם מְאֹד בַּחוּץ.
   א. כִּסְלֵו ב. אָב ג. חֶשְׁוָן
5. בְּחֹדֶשׁ _____ יֵשׁ הַרְבֵּה חַגִּים.
   א. חֶשְׁוָן ב. טֵבֵת תִּשְׁרֵי

הַחַגִּים שֶׁל יִשְׂרָאֵל:

אֶחָד בְּתִשְׁרֵי	רֹאשׁ הַשָּׁנָה
עֲשָׂרָה בְּתִשְׁרֵי	יוֹם כִּפּוּר
חֲמִשָּׁה עָשָׂר בְּתִשְׁרֵי	סֻכּוֹת
עֶשְׂרִים וַחֲמִשָּׁה בְּכִסְלֵו	חֲנֻכָּה
חֲמִשָּׁה עָשָׂר בְּשְׁבָט	ט״וּ בִּשְׁבָט
אַרְבָּעָה עָשָׂר בַּאֲדָר	פּוּרִים
חֲמִשָּׁה עָשָׂר בְּנִיסָן	פֶּסַח
חֲמִשָּׁה בְּאִיָּר	יוֹם הָעַצְמָאוּת
שִׁשָּׁה בְּסִיוָן	שָׁבוּעוֹת
תִּשְׁעָה בְּאָב	תִּשְׁעָה בְּאָב

מִלּוֹן

שֶׁל	חֹדֶשׁ - חֳדָשִׁים	יוֹם כִּפּוּר
שָׁנָה	אוֹהֵב - אוֹהֶבֶת	ט״וּ בִּשְׁבָט
אֵיזֶה	אַתָּה - אַתְּ	יוֹם הָעַצְמָאוּת
מָדוּעַ	יוֹתֵר - בְּיוֹתֵר	תִּשְׁעָה בְּאָב
כִּי	מְקַבֵּל - לְקַבֵּל	חֵן - חִנִּי
הַרְבֵּה	מַחֲנָה - מַחֲנוֹת	תְּקוּפָה - תְּקוּפוֹת
מָתַי?	יוֹם רִאשׁוֹן	שָׁנָה - שָׁנִים
לְכָבוֹד	יוֹם שֵׁנִי	שׁוֹנֶה - שׁוֹנָה
שֶׁלִּי	יוֹם הֻלֶּדֶת	שׁוֹנִים - שׁוֹנוֹת
הָאִם	שֶׁלְּךָ - שֶׁלָּךְ	פֶּרַח - פְּרָחִים
חַגִּיגָה	עוֹשֶׂה - עוֹשָׂה	עָלֶה - עָלִים
בְּתַאי	רוֹצֶה - רוֹצָה	עֵץ - עֵצִים
אֵיזוֹ	אָב - אֵם	מַחֲלִיף - מַחֲלִיפִים

מַצָּלָה
יֵשׁ
שִׁבְעָה
הַיּוֹם
תַּאֲרִיךְ
מָה?
מָחָר
אֵין
שַׁבָּת
אַחֲרֵי
לִפְנֵי
שֶׁלָּהֶם
שֶׁלֶג
יוֹרֵד
שִׂיחָה
אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל
אֶחָד
חֲמִשָּׁה
שִׁשָּׁה
שִׁבְעָה
תִּשְׁעָה
עֲשָׂרָה
נִיסָן
אִיָּר
סִיוָן
תַּמּוּז
אָב

יוֹם שְׁלִישִׁי
יוֹם רְבִיעִי
סְפוּר - סִפּוּרִים
יוֹם - יָמִים
שָׁעוּר - שְׁעוּרִים
יוֹם חֲמִישִׁי
יוֹם שִׁשִּׁי
אַרְבָּעָה עָשָׂר
חֲמִשָּׁה עָשָׂר
עֶשְׂרִים וַחֲמִשָּׁה
אֲדָר (רִאשׁוֹן)
אֲדָר שֵׁנִי
חַג - חַגִּים
רֹאשׁ הַשָּׁנָה
בְּבֵית הַסֵּפֶר
אַרְצוֹת הַבְּרִית
פֶּסַח
לָשֶׁבֶת
גְּבֶרֶת
זֶה
הַאִם?
שֵׁם
חַג
בּוֹאוּ
גַּן
שֶׁלֶג
אָבִיב

פּוּרִים
שָׁבוּעוֹת
שִׁמְחָה
חָמֵשׁ
מִקְרָא
פִּתְגָם - פִּתְגָמִים
אֱמֹר - אִמְרִי
חָדָשׁ - חֲדָשָׁה
אוֹמֵר - אוֹמֶרֶת
אוֹמְרִים - אוֹמְרוֹת
אוּרִי, אוֹרָה
חֵן - חֵנִי
חוֹגֵג - חוֹגֶגֶת
חוֹגְגִים - חוֹגְגוֹת

בַּחוּץ
חַם
צָבָע
עֲבוֹדָה
מְנוּחָה
נִכְנָס
מַרְבִּים
מְמַעֲטִים
עוֹד פַּעַם
מִשְׁפָּט
בְּבַקָּשָׁה

אֱלוּל
תִּשְׁרֵי
חֶשְׁוָן
כִּסְלֵו
טֵבֵת
שְׁבָט
סַכּוֹת
חֲנֻכָּה

קִיץ
סְתָו
חֹרֶף
שָׁבוּעַ
אַרְבַּע
גַּם
קַר
מְאֹד

מָקוֹם
תָּפוּשׁ
אֶל = לְ
הַמּוֹרֶה
לִפְעָמִים
נַתְחִיל
לֹא
חוּץ מִ...

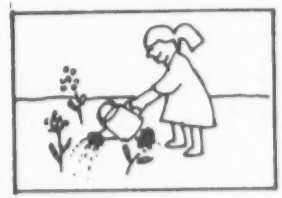
מִשְׂחָקִים וְתַרְגִּילִים

In the space provided, fill in the months from column B that match the seasons in column A.

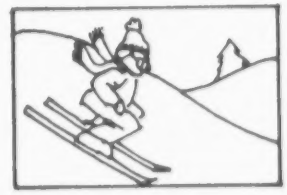
Column A		Column B
אָבִיב		אֱלוּל
	_____	טֵבֵת
		אִיָּר
קִיץ		כִּסְלֵו
	_____	אֲדָר
		תִּשְׁרֵי
סְתָו		סִיוָן
	_____	שְׁבָט
		נִיסָן
חֹרֶף		תַּמּוּז
	_____	אָב
		חֶשְׁוָן

2. Name the season: תֵּן (תְּנִי) אֶת הַשֵּׁם שֶׁל הַתְּקוּפָה:

א.


ב.

ג.


ד.

א. _____ ב. _____ ג. _____ ד. _____

3. In the space provided, fill in the letter corresponding to the choice that best completes each of the following sentences.

1. הַחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן שֶׁל הַשָּׁנָה הוּא _____.
   א. חֶשְׁוָן ב. אֱלוּל ג. נִיסָן
2. לְפָעָמִים, יֵשׁ שְׁנֵי חֳדָשִׁים לְחֹדֶשׁ _____.
   א. תִּשְׁרֵי ב. אֲדָר ג. נִיסָן
3. חַם מְאֹד בְּחֹדֶשׁ _____.
   א. תַּמּוּז ב. כִּסְלֵו ג. טֵבֵת
4. יוֹרֵד שֶׁלֶג בְּחֹדֶשׁ _____.
   א. טֵבֵת ב. אָב ג. אִיָּר
5. אֵין שְׁעוּרִים בְּבֵית הַסֵּפֶר בְּחֹדֶשׁ _____.
   א. אִיָּר ב. סִיוָן ג. תַּמּוּז

4. What holiday is celebrated on this day?

אֵיזֶה חַג חוֹגְגִים בְּיוֹם זֶה?

א. עֶשְׂרִים וַחֲמִשָּׁה בְּכִסְלֵו _____
ב. אַרְבָּעָה עָשָׂר בַּאֲדָר _____
ג. שִׁשָּׁה בְּסִיוָן _____
ד. אֶחָד בְּתִשְׁרֵי _____
ה. חֲמִשָּׁה עָשָׂר בְּנִיסָן _____

5. If the statement is true, write כֵּן ; if it is false, write לֹא.

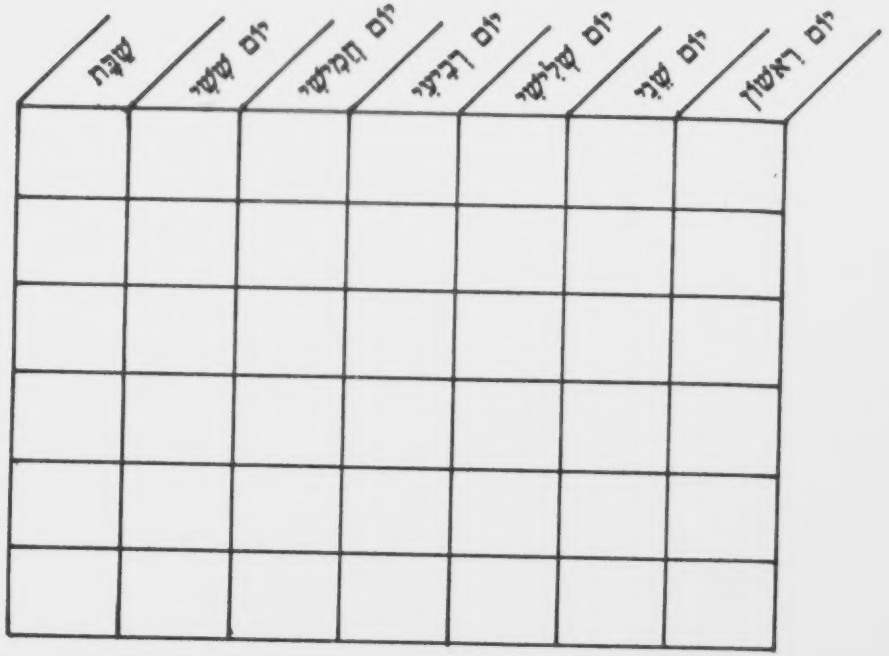
_____ 1. יֵשׁ שְׁלֹשִׁים יוֹם בְּחֹדֶשׁ.
_____ 2. בְּאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל, יֵשׁ שְׁנַיִם עָשָׂר חֳדָשִׁים בְּכָל שָׁנָה.
_____ 3. בְּאַרְצוֹת הַבְּרִית יֵשׁ אַרְבַּע תְּקוּפוֹת בְּשָׁנָה.
_____ 4. יֵשׁ שִׁבְעָה יָמִים בְּכָל שָׁבוּעַ.
_____ 5. יוֹם הָעַצְמָאוּת בְּמְדִינַת יִשְׂרָאֵל הוּא בַּחֲמִשָּׁה עָשָׂר בְּשְׁבָט.

8. Arrange a series of boxes in the following way: Make seven columns of boxes with six boxes in each column. The teacher calls a number from 1 to 42 and has the students place that number in the correct box.

The same set of seven boxes could represent the days of the week and the teacher would call יום שֵׁנִי, תְּשָׁעָה בְּכִסְלֵו

The student would then put the number 9 in the box which would represent Monday, יום שֵׁנִי.

The chart would look like this:



6. Unscramble the following groups of letters to form words that deal with numbers, days of the week, months and seasons of the year.

א. ריא	א. _____
ב. בשת	ב. _____
ג. בא	ג. _____
ד. יקץ	ד. _____
ה. משחה	ה. _____
ו. בשט	ו. _____
ז. יבאב	ז. _____
ח. דחא	ח. _____
ט. רחף	ט. _____
י. ירתש	י. _____

7. Write the following dates in Hebrew:

1. The fifteenth of Shevat _____
2. The tenth of Tishri _____
3. The ninth of Av _____
4. The fourteenth of Adar _____
5. The fifth of Iyar _____

Some educational institutions, businesses, and government offices prefer to use the English months or their abbreviated forms transposed into Hebrew letters, as follows:

Regular form	Abbreviated form
יָנוּאַר	יָנוּאַר
פֶבְּרוּאָר	פֶּבְּר׳
מַרְס	מַרְס
אַפְּרִיל	אַפְּר׳
מַאי	מַאי
יוּנִי	יוּנִי
יוּלִי	יוּלִי
אוֹגוּסְט	אוֹג׳
סֶפְּטֶמְבֶּר	סֶפְּט׳
אוֹקטוֹבֶּר	אוֹקְט׳
נוֹבֶמְבֶּר	נוֹב׳
דֶּצֶמְבֶּר	דֶּצ׳

Therefore, May 14, 1983,would appear in Hebrew as:

14 מַאי 1983

Write the following dates in Hebrew.

1. January 1, 1984 _____
2. July 4, 1776 _____
3. October 12, 1492 _____
4. November 14, 1914 _____
5. December 23, 1972 _____

נִיבִּים וּבְטוּיִים

1. עוֹד פַּעַם

   אֱמֹר (אִמְרִי) עוֹד פַּעַם אֶת הַמִּשְׁפָּט.

2. בְּבַקָּשָׁה לָשֶׁבֶת

   הַמּוֹרֶה אוֹמֵר לְתַלְמִידָה חֲדָשָׁה: "בְּבַקָּשָׁה, לָשֶׁבֶת".

3. הַמָּקוֹם תָּפוּשׂ

   בְּבַקָּשָׁה, גְּבֶרֶת, הַאִם הַמָּקוֹם הַזֶּה תָּפוּשׂ?

שִׁיר

שִׁלְשִׁים יוֹם לְסֶפְּטֶמְבֶּר
לְאַפְּרִיל, לְיוּנִי, וּלְנוֹבֶמְבֶּר.
לְכָל הָאֲחֵרִים שְׁלשִׁים וְאֶחָד
חוּץ מִפֶּבְּרוּאָר שֶׁיֵּשׁ לוֹ עֶשְׂרִים וּשְׁמוֹנָה אוֹ עֶשְׂרִים וְתִשְׁעָה.

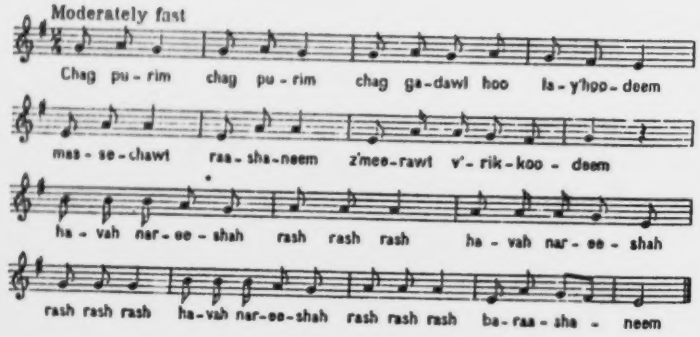
שִׁיר: חַג פּוּרִים

חַג פּוּרִים, חַג פּוּרִים,
חַג גָּדוֹל הוּא לַיְּהוּדִים.
מַסֵּכוֹת, רַעֲשָׁנִים, זְמִירוֹת וְרִקּוּדִים.
הָבָה נַרְעִישָׁה רַשׁ, רַשׁ, רַשׁ (3)
בְּרַעֲשָׁנִים.

חַג פּוּרִים, חַג פּוּרִים,
זֶה אֵל זֶה שׁוֹלְחִים מָנוֹת,
מַחְמַדִּים, מַמְתַּקִּים,
תּוּפִינִים וּמְגֻדָּנוֹת.

פִּזְמוֹן: הָבָה נַרְעִישָׁה ...

Taken from "Modern Hebrew," Vol. 2, page 157.



Taken from newspaper Israel Shelanu, יִשְׂרָאֵל שֶׁלָּנוּ
Vol. 5, No. 50, week of August 10 to August 16, 1984, page 62.

שִׁיר: יוֹם הֻלֶּדֶת
מֵאֵת אֵילָן בָּר

לְיוֹם־הַהֻלֶּדֶת
עָשׂוּ מְסִבָּה,
הֵבִיאוּ מַתָּנוֹת
מִכָּל הַסְּבִיבָה;
בָּאוּ יְלָדִים
בְּנֵי כָּל הַגִּילִים —
קְטַנִּים, קְטַנְטַנִּים
וְאַפִלּוּ גְּדוֹלִים.
הֵם הֵבִיאוּ דְּבָרִים
כָּל־כַּךְ נִפְלָאִים
שֶׁכֻּלָּם שָׁם עָמְדוּ
מְקֻסָּמִים, מְשֻׁתָּאִים.
אָז אָמַר יוֹם הֻלֶּדֶת:
כָּזֹאת מְסִבָּה מְרַנֶּנֶת —
לָמָּה רַק פַּעַם
אַחַת בַּשָּׁנָה?

מִלּוֹן

מֵאֵת
עָשׂוּ
מְסִבָּה
הֵבִיאוּ
סְבִיבָה
בָּאוּ
אָז
יְלָדִים
גִּיל - גִּילִים
קָטָן - קְטַנִּים

קְטַנְטַנִּים
אֲפִילוּ
גָּדוֹל - גְּדוֹלִים
מִשְׁתָּאִים
הֵבִיאוּ
דָּבָר - דְּבָרִים
כָּל כָּךְ
נִפְלָא - נִפְלָאִים
כֻּלָּם

עָמְדוּ
מֻקְסָמִים
אָמַר
בָּזֹאת
מַרְנִינָה
לָמָּה
רַק
פַּעַם
אַחַת

הַשָּׁעָה

Unit 11

שִׂיחוֹת

דִינָה: מָה הַשָּׁעָה?
אֶלִיעֶזֶר: הַשָּׁעָה תֵּשַׁע.
דִינָה: אוֹי, מְאֻחָר כְּבָר, לֹא אָבוֹא בְּזְמַן לַשִּׁעוּר בְּהִסְטוֹרְיָה.
אֶלִיעֶזֶר: לְכִי מַהֵר לְכִּתָּה.
דִינָה: אֲנִי מְמַהֶרֶת. יֵשׁ לִי מִבְחָן עַכְשָׁו.
אֶלִיעֶזֶר: בְּהַצְלָחָה! מָתַי יֵשׁ לִי מִבְחָן.

דִינָה: שָׁלוֹם אֶלִיעֶזֶר. אַתָּה הוֹלֵךְ לֶאֱכֹל?
אֶלִיעֶזֶר: כֵּן, הַשָּׁעָה שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה.
דִינָה: בְּאֵיזוֹ שָׁעָה מַתְחִיל הַשִּׁעוּר בְּמַדָע?
אֶלִיעֶזֶר: בְּאַחַת פָּחוֹת רֶבַע.
דִינָה: אִם כֵּן, יֵשׁ לָנוּ שְׁלֹשָׁה רְבָעֵי שָׁעָה לֶאֱכֹל וּלְשׁוֹחֵחַ.
אֶלִיעֶזֶר: אַל תִּשְׁכְּחִי! יֵשׁ לָנוּ פְּגִישָׁה בְּשֶׁבַע וָחֵצִי בָּעֶרֶב.

אֶלִיעֶזֶר: עֶרֶב טוֹב, דִינָה. הַאִם בָּאתִי בְּזְמַן?
דִינָה: הִקְדַמְתָּ קְצָת. הַשָּׁעָה שֶׁבַע וְעֶשְׂרִים.
אֶלִיעֶזֶר: בְּאֵיזוֹ שָׁעָה מַתְחִיל הַסֶּרֶט?
דִינָה: בְּדִיוּק בְּשְׁמוֹנֶה פָּחוֹת רֶבַע.
אֶלִיעֶזֶר: יֵשׁ לָנוּ זְמַן לִקְנוֹת סֻכָּרִיוֹת.
דִינָה: אַל תִּשְׁכַּח! צְרִיכִים לָשׁוּב בְּרֶבַע שָׁעָה.

פִּתְגָמִים

טוֹב בְּמְאֻחָר מִלֹּא כָּל עִקָּר.
עֵת לִבְכּוֹת וְעֵת לִשְׂחוֹק.
הַזְּמַן אֵינוֹ נֶעֱצָר.

סִפּוּרִים

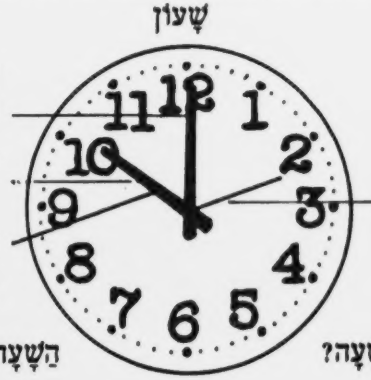
יֵשׁ עֶשְׂרִים וְאַרְבַּע שָׁעוֹת בְּיוֹם. בְּנֵי הַמִּשְׁפָּחָה שֶׁל מַר גִּבְעוֹנִי עֲסוּקִים כָּל הַיוֹם. גְּבֶרֶת גִּבְעוֹנִי קָמָה בְּשָׁעָה שֵׁשׁ בַּבֹּקֶר לְהָכִין אֶת אֲרוּחַת הַבֹּקֶר. מַר גִּבְעוֹנִי וְהַבָּנִים אוֹכְלִים אֲרוּחַת בֹּקֶר בְּשֵׁשׁ וָחֵצִי. בְּנֵי הַמִּשְׁפָּחָה עוֹזְבִים אֶת הַבַּיִת בְּשֶׁבַע וָחֵצִי. הַבָּנִים הוֹלְכִים לְבֵית הַסֵּפֶר וְהָאָב הוֹלֵךְ לַעֲבוֹדָה. בְּשָׁעָה שָׁלֹשׁ אַחֲרֵי הַצָּהֳרַיִם שָׁבִים הַבָּנִים מִבֵּית הַסֵּפֶר וְהֵם עוֹשִׂים אֶת שִׁעוּרֵי הַבַּיִת אוֹ יוֹצְאִים לְשַׂחֵק בַּגַּן.
הָאָב שָׁב הַבַּיְתָה בְּשָׁעָה שֵׁשׁ, וּבְשֵׁשׁ וָחֵצִי יוֹשְׁבִים כָּל בְּנֵי הַמִּשְׁפָּחָה עַל יַד הַשֻּׁלְחָן לַאֲרוּחַת הָעֶרֶב. בְּשֶׁבַע וָחֵצִי הָאָב וְהָאֵם מְשׂוֹחֲחִים אוֹ קוֹרְאִים עִתּוֹן, וְהַבָּנִים מַקְשִׁיבִים לָרַדְיוֹ אוֹ מְסַתְּכְּלִים בַּטֶּלֶוִיזְיָה. בְּשָׁעָה עֶשֶׂר אוֹ עֶשֶׂר וָחֵצִי אוֹמְרִים בְּנֵי הַמִּשְׁפָּחָה "לַיְלָה מְנוּחָה" וְהוֹלְכִים לִישׁוֹן. בְּשָׁעָה אַחַת עֶשְׂרֵה פָּחוֹת רֶבַע כֻּלָּם יְשֵׁנִים. מָחָר הֵם צְרִיכִים לָקוּם בְּשָׁעָה מֻקְדֶּמֶת.

הַזְמַן עוֹבֵר מַהֵר.
אֲנִי קָם בְּשֵׁבַע פָּחוֹת רֶבַע.
אֲנִי מִתְרַחֵץ, מִתְלַבֵּשׁ, וְאוֹכֵל אֲרוּחַת בֹּקֶר קְטַנָּה.
בְּשֵׁבַע וָחֵצִי אֲנִי יוֹצֵא לְבֵית הַסֵּפֶר.
בִּשְׁמוֹנָה פָּחוֹת עֶשֶׂר אֲנִי בָּא לְבֵית הַסֵּפֶר.
בִּשְׁמוֹנָה בְּדִיוּק מַתְחִילָה הַכִּתָּה בְּהִסְטוֹרְיָה.
הַכִּתָּה שֶׁלִּי בְּעִבְרִית מַתְחִילָה בְּחֵשַׁע וְעֶשְׂרִים.
בִּשְׁתֵּים עֶשְׂרֵה אֲנִי אוֹכֵל אֲרוּחַת צָהֳרַיִם.
בְּשָׁלֹשׁ אֲנִי שָׁב הַבַּיְתָה.
בְּאַרְבַּע אֲנִי מְשַׂחֵק עִם הַחֲבֵרִים שֶׁלִּי.
בְּחָמֵשׁ וָחֵצִי אֲנִי מֵכִין אֶת שִׁעוּרֵי הַבַּיִת.
בְּשֵׁשׁ וָחֵצִי אֲנִי אוֹכֵל אֲרוּחַת עֶרֶב עִם בְּנֵי הַמִּשְׁפָּחָה.
בְּשָׁעָה שְׁמוֹנָה אֲנִי מִסְתַּכֵּל בַּטֶלֶוִיזְיָה אוֹ קוֹרֵא סֵפֶר.
בְּעֶשֶׂר וָחֵצִי בַּלַיְלָה אֲנִי הוֹלֵךְ לִישׁוֹן.

הַמִּסְפָּרִים הַיְסוֹדִיִּים — נְקֵבָה

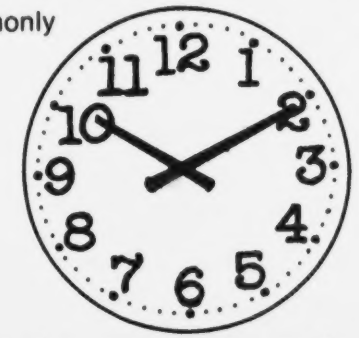
אַחַת, שְׁתַּיִם, שָׁלֹשׁ, אַרְבַּע, חָמֵשׁ, שֵׁשׁ, שֶׁבַע, שְׁמוֹנָה, תֵּשַׁע, עֶשֶׂר,
אַחַת עֶשְׂרֵה, שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה.

1. In Hebrew, use the feminine numbers to indicate the hours.



2. To indicate minutes, use the feminine numbers with דַּקָה, דַּקוֹת
For example: דַּקָה אַחַת, שְׁתֵּי דַקוֹת, שָׁלֹשׁ דַּקוֹת.

The other possible words for minutes, רֶגַע, רְגָעִים, or דַּק, דַּקִּים require the masculine numbers. However, they are not commonly used in Israel

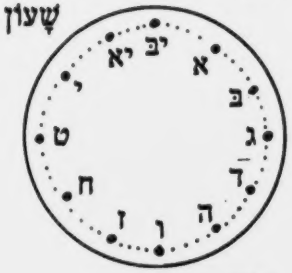


מָה הַשָּׁעָה? הַשָּׁעָה בְּדִיוּק עֶשֶׂר דַּקוֹת אַחֲרֵי עֶשֶׂר.

3. To indicate seconds, use the feminine numbers שְׁנִיוֹת
שְׁנִיָּה אַחַת, שְׁתֵּי שְׁנִיוֹת, שָׁלֹשׁ שְׁנִיוֹת. For example: שְׁנִיָּה,

רֶבַע שָׁעָה = חֲמֵשׁ עֶשְׂרֵה דַּקוֹת
חֲצִי שָׁעָה = שְׁלֹשִׁים דַּקוֹת
שְׁלֹשָׁה רְבָעֵי שָׁעָה = אַרְבָּעִים וְחָמֵשׁ דַּקוֹת
חֲצוֹת = הַשָּׁעָה שְׁתֵּים עֶשְׂרֵה

שָׁעוֹן מִישְׂרָאֵל



מָה הַשָּׁעָה? תֵּשַׁע בְּדִיוּק.

עֲקִיבָא
קָם בַּבֹּקֶר
מִתְרַחֵץ, רוֹחֵץ בַּמִּקְלַחַת (מִתְקַלַחַת)
לוֹקַחַ מִבְרֶשֶׁת שִׁנַּיִם וּמִשְׁחַת שִׁנַּיִם
אוֹכֵל אֲרוּחַת בֹּקֶר
יוֹצֵא מִן הַבַּיִת
הוֹלֵךְ לְבֵית הַסֵּפֶר
לוֹמֵד עִבְרִית
אוֹכֵל אֲרוּחַת צָהֳרַיִם
שָׁב הַבַּיְתָה
מְכִין שִׁעוּרֵי בַּיִת
מְשַׂחֵק בַּגַּן
מִסְתַּכֵּל בַּטֶּלֶוִיזְיָה
קוֹרֵא סֵפֶר
הוֹלֵךְ לִישׁוֹן

מִלָּה
מַלְכָּה
קָמָה בַּבֹּקֶר
מִתְרַחֶצֶת, רוֹחֶצֶת בַּמִּקְלַחַת (מִתְקַלַחַת)
לוֹקַחַת מִבְרֶשֶׁת שִׁנַּיִם וּמִשְׁחַת שִׁנַּיִם
אוֹכֶלֶת אֲרוּחַת בֹּקֶר
יוֹצֵאת מִן הַבַּיִת
הוֹלֶכֶת לְבֵית הַסֵּפֶר
לוֹמֶדֶת עִבְרִית
אוֹכֶלֶת אֲרוּחַת צָהֳרַיִם
שָׁבָה הַבַּיְתָה
מְכִינָה שִׁעוּרֵי בַּיִת
מְשַׂחֶקֶת בַּגַּן
מִסְתַּכֶּלֶת בַּטֶּלֶוִיזְיָה
קוֹרֵאת סֵפֶר
הוֹלֶכֶת לִישׁוֹן

מָה?
מַדּוּעַ?
עִתּוֹן
הַשָּׁעָה
מִטָּה
עַד
אוֹי
טוֹב
וְ
מְאֻחָר
וַחֲצִי
עוֹד
כְּבָר
עֶרֶב
מְמֻהָּר
אָבוֹא
בָּעֶרֶב
מְמֻהָּרִים - מְמֻהָּרוֹת
בְּזְמַן
הַאִם?
יֵשׁ לִי - יֵשׁ לָנוּ
לְשִׁעוּר
בָּאתִי
בְּהַצְלָחָה!

הִסְטוֹרְיָה
קְצָת
מֹהֶר
סֶרֶט
כְּפָּה
בְּדִיּוּק
אֲנִי
לְקָנוֹת
מִבְחָן
לָשׁוּב
עָכְשָׁו
בְּיוֹם
מָחָר
שֶׁל
לֶאֱכֹל
הַיּוֹם
בֵּן
בַּבֹּקֶר
בְּאֵיזוֹ?
לְהָכִין
שָׁעוֹר
בַּיִת
מָדָע
אוֹ
פַּחוֹת
לְשַׂחֵק
רֶבַע
גַּן
אִם בֵּן
כָּל
לְשׁוֹחֵחַ
מִשְׁפָּחָה
פְּגִישָׁה
עַל יַד
מִשְׂחָק
שֻׁלְחָן
בַּת - בָּנוֹת
סֵפֶר
אוֹכֵל - אוֹכֶלֶת
שָׁעוֹן
אוֹכְלִים - אוֹכְלוֹת
מָחוֹג
עוֹבֵר - עוֹבֶרֶת
חֲצוֹת
עוֹבְרִים - עוֹבְרוֹת
מִקְלַחַת
אַבָּא - אִמָּא
מִבְרֶשֶׁת
עוֹזֵב - עוֹזֶבֶת
מִשְׁחָה
עוֹזְבִים - עוֹזְבוֹת
מָתַי?
בֵּית הַסֵּפֶר
יוֹם

אַתָּה - אַתְּ
הוֹלֵךְ - הוֹלֶכֶת
הוֹלְכִים - הוֹלְכוֹת
מַתְחִיל - מַתְחִילָה
מַתְחִילִים - מַתְחִילוֹת
שְׁלֹשָׁה רְבָעֵי שָׁעָה
הִקְדַּמְתָּ - הִקְדַּמְתְּ
סַפָּרִיוֹת
צָרִיךְ - צְרִיכָה
צְרִיכִים - צְרִיכוֹת
מַר - גְּבֶרֶת
עָסוּק - עֲסוּקָה
עֲסוּקִים - עֲסוּקוֹת
קָם - קָמָה
קָמִים - קָמוֹת
אֲרוּחַת הַבֹּקֶר
אֲרוּחַת הָעֶרֶב
בֵּן - בָּנִים
מִסְתַּכֵּל - מִסְתַּכֶּלֶת
מִסְתַּכְּלִים - מִסְתַּכְּלוֹת
אוֹמֵר - אוֹמֶרֶת
אוֹמְרִים - אוֹמְרוֹת
"לַיְלָה מְנוּחָה"
מִתְרַחֵץ - מִתְרַחֶצֶת
מִתְרַחֲצִים - מִתְרַחֲצוֹת
מַחְבֶּרֶת - מַחְבָּרוֹת
רַדְיוֹ

עוֹשֶׂה - עוֹשָׂה

עוֹשִׂים - עוֹשׂוֹת

שְׁעוּרֵי הַבַּיִת

יוֹצֵא - יוֹצֵאת

יוֹצְאִים - יוֹצְאוֹת

אָב - אֵם

שָׁב - שָׁבָה

שָׁבִים - שָׁבוֹת

יוֹשֵׁב - יוֹשֶׁבֶת

יוֹשְׁבִים - יוֹשְׁבוֹת

בְּנֵי = הַבָּנִים שֶׁל

מְשׁוֹחֵחַ - מְשׁוֹחַחַת

מְשׁוֹחְחִים - מְשׁוֹחֲחוֹת

קוֹרֵא - קוֹרֵאת

קוֹרְאִים - קוֹרְאוֹת

מַקְשִׁיב - מַקְשִׁיבָה

מַקְשִׁיבִים - מַקְשִׁיבוֹת

אֵינוֹ

דָּקָה - דַּקּוֹת

שָׁעָה - שָׁעוֹת

שְׁנִיָּה - שְׁנִיּוֹת

דַּק - דַּקָּה

רֶגַע - רְגָעִים

אַרוּחַת צָהֳרַיִם

מִתְקַלַּחַת - מִתְקַלַּחַת

מִתְקַלְּחִים - מִתְקַלְּחוֹת

לוֹקֵחַ - לוֹקַחַת

רַבִּים

בָּא - בָּאָה

בָּאִים - בָּאוֹת

חָבֵר - חֲבֵרָה

חֲבֵרִים - חֲבֵרוֹת

הַבַּיְתָה = אֶל הַבַּיִת

מֵכִין - מְכִינָה

מְכִינִים - מְכִינוֹת

גָּדוֹל - גְּדוֹלָה

צוֹעֵק - צוֹעֶקֶת

צוֹעֲקִים - צוֹעֲקוֹת

אֶלִיעֶזֶר, דִינָה

עֲקִיבָא, מַלְכָּה

אַחַת, שָׁלֹשׁ,

שְׁמוֹנָה, תֵּשַׁע

עֶשְׂרִים, אַרְבָּעִים

עִקָּר

אַף אֶחָד

הֶמְשֵׁךְ.

לִלְמֹד

אַחֲרֵי

לְפָנֵי

לְהָכִין

לָבוֹא

לִשְׁחוֹת

יָם

לְמַעַן

טֶלְוִיזְיָה

לִישׁוֹן

פָּחוֹת

כֻּלָּם

יָשֵׁן - יְשֵׁנָה

יְשֵׁנִים - יְשֵׁנוֹת

מָחָר

הֵם

לָקוּם

מֻקְדָּם - מֻקְדֶּמֶת

זְמַן

קָטָן - קְטַנָּה

הִסְטוֹרְיָה

עִבְרִית

שֶׁלִּי

עִם

אַף אֶחָד

דָּבָר - דְּבָרִים

כּוֹתֵב - כּוֹתֶבֶת

כּוֹתְבִים - כּוֹתְבוֹת

רוֹצֶה - רוֹצָה

רוֹצִים - רוֹצוֹת

אוֹהֵב - אוֹהֶבֶת

אוֹהֲבִים - אוֹהֲבוֹת

יָכוֹל - יְכוֹלָה

יְכוֹלִים - יְכוֹלוֹת

לוֹקְחִים - לוֹקְחוֹת

שֵׁן- שִׁנַּיִם

מִשְׁחַת שִׁנַּיִם

לוֹמֵד - לוֹמֶדֶת

לוֹמְדִים - לוֹמְדוֹת

טָרִי - טָרְיָה

טְרִיִּים - טְרִיּוֹת

חָשׁוּב - חֲשׁוּבָה

אַל תִּשְׁכַּח!

אַרְבָּע, חָמֵשׁ,

עֶשֶׂר, אַחַת עֶשְׂרֵה

בְּמֵאָחָר

עֵת

נֶעֱצָר

חוֹזֵר - חוֹזֶרֶת

חוֹזְרִים - חוֹזְרוֹת

קָשֶׁה - קָשָׁה

קָשִׁים - קָשׁוֹת

קוּם! - קוּמִי!

קוֹלִי קוֹלוֹת

תֵּיכֶף וּמָיָד

אַל תִּשְׁכְּחִי!

שֵׁשׁ, שֵׁבַע

שְׁתִּים עֶשְׂרֵה

מִלֹּא

לִבְּפוֹת

מְצָא!

עֲבוֹדָה

גַּם

שֶׁלּוֹ - שֶׁלָּהּ

אֲרוּחָה

לְכָל

לְלֶכֶת

מְיָד

יוֹתֵר

סַבּוֹן

מַגֶּבֶת

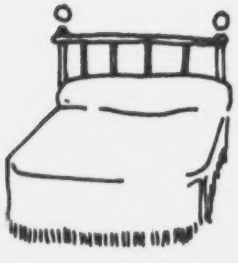
אַל תִּשְׁכְּחִי!

כָּל

לִשְׁחוֹק

מְצָאִי!

מַגֶּבֶת



מִטָּה

כַּדּוּר סַל

מִשְׂחָקִים וְתַרְגִילִים

תַּרְגִיל א זוּג

Exercise 1

In the space provided, match the hour from column ב with the activity in column א .

א	ב
____ 1. אֲנִי שָׁב הַבַּיְתָה מִבֵּית הַסֵּפֶר.	א. בְּשָׁעָה עֶשֶׂר וָחֵצִי בַּלַּיְלָה
____ 2. אֲנִי קָם בַּבֹּקֶר.	ב. בְּשָׁעָה שְׁמוֹנֶה בַּבֹּקֶר
____ 3. אֲנִי אוֹכֵל אֲרוּחַת צָהֳרַיִם.	ג. בָּשָׁעָה שֵׁבַע פָּחוֹת רֶבַע בַּבֹּקֶר
____ 4. אֲנִי הוֹלֵךְ לִישׁוֹן.	ד. בְּשָׁעָה שְׁתַּיִם עֶשְׂרֵה
____ 5. אֲנִי בָּא לְבֵית הַסֵּפֶר.	ה. בְּשָׁעָה שָׁלֹשׁ

תַּרְגִיל ב

הַיּוֹם שֶׁלִּי

Exercise 2

Rearrange the following statements by placing them in order according to your daily schedule.

____ 1. אֲנִי אוֹכֵל (אֲנִי אוֹכֶלֶת) אֲרוּחַת עֶרֶב.
____ 2. אֲנִי הוֹלֵךְ (אֲנִי הוֹלֶכֶת) לְבֵית הַסֵּפֶר.
____ 3. אֲנִי קָם (אֲנִי קָמָה) בַּבֹּקֶר.
____ 4. הַכִּתָּה שֶׁלִּי בְּעִבְרִית מַתְחִילָה.
____ 5. אֲנִי אוֹכֵל (אֲנִי אוֹכֶלֶת) אֲרוּחַת צָהֳרַיִם.
____ 6. אֲנִי מֵכִין (אֲנִי מְכִינָה) אֶת שְׁעוּרֵי הַבַּיִת.
____ 7. אֲנִי הוֹלֵךְ (אֲנִי הוֹלֶכֶת) לִישׁוֹן.
____ 8. אֲנִי מְשַׂחֵק (אֲנִי מְשַׂחֶקֶת) בַּגַּן.
____ 9. אֲנִי שָׁב (אֲנִי שָׁבָה) מִבֵּית הַסֵּפֶר.
____ 10. אֲנִי מִסְתַּכֵּל (אֲנִי מִסְתַּכֶּלֶת) בַּטֶּלֶוִיזְיָה.

תַּרְגִיל ג

Exercise 3

Answer the following questions in Hebrew.

עֲנֵה עַל הַשְׁאֵלוֹת בְּעִבְרִית:

א. מָה הַשָּׁעָה?
א. _____

ב. בְּאֵיזוֹ שָׁעָה אַתָּה קָם בַּבֹּקֶר?
(בְּאֵיזוֹ שָׁעָה אַתְּ קָמָה בַּבֹּקֶר?)
ב. _____

ג. בְּאֵיזוֹ שָׁעָה אַתָּה אוֹכֵל אֲרוּחַת בֹּקֶר?
(בְּאֵיזוֹ שָׁעָה אַתְּ אוֹכֶלֶת אֲרוּחַת בֹּקֶר?)
ג. _____

ד. בְּאֵיזוֹ שָׁעָה אַתָּה הוֹלֵךְ לְבֵית הַסֵּפֶר?
(בְּאֵיזוֹ שָׁעָה אַתְּ הוֹלֶכֶת לְבֵית הַסֵּפֶר?)
ד. _____

ה. מָתַי אַתָּה בָּא לְבֵית הַסֵּפֶר?
(מָתַי אַתְּ בָּאָה לְבֵית הַסֵּפֶר?)
ה. _____

ו. מָתַי מַתְחִיל הַשִּׁעוּר לְעִבְרִית?
ו. _____

ז. מָתַי אַתָּה אוֹכֵל אֲרוּחַת צָהֳרַיִם?
(מָתַי אַתְּ אוֹכֶלֶת אֲרוּחַת צָהֳרַיִם?)
ז. _____

ח. מָתַי אַתָּה חוֹזֵר (שָׁב) מִבֵּית הַסֵּפֶר?
(מָתַי אַתְּ חוֹזֶרֶת (שָׁבָה) מִבֵּית הַסֵּפֶר?)
ח. _____

ט. מָה אַתָּה עוֹשֶׂה מִשָּׁעָה אַרְבַּע עַד שֵׁשׁ?
(מָה אַתְּ עוֹשָׂה מִשָּׁעָה אַרְבַּע עַד שֵׁשׁ?)
ט. _____

י. בְּאֵיזוֹ שָׁעָה אַתָּה הוֹלֵךְ לִישׁוֹן?
(בְּאֵיזוֹ שָׁעָה אַתְּ הוֹלֶכֶת לִישׁוֹן?)
י. _____

חוֹזֵר = שָׁב חוֹזֶרֶת = שָׁבָה
לִפְנֵי הַצָּהֳרַיִם = a.m.
אַחֲרֵי הַצָּהֳרַיִם = p.m.

תַּרְגִּיל ד זוֹג: Exercise 4

In the space provided write the letter of the Hebrew phrase or sentence in Column ב which best corresponds to each of the items in Column א

א	ב
_____ It is 10:45.	א. הַשָּׁעָה תֵּשַׁע וְאַרְבָּעִים. (הַשָּׁעָה עֶשֶׂר פָּחוֹת עֶשְׂרִים.)
_____ It is four o'clock.	ב. הַשָּׁעָה שְׁתַּיִם עֶשְׂרֵה אַחֲרֵי הַצָּהֳרַיִם. (חֲצוֹת)
_____ It is six-thirty.	ג. הַשָּׁעָה שֵׁשׁ וָחֵצִי.
_____ at what time	ד. הַשָּׁעָה שְׁמוֹנֶה וָחֵצִי.
_____ at 5 a.m.	ה. הַשָּׁעָה שָׁלֹשׁ וְרֶבַע.
_____ It is 20 minutes to 10.	ו. בְּאֵיזוֹ שָׁעָה
_____ It is noon.	ז. הַשָּׁעָה שְׁתַּיִם וְרֶבַע.
_____ It is 8:30.	ח. הַשָּׁעָה אַרְבַּע.
_____ It is 2:15.	ט. בְּחָמֵשׁ בַּבֹּקֶר.
_____ It is 3:15.	י. הַשָּׁעָה אַחַת עֶשְׂרֵה פָּחוֹת רֶבַע.

תַּרְגִּיל ה Exercise 5

Complete with the correct number:

הַשְׁלֵם בְּמִסְפָּר הַנָּכוֹן בְּעִבְרִית:

א. (3) _____ שָׁעוֹת
ב. (2) _____ דַּקּוֹת
ג. (5) _____ שָׁנִיּוֹת
ד. בְּשָׁעָה (12) _____ אֲנִי אוֹכֵל אֲרוּחַת צָהֳרַיִם.
ה. בְּשָׁעָה (10:30) _____ אֲנִי הוֹלֵךְ לִישׁוֹן.

Exercise 6

תַּרְגִּיל ו

Picture Game

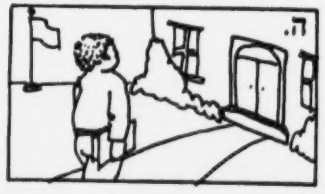
Label each of the following pictures using a first name (דָּוִד, צְבִי, דָּן). For example: בְּשֵׁשׁ שֵׁשׁ דָּוִד קָם. בְּשֵׁשׁ וְעֶשֶׂר הוּא מִתְרַחֵץ.

א. _____

ב. _____

ג. _____

ד. _____


ה. _____

ו. _____

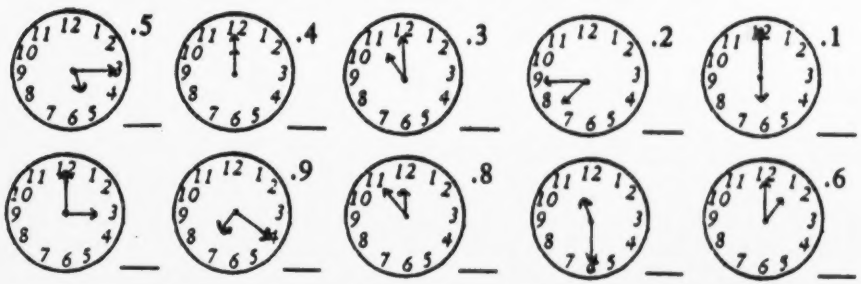
ז. _____

ח. _____

Exercise 7

תַּרְגִּיל ז זוגו

Match the time shown on each of the clocks below with the corresponding description chosen from the adjacent list.


1. ___ 2. ___ 3. ___ 4. ___ 5. ___
6. ___ 7. ___ 8. ___ 9. ___

א. הַשָּׁעָה אַחַת.
ב. הַשָּׁעָה שֵׁשׁ.
ג. הַשָּׁעָה שְׁמוֹנֶה פָּחוֹת רֶבַע.
ד. הַשָּׁעָה אַחַת עֶשְׂרֵה.
ה. הַשָּׁעָה שָׁלֹשׁ.
ו. הַשָּׁעָה שְׁתַּיִם עֶשְׂרֵה (חֲצוֹת).
ז. הַשָּׁעָה שְׁתַּיִם עֶשְׂרֵה פָּחוֹת חָמֵשׁ דַּקּוֹת.
ח. הַשָּׁעָה שֶׁבַע וְעֶשְׂרִים.
ט. הַשָּׁעָה חָמֵשׁ וְרֶבַע.
י. הַשָּׁעָה אַחַת עֶשְׂרֵה וָחֵצִי.

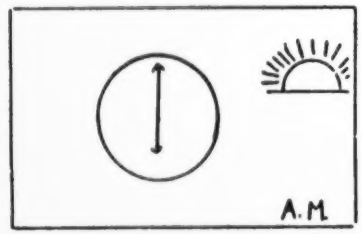
תַּרְגִּיל ח

Exercise 8

Picture Game

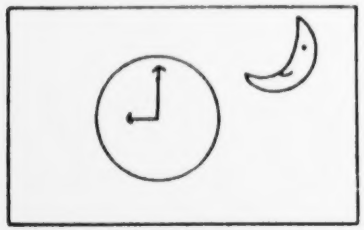
Fill in the blank spaces as suggested by the illustrations.

מַלֵּא אֶת הַחָסֵר:



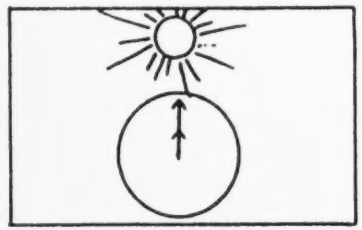
הַשָּׁעָה _____

_____



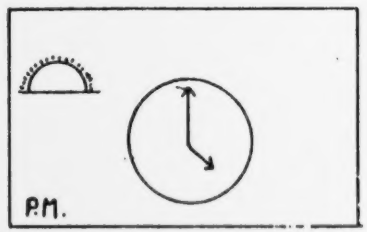
הַשָּׁעָה _____

_____



הַשָּׁעָה _____

_____



הַשָּׁעָה _____

_____

תַּרְגִּיל טו

Exercise 9

Below the following passage you will find five questions or incomplete statements. Each question or statement is followed by four suggested answers. Select the best answer. Write the number in the space provided.

תַּרְגִּיל ט

יֵשׁ עֶשְׂרִים וְאַרְבַּע שָׁעוֹת בְּיוֹם. הַמִּשְׁפָּחָה שֶׁל מַר כֹּהֵן עוֹשָׂה דְּבָרִים רַבִּים. גְּבֶרֶת כֹּהֵן קָמָה בְּשָׁעָה שֵׁשׁ בַּבֹּקֶר. הִיא קָמָה מֻקְדָּם כִּי מְכִינָה אֶת אֲרוּחַת הַבֹּקֶר. מַר כֹּהֵן וְהַבָּנִים אוֹכְלִים אֶת אֲרוּחַת הַבֹּקֶר בְּשָׁעָה שֵׁשׁ וָחֵצִי. הֵם עוֹזְבִים אֶת הַבַּיִת בְּדִיּוּק בְּשֶׁבַע וָחֵצִי. הַבָּנִים הוֹלְכִים לְבֵית הַסֵּפֶר וְהָאָב הוֹלֵךְ לַעֲבוֹדָה.

הַבָּנִים שָׁבִים הַבַּיְתָה בְּשָׁלֹשׁ וְהָאָב חוֹזֵר בְּשֵׁשׁ. בְּשָׁעָה שֵׁשׁ וָחֵצִי הַמִּשְׁפָּחָה אוֹכֶלֶת אֲרוּחַת עֶרֶב. אַחֲרֵי כֵּן הַבָּנִים כּוֹתְבִים אֶת שִׁעוּרֵי הַבַּיִת בַּמַּחְבָּרוֹת שֶׁלָּהֶם. בְּשָׁמוֹנָה הֵם מִסְתַּכְּלִים בַּטֶּלֶוִיזְיָה. בְּעֶשֶׂר וְאַרְבָּעִים הֵם הוֹלְכִים לִישׁוֹן. מָחָר הֵם רוֹצִים לָקוּם מֻקְדָּם כִּי צְרִיכִים לָבוֹא לְבֵית הַסֵּפֶר וְגַם לַעֲבוֹדָה בִּזְמַן.

א. מְדוּעַ גְּבֶרֶת כֹּהֵן קָמָה מֻקְדָּם? א. _____

1. כִּי בַּבֹּקֶר הִיא אוֹהֶבֶת לְהִסְתַּכֵּל בַּטֶּלֶוִיזְיָה
2. כִּי הִיא לֹא יְכוֹלָה לִישׁוֹן עוֹד בַּמִּטָּה הַקָּשָׁה
3. כִּי הִיא הוֹלֶכֶת לָגַן לְשַׂחֵק עִם הַחֲבֵרוֹת שֶׁלָּהּ
4. כִּי הִיא מְכִינָה אֶת הָאֲרוּחָה לְכָל בְּנֵי הַמִּשְׁפָּחָה

ב. מִי אוֹכֵל אֶת אֲרוּחַת הַבֹּקֶר? ב. _____

1. אַף אֶחָד לֹא אוֹכֵל
2. הַחֲבֵרוֹת שֶׁל הָאֵם
3. כָּל בְּנֵי הַמִּשְׁפָּחָה
4. אַבָּא וְאִמָּא

ג. בְּאֵיזוֹ שָׁעָה הוֹלְכִים הַבָּנִים לְלִמּוּד? ג. _____

1. בְּשֵׁשׁ וָחֵצִי
2. בְּעֶשֶׂר
3. בְּשֵׁבַע וָחֵצִי
4. בִּשְׁמוֹנֶה

ד. מָתַי מְסַתַּכְּלִים הַבָּנִים בַּטֶּלֶוִיזְיָה? ד. _____

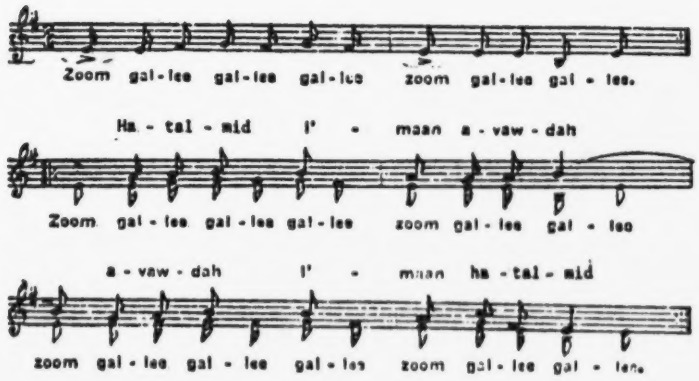
1. אַחֲרֵי שְׁעוּרֵי הַבַּיִת
2. לִפְנֵי אֲרוּחַת הָעֶרֶב
3. בַּבֹּקֶר
4. אַחֲרֵי הַצָּהֳרַיִם

ה. מַדּוּעַ הַבָּנִים הוֹלְכִים לִישׁוֹן מֻקְדָּם? ה. _____

1. כִּי הֵם צְרִיכִים לָהָכִין אֶת אֲרוּחַת הַבֹּקֶר
2. כִּי הֵם רוֹצִים לָבוֹא בְּזְמַן לְבֵית הַסֵּפֶר
3. כִּי הֵם רוֹצִים לְשַׂחֵק בַּגַּן לִפְנֵי אֲרוּחַת הַבֹּקֶר
4. כִּי מָחָר הֵם רוֹצִים לִשְׂחוֹת בַּיָּם

שִׁיר: זוּם גָּלִי גָּלִי

זוּם גָּלִי, גָּלִי, גָּלִי,
זוּם גָּלִי, גָּלִי.
הַתַּלְמִיד לְמַעַן עֲבוֹדָה,
עֲבוֹדָה לְמַעַן הַתַּלְמִיד.

זוּם גָּלִי, גָּלִי, גָּלִי,
זוּם גָּלִי, גָּלִי.

From "Modern Hebrew," Vol. 1, pp. 20-21, old edition, words changed a little.

תַּרְגִּיל י

Exercise 10

מְצָא אֶת הַמִּלָּה!

The following ten words on the left are in the maze on the right. Can you locate these words? They read forward, backward, up, down, or diagonally. Cross off the words from the list once you have found them, and circle each word in the diagram.

מַדָּע
דָּקָה
שָׁעָה
לְשׁוֹחֵחַ
סַפָּרִיוֹת
בְּדִיוּק
פָּחוֹת
מִבְחָן
בְּהַצְלָחָה
מֹהֵר

מ	ל	ש	ק	צ	ש	ע	ה	ן	
ל	ש	ס	כ	ר	י	ו	ת	ץ	
ח	ו	ק	א	ד	ק	ה	ז	ט	
כ	ח	ג	מ	ד	ע	ב	פ	ם	
פ	ח	ו	ת	י	ר	ד	נ	ף	
מ	צ	ה	מ	ו	ג	י	ק	ך	
ב	ה	צ	ל	ח	ה	ו	ע	מ	
א	ש	ד	ט	ל	מ	ק	פ	ה	
ס	נ	מ	ב	ח	ן	ף	ץ	ן	

תַּרְגִּיל יא

Exercise 11

Read the following story and choose the correct answer.

אִמָּא: קוּם יוֹסֵף!
יוֹסֵף: מָה הַשָּׁעָה?
אִמָּא: שְׁמוֹנָה וָחֵצִי. אַתָּה צָרִיךְ לָלֶכֶת לְבֵית הַסֵּפֶר.
יוֹסֵף: אֲנִי לֹא רוֹצֶה לָקוּם עַכְשָׁו.
אִמָּא: לֹא חָשׁוּב מָה שֶׁאַתָּה רוֹצֶה. קוּם מִיָּד!
יוֹסֵף: אִמָּא, אֲנִי קָם תֵּיכֶף וּמִיָּד.

מַדּוּעַ אוֹמֶרֶת הָאֵם: "קוּם מִיָּד"?
א. הָאֵם רוֹצֶה לִישׁוֹן יוֹתֵר זְמַן בַּמִּטָּה.
ב. יוֹסֵף רוֹצֶה לָקוּם בַּחֲצִי הַלַּיְלָה.
ג. יוֹסֵף צָרִיךְ לִלְמֹד בְּבֵית הַסֵּפֶר.
ד. יוֹסֵף רוֹצֶה לֶאֱכֹל אֶת אֲרוּחַת הָעֶרֶב תֵּיכֶף וּמִיָּד.

תַּרְגִּיל יב

Exercise 12

Write a short composition in Hebrew (50 to 75 words) on "הַיּוֹם שֶׁלִּי" Tell how you spend your day.

"הַיּוֹם שֶׁלִּי"

נִיבִּים וּבְטוּיִים

1. בְּקוֹלֵי קוֹלוֹת
   הוּא צוֹעֵק בְּקוֹלֵי קוֹלוֹת.

2. סָבוֹן וּמַגֶּבֶת
   בְּבַקָּשָׁה, אֲנִי רוֹצֶה סָבוֹן וּמַגֶּבֶת. (בְּבַקָּשָׁה, אֲנִי רוֹצָה סָבוֹן וּמַגֶּבֶת.)

3. טָרִי (טְרִיָּה, טְרִיִּים, טְרִיּוֹת)
   הַאִם הַדָּגִים הָאֵלֶּה טְרִיִּים?

Unit 12: The Present Tense

זְמַן הֹוֶה

שִׂיחוֹת

הִלֵּל: בְּאֵיזוֹ שָׁעָה אַתְּ בָּאָה לְבֵית הַסֵּפֶר?
אֲבִיבָה: בְּשָׁעָה שְׁמוֹנֶה וָחֵצִי.
הִלֵּל: הַאִם הַמּוֹרָה נוֹתֶנֶת הַרְבֵּה עֲבוֹדָה בַּכִּתָּה?
אֲבִיבָה: כֵּן, הַרְבֵּה.
הִלֵּל: הַאִם יֵשׁ לָךְ הַרְבֵּה שִׁעוּרֵי בַּיִת?
אֲבִיבָה: לֹא. הַתַּלְמִידִים לוֹמְדִים יָפָה בַּכִּתָּה וְאֵין הַרְבֵּה שִׁעוּרֵי בַּיִת.

הִלֵּל: מָה לוֹמְדִים הַתַּלְמִידִים הַיּוֹם?
אֲבִיבָה: הֵם לוֹמְדִים שִׁעוּר חָדָשׁ.
הִלֵּל: הַאִם הַתַּלְמִידִים מַקְשִׁיבִים הֵיטֵב לַמּוֹרֶה?
אֲבִיבָה: כֵּן, כָּל הַתַּלְמִידִים יוֹשְׁבִים בְּשֶׁקֶט וּמַקְשִׁיבִים לָהּ.
הִלֵּל: מָה רוֹצִים הַתַּלְמִידִים?
אֲבִיבָה: הֵם רוֹצִים לִלְמֹד לְדַבֵּר עִבְרִית.

הִלֵּל: מִי מְלַמֵּד אֶת הַשִּׁעוּר?
אֲבִיבָה: הַמּוֹרֶה, מַר לֵוִי, מְלַמֵּד אֶת הַשִּׁעוּר.
הִלֵּל: הַאִם הַתַּלְמִידִים מַקְשִׁיבִים הֵיטֵב לְמַר לֵוִי?
אֲבִיבָה: בְּוַדַּאי. כֻּלָּם מַקְשִׁיבִים לוֹ.
הִלֵּל: מַדּוּעַ?
אֲבִיבָה: כִּי הוּא מוֹרֶה טוֹב וְהַתַּלְמִידִים אוֹהֲבִים אוֹתוֹ.

פִּתְגָמִים

הַלּוֹמֵד יֶלֶד לָמָּה הוּא דּוֹמֶה? לְדִיוֹ כְּתוּבָה עַל נְיָר חָדָשׁ.
הַלּוֹמֵד וְאֵינוֹ חוֹזֵר עָלָיו, דּוֹמֶה לְאָדָם שֶׁזּוֹרֵעַ וְאֵינוֹ קוֹצֵר.
הַלּוֹמֵד מִתּוֹךְ הַסֵּפֶר לֹא בְּמְהֵרָה הוּא שׂוֹבֵעַ.

סִפּוּרִים

הַמּוֹרָה מְדַבֶּרֶת עִבְרִית אֶל הַתַּלְמִידִים. הַתַּלְמִידִים מַקְשִׁיבִים לְכָל מִלָּה. הֵם רוֹצִים לִלְמֹד לְדַבֵּר עִבְרִית, כִּי הֵם רוֹצִים לְבַקֵּר בְּיִשְׂרָאֵל. הַתַּלְמִידִים חוֹזְרִים עַל הַמִּלִּים הַחֲדָשׁוֹת וְשָׁרִים שִׁיר. תַּלְמִידוֹת אֲחָדוֹת רוֹקְדוֹת וְתַלְמִיד אֶחָד מְנַגֵּן בְּגִיטָרָה. לְכָל הַתַּלְמִידִים יֵשׁ יוֹם נָעִים מְאֹד.

אִמִּי עוֹבֶדֶת בְּבֵית סֵפֶר. הִיא מְזַכֶּרֶת. בְּכָל בֹּקֶר הִיא נוֹסַעַת לַעֲבוֹדָה בְּמְכוֹנִית שֶׁלָּנוּ. בַּאֲשֶׁר אִמִּי חוֹזֶרֶת הַבַּיְתָה, הִיא מְכִינָה אֲרוּחַת עֶרֶב. אֲנִי קוֹרֵא עִתּוֹן אוֹ סֵפֶר, וְלִפְעָמִים בַּאֲשֶׁר אִמָּא מְבַקֶּשֶׁת, אֲנִי עוֹזֵר לָהּ לְסַדֵּר אֶת הַשֻּׁלְחָן.
אַבָּא שָׁב הַבַּיְתָה מִן הָעֲבוֹדָה בְּשָׁעָה שֵׁשׁ. הוּא פּוֹקִיד בְּבֵית הַדֹּאַר. כָּל הַמִּשְׁפָּחָה יוֹשֶׁבֶת לְיַד הַשֻּׁלְחָן וְאִמָּא מַגִּישָׁה אֲרוּחַת עֶרֶב. לִפְעָמִים, אֲנִי עוֹזֵר לְאָחִי הַקָּטָן לֶאֱכֹל. אַחֲרֵי הָאֲרוּחָה, אֲנִי חוֹזֵר עַל שִׁעוּרֵי בַּיִת שֶׁלִּי. אַחֲרֵי כֵּן אֲנִי מְסַפֵּל בְּטֶלְוִיזְיָה. בְּשָׁעָה עֶשֶׂר וָחֵצִי כָּל בְּנֵי הַמִּשְׁפָּחָה הוֹלְכִים לִישׁוֹן.

אִמִּי = הָאֵם שֶׁלִּי	אַבָּא = הָאָב שֶׁלִּי
אָחִי = הָאָח שֶׁלִּי	אֲחוֹתִי = הָאָחוֹת שֶׁלִּי
עוֹזֵר ל	חוֹזֵר עַל

מִשְׂחָקִים וְתַרְגִילִים

תַּרְגִיל א

מָה אַתָּה רוֹאֶה בַּתְּמוּנָה? (מָה אַתְּ רוֹאָה בַּתְּמוּנָה?)

Describe what you see in the picture.

א.

א. _____

_____

ב.

ב. _____

_____

מִלּוֹן

בְּאֵיזוֹ?
שָׁעָה
אַתָּה - אַתְּ
בָּאָה
בֵּית הַסֵּפֶר
שְׁמוֹנָה
וָחֵצִי
הַאִם?
נוֹתֶנֶת
הַרְבֵּה
עֲבוֹדָה
כְּתָּה
כֵּן
לֹא
לוֹמְדִים
יָפֶה
אֵין
מָה?
הַיּוֹם
שָׁעוּר
הֵיטֵב
כָּל
בְּשֶׁקֶט
לוֹ - לָהּ
רוֹצִים
יוֹשֶׁבֶת

מוֹרֶה - מוֹרָה
יֵשׁ לְךָ - יֵשׁ לָךְ
שְׁעוּרֵי בַּיִת
תַּלְמִידִים - תַּלְמִידוֹת
חָדָשׁ - חֲדָשָׁה
חֲדָשִׁים - חֲדָשׁוֹת
מְקְשִׁיבִים
יוֹשֵׁב - יוֹשֶׁבֶת
יוֹשְׁבִים - יוֹשְׁבוֹת
מַר לֵוִי - גְּבֶרֶת לֵוִי
הוּא - הִיא
טוֹב - טוֹבָה
טוֹבִים - טוֹבוֹת
אוֹהֵב - אוֹהֶבֶת
אוֹהֲבִים
אוֹהֲבוֹת
אוֹתוֹ - אוֹתָהּ
זְמַן הֹוֶה
חוֹזֵר - חוֹזֶרֶת
חוֹזְרִים - חוֹזְרוֹת
אֲחָדִים - אֲחָדוֹת
נוֹסֵעַ - נוֹסַעַת
נוֹסְעִים - נוֹסְעוֹת
מְכוֹנִית - מְכוֹנָה
אֲרוּחַת עֶרֶב
עוֹזֵר - עוֹזֶרֶת

לִלְמֹד
לְדַבֵּר
עִבְרִית
מִי?
מְלַמֵּד
כֻּלָּם
מֵדוּעַ?
כִּי
מְדֻבֶּרֶת
אֶל = לְ
מִלָּה
הֵם
לְבַקֵּר
יִשְׂרָאֵל
עַל
שָׁרִים
שִׁיר
רוֹקְדוֹת
אֶחָד
מְנַגֵּן
גִּיטָרָה
יֵשׁ
יוֹם
נָעִים
עוֹבֶדֶת
לְיַד

יָחִיד	הַבַּיְתָה = אֶל הַבַּיִת	אוֹת
רַבִּים	מְסַתַּכֵּל - מִסְתַּכֶּלֶת	
קוֹצֵר	חָסֵר - חֲסֵרָה	מִתּוֹךְ
	שְׁעוּרֵי = הַשְּׁעוּרִים שֶׁלִּי	
אָבִי - אִמִּי	אָחִי	אַתָּה
מְזַכִּיר	קָטָן	בָּטוּחַ
מְזַכֶּרֶת	לֶאֱכֹל	בְּטוּחָה
בֹּקֶר	אַחֲרֵי	הִנֵּה
עֲבוֹדָה	אֲרוּחָה	שֶׁבֶת
מְכוֹנִית	חֲדַר	אָח
שֶׁלָּנוּ	שֶׁלִּי	אַחִים
כַּאֲשֶׁר	עֶשֶׂר	גַּם
אֲנִי	בְּנֵי	יַחַד
קוֹרֵא	לִישׁוֹן	רוֹאֶה
עִתּוֹן	תְּמוּנָה	רוֹאָה
אוֹ	עֲנֵה!	קוֹרֵא לְךָ
סֵפֶר	אֵיפֹה?	קוֹרֵאת לָךְ
לִפְעָמִים	הֵיטֵב	אַחֲרֵי כֵן
מִלַּת הַגּוּף	טֶלֶפוֹן	הַלּוֹמֵד
מְבַקֶּשֶׁת	בַּנָּק	יֶלֶד
לְסַדֵּר	בֵּן	לָמָּה?
שֻׁלְחָן	שַׁנָּה!	דּוֹמֶה
שָׁב	יוֹדֵעַ	דִּיוֹ
מִן	סְפוֹר	כְּתוּבָה
שָׁעָה	שׁוֹחֶה	עַל
שֵׁשׁ	יָם	נָיָר
פָּקִיד	אִמָּא	מָחוֹק

בֵּית דַּאר	מְאֹד	אֵינוֹ
מִשְׁפָּחָה	מָלֵא!	עָלָיו
מַגִּישָׁה	מֵאַיִן?	דּוֹמָה
אוֹתִיוֹת	זוֹרֵעַ	אָדָם
טֶלֶוִיזְיָה	הוֹלֵךְ	הוֹלֶכֶת
מְהִירָה	שׁוֹכֵחַ	הֵלֵל
		אֲבִיבָה

מִשְׂחָקִים וְתַרְגִילִים

תַּרְגִיל א

Exercise 1

Answer the following questions in Hebrew. The questions are based on the first reading selection in this unit.

עֲנֵה עַל הַשְּׁאֵלוֹת בְּעִבְרִית.

1. אֶל מִי מְדַבֶּרֶת הַמּוֹרָה?

1. _____

2. אֵיפֹה רוֹצִים הַתַּלְמִידִים לְבַקֵּר?

2. _____

3. עַל מָה חוֹזְרִים הַתַּלְמִידִים?

3. _____

4. מִי מְנַגֵּן בְּגִיטָרָה?

4. _____

5. לְמִי יֵשׁ יוֹם נָעִים?

5. _____

תַּרְגִּיל ב

These questions are based on the first reading selection. Each question or statement is followed by three suggested answers. Select the best answer. Write the number in the space provided.

בְּחַר בַּתְּשׁוּבָה הַנְּכוֹנָה:

א. הַמּוֹרָה _____ לַתַּלְמִידִים. א. _____

1. רוֹקֶדֶת
2. מְנַגֶּנֶת בַּגִּיטָרָה
3. מְדַבֶּרֶת עִבְרִית

ב. הַתַּלְמִידִים מַקְשִׁיבִים _____. ב. _____

1. לַשִּׁירִים
2. לַמּוֹרָה
3. לְיִשְׂרָאֵל

ג. הַתַּלְמִידִים _____ עַל הַמִּלִּים. ג. _____

1. חוֹזְרִים
2. רוֹקְדִים
3. רוֹצִים

ד. לַתַּלְמִידִים יֵשׁ יוֹם נָעִים כִּי _____. ד. _____

1. הַמּוֹרָה רוֹצָה לְבַקֵּר בְּיִשְׂרָאֵל
2. הֵם לוֹמְדִים לְנַגֵּן בַּגִּיטָרָה
3. הֵם לוֹמְדִים יָפֶה בַּכִּתָּה

תַּרְגִּיל ג

Exercise 3

Answer the following questions in Hebrew. The questions are based on the second reading selection in this unit.

עֲנֵה עַל הַשְּׁאֵלוֹת בְּעִבְרִית.

1. אֵיפֹה עוֹבֶדֶת הָאֵם?
1. _____
2. מָה הִיא הָעֲבוֹדָה שֶׁל הָאֵם?
2. _____
3. מָה מְכִינָה הָאֵם אַחֲרֵי הָעֲבוֹדָה?
3. _____
4. מָה עוֹשֶׂה הָאָב?
4. _____
5. מָה עוֹשֶׂה הַבֵּן אַחֲרֵי הָאֲרוּחָה?
5. _____

תַּרְגִּיל ד

Exercise 4

Answer the following personal questions in Hebrew.

עֲנֵה עַל הַשְּׁאֵלוֹת בְּעִבְרִית.

א. הַאִם אַתָּה מַקְשִׁיב הֵיטֵב בַּכִּתָּה?
(הַאִם אַתְּ מַקְשִׁיבָה הֵיטֵב בַּכִּתָּה?)
א. _____

ב. הַאִם אַתָּה אוֹהֵב לָשִׁיר?
(הַאִם אַתְּ אוֹהֶבֶת לָשִׁיר?)
ב. _____

ג. הַאִם אַתָּה מְנַגֵּן בַּגִיטָרָה?
(הַאִם אַתְּ מְנַגֶּנֶת בַּגִיטָרָה?)
ג. _____

ד. אֵיפֹה עוֹבֶדֶת אִמְךָ?
(אֵיפֹה עוֹבֶדֶת אִמֵּךְ?)
ד. _____

ה. מִי קוֹרֵא לְךָ בַּטֶלֶפוֹן?
(מִי קוֹרֵאת לָךְ בַּטֶלֶפוֹן?)
ה. _____

ו. הַאִם אַתָּה עוֹזֵר לְאִמְךָ?
(הַאִם אַתְּ עוֹזֶרֶת לְאִמֵּךְ?)
ו. _____

ז. מָתַי אַתָּה מִסתַּכֵּל בַּטֶלֶוִיזְיָה?
(מָתַי אַתְּ מִסתַּכֶּלֶת בַּטֶלֶוִיזְיָה?)
ז. _____

ח. מִי מֵכִין אֲרוּחַת עֶרֶב בַּבַּיִת שֶׁלְךָ?
(מִי מֵכִין אֲרוּחַת עֶרֶב בַּבַּיִת שֶׁלָךְ?)
ח. _____

ט. הַאִם אַתָּה אוֹהֵב לְדַבֵּר עִבְרִית?
(הַאִם אַתְּ אוֹהֶבֶת לְדַבֵּר עִבְרִית?)
ט. _____

י. בְּאֵיזוֹ שָׁעָה אַתָּה הוֹלֵךְ לִישׁוֹן?
(בְּאֵיזוֹ שָׁעָה אַתְּ הוֹלֶכֶת לִישׁוֹן?)
י. _____

Exercise 5 תַּרגִיל ה

These questions are based on the second reading selection. Each question or statement is followed by three suggested answers. Select the best answer. Write the number in the space provided.

בְּחַר בַּתְּשׁוּבָה הַנְכוֹנָה:

א. מִי נוֹסַעַת לָעֲבוֹדָה בְּמְכוֹנִית? א. _____
1. אַבָּא
2. אִמָּא
3. הָאָח

ב. מִי עוֹזֵר לְאִמָּא בַּבַּיִת? ב. _____
1. אַבָּא
2. הַבֵּן הַגָּדוֹל
3. הָאָח הַקָּטָן

ג. מָה עוֹשֶׂה הָאָב? ג. _____
1. הוּא עוֹבֵד בְּבֵית סֵפֶר.
2. הוּא פָּקִיד בְּבַנְק.
3. הוּא עוֹבֵד בְּבֵית דאַר.

ד. הַבֵּן הַלָמִיד טוֹב בַּכִּתָּה ד. _____
1. כִּי הוּא לֹא הוֹלֵךְ לַשְׁעוּרִים בְּבֵית הַסֵפֶר
2. כִּי הוּא חוֹזֵר עַל הַשְׁעוּרִים בַּבַּיִת
3. כִּי הוּא לֹא הוֹלֵךְ לִישׁוֹן

Exercise 9

Change to the singular.

תַּרְגִּיל ט

שְׁנֵה לְיָחִיד:

1. אֲנַחְנוּ _____
2. אַתֶּם _____
3. אַתֶּן _____
4. הֵם _____
5. הֵן _____

Present Tense — Regular Verbs

זְמַן הוֹוֶה

זָכָר יָחִיד	נְקֵבָה יְחִידָה	זָכָר רַבִּים	נְקֵבָה רַבּוֹת
לוֹמֵד	לוֹמֶדֶת	לוֹמְדִים	לוֹמְדוֹת
אוֹמֵר	אוֹמֶרֶת	אוֹמְרִים	אוֹמְרוֹת
אוֹכֵל	אוֹכֶלֶת	אוֹכְלִים	אוֹכְלוֹת
כּוֹתֵב	כּוֹתֶבֶת	כּוֹתְבִים	כּוֹתְבוֹת
יוֹרֵד	יוֹרֶדֶת	יוֹרְדִים	יוֹרְדוֹת
עוֹבֵד	עוֹבֶדֶת	עוֹבְדִים	עוֹבְדוֹת
לוֹבֵשׁ	לוֹבֶשֶׁת	לוֹבְשִׁים	לוֹבְשׁוֹת
הוֹלֵךְ	הוֹלֶכֶת	הוֹלְכִים	הוֹלְכוֹת
חוֹזֵר	חוֹזֶרֶת	חוֹזְרִים	חוֹזְרוֹת
עוֹזֵב	עוֹזֶבֶת	עוֹזְבִים	עוֹזְבוֹת
חוֹגֵג	חוֹגֶגֶת	חוֹגְגִים	חוֹגְגוֹת
נוֹתֵן	נוֹתֶנֶת	נוֹתְנִים	נוֹתְנוֹת
רוֹקֵד	רוֹקֶדֶת	רוֹקְדִים	רוֹקְדוֹת

The Pronouns

שְׁמוֹת הַגּוּף

זָכָר יָחִיד	נְקֵבָה יְחִידָה	זָכָר רַבִּים	נְקֵבָה רַבּוֹת
אֲנִי	אֲנִי	אֲנַחְנוּ	אֲנַחְנוּ
אַתָּה	אַתְּ	אַתֶּם	אַתֶּן
הוּא	הִיא	הֵם	הֵן

Exercise 6

Change to the feminine.

תַּרְגִּיל ו

שְׁנֵה לִנְקֵבָה:

1. אַתָּה _____
2. הוּא _____
3. אַתֶּם _____
4. הֵם _____

Exercise 7

Change to the plural.

תַּרְגִּיל ז

שְׁנֵה לְרַבִּים:

1. אֲנִי _____
2. אַתָּה _____
3. אַתְּ _____
4. הוּא _____
5. הִיא _____

Exercise 8

Change to the masculine.

תַּרְגִּיל ח

שְׁנֵה לְזָכָר:

1. אַתְּ _____
2. הִיא _____
3. אַתֶּן _____
4. הֵן _____

One-syllable verbs.

קָם	קָמָה	קָמִים	קָמוֹת
בָּא	בָּאָה	בָּאִים	בָּאוֹת
שָׁב	שָׁבָה	שָׁבִים	שָׁבוֹת
נָח	נָחָה	נָחִים	נָחוֹת
דָּג	דָּגָה	דָּגִים	דָּגוֹת
שָׁט	שָׁטָה	שָׁטִים	שָׁטוֹת
שָׁר	שָׁרָה	שָׁרִים	שָׁרוֹת

Stronger action verbs (פָּעֵל) that use מְ to indicate present tense.

מְדַבֵּר	מְדַבֶּרֶת	מְדַבְּרִים	מְדַבְּרוֹת
מְקַבֵּל	מְקַבֶּלֶת	מְקַבְּלִים	מְקַבְּלוֹת
מְבַקֵּר	מְבַקֶּרֶת	מְבַקְּרִים	מְבַקְּרוֹת
מְטַיֵּל	מְטַיֶּלֶת	מְטַיְּלִים	מְטַיְּלוֹת
מְלַמֵּד	מְלַמֶּדֶת	מְלַמְּדִים	מְלַמְּדוֹת
מְנַגֵּן	מְנַגֶּנֶת	מְנַגְּנִים	מְנַגְּנוֹת
מְשַׂחֵק	מְשַׂחֶקֶת	מְשַׂחְקִים	מְשַׂחְקוֹת
מְצַיֵּר	מְצַיֶּרֶת	מְצַיְּרִים	מְצַיְּרוֹת

Reflexive verbs with מִתְ for a prefix in the present tense.

מִתְלַבֵּשׁ	מִתְלַבֶּשֶׁת	מִתְלַבְּשִׁים	מִתְלַבְּשׁוֹת
מִתְרַחֵץ	מִתְרַחֶצֶת	מִתְרַחְצִים	מִתְרַחְצוֹת

Verbs whose middle letter of the root (שֹׁרֶשׁ) is ח, ה or ע.

אוֹהֵב	אוֹהֶבֶת	אוֹהֲבִים	אוֹהֲבוֹת
צוֹעֵק	צוֹעֶקֶת	צוֹעֲקִים	צוֹעֲקוֹת
בּוֹחֵר	בּוֹחֶרֶת	בּוֹחֲרִים	בּוֹחֲרוֹת
רוֹחֵץ	רוֹחֶצֶת	רוֹחֲצִים	רוֹחֲצוֹת

Verbs that end with א.

יוֹצֵא	יוֹצֵאת	יוֹצְאִים	יוֹצְאוֹת
קוֹרֵא	קוֹרֵאת	קוֹרְאִים	קוֹרְאוֹת
מוֹצֵא	מוֹצֵאת	מוֹצְאִים	מוֹצְאוֹת

Verbs that end in חַ or עַ.

לוֹקֵחַ	לוֹקַחַת	לוֹקְחִים	לוֹקְחוֹת
זוֹרֵחַ	זוֹרַחַת	זוֹרְחִים	זוֹרְחוֹת
שׁוֹכֵחַ	שׁוֹכַחַת	שׁוֹכְחִים	שׁוֹכְחוֹת
נוֹסֵעַ	נוֹסַעַת	נוֹסְעִים	נוֹסְעוֹת
שׁוֹמֵעַ	שׁוֹמַעַת	שׁוֹמְעִים	שׁוֹמְעוֹת
זוֹרֵעַ	זוֹרַעַת	זוֹרְעִים	זוֹרְעוֹת

Verbs ending with the letter ה.

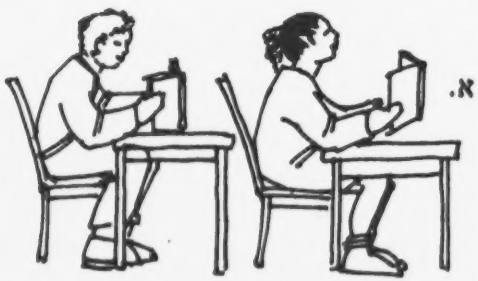
רוֹאֶה	רוֹאָה	רוֹאִים	רוֹאוֹת
עוֹשֶׂה	עוֹשָׂה	עוֹשִׂים	עוֹשׂוֹת
רוֹצֶה	רוֹצָה	רוֹצִים	רוֹצוֹת
שׂוֹחֶה	שׂוֹחָה	שׂוֹחִים	שׂוֹחוֹת
בּוֹכֶה	בּוֹכָה	בּוֹכִים	בּוֹכוֹת
עוֹנֶה	עוֹנָה	עוֹנִים	עוֹנוֹת

Exercise 10 תַּרְגִּיל י

Describe what you see in the picture.

מָה אַתָּה רוֹאֶה בַּתְּמוּנָה? (מָה אַתְּ רוֹאָה בַּתְּמוּנָה?)

א.



א. _____

_____

ב.

ב. _____

_____

ג.

ג. _____

_____

ד.

ד. _____

_____

In Hebrew, there are only four forms for the present tense. They are: masculine singular (זָכָר יָחִיד), feminine singular (נְקֵבָה יְחִידָה), masculine plural (זָכָר רַבִּים) and feminine plural (נְקֵבָה רַבּוֹת)

For example: (לְדוֹגְמָה)

זָכָר יָחִיד	נְקֵבָה יְחִידָה	זָכָר רַבִּים	נְקֵבָה רַבּוֹת
אֲנִי אוֹמֵר	אֲנִי אוֹמֶרֶת	אֲנַחְנוּ אוֹמְרִים	אֲנַחְנוּ אוֹמְרוֹת
אַתָּה אוֹמֵר	אַתְּ אוֹמֶרֶת	אַתֶּם אוֹמְרִים	אַתֶּן אוֹמְרוֹת
הוּא אוֹמֵר	הִיא אוֹמֶרֶת	הֵם אוֹמְרִים	הֵן אוֹמְרוֹת

The teacher explains to the class:

You hear: אֲנִי אוֹמֵר: שָׁלוֹם.

You repeat: אֲנִי אוֹמֵר: שָׁלוֹם.

You hear: אַתָּה

You say: אַתָּה אוֹמֵר: שָׁלוֹם.

Let's begin. בּוֹאוּ נַתְחִיל.

Teacher	Students
אֲנִי אוֹמֵר: שָׁלוֹם.	אֲנִי אוֹמֵר: שָׁלוֹם.
אַתָּה	אַתָּה אוֹמֵר: שָׁלוֹם.
אַתְּ	אַתְּ אוֹמֶרֶת: שָׁלוֹם.
הוּא	הוּא אוֹמֵר: שָׁלוֹם.
הִיא	הִיא אוֹמֶרֶת: שָׁלוֹם.
אֲנַחְנוּ אוֹמְרִים: שָׁלוֹם.	אֲנַחְנוּ אוֹמְרִים: שָׁלוֹם.
אַתֶּם	אַתֶּם אוֹמְרִים: שָׁלוֹם.
אַתֶּן	אַתֶּן אוֹמְרוֹת: שָׁלוֹם.
הֵם	הֵם אוֹמְרִים: שָׁלוֹם.
הֵן	הֵן אוֹמְרוֹת: שָׁלוֹם.

זָכָר יָחִיד	נְקֵבָה יְחִידָה	זָכָר רַבִּים	נְקֵבָה רַבּוֹת
אֲנִי יוֹדֵעַ	אֲנִי יוֹדַעַת	אֲנַחְנוּ יוֹדְעִים	אֲנַחְנוּ יוֹדְעוֹת
אַתָּה יוֹדֵעַ	אַתְּ יוֹדַעַת	אַתֶּם יוֹדְעִים	אַתֶּן יוֹדְעוֹת
הוּא יוֹדֵעַ	הִיא יוֹדַעַת	הֵם יוֹדְעִים	הֵן יוֹדְעוֹת

The teacher explains to the class:

You hear: אֲנִי יוֹדֵעַ סְפוּר יָפֶה.

You say: אֲנִי יוֹדַעַת סְפוּר יָפֶה.

Let's begin. בּוֹאוּ נַתְחִיל.

Teacher	Students
אֲנִי יוֹדֵעַ סְפוּר יָפֶה.	אֲנִי יוֹדַעַת סְפוּר יָפֶה.
אֲנַחְנוּ יוֹדְעִים סְפוּר יָפֶה.	אֲנַחְנוּ יוֹדְעוֹת סְפוּר יָפֶה.
הוּא יוֹדֵעַ סְפוּר יָפֶה.	הִיא יוֹדַעַת סְפוּר יָפֶה.
אַתָּה יוֹדֵעַ סְפוּר יָפֶה.	אַתְּ יוֹדַעַת סְפוּר יָפֶה.
אַתֶּם יוֹדְעִים סְפוּר יָפֶה.	אַתֶּן יוֹדְעוֹת סְפוּר יָפֶה.
הֵם יוֹדְעִים סְפוּר יָפֶה.	הֵן יוֹדְעוֹת סְפוּר יָפֶה.

זָכָר יָחִיד	נְקֵבָה יְחִידָה	זָכָר רַבִּים	נְקֵבָה רַבּוֹת
אֲנִי מְדַבֵּר	אֲנִי מְדַבֶּרֶת	אֲנַחְנוּ מְדַבְּרִים	אֲנַחְנוּ מְדַבְּרוֹת
אַתָּה מְדַבֵּר	אַתְּ מְדַבֶּרֶת	אַתֶּם מְדַבְּרִים	אַתֶּן מְדַבְּרוֹת
הוּא מְדַבֵּר	הִיא מְדַבֶּרֶת	הֵם מְדַבְּרִים	הֵן מְדַבְּרוֹת

The teacher explains to the class:

You hear:	הַאִם אַתָּה מְדַבֵּר עִבְרִית?
You answer:	כֵּן, אֲנִי מְדַבֵּר עִבְרִית.
Let's begin.	בּוֹאוּ נַתְחִיל.

Teacher	Students
הַאִם אַתָּה מְדַבֵּר עִבְרִית?	כֵּן, אֲנִי מְדַבֵּר עִבְרִית.
הַאִם אַתְּ מְדַבֶּרֶת עִבְרִית?	כֵּן, אֲנִי מְדַבֶּרֶת עִבְרִית.
הַאִם הַתַּלְמִידִים מְדַבְּרִים עִבְרִית?	כֵּן, הַתַּלְמִידִים מְדַבְּרִים עִבְרִית.
הַאִם הַתַּלְמִידוֹת מְדַבְּרוֹת עִבְרִית?	כֵּן, הַתַּלְמִידוֹת מְדַבְּרוֹת עִבְרִית.
הַאִם הָאָב וְהָאֵם מְדַבְּרִים עִבְרִית?	כֵּן, הָאָב וְהָאֵם מְדַבְּרִים עִבְרִית.
הַאִם הַמּוֹרֶה מְדַבֵּר עִבְרִית?	כֵּן, הַמּוֹרֶה מְדַבֵּר עִבְרִית.
הַאִם הַמּוֹרָה מְדַבֶּרֶת עִבְרִית?	כֵּן, הַמּוֹרָה מְדַבֶּרֶת עִבְרִית.
הַאִם שָׂרָה מְדַבֶּרֶת עִבְרִית?	כֵּן, שָׂרָה מְדַבֶּרֶת עִבְרִית.
הַאִם אַתֶּם מְדַבְּרִים עִבְרִית?	כֵּן, אֲנַחְנוּ מְדַבְּרִים עִבְרִית.
הַאִם אַתֶּן מְדַבְּרוֹת עִבְרִית?	כֵּן, אֲנַחְנוּ מְדַבְּרוֹת עִבְרִית.

זָכָר יָחִיד	נְקֵבָה יְחִידָה	זָכָר רַבִּים	נְקֵבָה רַבּוֹת
אֲנִי שָׂר	אֲנִי שָׂרָה	אֲנַחְנוּ שָׂרִים	אֲנַחְנוּ שָׂרוֹת
אַתָּה שָׂר	אַתְּ שָׂרָה	אַתֶּם שָׂרִים	אַתֶּן שָׂרוֹת
הוּא שָׂר	הִיא שָׂרָה	הֵם שָׂרִים	הֵן שָׂרוֹת

The teacher explains to the class:

You hear:	אֲנִי שָׂר שִׁיר עִבְרִי.
You repeat:	אֲנִי שָׂר שִׁיר עִבְרִי.
You hear:	אַתָּה
You say:	אַתָּה שָׂר שִׁיר עִבְרִי.
Let's begin.	בּוֹאוּ נַתְחִיל.

Teacher	Students
אֲנִי שָׂר שִׁיר עִבְרִי.	אֲנִי שָׂר שִׁיר עִבְרִי.
אַתָּה	אַתָּה שָׂר שִׁיר עִבְרִי.
אַתְּ	אַתְּ שָׂרָה שִׁיר עִבְרִי.
הוּא	הוּא שָׂר שִׁיר עִבְרִי.
הִיא	הִיא שָׂרָה שִׁיר עִבְרִי.
אֲנַחְנוּ שָׂרִים שִׁיר עִבְרִי.	אֲנַחְנוּ שָׂרִים שִׁיר עִבְרִי.
אַתֶּם	אַתֶּם שָׂרִים שִׁיר עִבְרִי.
אַתֶּן	אַתֶּן שָׂרוֹת שִׁיר עִבְרִי.
הֵם	הֵם שָׂרִים שִׁיר עִבְרִי.
הֵן	הֵן שָׂרוֹת שִׁיר עִבְרִי.

For additional drills on present tense verbs in Hebrew, as well as audio tapes to accompany them, see *Manual of Tape Scripts: Hebrew, Level 1*, Bureau of Curriculum Development, Board of Education of the City of New York.

Exercise 11 תַּרְגִּיל יא

In each blank space below write the correct form of the verb in the present tense.

כְּתֹב אֶת הַצוּרָה הַנְּכוֹנָה בִּזְמַן הוֹוֶה:

1. אַתְּ 1. _____ עִבְרִית יָפֶה מְאֹד. (speak)
2. הוּא 2. _____ לְאִמָּא. (help)
3. הִיא 3. _____ בְּגִיטָרָה. (play)
4. אַתֶּן 4. _____ אֶת בֵּית הַסֵּפֶר בְּשָׁעָה שָׁלֹשׁ. (leave)
5. הָאָב 5. _____ בְּבֵית דֹּאַר. (work)

Exercise 12 תַּרְגִּיל יב

Change the subject pronoun to the plural and make the appropriate change in the verb.

שְׁנֵה לְרַבִּים:

1. הוּא שׂוֹחֶה בַּיָּם.
1. _____
2. הוּא אוֹהֵב אֶת הַמּוֹרֶה לְעִבְרִית.
2. _____
3. אֲנִי יוֹשֶׁבֶת בְּשֶׁקֶט בַּכִּתָּה.
3. _____
4. אַתְּ רוֹצָה לִלְמֹד לְדַבֵּר עִבְרִית.
4. _____
5. מָה אַתָּה רוֹאֶה בַּתְּמוּנָה?
5. _____

Exercise 13 תַּרְגִּיל יג

Change the subject to the singular and make the appropriate change in the verb.

שְׁנֵה לְיָחִיד:

1. אֲנַחְנוּ עוֹזְרִים לְאִמָּא.
1. _____
2. הֵן לוֹמְדוֹת לְדַבֵּר עִבְרִית.
2. _____
3. אַתֶּן אוֹהֲבוֹת אֶת הַמּוֹרָה.
3. _____
4. הֵם הוֹלְכִים לְיִשּׂוֹן בְּשָׁעָה עֶשֶׂר וָחֵצִי.
4. _____
5. אַתֶּם נוֹסְעִים לַעֲבוֹדָה בְּמְכוֹנִית.
5. _____

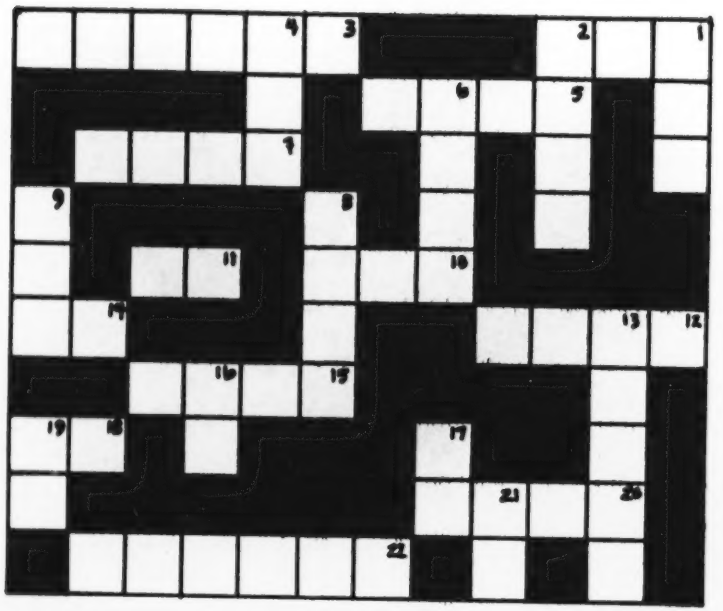
Exercise 14 תַּרְגִּיל יד

Below are present tense verb forms in Hebrew. In the adjacent blank space write the appropriate subject pronouns.

כְּתֹב אֶת מִלַּת הַגּוּף:

1. יוֹדְעוֹת _____
2. אוֹמְרִים _____
3. עוֹנָה _____
4. קָם _____
5. לוֹקַחַת _____

Exercise 16 חִידַת תַּשְׁבֵּץ תַּרְגִּיל טז



1. Hour
3. Secretary (feminine)
5. Goes down (masculine singular)
7. Sees (feminine singular)
10. Ink
11. Comes (masculine singular)
12. Newspaper
14. Sings (masculine singular)
15. Continuation
18. (A) fish
20. Pleasant, delightful
22. Automobile

מִימִין לִשְׂמֹאל

Exercise 15 תַּרְגִּיל טו

In the blank spaces below write in the present tense the missing letters and vowels to complete the Hebrew equivalent of each of the verbs listed. מַלֵּא אֶת הָאוֹתִיּוֹת הַחֲסֵרוֹת:

1. receives (masculine singular) מְ
2. forgets (feminine singular) שׁ
3. returns (masculine plural) שָׁ
4. draws (feminine plural) מְ
5. swims (feminine singular) שׂ

מִלְמַעְלָה לְמַטָּה

1. Song
2. Today
4. Masculine
6. Dances (masculine singular)
8. Answers (masculine singular)
9. Book
13. Picture
16. Returns (masculine singular)
17. Mother
19. Also
21. There is, there are

Exercise 17 תַּרְגִּיל יז

Fill in the squares to form the Hebrew equivalent of each of the verbs listed below.

מַלֵּא אֶת הַצּוּרָה הַנְּכוֹנָה שֶׁל הַפֹּעַל בִּזְמַן הֹוֶה:

1. visit (masculine singular)
2. travel (masculine plural)
3. dress ourselves (feminine plural)
4. read (feminine singular)

5. sing (masculine singular)
6. learning (masculine plural)
7. listening (feminine singular)
8. answer (feminine plural)
9. come (feminine singular)
10. review (masculine singular)

נִיבִּים וּבְטוּיִים

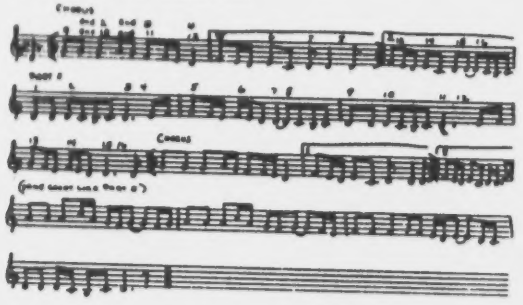
1. מָה שְׁלוֹם?
מָה שְׁלוֹם אַבָּא? מָה שְׁלוֹם אִמָּא? מָה שְׁלוֹם כָּל הַמִּשְׁפָּחָה?
2. מֵאַיִן אַתָּה? מֵאַיִן אַתְּ?
אֲנִי מִנְיוּ יוֹרְק. מֵאַיִן אַתָּה? אֲנִי מִנְיוּ יוֹרְק. מֵאַיִן אַתְּ?
3. אֲנִי בָּטוּחַ. אֲנִי בְּטוּחָה.
אֲנִי בָּטוּחַ שֶׁהַכֹּל יִהְיֶה בְּסֵדֶר. אֲנִי בְּטוּחָה שֶׁהַכֹּל יִהְיֶה בְּסֵדֶר.

Below is another melody to this song. Included are the dance instructions.

Formation: Join hands in lines or open circle, face and move cc.

CHORUS	1	Step on R fwd and bend right knee
	2	Step on L fwd and bend left knee
	3-4	Repeat 1-2
	5-8	Eight running steps, start R
	9-16	Repeat 1-8
PART ONE	1	Face center of circle, step on R to right side and hold
	2	Step on L bwd, arms move bwd, body bends slightly fwd, close R to L
	3	Step fwd on L, bring arms up above shoulder level, straighten body and hold
	4	Close R to L and hold
	5-6	Yemenite step R
	7-8	Yemenite step L
	9-16	Repeat 1-8

In the Israeli version of this dance there is a second part. However, it is not done in America.



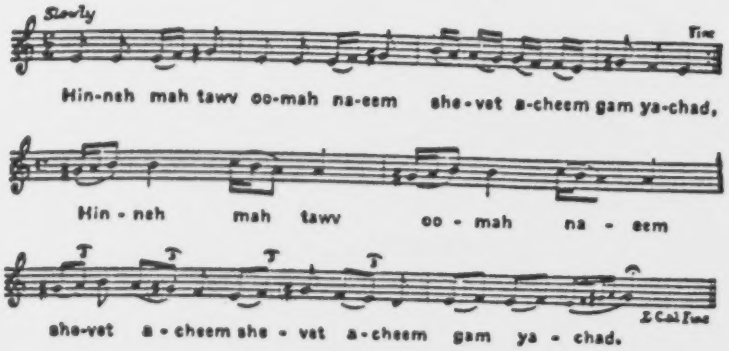
Music: Jacobson
Lyrics: Traditional
Arrangement by Dov Seltzer

Taken from Elektra Records, 51 West 51st Street, New York, N.Y. 10019.

הִנֵּה מַה טּוֹב

How good and how pleasant it is for brothers to dwell together in unity!

הִנֵּה מַה טּוֹב
וּמַה נָּעִים
שֶׁבֶת אַחִים גַּם יָחַד.


Slowly
Fine
Hin-nah mah tawv oo-mah na-eem she-vet a-cheem gam ya-chad,
Hin - nah mah tawv oo - mah na - eem
she-vet a - cheem she - vet a-cheem gam ya - chad.
D.C. al Fine

Taken from "Modern Hebrew," Vol. I, page 175.

Unit 13: Negative and Interrogative

הַשְׁלִילָה וּמִלַּת הַשְׁאֵלָה

שִׂיחוֹת

אֵלְיָהוּ: מָה אַתְּ אוֹכֶלֶת?

רָחֵל: צְמוּקִים. הַאִם אַתָּה רוֹצֶה אֲחָדִים?

אֵלְיָהוּ: לֹא, תּוֹדָה. אֵינֶנִּי אוֹהֵב פֵּרוֹת.

רָחֵל: הַאִם אָחִיךָ יָבוֹא לְשַׂחֵק אִתָּנוּ?

אֵלְיָהוּ: לֹא. הוּא לֹא מַרְגִּישׁ טוֹב.

רָחֵל: חָבָל! בְּלִי אָחִיךָ אֲנַחְנוּ לֹא יְכוֹלִים לְשַׂחֵק בַּגַּן הַיּוֹם.

אֵלְיָהוּ: אֵיפֹה אַתְּ חוֹזֶרֶת עַל הַשְּׁעוּרִים הַיּוֹם?

רָחֵל: בַּחֶדֶר שֶׁלִּי.

אֵלְיָהוּ: הַאִם אַתְּ מַקְשִׁיבָה גַּם לָרַדְיוֹ בְּאוֹתוֹ הַזְּמַן?

רָחֵל: לֹא. אֵינֶנִּי מַקְשִׁיבָה לָרַדְיוֹ כַּאֲשֶׁר אֲנִי לוֹמֶדֶת.

אֵלְיָהוּ: לָכֵן אַתְּ יְכוֹלָה לִלְמֹד הַרְבֵּה.

רָחֵל: כֵּן, אֲבָל אֵין לִי הַרְבֵּה זְמַן לַעֲבֹד.

אֵלְיָהוּ: הַאִם אַתְּ שׁוֹאֶלֶת אֶת הַמּוֹרָה שְׁאֵלוֹת בַּכִּתָּה?

רָחֵל: כֵּן, בְּוַדַּאי.

אֵלְיָהוּ: אֵיזוֹ שְׁאֵלוֹת אַתְּ שׁוֹאֶלֶת?

רָחֵל: אֲנִי שׁוֹאֶלֶת עַל שְׁעוּרֵי הַבַּיִת.

אֵלְיָהוּ: הַאִם אַתְּ שׁוֹאֶלֶת אֶת הַשְּׁאֵלוֹת בְּעִבְרִית אוֹ בְּאַנְגְּלִית?

רָחֵל: בְּאַנְגְּלִית, כִּי אֲנִי יוֹדַעַת רַק מְעַט עִבְרִית.

פִּתְגָמִים

חוֹלִי הַנֶּפֶשׁ קָשֶׁה מֵחוֹלִי הַגּוּף.

אֵין עוֹשֶׁר כִּבְרִיאוּת.

יוֹתֵר טוֹב הָיָה שֶׁלֹּא יָבוֹאוּ לְיֵדֵי חוֹלִי, מְשֶׁיִּהְיוּ חוֹלִים וְאַחַר כָּךְ מִתְרַפְּאִים.

סִפּוּרִים

הַמּוֹרָה וְהַתַּלְמִידִים בַּכִּתָּה. הַפַּעֲמוֹן מְצַלְצֵל. הַמּוֹרָה מַתְחִיל אֶת הַשִּׁעוּר. הַתַּלְמִידִים מַקְשִׁיבִים לַמּוֹרָה. הַמּוֹרָה לֹא מְדַבֵּר אַנְגְּלִית בַּכִּתָּה. הוּא מְדַבֵּר רַק עִבְרִית. לִפְעָמִים, הַתַּלְמִידִים רוֹצִים לִשְׁאֹל שְׁאֵלוֹת. הַתַּלְמִידִים שׁוֹאֲלִים בְּאַנְגְּלִית, אֲבָל הַמּוֹרָה עוֹנָה רַק בְּעִבְרִית.

אֲנִי אוֹהֵב אֶת הַשָּׂפָה הָעִבְרִית. אֲנִי רוֹצֶה לִנְסֹעַ לְיִשְׂרָאֵל, לְדַבֵּר שָׁם עִבְרִית וְלִלְמֹד יוֹתֵר טוֹב אֶת הַשָּׂפָה הָעִבְרִית. בְּתֵל אָבִיב, רוֹצֶה אֲנִי לֶאֱכֹל פָּלָפֶל, חוּמוּס וְתִירָס. אֲנִי רוֹצֶה גַּם לִלְמֹד שִׁירִים חֲדָשִׁים וְלִרְקֹד רְקוּדִים יִשְׂרְאֵלִיִּים.

מִלּוֹן

אֲנִי	פֵּרוֹת	שֶׁלִּי
אַתָּה	אָח	נָכוֹן, נְכוֹנָה
אַתְּ	אָחִיךָ = הָאָח שֶׁלְּךָ	שְׁלִילָה
הוּא	שֶׁלּוֹ	גַּם
הִיא	לְשַׂחֵק	רַדְיוֹ

אֲנַחְנוּ
אַתֶּם
אַתֶּן
הֵם
הֵן
בַּ = בְּ + הַ
מָה
אוֹכֵל, אוֹכֶלֶת
אוֹכְלִים, אוֹכְלוֹת
אֵלֶיהָ, רָחֵל
רוֹצֶה, רוֹצָה
רוֹצִים, רוֹצוֹת
צְמוּקִים
הַאִם?
אֲחָדִים
לֹא
תּוֹדָה
אֵינֶנִי
אוֹהֵב,אוֹהֶבֶת
אוֹהֲבִים, אוֹהֲבוֹת

יָכוֹל, יְכוֹלָה
יְכוֹלִים, יְכוֹלוֹת
אֲנַחְנוּ
הַיּוֹם
מַרְגִּישׁ, מַרְגִּישָׁה
טוֹב
חוֹלֶה, חוֹלָה
חוֹלִים, חוֹלוֹת
חֲבָל!
לָכֵן
לֹא
הוֹלֵךְ, הוֹלֶכֶת
הוֹלְכִים, הוֹלְכוֹת
גַּן
בְּבַקָּשָׁה
אֵיפֹה
עַל
חוֹזֵר, חוֹזֶרֶת
חוֹזְרִים, חוֹזְרוֹת
שְׁעוּר, שְׁעוּרִים
חֵדֶר

אוֹתוֹ
זְמַן
כַּאֲשֶׁר
עוֹבֵד, עוֹבֶדֶת
עוֹבְדִים, עוֹבְדוֹת
לוֹמֵד, לוֹמֶדֶת
לוֹמְדִים, לוֹמְדוֹת
לַעֲבֹד
עַל
כֵּן
אֲבָל
אֵין לִי
שִׁיר
שׁוֹאֵל, שׁוֹאֶלֶת
שׁוֹאֲלִים, שׁוֹאֲלוֹת
כְּתָה
שֶׁיָּבוֹאוּ
מִתְרַפְּאִים
שְׁאֵלוֹת
שְׁעוּרֵי בַּיִת
עִבְרִית

אַנְגְלִית
אוֹ
כִּי
יוֹדֵעַ, יוֹדַעַת
יוֹדְעִים, יוֹדְעוֹת
רַק
מְעַט
מוֹרֶה, מוֹרָה
תַּלְמִידִים, תַּלְמִידוֹת
פַּעֲמוֹן
מְצַלְצֵל
מַתְחִיל, מַתְחִילָה
שְׁעוּר, שְׁעוּרִים
מַקְשִׁיב, מַקְשִׁיבָה
מַקְשִׁיבִים, מַקְשִׁיבוֹת
לַ = אֶל הַ
מְדַבֵּר, מְדַבֶּרֶת
מְדַבְּרִים, מְדַבְּרוֹת
לְפָעָמִים
לִשְׁאוֹל
עוֹנֶה, עוֹנָה
עוֹנִים, עוֹנוֹת
לְיַד
מָתַי?
לִנְסֹעַ

יִשְׂרָאֵל
לְדַבֵּר
שָׁם
לִלְמֹד
לֶאֱכֹל
פָּלָפֶל
חוּמוּס
תִּירָס
לִרְקֹד
רְקוּד
מְחֻבֶּרֶת
עֵט
עִפָּרוֹן
מִי
מְדוּעַ
יֵשׁ
לְךָ
לְהַקְשִׁיב
בַּבֹּקֶר
שְׁאֵלָה
בְּתַאי
אֵיזוֹ
שִׁיר
שִׁירִים
מְשֻׁיָּהִיו
לְאָן?

חָדָשׁ, חֲדָשָׁה
חֲדָשִׁים, חֲדָשׁוֹת
אָכַל, אָכְלָה
הָלַךְ, הָלְכָה
שָׁפָה
מְבַקֵּשׁ, מְבַקֶּשֶׁת
מְבַקְּשִׁים, מְבַקְּשׁוֹת
מְשַׁחֵק, מְשַׂחֶקֶת
מְשַׂחֲקִים, מְשַׂחֲקוֹת
הָבָה נָגִילָה
נִשְׁמָחָה, נְרַנְּנָה
אוּרוּ אַחִים
לֵב שָׂמֵחַ
חוֹלֵי הַנֶּפֶשׁ
קָשֶׁה
מֵחוֹלֵי הַגּוּף
עוֹשֶׂר
כְּ = כְּמוֹ
בְּרִיאוּת
יוֹתֵר טוֹב
הָיָה
אַחַר כָּךְ
בְּלִי

The Negative

To form the negative in the present and past tenses, follow these rules.

In the present tense:

1. Use אֵין before the subject (but see number 4, below).

אֲנִי שׁוֹאֶלֶת שְׁאֵלוֹת בַּכִּתָּה.	אֵין אֲנִי שׁוֹאֶלֶת שְׁאֵלוֹת בַּכִּתָּה.
אֲנִי אוֹהֶבֶת פְּרוֹת.	אֵין אֲנִי אוֹהֶבֶת פְּרוֹת.

2. אֵינֶנִי may be used in place of אֵין אֲנִי .

אֲנִי שׁוֹאֶלֶת שְׁאֵלוֹת בַּכִּתָּה.	אֵינֶנִי שׁוֹאֶלֶת שְׁאֵלוֹת בַּכִּתָּה.
אֲנִי אוֹהֶבֶת צְמוּקִים.	אֵינֶנִי אוֹהֶבֶת צְמוּקִים.

3. If יֵשׁ is used in a sentence, delete the word יֵשׁ and insert אֵין .

יֵשׁ לִי מַחְבֶּרֶת.	אֵין לִי מַחְבֶּרֶת.
יֵשׁ לִי עֵט וְעִפָּרוֹן.	אֵין לִי עֵט וְעִפָּרוֹן.

4. *In Israel, we find the use of* לֹא *in the present tense more and more common in every day speech,* as:

אֲנִי לֹא שׁוֹמֵעַ	אֲנִי לֹא מֵבִין.
אֲנִי לֹא רוֹצֶה.	אֲנִי לֹא אוֹהֵב פְּרוֹת.
אֲנִי לֹא יוֹדֵעַ אֶת הַפְּרוֹשׁ.	

In the past tense:

5. Use לֹא before the verb.

הוּא אָכַל הַרְבֵּה צְמוּקִים.	הוּא לֹא אָכַל הַרְבֵּה צְמוּקִים.
דָּוִד הָלַךְ לְשַׂחֵק בַּגַּן.	דָּוִד לֹא הָלַךְ לְשַׂחֵק בַּגַּן.

The Interrogative

To form the interrogative, follow these rules:

1. If an interrogative word such as מָה, אֵיפֹה, מְדוּעַ, מָתַי, לָאָן, מִי, is not used, place הַאִם at the beginning of the sentence.

אַתְּ מְקֻשֶּׁטֶת לָרֶדְיוֹ.	הַאִם אַתְּ מְקֻשֶּׁטֶת לָרֶדְיוֹ?
יֵשׁ לְךָ עֵט וְעִפָּרוֹן.	הַאִם יֵשׁ לְךָ עֵט וְעִפָּרוֹן.

2. Another possible form is the use of ה . This is a Biblical form and is not commonly used.

דָּוִד שׁוֹמֵעַ אֶת הַפְּרוֹשׁ שֶׁל הַמּוֹרֶה.

הַשׁוֹמֵעַ דָּוִד אֶת הַפְּרוֹשׁ שֶׁל הַמּוֹרֶה?

אַתְּ הוֹלֶכֶת אֶל הַגַּן.	הַהוֹלֶכֶת אַתְּ אֶל הַגַּן?

מִשְׂחָקִים וְתַרְגִילִים

עֲנֵה עַל הַשְׁאֵלוֹת בְּעִבְרִית:

1. Answer the following questions in Hebrew. The questions are based on the first reading selection in this unit.

א. מִי בַּחֻדֶּר?

_____

ב. מָה מְצַלְצֵל?

_____

ג. מִי מַקְשִׁיב לַמּוֹרֶה?

_____

ד. מִי לֹא מְדַבֵּר אַנְגְלִית בַּכִּתָּה?

_____

ה. מָה רוֹצִים הַתַּלְמִידִים לְפָעָמִים?

_____

שִׁיר: הָבָה נָגִילָה

הָבָה, נָגִילָה הָבָה, נָגִילָה הָבָה, נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה.
הָבָה, נָגִילָה הָבָה, נָגִילָה הָבָה, נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה.
הָבָה נְרַנְּנָה, הָבָה נְרַנְּנָה, הָבָה נְרַנְּנָה וְנִשְׂמְחָה.
הָבָה נְרַנְּנָה, הָבָה נְרַנְּנָה, הָבָה נְרַנְּנָה וְנִשְׂמְחָה.
אוּרוּ, אוּרוּ אַחִים, אוּרוּ אַחִים בְּלֵב שָׂמֵחַ, אוּרוּ אַחִים בְּלֵב שָׂמֵחַ,
אוּרוּ אַחִים בְּלֵב שָׂמֵחַ, אוּרוּ אַחִים בְּלֵב שָׂמֵחַ, אוּרוּ אַחִים,
אוּרוּ אַחִים, בְּלֵב שָׂמֵחַ.

2. In the space provided, fill in the letter corresponding to the choice that best completes each of the following sentences.

בְּחַר בַּמִּלָּה הַנְּכוֹנָה:

א. אֲנִי _____ אֶל הַמּוֹרֶה.
א. מְדַבְּרִים ב. מְדַבְּרוֹת ג. מְדַבֵּר

ב. הַתַּלְמִידִים _____ לַמּוֹרֶה.
א. מַקְשִׁיב ב. מַקְשִׁיבִים ג. מַקְשִׁיבָה

ג. אֵלְיָהוּ וְהֶחָבֵר שֶׁלּוֹ _____ הַרְבֵּה.
א. אוֹכְלִים ב. אוֹכְלוֹת ג. אוֹכֵל

ד. אָחִיךָ _____ בַּגַּן.
א. מְשַׂחֶקֶת ב. מְשַׂחֲקִים ג. מְשַׂחֵק

ה. יוֹסֵף וַאֲנִי _____ לְנַסֵּעַ לְיִשְׂרָאֵל.
א. רוֹצֶה ב. רוֹצָה ג. רוֹצִים

5. In the blank spaces below fill in the missing letters to complete the Hebrew word for each of the verbs listed.

מַלֵּא אֶת הָאוֹתִיּוֹת הַחֲסֵרוֹת:

1. to listen attentively — א. לְ— — — — —
2. to eat — ב. לְ— — —
3. to learn — ג. לְ— — —
4. to dance — ד. לְ— — —
5. to travel — ה. לְ— — —

6. Change the following sentences to a question.

שַׁנֵּה אֶת הַמִּשְׁפָּט לִשְׁאֵלָה:

א. אַתְּ אוֹהֶבֶת פֵּרוֹת.

_____

ב. אָחִיךָ רוֹצֶה לְשַׂחֵק בַּגַּן.

_____

ג. אַתָּה מְקַשִּׁיב לָרַדְיוֹ בַּבֹּקֶר.

_____

ד. הַתַּלְמִידִים מְקַשִּׁיבִים לַמּוֹרֶה.

_____

ה. הוּא רוֹצֶה לִשְׁאוֹל שְׁאֵלָה.

_____

3. Using the words shown below, complete the statements which follow. The statements are based on the second reading selection in this unit.

3. בְּחַר בַּמִּלָּה הַנְּכוֹנָה:

שִׁירִים יוֹתֵר לִרְקֹד לִנְסֹעַ לֶאֱכֹל

א. אֲנִי רוֹצֶה _____ לְיִשְׂרָאֵל.
ב. בְּיִשְׂרָאֵל, אֲנַחְנוּ רוֹצִים _____ פָּלָפֶל.
ג. הַתַּלְמִיד רוֹצֶה לִלְמֹד _____ עִבְרִית.
ד. הֵם לוֹמְדִים _____ חֲדָשִׁים.
ה. טוֹב _____ רְקוּדִים יִשְׂרְאֵלִיִּים.

4. Change each of the following sentences to the negative form.

כְּתֹב אֶת הַמִּשְׁפָּט בַּשְּׁלִילָה (לֹא):

א. אֲנִי מַקְשִׁיב לָרַדְיוֹ.

_____

ב. הַתַּלְמִידִים מְדַבְּרִים עִבְרִית אֶל הַמּוֹרֶה.

_____

ג. אֲנַחְנוּ אוֹכְלִים בַּכִּתָּה.

_____

ד. אֵלְיָהוּ אוֹהֵב פֵּרוֹת.

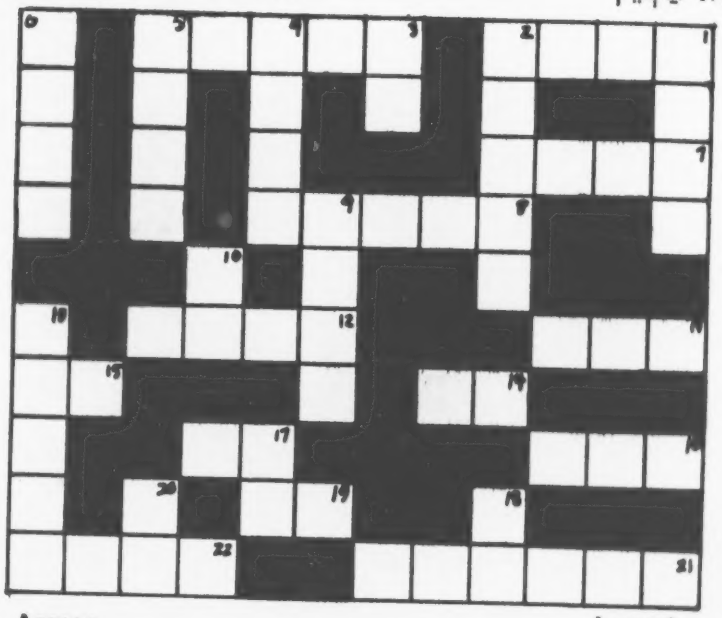
_____

ה. דָּוִד הָלַךְ לְשַׂחֵק בַּגַּן.

_____

Crossword Puzzle

חִידַת תַּשְׁבֵּץ



מִימִין לִשְׂמאל

Across

1. To travel
3. Listens attentively (masculine singular)
7. Speaks (masculine singular)
8. Israel
11. It's too bad.
12. Fruits
14. Also
15. Brother
16. A little
17. Pen
19. To
21. Raisins
22. Today

7. Below are verb forms in Hebrew. In the adjacent blank space indicate who is doing the action in each case by writing the correct group.

מַלֵּא אֶת הַחָסֵר:

(אֲנִי, אַתָּה, הוּא) (אֲנִי, אַתְּ, הִיא) (אֲנַחְנוּ, אַתֶּם, הֵם)
(אֲנַחְנוּ, אַתֶּן, הֵן)

א. _____ אוֹכְלִים צְמוּקִים.
ב. _____ אוֹהֵב פֵּרוֹת.
ג. _____ מְשַׂחֶקֶת בַּגַּן.
ד. _____ רוֹקְדוֹת אֶת הַהוֹרָה.
ה. _____ שׁוֹאֶלֶת שְׁאֵלָה.

מִלְמַעְלָה לְמַטָּה

Down

1. To learn
2. Hebrew
3. Who?
4. Asks (masculine singular)
5. In the morning
6. A question
9. Where (is)?
10. Or
11. Here
13. Several
17. On
18. Only
20. Because

נִיבִים וּבְטוּיִים

1. אֵצֶל שְׂפַת הַיָּם
   סְלִיחָה, אֲדוֹנִי, הַאִם הַמָּקוֹם הַזֶּה אֵצֶל שְׂפַת הַיָּם?
2. לִפְרֹט לִי
   בְּבַקָּשָׁה, לִפְרֹט לִי אֶת הַדּוֹלָרִים הָאֵלֶּה לְשְׁקָלִים.
3. אֵיפֹה קוֹנִים
   אֵיפֹה קוֹנִים עִתּוֹן? אֵיפֹה קוֹנִים מַצָּלֵמָה?

תַּרְגִּיל ט

תֵּן אֶת הַמָּקוֹר:

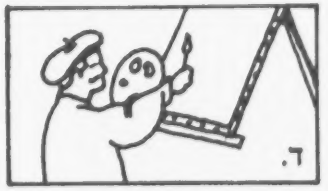
On the right are the infinitive forms of the verbs shown in these pictures. Match the verb with the action.

1. לְהַקְשִׁיב
2. לְצַיֵּר
3. לְהִסְתַּכֵּל
4. לִשְׂחוֹת
5. לְשַׂחֵק

א. _____

ב. _____

ג. _____



ד. _____

ה. _____

Unit 14: Construct State and Plural of Nouns

סְמִיכוּת וְרִבּוּי שֶׁל שֵׁמוֹת

שִׂיחוֹת

נַחְמָן: אֶתְמוֹל, הַדּוֹד שֶׁל אַבִּי בָּא.
גֶּחָמָה: מֵאַיִן הוּא בָּא?
נַחְמָן: מִתֵּל אָבִיב.
גֶּחָמָה: מַדּוּעַ הוּא בָּא?
נַחְמָן: בְּשָׁבִיל הַחֲתוּנָה שֶׁל אֲחוֹתִי בְּסוֹף הַשָּׁבוּעַ.
גֶּחָמָה: מַזָּל טוֹב לֶחָתָן וְלַכַּלָּה.

נַחְמָן: מָה אַתְּ עוֹשָׂה אַחֲרֵי אֲרוּחַת הָעֶרֶב?
גֶּחָמָה: אֲנִי עוֹשָׂה אֶת שִׁעוּרֵי הַבַּיִת.
נַחְמָן: אוּלַי יֵשׁ לָךְ זְמַן לָלֶכֶת אִתִּי לְגַן הָעִיר?
גֶּחָמָה: לֹא הָעֶרֶב. אֲנִי עֲסוּקָה מְאֹד. אוּלַי מָחָר?
נַחְמָן: בְּסֵדֶר. אָבוֹא לְבֵיתֵךְ בְּשָׁעָה שֶׁבַע.
גֶּחָמָה: לְהִתְרָאוֹת בְּשֶׁבַע.

נַחְמָן: הִנֵּה הַתְּמוּנוֹת שֶׁל הַדּוֹדָה.
גֶּחָמָה: הַדּוֹדָה גֶּחָמָה. אֵיפֹה הִיא גָּרָה?
נַחְמָן: בִּירוּשָׁלַיִם, לֹא רָחוֹק מֵהַכֹּתֶל הַמַּעֲרָבִי.
גֶּחָמָה: מָה עוֹשָׂה הַדּוֹדָה?
נַחְמָן: הִיא סַפְּנִית לְעִתּוֹן יוֹמִי.
גֶּחָמָה: גַּם אֲנִי רוֹצָה לִהְיוֹת סַפְּנִית.

ל + ה = לָ	לַחָתָן	
אֶל הַבַּיִת שֶׁלְּךָ =	לְבֵיתְךָ	
מִן + הַ = מֵ	מֵהַכֹּתֶל	

סִפּוּרִים

מַלְכָּה הִיא הָאָחוֹת שֶׁל נַחְמָן. מַלְכָּה, נַחְמָן, וְכָל בְּנֵי מִשְׁפַּחַת מַרְגָּלִית עֲסוּקִים מְאֹד. הֵם עוֹשִׂים הֲכָנוֹת לַחֲתוּנָה שֶׁל מַלְכָּה בְּסוֹף הַשָּׁבוּעַ. הַדּוֹדִים וְהַדּוֹדוֹת מִיִּשְׂרָאֵל הֵם כְּבָר בַּבַּיִת, וְהַבַּיִת מָלֵא מִפֶּה אֶל פֶּה. נַחְמָן הוֹלֵךְ לִקְנוֹת בֶּגֶד חָדָשׁ וְנַעֲלַיִם חֲדָשׁוֹת בְּשְׁבִיל הַחֲתוּנָה.
מַלְכָּה וְהֶחָתָן רוֹצִים לְהַשְׁכִּיר דִּירָה כִּי אֵין לָהֶם כֶּסֶף לִקְנוֹת בַּיִת. הֵם לֹא יְכוֹלִים לִמְצֹא דִּירָה אֲבָל הֵם לֹא דוֹאֲגִים. אַחֲרֵי הַחֲתוּנָה מַלְכָּה וְהֶחָתָן נוֹסְעִים לְיִשְׂרָאֵל לְאַרְבָּעָה שָׁבוּעוֹת לְיֶרַח הַדְּבַשׁ. בֵּינְתַיִם, מַר מַרְגָּלִית וּגְבֶרֶת מַרְגָּלִית יִמְצְאוּ לָהֶם דִּירָה.

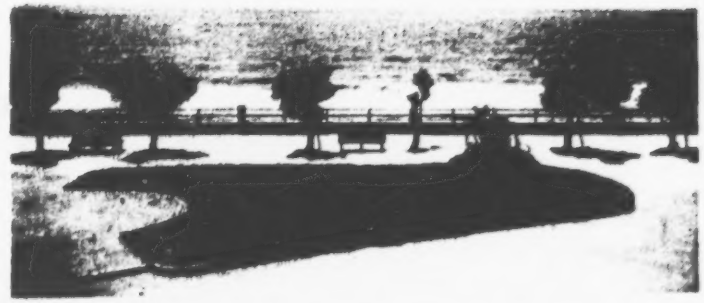
נַחְמָן עָיֵף מְאֹד. הוּא יוֹשֵׁב בַּכִּתָּה וּמַתְחִיל לִישׁוֹן. נַחְמָן חוֹלֵם עַל הַחֲתוּנָה שֶׁל מַלְכָּה. הוּא רוֹאֶה בַּחֲלוֹם אֶת הַקְּרוֹבִים שֶׁבָּאִים מִיִּשְׂרָאֵל לְגַמֵּל הַתְּעוּכָּה "קֶנְדִי". הוּא רוֹאֶה אֶת הָאֹכֶל וְאֶת הַמַּשְׁקָאוֹת שֶׁנּוֹתְנִים לִפְנֵי הַטֶּקֶס וְאַחֲרֵי הַטֶּקֶס, וְאֶת הַגִּיס הֶחָדָשׁ שֶׁלּוֹ. פִּתְאֹם נַחְמָן שׁוֹמֵעַ אֶת הַמּוֹרֶה שׁוֹאֵל: "מִי הָיָה הַנָּשִׂיא הָרִאשׁוֹן שֶׁל יִשְׂרָאֵל?" "לֹא אֲנִי", צוֹעֵק נַחְמָן, "לֹא אֲנִי". הַמּוֹרֶה וְכָל הַתַּלְמִידִים צוֹחֲקִים.

חָתָן וְכַלָּה

יְרוּשָׁלַיִם — הַכֹּתֶל הַמַּעֲרָבִי

פִּתְגָמִים

בֵּן שְׁמוֹנָה עָשְׂרֵה לַחוּפָּה.
דַּרְכּוֹ שֶׁל אִישׁ לַחֲזוֹר עַל אִשָּׁה וְאֵין דַּרְכָּהּ שֶׁל אִשָּׁה לַחֲזוֹר עַל אִישׁ.
הַנָּשִׁים רַחֲמָנִיּוֹת הֵן.



תֵּל אָבִיב — חוֹף הַיָּם הַתִּיכוֹן

מִלּוֹן

אֶתְמוֹל	דּוֹדִים - דּוֹדוֹת	אָבוֹא
שֶׁל	אָבִי = הָאָב שֶׁלִּי	שָׁעָה
מֵאַיִן?	אֲחוֹתִי = הָאָחוֹת שֶׁלִּי	שָׁבַע
הוּא	מַזָּל טוֹב	הֵגָה
מַדּוּעַ?	עוֹשֶׂה - עוֹשָׂה	אֵיפֹה
בְּשָׁבִיל	עוֹשִׂים - עוֹשׂוֹת	הִיא
חֲתוּנָה	אַרוּחַת הָעֶרֶב	רָחוֹק

סוף
שָׁבוּעַ
חָתָן
כַּלָּה
מָה?
אַתְּ
אֲנִי
אוּלַי?
יֵשׁ
לָךְ
זְמַן
לַיְלָה
אִתִּי
גַּן
עִיר
לֹא
הָעֶרֶב
מְאֹד
מָחָר
יִשְׂרָאֵל
דוֹאֵג - דוֹאֶגֶת
דוֹאֲגִים - דוֹאֲגוֹת
נוֹסֵעַ - נוֹסַעַת
נוֹסְעִים - נוֹסְעוֹת
שָׁבוּעַ - שָׁבוּעוֹת
יֶרַח הַדְּבַשׁ
מַר - גְּבֶרֶת

שְׁעוּרֵי הַבַּיִת
עָסוּק - עֲסוּקָה
עֲסוּקִים - עֲסוּקוֹת
לְבֵיתְךָ = לַבַּיִת שֶׁלְּךָ
תְּמוּנָה - תְּמוּנוֹת
לְהִתְרָאוֹת
נֶחְמָד - נֶחְמָדָה
נֶחְמָדִים - נֶחְמָדוֹת
גָּר - גָּרָה
גָּרִים - גָּרוֹת
הַפֹּחֵל הַמַּעֲרָבִי
כַּחֲבָנִית
רוֹצֶה - רוֹצָה
רוֹצִים - רוֹצוֹת
מִפֶּה אֶל פֶּה
חָדָשׁ - חֲדָשָׁה
חֲדָשִׁים - חֲדָשׁוֹת
צוֹחֵק - צוֹחֶקֶת
צוֹחֲקִים - צוֹחֲקוֹת
אַחֲרֵי
בְּסֵדֶר
לִקְנוֹת
לִמְצֹא
אֲבָל
בֵּינְתַיִם
יִמְצְאוּ
תְּשׁוּבָה
תְּשׁוּבוֹת

עִתּוֹן
יוֹמִי
גַּם
לִהְיוֹת
כָּל
כֻּלָּנוּ
מְשֻׁפָּחַת
הַבָּנוֹת
הֵם - הֵן
כְּבָר
בַּבַּיִת
מָלֵא
הוֹלֵךְ
לִקְנוֹת
בֶּגֶד
נַעֲלַיִם
לְהַשְׁכִּיר
דִּירָה
יָכוֹל - יְכוֹלָה
יְכוֹלִים - יְכוֹלוֹת
דוֹאֵג - דוֹאֶגֶת
לַחֲזֹר
עַל
דַּרְכָּהּ
בְּחַרְתִּי
תְּשׁוּבָה
תְּשׁוּבוֹת

261

מַתְחִיל - מַתְחִילָה
מַתְחִילִים - מַתְחִילוֹת
רוֹאֶה - רוֹאָה
רוֹאִים - רוֹאוֹת
קָרוֹב - קְרוֹבָה
קְרוֹבִים - קְרוֹבוֹת
בָּא - בָּאָה
בָּאִים - בָּאוֹת
נְמַל הַתְּעוּפָה
מַשְׁקֶה - מַשְׁקָאוֹת
נוֹתֵן - נוֹתֶנֶת
נוֹתְנִים - נוֹתְנוֹת
שׁוֹמֵעַ - שׁוֹמַעַת
שׁוֹמְעִים - שׁוֹמְעוֹת
מוֹרֶה - מוֹרָה
צוֹעֵק - צוֹעֶקֶת
צוֹעֲקִים - צוֹעֲקוֹת
שׁוֹאֵל - שׁוֹאֶלֶת
כִּי
אֵין
לָהֶם
כֶּסֶף
רַחֲמָנִית - רַחֲמָנִיוֹת
נָכוֹן - נְכוֹנָה
שָׁנָה - שָׁנִים
צָרִיךְ - צְרִיכָה
צְרִיכִים - צְרִיכוֹת

יוֹשֵׁב
כְּפָה
לִישׁוֹן
חוֹלֵם
חֲלוֹם
אֹכֶל
לִפְנֵי
טֶקֶס
גִּיס
שֶׁלּוֹ
פִּתְאֹם
מִי?
הָיָה
נָשִׁיא
רִאשׁוֹן
הִסְטוֹרְיָה
שָׁרָה
רָחֵל
חוּף
בֵּן
לַחוּפָה
דַּרְכּוֹ
נָעִים - נְעִימָה
נְעִימִים - נְעִימוֹת
מוֹצְאֵי שַׁבָּת
שָׁבוּעַ טוֹב
בָּחוּר - בָּחוּרָה

מָתַי?
בְּעוֹד
חֹדֶשׁ
מָקוֹם
לָגוּר
בַּנְק
לָהּ
אָב
הַמִּשְׁךָ
זוּג
לְבַקֵּר
הַרְבֵּה
יִבְנוּ
יָרַח
מִי?
רִאשׁוֹן
לְאָן?
דָּן
רִבְקָה
הַיָּם הַתִּיכוֹן
שְׁמוֹנָה עֶשְׂרֵה
אִישׁ - אֲנָשִׁים
אִשָּׁה - נָשִׁים
מִשְׁפָּחָה
אוֹטוֹבּוּס
שְׁעוּר
תַּרְגִּיל
רִבּוּי

260

מִשְׂחָקִים וְתַרְגִּילִים

תַּרְגִּיל א — Exercise 1

Choose the correct answer. The questions are based on the first story in this unit.

בְּחַר בַּתְּשׁוּבָה הַנְּכוֹנָה:

1. מָתַי הַחֲתוּנָה שֶׁל מִלְכָּה? _____ .1
   א. בְּעוֹד שָׁבוּעַ
   ב. בְּעוֹד חֹדֶשׁ
   ג. בְּסוֹף הַשָּׁנָה
   ד. בְּסוֹף הַשָּׁבוּעַ

2. מִי בָּא מִיִּשְׂרָאֵל? _____ .2
   א. מִלְכָּה
   ב. נַחְמָן
   ג. הַקְּרוֹבִים
   ד. הַתַּלְמִידִים

3. מַה צָּרִיךְ נַחְמָן? _____ .3
   א. מָקוֹם לָגוּר
   ב. בַּיִת חָדָשׁ
   ג. כֶּסֶף מֵהַבַּנְק
   ד. בֶּגֶד וְנַעֲלַיִם

4. מַדּוּעַ מִלְכָּה וְהֶחָתָן עֲסוּקִים מְאֹד? _____ .4
   א. אֵין לָהּ נַעֲלַיִם חֲדָשׁוֹת.
   ב. הֵם מְחַפְּשִׂים דִּירָה.
   ג. אֵין לָאָב בֶּגֶד חָדָשׁ.
   ד. הֵם מְחַפְּשִׂים אֶת הַדּוֹדִים וְהַדּוֹדוֹת.

(הַמְשֵׁךְ)

מְחַפֵּשׂ - מְחַפֶּשֶׂת
מְחַפְּשִׂים - מְחַפְּשׂוֹת
תֵּיכֶף וּמִיָּד
קָלִיפוֹרְנְיָה
שְׁאֵלָה - שְׁאֵלוֹת
יוֹדֵעַ - יוֹדַעַת
יוֹדְעִים - יוֹדְעוֹת
שְׁאֵלַת = הַשְּׁאֵלָה שֶׁל
עֵט - עֵטִים
שִׁיר - שִׁירִים
אֲרוּחַת הַבֹּקֶר
אָמַר בְּלִבּוֹ
בָּרוּךְ הַבָּא
דוֹדָן - דוֹדָנִים
יוֹם - יָמִים
קָטָן - קְטַנָּה
מָרְדֳּכַי
לָמַדְנוּ
גָּדוֹל - גְּדוֹלָה
רָחוֹק - רְחוֹקָה
קָשֶׁה - קָשָׁה
חָכָם - חֲכָמָה
חֲכָמִים - חֲכָמוֹת

בַּחוּרִים - בַּחוּרוֹת
נֶחְמָד - נֶחְמָדָה
נֶחְמָדִים - נֶחְמָדוֹת
כָּל כָּךְ
חֲדָשׁוֹת
זוּג!
לוֹמֵד
יָפֶה
כּוֹתֵב
לַחֲלֹם
קוֹל
פִּסְגַּת = הַפִּסְגָּה שֶׁל
כַּאֲשֶׁר
שָׁחוֹר
כָּחֹל
לָבָן
שִׁמְעוֹן
עִבְרִית

מְלָה
בֵּיצָה
עִיר
בַּת
שָׁם
לַיְלָה
אִם
פַּעַם
יָד
נַעֲרָה
מַחְבֶּרֶת
לֶאֱכֹל
קִיץ
נַחְמָן
מַלְכָּה
נֶחָמָה
מַרְגָּלִית
הָיוּ לָנוּ

לוּחַ
קִיר
חַגִּים
דֶּגֶל
סְפוּר

5. מַדּוּעַ לֹא דוֹאֲגִים הַזּוּג?
א. הֵם לֹא צְרִיכִים דִּירָה תֵּיכֶף וּמִיָּד.
ב. הֵם רוֹצִים לְבַקֵּר אֶת הַקְּרוֹבִים בְּקָלִיפוֹרְנְיָה.
ג. יֵשׁ לָהֶם הַרְבֵּה כֶּסֶף.
ד. הֵם יִבְנוּ בַּיִת עַל הַיָּרֵחַ.

_____ .5

Exercise 2 תַּרְגִּיל ב

In the space provided, match column ב with column א.

זוּגוֹ!

א	ב
_____ 1. מַלְכָּה	א. אַרְבָּעָה שָׁבוּעוֹת
_____ 2. נַחְמָן	ב. דִּירָה
_____ 3. יֶרַח הַדְּבַשׁ	ג. בְּסוֹף הַשָּׁבוּעַ
_____ 4. מְחַפְּשִׂים	ד. הַכַּלָּה
_____ 5. הַחֲתוּנָה	ה. הָאָח שֶׁל מַלְכָּה

Exercise 3 תַּרְגִּיל ג

Answer the following questions in complete Hebrew sentences.

עֲנֵה עַל הַשְּׁאֵלוֹת בְּמִשְׁפָּטִים שְׁלֵמִים בְּעִבְרִית.

1. מִי הִיא מַלְכָּה?

_____

2. מָתַי הַחֲתוּנָה?

_____

3. מָה רוֹצֶה נַחְמָן לִקְנוֹת?

_____

4. מָה רוֹצִים הֶחָתָן וְהַכַּלָּה?

_____

5. לְאָן נוֹסְעִים הַזּוּג אַחֲרֵי הַחֲתוּנָה?

_____

Exercise 4 תַּרְגִּיל ד

Choose the correct answer. The questions are based on the second story in this unit.

בְּחַר בַּתְּשׁוּבָה הַנְּכוֹנָה:

1. מָה עוֹשֶׂה נַחְמָן בַּכְּתֻבָּה?
א. הוּא לוֹמֵד יָפָה.
ב. הוּא כּוֹתֵב אֶת שְׁעוּרֵי הַבַּיִת.
ג. הוּא מְחַפֵּשׂ אֶת הַמּוֹרֶה.
ד. הוּא מַתְחִיל לַחֲלֹם.

_____ .1

(הַמְשֵׁךְ)

2. עַל מָה חוֹלֵם נַחְמָן?
א. עַל גֶּמֶל הַתְּעוּפָה בְּיִשְׂרָאֵל
ב. עַל הַחֲתוּנָה
ג. עַל הַמּוֹרֶה
ד. עַל הַתַּלְמִידִים

3. מָה שׁוֹמֵעַ נַחְמָן?
א. אֶת קוֹל אַבָּא
ב. אֶת קוֹל הַמּוֹרֶה
ג. אֶת קוֹל הַבֶּלָה
ד. אֶת קוֹל הֶחָתָן

4. מָה שׁוֹאֵל הַמּוֹרֶה?
א. שְׁאֵלָה עַל הַחֲתוּנָה
ב. שְׁאֵלָה עַל הַקְּרוֹבִים שֶׁל נַחְמָן
ג. שְׁאֵלָה בְּהִסְטוֹרְיָה עַל יִשְׂרָאֵל
ד. שְׁאֵלָה עַל הַחֲדָשׁוֹת בְּיִשְׂרָאֵל

5. עַל מָה צוֹחֲקִים הַמּוֹרֶה וְהַתַּלְמִידִים?
א. עַל הַתְּשׁוּבָה שֶׁל נַחְמָן
ב. עַל הַשְּׁאֵלָה שֶׁל נַחְמָן
ג. עַל שְׁאֵלַת הַמּוֹרֶה
ד. אֲנַחְנוּ לֹא יוֹדְעִים

2. _____ תַּרְגִּיל ה **Exercise 5**

In the space provided, match column ב with column א.

וְגוֹ׳

א	ב
_____ 1. נַחְמָן עָיֵף	א. בְּגֶמֶל הַתְּעוּפָה "קַנְדִי"
3. _____ 2. הַחֲתוּנָה שֶׁל	ב. צוֹעֵק נַחְמָן
_____ 3. קְרוֹבִים	ג. מַלְכָּה
_____ 4. גִּיס	ד. וּמַתְחִיל לִישׁוֹן
_____ 5. "לֹא אֲנִי"	ה. חָדָשׁ

4. _____ תַּרְגִּיל ו **Exercise 6**

Answer the following questions in complete Hebrew sentences.

עֲנֵה עַל הַשְּׁאֵלוֹת בְּמִשְׁפָּטִים שְׁלֵמִים בְּעִבְרִית.

5. _____ 1. אֵיפֹה מַתְחִיל נַחְמָן לִישׁוֹן?

2. מַדּוּעַ מַתְחִיל נַחְמָן לִישׁוֹן?

3. עַל מָה חוֹלֵם נַחְמָן?

4. מָה רוֹאֶה נַחְמָן בַּחֲלוֹם?

5. מָה עוֹשִׂים הַמּוֹרֶה וְהַתַּלְמִידִים כַּאֲשֶׁר נַחְמָן אוֹמֵר: "לֹא אֲנִי"?

סְמִיכוּת — Construct State

זָכָר יָחִיד:

הַדוֹד שֶׁל אָבִי = דוֹד אָבִי

הַגַּן שֶׁל הָעִיר = גַּן הָעִיר

נְקֵבָה יְחִידָה:

הַחֲתוּנָה שֶׁל אֲחוֹתִי = חֲתוּנַת אֲחוֹתִי

הָאֲרוּחָה שֶׁל הָעֶרֶב = אֲרוּחַת הָעֶרֶב

זָכָר רַבִּים:

הַשָּׁעוֹנִים שֶׁל הַבַּיִת = שְׁעוֹנֵי הַבַּיִת

הָעֲטִים שֶׁל שִׁמְעוֹן = עֲטֵי שִׁמְעוֹן

נְקֵבָה רַבּוֹת:

הַתְּמוּנוֹת שֶׁל הַדּוֹדָה = תְּמוּנוֹת הַדּוֹדָה

הַמּוֹרוֹת שֶׁל חַנָּה = מוֹרוֹת חַנָּה

זָכָר יָחִיד:

To form the סְמִיכוּת, drop the first definite article (הָ, הַ) and שֶׁל.

הָעֵט שֶׁל שִׁמְעוֹן שָׁחוֹר.

סְמִיכוּת: עֵט שִׁמְעוֹן שָׁחוֹר.

הַדֶּגֶל שֶׁל יִשְׂרָאֵל כָּחֹל וְלָבָן.

סְמִיכוּת: דֶּגֶל יִשְׂרָאֵל כָּחֹל וְלָבָן.

זָכָר רַבִּים:

Drop the first definite article (הַ), שֶׁל, and ים. Add ֵי.. to the noun.

הַשִּׁירִים שֶׁל יִשְׂרָאֵל יָפִים.

סְמִיכוּת: שִׁירֵי יִשְׂרָאֵל יָפִים.

הַתַּלְמִידִים שֶׁל מַר יְרוּשַׁלְמִי לוֹמְדִים יָפֶה.

סְמִיכוּת: תַּלְמִידֵי מַר יְרוּשַׁלְמִי לוֹמְדִים יָפֶה.

נְקֵבָה יְחִידָה:

Drop the first definite article (הַ), שֶׁל, and ה_. Add ת_ to the noun.

הַמּוֹרָה שֶׁל שָׂרָה נוֹסַעַת לְיִשְׂרָאֵל.

סְמִיכוּת: מוֹרַת שָׂרָה נוֹסַעַת לְיִשְׂרָאֵל.

הַתְּמוּנָה שֶׁל הַדּוֹדָה עַל הַקִּיר.

סְמִיכוּת: תְּמוּנַת הַדּוֹדָה עַל הַקִּיר.

Drop the first definite article (הַ) and שֶׁל. (The same as for זָכָר יָחִיד.)

נְקֵבָה רַבּוֹת:

הַתַּלְמִידוֹת שֶׁל גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי לוֹמְדוֹת יָפֶה.

סְמִיכוּת: תַּלְמִידוֹת גְּבֶרֶת יְרוּשַׁלְמִי לוֹמְדוֹת יָפֶה.

הַשְּׁאֵלוֹת שֶׁל הַמּוֹרָה עַל הַלּוּחַ.

סְמִיכוּת: שְׁאֵלוֹת הַמּוֹרָה עַל הַלּוּחַ.

Exercise 7 תַּרְגִּיל ז

Write the long form and the short form for each of the following.

	Long Form	Short Form סְמִיכוּת
1. Sarah's pen (the pen of Sarah)		
2. Sarah's pens		
3. Rachel's teacher (feminine)		
4. Rachel's teachers (feminine)		
5. Homework		
6. Breakfast		
7. Israel's holidays		
8. Dan's questions		
9. Israel's flag		
10. Nechamah's wedding		

Exercise 8 תַּרְגִּיל ח

Write in the short form (construct state)

כְּתֹב בְּסְמִיכוּת:

א. הָאֲרוּחָה שֶׁל הַצָּהֳרַיִם

_____

ב. הַדּוֹדָנִים שֶׁל רִבְקָה

_____

ג. הַתְּשׁוּבוֹת שֶׁל הַתַּלְמִידִים

_____

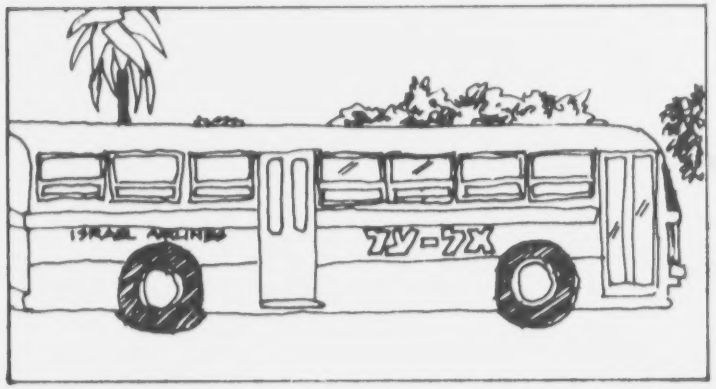
ד. הַסִּפּוּר שֶׁל הַמּוֹרֶה

_____

ה. הַמִּשְׁפָּחָה שֶׁל זַהֲבִי

_____

אוֹטוֹבּוּס שֶׁל אֶל־עַל



אוֹטוֹבּוּס שֶׁל אֶל־עַל

רִבּוּי שֶׁל שֵׁמוֹת

Plural of Nouns

זָכָר יָחִיד	זָכָר רַבִּים	נְקֵבָה יְחִידָה	נְקֵבָה רַבּוֹת
סֵפֶר	סְפָרִים	אֲרוּחָה	אֲרוּחוֹת
דוֹד	דוֹדִים	דוֹדָה	דוֹדוֹת
דּוֹלָר	דּוֹלָרִים	דִּירָה	דִּירוֹת
גַּן	גַּנִּים	מִשְׁפָּחָה	מִשְׁפָּחוֹת
עֵט	עֵטִים	מוֹרָה	מוֹרוֹת
שָׁעוֹר	שְׁעוֹרִים	תְּמוּנָה	תְּמוּנוֹת
שִׁיר	שִׁירִים	חֲתוּנָה	חֲתוּנוֹת
תַּלְמִיד	תַּלְמִידִים	תַּלְמִידָה	תַּלְמִידוֹת
חַג	חַגִּים	שְׁאֵלָה	שְׁאֵלוֹת
תַּרְגִּיל	תַּרְגִּילִים	תְּשׁוּבָה	תְּשׁוּבוֹת

תַּרְגִּיל ט

Exercise 9

For regular masculine nouns, add יִם־ to the singular form for the plural. For regular feminine nouns ending in ה־, drop the ה־ and add וֹת .

כְּתֹב אֶת הָרִבּוּי:

א. תַּלְמִיד _____ ו. תַּלְמִידָה _____

ב. דוֹד _____ ז. דוֹדָה _____

ג. סֵפֶר _____ ח. מוֹרָה _____

ד. תַּרְגִּיל _____ ט. אֲרוּחָה _____

ה. שָׁעוֹר _____ י. שְׁאֵלָה _____

זָכָר יָחִיד	זָכָר רַבִּים	נְקֵבָה יְחִידָה	נְקֵבָה רַבּוֹת
בֵּן	בָּנִים	בַּת	בָּנוֹת
אָב	אָבוֹת	אֵם	אִמּוֹת (אִמָּהוֹת)
יֶלֶד	יְלָדִים	יַלְדָּה	יְלָדוֹת
לַיְלָה	לֵילוֹת	אָחוֹת	אֲחָיוֹת
בַּיִת	בָּתִּים	יָד	יָדַיִם
סֵפֶר	סְפָרִים	רֶגֶל	רַגְלַיִם
לוּחַ	לוּחוֹת	עַיִן	עֵינַיִם
אִישׁ	אֲנָשִׁים	אִשָּׁה	נָשִׁים
בֶּגֶד	בְּגָדִים	אֹזֶן	אָזְנַיִם
רֹאשׁ	רָאשִׁים	שֵׁן	שִׁנַּיִם
נַעַר	נְעָרִים	נַעֲרָה	נְעָרוֹת
פֶּה	פִּיוֹת	אֶרֶץ	אֲרָצוֹת
חֲלוֹם	חֲלוֹמוֹת	פַּעַם	פְּעָמִים
חֶדֶר	חֲדָרִים	בֵּיצָה	בֵּיצִים
יוֹם	יָמִים	חֲטָה	חִטִּים
קִיר	קִירוֹת	מִלָּה	מִלִּים
שָׁבוּעַ	שָׁבוּעוֹת	מַחְבֶּרֶת	מַחְבָּרוֹת
רְחוֹב	רְחוֹבוֹת	שָׁנָה	שָׁנִים
לוּחַ	לוּחוֹת	עִיר	עָרִים
שֵׁם	שֵׁמוֹת	אֶבֶן	אֲבָנִים
מוֹרֶה	מוֹרִים	תְּאֵנָה	תְּאֵנִים
אָח	אַחִים	חֲנוּת	חֲנוּיוֹת

(הַמְשֵׁךְ)

The teacher explains to the class:

You hear: בַּתְּמוּנָה בֵּיצָה יָפָה.

You say: בַּתְּמוּנָה בֵּיצִים יָפוֹת.

You hear: בַּתְּמוּנָה מִלָּה חֲדָשָׁה.

You say: בַּתְּמוּנָה מִלִּים חֲדָשׁוֹת.

Let's begin.

Teacher	Students
בַּתְּמוּנָה בֵּיצָה יָפָה.	בַּתְּמוּנָה בֵּיצִים יָפוֹת.
בַּתְּמוּנָה מִלָּה חֲדָשָׁה.	בַּתְּמוּנָה מִלִּים חֲדָשׁוֹת.
בַּתְּמוּנָה עִיר חֲדָשָׁה.	בַּתְּמוּנָה עָרִים חֲדָשׁוֹת.
בַּתְּמוּנָה אִשָּׁה יָפָה.	בַּתְּמוּנָה נָשִׁים יָפוֹת.

Repetition Drill

The teacher explains to the class:

Repeat after me.

Teacher	Students
יֵשׁ לִי אָחוֹת קְטַנָּה; יֵשׁ לִי אֲחָיוֹת קְטַנּוֹת.	יֵשׁ לִי אָחוֹת קְטַנָּה; יֵשׁ לִי אֲחָיוֹת קְטַנּוֹת.
יֵשׁ לִי אָח גָּדוֹל; יֵשׁ לִי אַחִים גְּדוֹלִים.	יֵשׁ לִי אָח גָּדוֹל; יֵשׁ לִי אַחִים גְּדוֹלִים.
לָאָב יֵשׁ בַּת גְּדוֹלָה; לָאָב יֵשׁ בָּנוֹת גְּדוֹלוֹת.	לָאָב יֵשׁ בַּת גְּדוֹלָה; לָאָב יֵשׁ בָּנוֹת גְּדוֹלוֹת.
לָאִישׁ יֵשׁ בַּיִת גָּדוֹל; לָאִישׁ יֵשׁ בָּתִּים גְּדוֹלִים.	לָאִישׁ יֵשׁ בַּיִת גָּדוֹל; לָאִישׁ יֵשׁ בָּתִּים גְּדוֹלִים.
אֵין אִישׁ בַּחֶדֶר; אֵין אֲנָשִׁים בַּחֶדֶר.	אֵין אִישׁ בַּחֶדֶר; אֵין אֲנָשִׁים בַּחֶדֶר.

זָכָר יָחִיד	זָכָר רַבִּים	נְקֵבָה יְחִידָה	נְקֵבָה רַבּוֹת
לֵב	לְבּוֹת	דֶּלֶת	דְּלָתוֹת
נָהָר	נְהָרוֹת	שָׂפָה	שְׂפָתַיִם
כֹּחַ	כֹּחוֹת	שִׂמְחָה	שִׂמְחוֹת
שַׂלְחָן	שַׂלְחָנוֹת	לָשׁוֹן	לְשׁוֹנוֹת

The teacher explains to the class:

Repeat after me.

Teacher	Students
בַּתְּמוּנָה בֵּיצָה יָפָה; בַּתְּמוּנָה בֵּיצִים יָפוֹת.	בַּתְּמוּנָה בֵּיצָה יָפָה; בַּתְּמוּנָה בֵּיצִים יָפוֹת.
בַּתְּמוּנָה אִשָּׁה יָפָה; בַּתְּמוּנָה נָשִׁים יָפוֹת.	בַּתְּמוּנָה אִשָּׁה יָפָה; בַּתְּמוּנָה נָשִׁים יָפוֹת.
בַּתְּמוּנָה עִיר חֲדָשָׁה; בַּתְּמוּנָה עָרִים חֲדָשׁוֹת.	בַּתְּמוּנָה עִיר חֲדָשָׁה; בַּתְּמוּנָה עָרִים חֲדָשׁוֹת.
בַּתְּמוּנָה מִלָּה חֲדָשָׁה; בַּתְּמוּנָה מִלִּים חֲדָשׁוֹת.	בַּתְּמוּנָה מִלָּה חֲדָשָׁה; בַּתְּמוּנָה מִלִּים חֲדָשׁוֹת.

Exercise 10

תַּרְגִּיל י

Do you know the plural for the following?

כְּתֹב אֶת הָרַבּוּי:

א. שֵׁם _____

ב. בַּת _____

ג. שָׁבוּעַ _____

ד. אָחוֹת _____

ה. מִלָּה _____

ו. אִישׁ _____

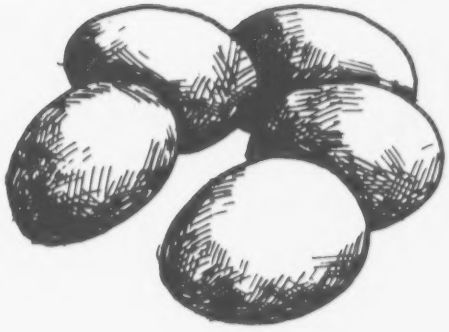
ז. בַּיִת _____

ח. לַיְלָה _____

ט. אֵם _____

י. פַּעַם _____

בֵּיצָה



בֵּיצִים

Response Drill

The teacher explains to the class:

You hear: הַאִם יֵשׁ לְךָ אַחִים גְּדוֹלִים?

You say: כֵּן, יֵשׁ לִי אַחִים גְּדוֹלִים.

You hear: הַאִם יֵשׁ לָאָב בָּנוֹת גְּדוֹלוֹת?

You say: כֵּן, לָאָב יֵשׁ בָּנוֹת גְּדוֹלוֹת.

Let's begin.

Teacher	Students
הַאִם יֵשׁ לְךָ אַחִים גְּדוֹלִים?	כֵּן, יֵשׁ לִי אַחִים גְּדוֹלִים.
הַאִם יֵשׁ לָאָב בָּנוֹת גְּדוֹלוֹת?	כֵּן, לָאָב יֵשׁ בָּנוֹת גְּדוֹלוֹת.
הַאִם יֵשׁ לְךָ אַחָיוֹת קְטַנּוֹת?	כֵּן, יֵשׁ לִי אַחָיוֹת קְטַנּוֹת.
הַאִם יֵשׁ לָאִישׁ בָּתִּים גְּדוֹלִים?	כֵּן, יֵשׁ לָאִישׁ בָּתִּים גְּדוֹלִים.
הַאִם יֵשׁ אֲנָשִׁים בַּבַּיִת?	כֵּן, יֵשׁ אֲנָשִׁים בַּבַּיִת.
הַאִם יֵשׁ עֲרִים חֲדָשׁוֹת בַּתְּמוּנָה?	כֵּן, יֵשׁ עֲרִים חֲדָשׁוֹת בַּתְּמוּנָה.
הַאִם יֵשׁ נָשִׁים יָפוֹת בַּתְּמוּנָה?	כֵּן, יֵשׁ נָשִׁים יָפוֹת בַּתְּמוּנָה.
הַאִם יֵשׁ רְחוֹבוֹת גְּדוֹלִים בַּתְּמוּנָה?	כֵּן, יֵשׁ רְחוֹבוֹת גְּדוֹלִים בַּתְּמוּנָה.

Exercise 11 תַּרְגִּיל יא

Do you know the singular for the following?

כְּתֹב אֶת הַיָּחִיד:

א. שָׁנִים _____

ב. נָשִׁים _____

ג. בָּנוֹת _____

ד. אָבוֹת _____

ה. יָמִים _____

ו. מוֹרִים _____

ז. יָדַיִם _____

ח. נְעָרוֹת _____

ט. מְחֻבָּרוֹת _____

י. בֵּיצִים _____

Adjectives must agree with the noun in gender and number.

עֵט קָטָן — עֵטִים קְטַנִּים

שִׁיר יָפֶה — שִׁירִים יָפִים

מִשְׁפָּחָה גְּדוֹלָה — מִשְׁפָּחוֹת גְּדוֹלוֹת

דִּירָה חֲדָשָׁה — דִּירוֹת חֲדָשׁוֹת

אֲרוּחָה טוֹבָה — אֲרוּחוֹת טוֹבוֹת

עִיר רְחוֹקָה — עָרִים רְחוֹקוֹת

בֵּיצָה קָשָׁה — בֵּיצִים קָשׁוֹת

אִשָּׁה חֲכָמָה — נָשִׁים חֲכָמוֹת

חֲלוֹם נָעִים — חֲלוֹמוֹת נְעִימִים

לַיְלָה טוֹב — לֵילוֹת טוֹבִים

Exercise 12 תַּרְגִּיל יב

Choose the correct adjective.

בְּחַר בַּתֹּאַר הַנָּכוֹן:

1. יֵשׁ לִי אָחוֹת _____. _____ .1

א. קָטָן ב. קְטַנָּה ג. קְטַנִּים ד. קְטַנּוֹת

2. אַבָּא אוֹהֵב לֶאֱכֹל בֵּיצִים _____. _____ .2

א. קָשֶׁה ב. קָשָׁה ג. קָשִׁים ד. קָשׁוֹת

3. בַּחֶדֶר הַזֶּה קִירוֹת _____. _____ .3

א. גָּדוֹל ב. גְּדוֹלָה ג. גְּדוֹלִים ד. גְּדוֹלוֹת

4. הֶחָתָן וְהַכַּלָּה מְחַפְּשִׂים דִּירָה _____. _____ .4

א. חָדָשָׁה ב. חֲדָשִׁים ג. חָדָשׁ ד. חֲדָשׁוֹת

5. הַדּוֹדָה חוֹלֶמֶת חֲלוֹמוֹת _____. _____ .5

א. נְעִימָה ב. נָעִים ג. נְעִימוֹת ד. נְעִימִים

Exercise 13 תַּרְגִּיל יג

Write the correct form of the adjective.

כְּתֹב אֶת הַתֹּאַר הַנָּכוֹן:

1. בְּקִיץ הַלֵּילוֹת _____. (nice, pretty)

2. הָאִם שֶׁלִּי הִיא אִשָּׁה _____. (wise, smart)

3. בְּבֵית הַסֵּפֶר יֵשׁ לָנוּ מוֹרוֹת _____. (good)

4. לְמָרְדְּכַי יֵשׁ בֶּגֶד _____. (new)

5. לְדָן יֵשׁ יָדַיִם _____. (small)

תַּרְגִּיל יד

Exercise 14

Fill in the missing Hebrew letters in this vocabulary list.

מַלֵּא אֶת הָאוֹתִיּוֹת הַחֲסֵרוֹת:

1. wedding — 1. ת__ו__ __
2. bride — 2. __ __ה
3. why? — 3. __ __ו__
4. far — 4. __ __ו__
5. end — 5. __ __ך
6. suit — 6. __ __ד
7. apartment — 7. __י__ __
8. ceremony — 8. ט__ __
9. president — 9. __ __ __א
10. brother-in-law — 10. __י__

נִיבִּים וּבְטוּיִים

1. בָּרוּךְ הַבָּא (בְּרוּכָה הַבָּאָה)
כַּאֲשֶׁר הַדּוֹד שְׁלֹמֹה בָּא אֶל נְמַל הַתְּעוּפָה "בֶּן גּוּרְיוֹן", אוֹמֵר לוֹ דָן: "בָּרוּךְ הַבָּא".
כַּאֲשֶׁר הַדּוֹדָה חַיָּה בָּאָה אֶל נְמַל הַתְּעוּפָה "בֶּן גּוּרְיוֹן", אוֹמֶרֶת לָהּ רָחֵל: "בְּרוּכָה הַבָּאָה".

2. אָמַר בְּלִבּוֹ (אָמְרָה בְּלִבָּהּ)
נַפְתָּלִי רָאָה בַּחוּרָה בָּרְחוֹב. הוּא אָמַר בְּלִבּוֹ: "הַבַּחוּרָה הַזֹּאת יָפָה מְאֹד".
דִינָה אָמְרָה בְּלִבָּהּ: "אֲנִי אוֹהֶבֶת אֶת הַבָּחוּר הַזֶּה. הוּא כָּל כָּךְ נֶחְמָד".

3. שָׁבוּעַ טוֹב
כְּמוֹצָאֵי שַׁבָּת אֲנִי אוֹמֵר לְאַבָּא וּלְאִמָּא: "שָׁבוּעַ טוֹב".
כְּמוֹצָאֵי שַׁבָּת אַבָּא וְאִמָּא אוֹמְרִים לִי: "שָׁבוּעַ טוֹב".

שִׁיר: יְרוּשָׁלַיִם

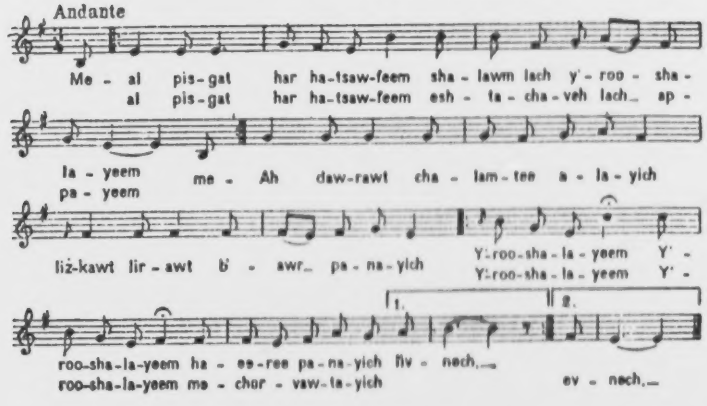
א.

מֵעַל פִּסְגַת הַר הַצוֹפִים שָׁלוֹם לָךְ יְרוּשָׁלַיִם,
מֵעַל פִּסְגַת הַר הַצוֹפִים אֶשְׁתַּחֲוֶה לָךְ אַפַּיִם.
מֵאָה דוֹרוֹת חָלְמוּ עָלַיִךְ, לִזְכוֹת לִרְאוֹת בְּאוֹר פָּנַיִךְ.
יְרוּשָׁלַיִם, יְרוּשָׁלַיִם! הָאִירִי פָּנַיִךְ לִבְנֵךְ!
יְרוּשָׁלַיִם, יְרוּשָׁלַיִם! מְחָרְבוֹתַיִךְ אֶבְנֵךְ!

ב.

מֵעַל פִּסְגַת הַר הַצוֹפִים שָׁלוֹם לָךְ יְרוּשָׁלַיִם,
אַלְפֵי גוֹלִים מִקְצוֹת כָּל תֵּבֵל נוֹשְׂאִים אֵלַיִךְ עֵינַיִם.
בְּאַלְפֵי בְרָכוֹת הֱיִי בְרוּכָה, מְקֻדָּשׁ מֶלֶךְ עִיר מְלוּכָה.
יְרוּשָׁלַיִם, יְרוּשָׁלַיִם! אֲנִי לֹא אָזוּז מִפֹּה!
יְרוּשָׁלַיִם, יְרוּשָׁלַיִם! יָבֹא הַמָּשִׁיחַ, יָבֹא!

Taken from "Modern Hebrew," Vol. 2, page 88

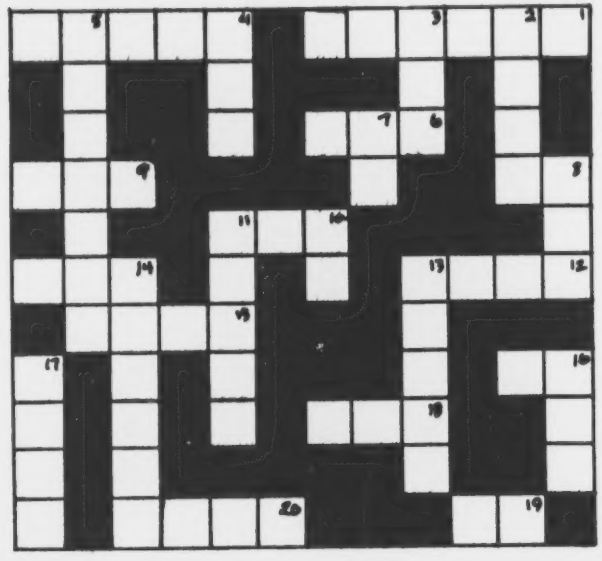


בְּבֵית סֵפֶר בַּקִּיץ לָמַדְנוּ עִבְרִית, בְּעִיר יְרוּשָׁלַיִם.
הָיוּ לָנוּ מוֹרִים טוֹבִים, מוֹרִים טוֹבִים מְאֹד.
שִׁירִים יָפִים בְּעִבְרִית לָמַדְנוּ, שִׂיחוֹת יָפוֹת גַּם לָמַדְנוּ.
בִּירוּשָׁלַיִם, בִּירוּשָׁלַיִם, בְּבֵית סֵפֶר בִּירוּשָׁלַיִם.
בִּירוּשָׁלַיִם, בִּירוּשָׁלַיִם, בְּבֵית סֵפֶר בַּקִּיץ בִּירוּשָׁלַיִם.

This stanza is an original one. It was composed to this melody by Solomon Moskowitz and Dr. Marvin Sorscher.

Crossword Puzzle

חִידַת תַּשְׁבֵּץ



מִלְמַעְלָה לְמַטָּה

1. Relatives
4. Wedding
6. Flag
8. Only
9. Brother-in-law
10. Bride
12. Week
14. House
15. Women
16. Who?
18. Wall
19. Mouth
20. Dream

מִימִין לִשְׂמֹאל

2. Far
3. Suit
4. Groom
5. Shoes
7. Park
8. Head
10. Yes
11. Preparations
13. Busy (feminine singular)
14. Meanwhile
16. Luck
17. President

מִלּוֹת הַיַּחַס

Unit 15: Prepositions

שִׂיחוֹת

פְּנִינָה: קַר לִי מְאֹד. הַאִם קַר לָךְ?
נַפְתָּלִי: כֵּן, בְּהֶדְאי. אֵין שֶׁמֶשׁ בַּשָּׁמַיִם הַיּוֹם.
פְּנִינָה: מָה אַתָּה עוֹשֶׂה כַּאֲשֶׁר קַר מְאֹד בַּחוּץ?
נַפְתָּלִי: אֲנִי יוֹשֵׁב בַּבַּיִת וְקוֹרֵא סֵפֶר.
פְּנִינָה: מָה אַתָּה עוֹשֶׂה עַכְשָׁו?
נַפְתָּלִי: אֲנִי כּוֹתֵב מִכְתָּב אֶל הַדּוֹד שֶׁלִּי בְּיִשְׂרָאֵל.

נַפְתָּלִי: מַה מֶּזֶג הָאֲוִיר הַיּוֹם?
פְּנִינָה: לֹא נָעִים. יוֹרֵד גֶּשֶׁם.
נַפְתָּלִי: הַאִם יֵשׁ לָךְ מְטָרִיָּה?
פְּנִינָה: כֵּן, אֲבָל אָחִי לָקַח אוֹתָהּ.
נַפְתָּלִי: בָּעֶרֶב, הַאִם אַתְּ רוֹצָה לָלֶכֶת אִתִּי לְמִסִּיבָּה?
פְּנִינָה: לֹא, תּוֹדָה. יֵשׁ לִי הַרְבֵּה שִׁעוּרֵי בַּיִת הַיּוֹם.

נַפְתָּלִי: אֵיפֹה הַהוֹרִים שֶׁלָּךְ?
פְּנִינָה: הֵם קוֹנִים דְּבָרִים בַּמַּכֹּלֶת.
נַפְתָּלִי: אֲנִי הוֹלֵךְ עַכְשָׁו לַחֲנוּת כָּל בּוֹ. הַאִם אַתְּ רוֹצָה מַשֶּׁהוּ מִשָּׁם?
פְּנִינָה: כֵּן, בְּבַקָּשָׁה. אֲנִי רוֹצָה נְיָרוֹת כְּתִיבָה וּמַעֲטָפוֹת.
נַפְתָּלִי: מָתַי אֲנִי יָכוֹל לְהָבִיא אוֹתָם אֵלַיִךְ?
פְּנִינָה: הַלַּיְלָה, בְּשָׁעָה שְׁמוֹנֶה.

פִּתְגָמִים

לֹא טוֹב הֱיוֹת הָאָדָם לְבַדּוֹ.
טוֹב שְׁכֵן קָרוֹב מֵאָח רָחוֹק.
אַל תָּדִין אֶת חֲבֵרְךָ עַד שֶׁתַּגִּיעַ לִמְקוֹמוֹ.

סִפּוּרִים

עַכְשָׁו תְּקוּפַת הָאָבִיב. נָעִים מְאֹד בַּחוּץ. רְאוּבֵן יוֹשֵׁב בַּכִּתָּה לְמַתֶּמָטִיקָה. הוּא אֵינֶנּוּ מַקְשִׁיב לַמּוֹרֶה. הוּא מִסְתַּכֵּל דֶּרֶךְ הַחַלּוֹן. הוּא רוֹאֶה צִפֳּרִים. הַצִּפֳּרִים עָפוֹת וְשָׁרוֹת. כַּאֲשֶׁר הוּא שָׁב הַבַּיְתָה, הוּא הוֹלֵךְ לַחֶדֶר שֶׁלּוֹ וּמֵכִין אֶת שִׁעוּרֵי הַבַּיִת. אִמּוֹ לֹא בַּבַּיִת. רְאוּבֵן יוֹצֵא הַחוּצָה. הוּא פּוֹגֵשׁ אֶת הַחֲבֵרָה שֶׁלּוֹ, יְהוּדִית. הוּא הוֹלֵךְ אִתָּהּ לְטִיּוּל בַּגַּן. יְהוּדִית וּרְאוּבֵן מְבַלִּים בַּנְּעִימִים. הָאָבִיב תְּקוּפָה יָפָה.

רְאוּבֵן וַאֲנִי, חֲבֵרִים טוֹבִים. אֲנַחְנוּ מְבַלִּים הַרְבֵּה זְמַן בְּיַחַד. בַּקַּיִץ, אֲנַחְנוּ הוֹלְכִים לְשָׂחוֹת. בָּאָבִיב וּבַסְתָּו, אֲנַחְנוּ עוֹרְכִים טִיּוּלִים לַגַּן הַגָּדוֹל וּמְשַׂחֲקִים בְּטֶנִיס. בַּחֹרֶף, אֲנַחְנוּ מְשַׂחֲקִים בַּשֶּׁלֶג. רְאוּבֵן הוּא בָּחוּר טוֹב. בְּבֵית הַסֵּפֶר הוּא מַקְשִׁיב תָּמִיד לַמּוֹרֶה וּמֵכִין אֶת כָּל שִׁעוּרֵי הַבַּיִת. רְאוּבֵן הוּא חָבֵר טוֹב. אֲנִי אוֹהֵב אוֹתוֹ וְהוּא אוֹהֵב אוֹתִי.

הַיּוֹם
קַר
לִי
מְאֹד
הַאִם
לְךָ, לָךְ
כֵּן
בְּוַדַּאי
אֵין
שָׁמַיִם
מָה, מָה
אַתָּה, אַתְּ
מִכְּיוָן ,מִכֵּיוָן
קוֹנִים
בַּאֲשֶׁר
בַּחוּץ, הַחוּצָה
אֲנִי
יוֹשֵׁב, יוֹשֶׁבֶת
בַּיִת
בַּ = בְּ + הַ
ן
קוֹרֵא, קוֹרֵאת
סֵפֶר
צְרִיכִים

בּוֹ
שֶׁלִּי, שֶׁלָּנוּ
יִשְׂרָאֵל
מֵזֶג אֲוִיר
לֹא
גַּר, גָּרָה
נָעִים
יוֹרֵד, יוֹרֶדֶת
גֶּשֶׁם
יֵשׁ, יֵשׁ לָנוּ
מְטָרִיָּה
אֲבָל
אֲחִי = הָאָח שֶׁלִּי
לָקַח
לְהָבִיא
בָּעֶרֶב
הַפֹּל בְּסֵדֶר
אִם
אֶפְשָׁר
טוֹב
הָיוֹת
הָאָדָם
לְבַדּוֹ
שָׁכֵן
קָרוֹב

קוֹנִים, קוֹנוֹת
מְכֹנִית
הוֹלֵךְ, הוֹלֶכֶת
בָּא, בָּאָה
הוֹלְכִים, הוֹלְכוֹת
חֲנוּת
כָּל בּוֹ
אֵיזֶה
דְּבָר, דְּבָרִים
מִשָּׁם
בְּבַקָּשָׁה
בְּשָׁעָה
גְּיָרוֹת, גְּיָרוֹת
מַעֲטָפָה, מַעֲטָפוֹת
מָתַי?
אוֹתָם, אוֹתָן
הַלַּיְלָה
אִם
אֶפְשָׁר
טוֹב
הָיוֹת
הָאָדָם
לְבַדּוֹ
שָׁכֵן
קָרוֹב

כּוֹתֵב, כּוֹתֶבֶת
מְכֻתָּב
אֶל
דּוֹד
עַד
רָאוּבֵן
אִתָּנוּ
שֶׁתַּגִּיעַ
לִמְקוֹמוֹ = לַמָּקוֹם שֶׁלּוֹ עַמָּה
תְּקוּפַת = הַתְּקוּפָה שֶׁל טִיוּל
אָבִיב
כְּתָּה
מְתֻמָּטִיקָה
הוּא
שְׁמוֹנָה
מוֹרֶה, מוֹרָה
לַ = אֶל הַ
מִסְתַּכֵּל, מִסְתַּכֶּלֶת
דֶּרֶךְ
חָלוֹן
רוֹאֶה, רוֹאָה
צְפוֹר, צִפֳּרִים
עֲפוֹת
שָׂרִים, שָׂרוֹת
בַּאֲשֶׁר
שָׁב, שָׁבָה
הַבַּיְתָה = אֶל הַבַּיִת

שְׁעוּרֵי בַּיִת
אֵיפֹה
הוֹרִים
הֵם
יְהוּדִית, חַנָּה
אֵינָם
חָבֵר, חֲבֵרָה
חֲבֵרִים, חֲבֵרוֹת
לִמְקוֹמוֹ = לַמָּקוֹם שֶׁלּוֹ עַמָּה
תְּקוּפַת = הַתְּקוּפָה שֶׁל טִיוּל
גַּן
מְבַלִּים בַּנְּעִימִים
יָפֶה, יָפָה
יַחַד, בְּיַחַד
הַרְבֵּה
זְמַן
קַיִץ
לִשְׁחוֹת
סָתָו
עוֹרְכִים טִיּוּלִים
מְשֻׁחָק, מְשֻׁחֶקֶת
מְשֻׂחָקִים, מְשֻׂחָקוֹת
בְּבֵית הַסֵּפֶר
מַקְשִׁיב, מַקְשִׁיבָה
מוֹרִים, מוֹרוֹת
אוֹהֵב, אוֹהֶבֶת
אוֹתוֹ, אוֹתָהּ

רָחוֹק
אַל
תֵּדַע
חַבְרְךָ = הֶחָבֵר שֶׁלְּךָ
לִלְמֹד
גָּדוֹל
(בְּ)טֶנִיס
חֹרֶף
שֶׁלֶג
בָּחוּר
בַּחוּרָה
תָּמִיד
כָּל
אוֹתִי
הִנֵּה
שֶׁבֶת
אַחִים
גַּם
אוֹתָנוּ
מְלָצָר
מְלָצָרִית
עִפָּרוֹן
זֶה
אֲנָשִׁים
רַבִּים
לוֹקֵחַ
לוֹקַחַת

שֶׁלוֹ	מְדַבֵּר, מְדַבֶּרֶת	נוֹסֵעַ	
אֵם	מַבִּיט, מַבִּיטָה	נוֹסַעַת	
יוֹצֵא, יוֹצֵאת	מַבִּיטִים, מַבִּיטוֹת	נוֹסְעִים	
אֵלֶיךָ, אֵלַיִךְ	מִסְתַּכְּלִים, מִסְתַּכְּלוֹת	נוֹסְעוֹת	
פּוֹגֵשׁ, פּוֹגֶשֶׁת	עָלֶיךָ, עָלַיִךְ	נִפְתָּלִי	
אֶצְלִי, אֶצְלְךָ, אֶצְלֵךְ	פְּנִינָה	עָלֵינוּ	

Inflection of Prepositions

אֶצֶל	אֶל	עַל	אֵין
אֶצְלִי	אֵלַי	עָלַי	אֵינֶנִּי (אֵינִי)
אֶצְלְךָ	אֵלֶיךָ	עָלֶיךָ	אֵינְךָ
אֶצְלֵךְ	אֵלַיִךְ	עָלַיִךְ	אֵינֵךְ
אֶצְלוֹ	אֵלָיו	עָלָיו	אֵינוֹ (אֵינֶנּוּ)
אֶצְלָהּ	אֵלֶיהָ	עָלֶיהָ	אֵינָהּ (אֵינֶנָּה)
אֶצְלֵנוּ	אֵלֵינוּ	עָלֵינוּ	אֵינֵנוּ
אֶצְלְכֶם	אֲלֵיכֶם	עֲלֵיכֶם	אֵינְכֶם
אֶצְלְכֶן	אֲלֵיכֶן	עֲלֵיכֶן	אֵינְכֶן
אֶצְלָם	אֲלֵיהֶם	עֲלֵיהֶם	אֵינָם
אֶצְלָן	אֲלֵיהֶן	עֲלֵיהֶן	אֵינָן

נְטִיַּת מִלּוֹת הַיַּחַס

לְ...	שֶׁל	אֵת	בְּ	אֵת	עִם
לִי	שֶׁלִּי	אוֹתִי	בִּי	אִתִּי	עִמִּי
לְךָ	שֶׁלְּךָ	אוֹתְךָ	בְּךָ	אִתְּךָ	עִמְּךָ
לָךְ	שֶׁלָּךְ	אוֹתָךְ	בָּךְ	אִתָּךְ	עִמָּךְ
לוֹ	שֶׁלּוֹ	אוֹתוֹ	בּוֹ	אִתּוֹ	עִמּוֹ
לָהּ	שֶׁלָּהּ	אוֹתָהּ	בָּהּ	אִתָּהּ	עִמָּהּ
לָנוּ	שֶׁלָּנוּ	אוֹתָנוּ	בָּנוּ	אִתָּנוּ	עִמָּנוּ
לָכֶם	שֶׁלָּכֶם	אֶתְכֶם	בָּכֶם	אִתְּכֶם	עִמָּכֶם
לָכֶן	שֶׁלָּכֶן	אֶתְכֶן	בָּכֶן	אִתְּכֶן	עִמָּכֶן
לָהֶם	שֶׁלָּהֶם	אוֹתָם	בָּהֶם (בָּם)	אִתָּם	עִמָּהֶם (עִמָּם)
לָהֶן	שֶׁלָּהֶן	אוֹתָן	בָּהֶן (בָּן)	אִתָּן	עִמָּהֶן (עִמָּן)

Repetition Drill

The teacher explains to the class:

Repeat after me.

Teacher	Students
לִי, לְךָ, לָךְ	לִי, לְךָ, לָךְ
לוֹ, לָהּ	לוֹ, לָהּ
לָנוּ, לָכֶם, לָכֶן	לָנוּ, לָכֶם, לָכֶן
לָהֶם, לָהֶן	לָהֶם, לָהֶן

Repetition Drill

The teacher explains to the class:

Repeat after me.

Teacher	Students
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לְדָוִד סֵפֶר;	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לְדָוִד סֵפֶר;
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לוֹ סֵפֶר.	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לוֹ סֵפֶר.
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לְחַנָּה סֵפֶר;	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לְחַנָּה סֵפֶר;
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָהּ סֵפֶר.	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָהּ סֵפֶר.
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לְדָוִד וּלְחַנָּה סֵפֶר;	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לְדָוִד וּלְחַנָּה סֵפֶר;
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָהֶם סֵפֶר.	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָהֶם סֵפֶר.
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לַתַּלְמִידִים סֵפֶר;	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לַתַּלְמִידִים סֵפֶר;
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָהֶם סֵפֶר.	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָהֶם סֵפֶר.
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לַתַּלְמִידוֹת סֵפֶר;	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לַתַּלְמִידוֹת סֵפֶר;
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָהֶן סֵפֶר.	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָהֶן סֵפֶר.
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לְשָׂרָה וּלְחַנָּה סֵפֶר;	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לְשָׂרָה וּלְחַנָּה סֵפֶר;
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָהֶן סֵפֶר.	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָהֶן סֵפֶר.

Transformation Drill

The teacher explains to the class:

You hear: יֵשׁ לְךָ מוֹרֶה טוֹב.

You say: יֵשׁ לְךָ מוֹרֶה טוֹב.

Let's begin. בּוֹאוּ נַתְחִיל.

Teacher	Students
יֵשׁ לְךָ מוֹרֶה טוֹב.	יֵשׁ לְךָ מוֹרֶה טוֹב.
יֵשׁ לוֹ מוֹרֶה טוֹב.	יֵשׁ לָהּ מוֹרֶה טוֹב.
יֵשׁ לָכֶם מוֹרֶה טוֹב.	יֵשׁ לָכֶן מוֹרֶה טוֹב.
יֵשׁ לָהֶם מוֹרֶה טוֹב.	יֵשׁ לָהֶן מוֹרֶה טוֹב.

Transformation Drill

The teacher explains to the class:

You hear: יֵשׁ לְךָ בַּיִת יָפֶה.

You say: יֵשׁ לְךָ בַּיִת יָפֶה.

Let's begin. בּוֹאוּ נַתְחִיל.

Teacher	Students
יֵשׁ לְךָ בַּיִת יָפֶה.	יֵשׁ לְךָ בַּיִת יָפֶה.
יֵשׁ לָהּ בַּיִת יָפֶה.	יֵשׁ לוֹ בַּיִת יָפֶה.
יֵשׁ לָכֶן בַּיִת יָפֶה.	יֵשׁ לָכֶם בַּיִת יָפֶה.
יֵשׁ לָהֶן בַּיִת יָפֶה.	יֵשׁ לָהֶם בַּיִת יָפֶה.

Students	Teacher
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לִי סֵפֶר.	The teacher gives me a book.
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לְךָ סֵפֶר.	The teacher gives you (m.sing.) a book.
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָךְ סֵפֶר.	The teacher gives you (f.sing.) a book.
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָנוּ סֵפֶר.	The teacher gives us a book.
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָכֶם סֵפֶר.	The teacher gives you (m.p.) a book.
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָכֶן סֵפֶר.	The teacher gives you (f.pl.) a book.

Repetition Drill

The teacher explains to the class:

Repeat after me.

Teacher	Students
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתִי.	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתִי.
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתְךָ.	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתְךָ.
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתָךְ.	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתָךְ.
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתָנוּ.	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתָנוּ.
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶתְכֶם.	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶתְכֶם.
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶתְכֶן.	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶתְכֶן.

Transformation Drill

The teacher explains to the class:

You hear:	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לְדָוִד סֵפֶר.
You say:	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לוֹ סֵפֶר.
You hear:	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לְחַנָּה סֵפֶר.
You say:	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָהּ סֵפֶר.
Let's begin.	בּוֹאוּ נַתְחִיל.

Teacher	Students
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לְדָוִד סֵפֶר.	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לוֹ סֵפֶר.
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לְחַנָּה סֵפֶר.	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָהּ סֵפֶר.
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לַתַּלְמִידִים סֵפֶר.	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָהֶם סֵפֶר.
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לַתַּלְמִידוֹת סֵפֶר.	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָהֶן סֵפֶר.
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לְשָׂרָה וּלְחַנָּה סֵפֶר.	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָהֶן סֵפֶר.
הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לְאַבְרָהָם וּלְדָוִד סֵפֶר.	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָהֶם סֵפֶר.

Translation Drill

The teacher explains to the class:

You hear:	The teacher gives me a book.
You say:	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לִי סֵפֶר.
You hear:	The teacher gives us a book.
You say:	הַמּוֹרֶה נוֹתֵן לָנוּ סֵפֶר.
Let's begin.	בּוֹאוּ נַתְחִיל.

Transformation Drill

The teacher explains to the class:

You hear:	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶת דָּוִד.
You say:	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתוֹ.
You hear:	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶת חַנָּה.
You say:	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתָהּ.
Let's begin.	בּוֹאוּ נַתְחִיל.

Teacher	Students
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶת דָּוִד.	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתוֹ.
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶת חַנָּה.	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתָהּ.
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶת הַתַּלְמִידִים.	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתָם.
הָאָב אוֹהֵב אֶת הַבָּנִים.	הָאָב אוֹהֵב אוֹתָם.
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶת הַתַּלְמִידוֹת.	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתָן.
הָאֵם אוֹהֶבֶת אֶת הַבָּנוֹת.	הָאֵם אוֹהֶבֶת אוֹתָן.

Translation Drill

The teacher explains to the class:

You hear:	The teacher sees me.
You say:	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתִי.
You hear:	The teacher sees you (m.sing.).
You say:	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתְךָ.
Let's begin.	בּוֹאוּ נַתְחִיל.

Students	Teacher
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתִי.	The teacher sees me.
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתְךָ.	The teacher sees you (m.sing.).
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתָךְ.	The teacher sees you (f.sing.).
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתָנוּ.	The teacher sees us.
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶתְכֶם.	The teacher sees you (m.pl.).
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶתְכֶן.	The teacher sees you (f.pl.).

Repetition Drill

The teacher explains to the class:

Repeat after me.

Teacher	Students
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶת דָּוִד.	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶת דָּוִד;
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתוֹ.	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתוֹ.
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶת חַנָּה;	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶת חַנָּה;
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתָהּ.	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתָהּ.
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶת הַתַּלְמִידִים;	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶת הַתַּלְמִידִים;
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתָם.	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתָם.
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶת הַתַּלְמִידוֹת;	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אֶת הַתַּלְמִידוֹת;
הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתָן.	הַמּוֹרֶה רוֹאֶה אוֹתָן.

Transformation Drill

from plural to singular

The teacher explains to the class:

You hear: אַבָּא מְדַבֵּר אֵלֵינוּ.

You say: אַבָּא מְדַבֵּר אֵלַי.

Let's begin. בּוֹאוּ נַתְחִיל.

Teacher	Students
אַבָּא מְדַבֵּר אֵלֵינוּ.	אַבָּא מְדַבֵּר אֵלַי.
אַבָּא מְדַבֵּר אֲלֵיכֶם.	אַבָּא מְדַבֵּר אֵלַיִךְ.
אַבָּא מְדַבֵּר אֲלֵיכֶן.	אַבָּא מְדַבֵּר אֵלַיִךְ.
אַבָּא מְדַבֵּר אֲלֵיהֶם.	אַבָּא מְדַבֵּר אֵלָיו.
אַבָּא מְדַבֵּר אֲלֵיהֶן.	אַבָּא מְדַבֵּר אֵלֶיהָ.

Substitution Drill

The teacher explains to the class:

You hear: הַמִּלְצָר מַבִּיט עָלַי.

You repeat: הַמִּלְצָר מַבִּיט עָלַי.

You hear: עָלַיִךְ

You say: הַמִּלְצָר מַבִּיט עָלַיִךְ.

Let's begin. בּוֹאוּ נַתְחִיל.

Transformation Drill

from singular to plural

The teacher explains to the class:

You hear: אִמָּא רוֹאָה אוֹתִי.

You say: אִמָּא רוֹאָה אוֹתָנוּ.

Let's begin. בּוֹאוּ נַתְחִיל.

Teacher	Students
אִמָּא רוֹאָה אוֹתִי.	אִמָּא רוֹאָה אוֹתָנוּ.
אִמָּא רוֹאָה אוֹתָךְ.	אִמָּא רוֹאָה אֶתְכֶם.
אִמָּא רוֹאָה אוֹתָךְ.	אִמָּא רוֹאָה אֶתְכֶן.
אִמָּא רוֹאָה אוֹתוֹ.	אִמָּא רוֹאָה אוֹתָם.
אִמָּא רוֹאָה אוֹתָהּ.	אִמָּא רוֹאָה אוֹתָן.

מִשְׂחָקִים וְתַרְגִילִים

Exercise 1 תַּרְגִיל א

Complete each sentence by writing the correct inflective form of one of the following:

לִי, שֶׁלִּי, אוֹתִי, בִּי, אִתִּי

me	1. הוּא אוֹהֵב _____	
him	2. אֲנִי אוֹהֵב _____	
(is) mine	3. הָעִפָּרוֹן הַזֶּה _____	
to us	4. הַמּוֹרֶה מַקְשִׁיב _____	
with me	5. הוּא הוֹלֵךְ _____ לְבֵית הַסֵּפֶר.	
your (masculine singular)	6. הִנֵּה הַסֵּפֶר _____	
it (masculine)	7. דָּוִד לוֹקֵחַ _____	
(in) it (masculine)	8. הוּא קוֹרֵא _____	
with us	9. הוּא נוֹסֵעַ _____ לַגַּן הַגָּדוֹל.	
their (masculine)	10. אֵיפֹה הַדּוֹד _____	

הַמִּלְצָר מֵבִיט עָלַי.
עָלַיִךְ
עָלַיִךְ
עָלָיו
עָלֶיהָ

הַמִּלְצָר מֵבִיט עָלַי.
הַמִּלְצָר מֵבִיט עָלַיִךְ.
הַמִּלְצָר מֵבִיט עָלַיִךְ.
הַמִּלְצָר מֵבִיט עָלָיו.
הַמִּלְצָר מֵבִיט עָלֶיהָ.

Expansion Drill

The teacher explains to the class:

You hear:	חַנָּה גָּרָה אֶצְלִי.
You repeat:	חַנָּה גָּרָה אֶצְלִי.
You hear:	אֶצְלְךָ
You say:	חַנָּה גָּרָה אֶצְלִי וְאֶצְלְךָ.
Let's begin.	בּוֹאוּ נַתְחִיל.

Teacher	Students
חַנָּה גָּרָה אֶצְלִי.	חַנָּה גָּרָה אֶצְלִי.
אֶצְלְךָ	חַנָּה גָּרָה אֶצְלִי וְאֶצְלְךָ.
אֶצְלְךָ	חַנָּה גָּרָה אֶצְלִי, אֶצְלְךָ וְאֶצְלָךְ.
אֶצְלוֹ	חַנָּה גָּרָה אֶצְלִי, אֶצְלְךָ, אֶצְלָךְ וְאֶצְלוֹ.
אֶצְלָהּ	חַנָּה גָּרָה אֶצְלִי, אֶצְלְךָ, אֶצְלָךְ, אֶצְלוֹ וְאֶצְלָהּ.

Exercise 3 תַּרְגִּיל ג

The items in column A, below, are parts of sentences that can be completed by the items in column B. In the space provided, write the letter from column B that best corresponds to each of the items in column A.

זוג:

Column A	Column B
____ 1. אֲנִי אוֹהֶבֶת	א. קוֹנִים בּוֹ
____ 2. יֵשׁ לָנוּ	ב. אִתָּנוּ
____ 3. אֲנָשִׁים רַבִּים	ג. שֶׁלָּנוּ
____ 4. הוּא הוֹלֵךְ	ד. מְסִיבָּה
____ 5. הִיא הַמּוֹרָה	ה. אוֹתוֹ

Exercise 4 תַּרְגִּיל ד

The items in column A, below, are parts of sentences that can be completed by the items in column B. In the space provided, write the letter from column B which best corresponds to each of the items in column A.

זוג:

Column A	Column B
____ 1. אַבָּא וְאִמָּא	א. הַכֹּל בְּסֵדֶר
____ 2. עָלֵינוּ לִלְמֹד אֶת	ב. אֲלִי הָעֶרֶב
____ 3. אֶצְלִי	ג. צְפָרִים בַּגַּן
____ 4. נִפְתָּלִי בָּא	ד. שְׁעוּרֵי הַבַּיִת
____ 5. אֵינֶנִי רוֹאָה	ה. אֵינָם בַּבַּיִת

Exercise 2 תַּרְגִּיל ב

In the space provided, fill in the letter corresponding to the best answer.

בְּחַר בַּתְּשׁוּבָה הַנְּכוֹנָה:

1. אֵיפֹה הַהוֹרִים _____?
   א. אֵלַיִךְ ב. לָךְ ג. שֶׁלָּךְ
2. מָתַי יָכוֹל אֲנִי לְהָבִיא _____?
   א. אוֹתָם ב. עֲלֵיהֶם ג. אֶצְלָם
3. אִמָּא רוֹצָה לָלֶכֶת _____.
   א. עָלַי ב. אֵינֶנִי ג. אִתִּי
4. יֵשׁ _____ מוֹרָה טוֹבָה.
   א. לָךְ ב. אֵלַיִךְ ג. בָּךְ
5. אֵיפֹה הַמִּטְרִיָּה שֶׁלָּךְ? אֲחִי לָקַח _____.
   א. עָלֶיהָ ב. אוֹתָהּ ג. בָּהּ

Exercise 6 תַּרְגִּיל ו

Answer the following questions in Hebrew. The questions are based on the second story in this unit.

עֲנֵה עַל הַשְׁאֵלוֹת בְּעִבְרִית:

א. מַדּוּעַ מְבַלִּים הַחֲבֵרִים הַרְבֵּה זְמַן בְּיַחַד?

_____

ב. לְאָן הוֹלְכִים הַחֲבֵרִים בַּקַּיִץ?

_____

ג. מָה עוֹשִׂים הַחֲבֵרִים בֵּגַן הַגָּדוֹל?

_____

ד. מָה עוֹשִׂים הַחֲבֵרִים בַּחֹרֶף?

_____

ה. מָה עוֹשֶׂה רְאוּבֵן בְּבֵית הַסֵּפֶר?

_____

Exercise 5 תַּרְגִּיל ה

Answer the following questions in Hebrew. The questions are based on the first story in this unit.

עֲנֵה עַל הַשְׁאֵלוֹת בְּעִבְרִית:

א. עַל אֵיזוֹ תְּקוּפָה מְדַבְּרִים בַּסִּפּוּר?

_____

ב. אֵיפֹה רְאוּבֵן?

_____

ג. מָה עוֹשֶׂה רְאוּבֵן?

_____

ד. אֵיפֹה אִמּוֹ?

_____

ה. מִי הִיא יְהוּדִית?

_____

ב.

ג.

Exercise 7

תַּרְגִּיל ז

Picture game

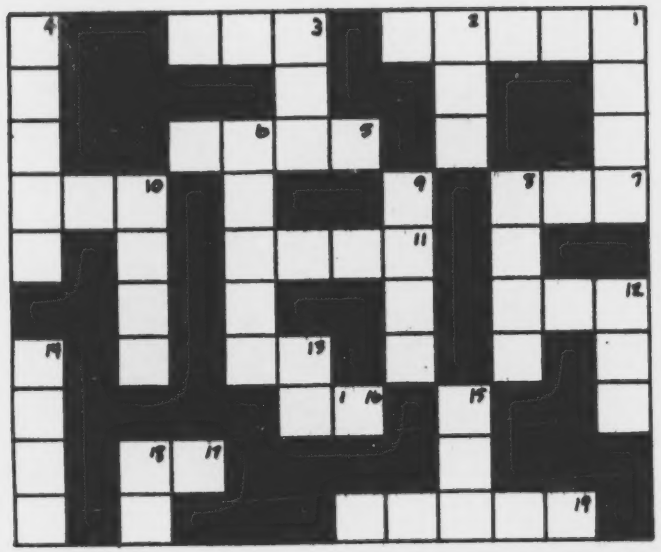
Describe in Hebrew what you see in these pictures.

א.

Exercise 10

תַּרְגִּיל ט

חִידַת תַּשְׁבֵּץ



מִלְמַעְלָה לְמַטָּה

1. In the evening
2. I
3. Fall (season)
6. Birds
8. Thank you
9. Grocery store
10. Walk, hike
12. David
13. Park, garden
14. Pleasant
15. Friend (masculine)
18. They (masculine)

מִימִין לִשְׂמֹאל

1. Certainly
3. Book
5. Goes out (masculine singular)
7. House
10. Good (masculine singular)
11. When (conjunction)
12. Uncle
13. Also
16. Yes
17. What?
19. Pencil

Exercise 8

תַּרְגִּיל ח

The eight words on the left are hidden in the maze of letters below. The letters of each word form a straight line. The words may be read across, down, forward or backward.

מְצָא אֶת הַמִּלִּים!

גֶּשֶׁם
נָעִים
שֶׁמֶשׁ
שָׁמַיִם
מְסִיבָּה
מַכֹּלֶת
חֲנוּת
אֵיפֹה

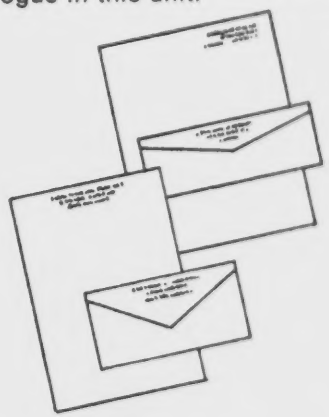
ש	מ	ז	מ	כ	ל	ח	ה	ט	
א	ס	נ	ע	י	ם	ר	נ	ח	
ב	פ	ק	ד	ש	ג	ש	ם	ת	
ר	ס	צ	ש	מ	ש	ל	פ	ו	
ט	נ	ח	נ	ו	ת	י	ז	ץ	
ך	א	י	פ	ה	ץ	ן	ט	ע	
ע	ר	ה	ש	מ	י	ם	נ	כ	
א	פ	מ	ס	י	ב	ה	ל	ז	

Exercise 9

Answer the following question in Hebrew. It is based on the third dialogue in this unit.

עֲנֵה עַל הַשְּׁאֵלָה בְּעִבְרִית:

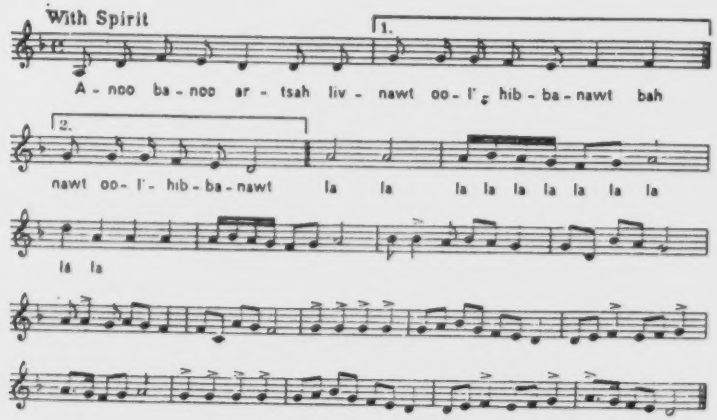
מָה רוֹצָה פְּנִינָה בַּחֲנוּת כָּל בּוֹ?



שִׁיר: אָנוּ בָּאנוּ אַרְצָה

אָנוּ בָּאנוּ אַרְצָה לִבְנוֹת
וּלְהִבָּנוֹת בָּהּ ... לַ לַ לַ לַ ...

"We have come to Israel," sing the pioneers, "to build the land and to rebuild our broken lives."



Taken from "Modern Hebrew," Book 2, Page 14

תַּרְגִּיל י

נִיבִּים וּבְטוּיִים

1. עָמַדְתִּי בַּמִּבְחָן
   הַיּוֹם הָיָה לִי מִבְחָן בְּעִבְרִית וְהַמּוֹרֶה אָמַר לִי שֶׁעָמַדְתִּי בַּמִּבְחָן.

2. צַר לִי מְאֹד
   צַר לִי מְאֹד אִמָּא, אֲבָל אֵינֶנִּי יָכוֹל לֶאֱכֹל עוֹד.

3. אַף פַּעַם
   אַף פַּעַם אֵינֶנִּי אוֹכֵל מַהֵר.

Unit 16: Imperatives and Infinitives

הַצְווּי וְהַמָּקוֹר

שִׂיחוֹת

הַמּוֹרֶה: קוּם, עֶזְרָא! לֵךְ אֶל הַלּוּחַ וְקַח אֶת הַגִּיר! כְּתֹב אֶת הַתְּשׁוּבוֹת לְתַרְגִּיל רִאשׁוֹן!

עֶזְרָא: כֵּן, הַמּוֹרֶה. אֲנִי הוֹלֵךְ לִכְתֹּב אֶת הַתְּשׁוּבוֹת.

הַמּוֹרֶה: קוּמִי, אֲבִיבָה! סַפְּרִי אֶת הַסְּפּוּר עַל אַבְרָהָם — הָעִבְרִי הָרִאשׁוֹן!

אֲבִיבָה: כֵּן, הַמּוֹרֶה. אֲנִי מַתְחִילָה לְסַפֵּר.

הַמּוֹרֶה: תַּלְמִידִים, סִגְרוּ אֶת הַסְּפָרִים! מִי יוֹדֵעַ אֶת הַצְווּי שֶׁל סוֹגֵר?

שְׁמְשׁוֹן: הַמּוֹרֶה, אֲנִי יוֹדֵעַ — סְגֹר, סִגְרִי, סִגְרוּ.

אִמָּא: עֶזְרָא, לְבַשׁ אֶת הַמְּעִיל, לֵךְ אֶל הַמַּאֲפִיָּה, וְקַנֵּה כִּכַּר לֶחֶם!

עֶזְרָא: כֵּן, אִמָּא. מָה עוֹד אַתְּ צְרִיכָה?

אִמָּא: בַּמַּפֹּלֶת, קַח גְּבִינָה וּבַקְבּוּק מִיץ תַּפּוּזִים!

עֶזְרָא: זֶה הַכֹּל, אִמָּא?

אִמָּא: הָבֵא גַּם אֶת הָעִתּוֹן "יְדִיעוֹת אַחֲרוֹנוֹת"!

עֶזְרָא: בְּסֵדֶר, אִמָּא. אֲנִי הוֹלֵךְ לְהָבִיא אֶת הַכֹּל.

אִמָּא: אֲבִיבָה, בּוֹאִי מַהֵר, הַטֶּלֶפוֹן מְצַלְצֵל וַאֲנִי עֲסוּקָה עַכְשָׁו.

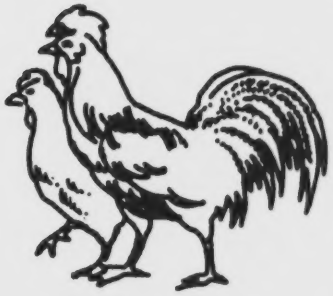
אֲבִיבָה: כֵּן, אִמָּא, אֲנִי בָּאָה מַהֵר.

אִמָּא: מִי צִלְצֵל?

אֲבִיבָה: הַקַּצָּב. הוּא רוֹצֶה לָדַעַת אִם אֲנַחְנוּ רוֹצִים לְהַזְמִין בָּשָׂר לְכָבוֹד שַׁבָּת.

אִמָּא: בְּהַדַּאי. אִמְרִי לוֹ לְהָבִיא שְׁנֵי תַּרְנְגוֹלִים, בָּבֵד קָטָן, וּקְצִיצוֹת.

אֲבִיבָה: גַּם אֲנִי רוֹצָה נַקְנִיק וְלָשׁוֹן.



שְׁנֵי תַּרְנְגוֹלִים

נַקְנִיקִיּוֹת

נַקְנִיק

פִּתְגָמִים

לֹא עַל הַלֶּחֶם לְבַדּוֹ יִחְיֶה הָאָדָם.

הַנּוֹתֵן פַּת לְתִינוֹק צָרִיךְ לְהוֹדִיעַ לְאִמּוֹ.

מוּבְחָר שֶׁבַּבְּהֵמוֹת שׁוֹר. מוּבְחָר שֶׁבָּעוֹפוֹת תַּרְנְגוֹלֶת.

סְפוּרִים

הֲאִם אוֹמֶרֶת: "עֶזְרָא, הַשָּׁעָה מְאוּחֶרֶת, קוּם מַהֵר וְרוּץ לְבֵית הַסֵּפֶר"! "כֵּן, אִמָּא, אֲנִי מְמַהֵר", עוֹנֶה עֶזְרָא.

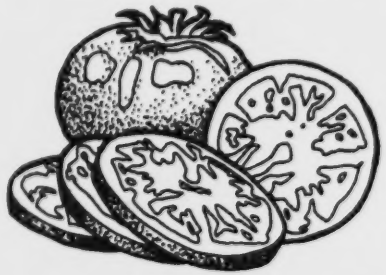
הַפַּעֲמוֹן מְצַלְצֵל. הַמּוֹרֶה מַתְחִיל אֶת הַשִּׁעוּר. הוּא אוֹמֵר: "קוּם, עֶזְרָא, לֵךְ אֶל הַלּוּחַ וְקַח אֶת הַגִּיר! כְּתֹב אֶת הַשְּׁאֵלוֹת וְתֵן אֶת הַתְּשׁוּבוֹת לְתַרְגִּיל שֵׁנִי שֶׁל שְׁעוּרֵי הַבַּיִת"! עֶזְרָא הוֹלֵךְ אֶל הַלּוּחַ, לוֹקֵחַ אֶת הַגִּיר, וְכוֹתֵב עַל הַלּוּחַ.

"אֲבִיבָה", אוֹמֵר הַמּוֹרֶה, "בּוֹאִי הֵנָּה, וְסַפְּרִי אֶת הַסִּפּוּר עַל שָׂרָה — הָאִשָּׁה שֶׁל אַבְרָהָם!" אֲבִיבָה בָּאָה עַל יַד הַמּוֹרֶה וּמְסַפֶּרֶת לַתַּלְמִידִים עַל חַיֵּי שָׂרָה.

אַחֲרֵי כֵּן אוֹמֵר הַמּוֹרֶה: "סִגְרוּ אֶת הַסְּפָרִים"! הַתַּלְמִידִים סוֹגְרִים אֶת הַסְּפָרִים. הַמּוֹרֶה שׁוֹאֵל שְׁאֵלוֹת עַל שְׁעוּרֵי הַבַּיִת וְהַתַּלְמִידִים נוֹתְנִים אֶת הַתְּשׁוּבוֹת. הַמּוֹרֶה שָׂמֵחַ כִּי הַתַּלְמִידִים לוֹמְדִים יָפֶה.

"עֶזְרָא", אוֹמֶרֶת אִמָּא, "הִגַּע לְךָ רְשִׁימָה. לֵךְ וְקְנֵה לִי דְּבָרִים אֵלֶּה"! "כֵּן, אִמָּא", אוֹמֵר עֶזְרָא, "אֲנִי הוֹלֵךְ תֵּיכֶף וּמִיָּד". עֶזְרָא הוֹלֵךְ לַחֲנוּת יְרָקוֹת וְקוֹנֶה חַסָּה וַעֲגָבָנִיּוֹת. אַחֲרֵי כֵּן הוּא הוֹלֵךְ לַמַּכֹּלֶת לִקְנוֹת חָלָב, חֶמְאָה, גְּבִינָה, וְשֶׁמֶנֶת. בַּמַּאֲפִיָּה קוֹנֶה עֶזְרָא כִּכַּר לֶחֶם וּשְׁתֵּי לַחְמָנִיּוֹת. עֶזְרָא שָׁב הַבַּיְתָה בְּיָדַיִם מְלֵאוֹת. אִמָּא אוֹמֶרֶת לְעֶזְרָא: "אַתָּה בָּחוּר טוֹב", וְהִיא נוֹתֶנֶת לוֹ נְשִׁיקָה.

חַסָּה



עַגְבָנִיָּה וַחֲתִיכוֹת שֶׁל עַגְבָנִיָּה

הַמּוֹרֶה	לֵךְ, לְכִי, לְכוּ	לְהָבִיא
אֶל	קַח, קְחִי, קְחוּ	מַהֵר
לוּחַ	כְּתֹב, כִּתְבִי, כִּתְבוּ	טֶלֶפוֹן
גִּיר	תְּשׁוּבָה - תְּשׁוּבוֹת	מְצַלְצֵל
תַּרְגִּיל	הוֹלֵךְ, הוֹלֶכֶת	עַכְשָׁו
רִאשׁוֹן	סַפֵּר, סַפְּרִי, סַפְּרוּ	צִלְצֵל
כֵּן	מַתְחִיל, מַתְחִילָה	קָצָב
אֲנִי	סְגֹר, סְגְרִי, סְגְרוּ	אִם
לִכְתֹּב	סֵפֶר - סְפָרִים	אֲנַחְנוּ
סִפּוּר	יוֹדֵעַ, יוֹדַעַת	לְהַזְמִין
עַל	סוֹגֵר, סוֹגֶרֶת	בָּשָׂר
עִבְרִי	סְגֹר, סְגְרִי, סְגְרוּ	לְכְבוֹד
לְסַפֵּר	לְבַשׁ, לִבְשִׁי, לִבְשׁוּ	שַׁבָּת
מִי?	קְנֵה, קְנִי, קְנוּ	בְּוַדַּאי
צַוּוּי	מָה עוֹד?	לוֹ
שֶׁל	אַתָּה, אַתְּ	שֶׁנִּי
מְעִיל	צָרִיךְ, צְרִיכָה	כָּבֵד
מַאֲפִיָּה	זֶה הַכֹּל?	קֶטֶן
כִּכָּר	תַּפּוּז - תַּפּוּזִים	קְצִיצוֹת
לֶחֶם	הָבֵא, הָבִיאִי	נַקְנִיק
אִמָּא	הוֹלֵךְ, הוֹלֶכֶת	לָשׁוֹן
מַכֹּלֶת	בּוֹא, בּוֹאִי, בּוֹאוּ	אֵם
גְּבִינָה	עָסוּק, עֲסוּקָה	שָׁעָה
בַּקְבּוּק	בָּא, בָּאָה	אֵלֶּה
מִיץ	מְסַפֵּר, מְסַפֶּרֶת	חֲנוּת

חָלָב
חַסָה
קוּם, קוּמִי, קוּמוּ
אֶמַר, אֶמְרִי, אִמְרוּ
תַּרְנְגוֹל - תַּרְנְגוֹלִים
נְקֵנִיקְיָה - נְקֵנִיקִיוֹת
אוֹמֵר, אוֹמֶרֶת
מְאוּחָר, מְאוּחֶרֶת
רוּץ, רוּצִי, רוּצוּ
בֵּית הַסֵּפֶר
מְמַהֵר, מְמַהֶרֶת
אִמּוֹ = הָאֵם שֶׁלּוֹ
לְאִמּוֹ = לָאֵם שֶׁלּוֹ
בְּהֵמָה - בְּהֵמוֹת
עוֹף - עוֹפוֹת
תַּרְנְגֹלֶת - תַּרְנְגלוֹת
עוֹנָה, עוֹנָה
מַתְחִיל, מַתְחִילָה
שְׁאֵלָה - שְׁאֵלוֹת
תֵּן, תְּנִי, תְּנוּ
שְׁעוּרֵי הַבַּיִת
לוֹקֵחַ, לוֹקַחַת
כּוֹתֵב, כּוֹתֶבֶת
בּוֹא, בּוֹאִי, בּוֹאוּ
"יְדִיעוֹת אַחֲרוֹנוֹת"
כְּבַר שֶׁל לֶחֶם =
כְּבַר לֶחֶם

תַּלְמִיד - תַּלְמִידִים
גַּם
עִתּוֹן
יִחְיֶה
אָדָם
נוֹתֵן
פַּת
תִּינוֹק
לְהוֹדִיעַ
מוּבְחָר
שׁוֹר
פַּעֲמוֹן
שְׁעוּר
שֵׁנִי
אִשָּׁה
עַל יַד
אַבְרָהָם
שָׁרָה
עֶזְרָא
אֲבִיבָה
אַחֲרֵי כֵן
כִּי
יָפֶה
הִנֵּה
לְךָ
רְשִׁימָה
חֲמָאָה

הוּא, הִיא
רוֹצֶה, רוֹצָה
רוֹצִים, רוֹצוֹת
מָתַי?
פָּרָה
עֹשֶׂב
אוֹפַנַּיִם
מֶלַח
דַּבְשָׁן
בְּבָּה
אֹרֶז
חֲצִילִים
מַסְרֵק
שַׁחְמָט
אֲבַטִּיחַ
אֵיפֹה?
אֵצֶל
מַסָּכָה
אֶמְצָה
כַּרְפַּס
חַלָּה
מַצָּה
מַדְחֹם
מֶלְצָר
רְחוֹב
שׁוֹאֵל, שׁוֹאֶלֶת
נוֹתֵן, נוֹתֶנֶת

חַיֵּי שָׂרָה =
הַחַיִּים שֶׁל שָׂרָה
לֹא
לְבַדּוֹ

דָּבָר - דְּבָרִים
תֵּיכֶף וּמִיָּד
יֶרֶק, יְרָקוֹת
עַגְבָנִיָּה - עַגְבָנִיּוֹת
לְחְמָנִיָּה - לְחְמָנִיּוֹת
שָׁב, שָׁבָה
יָד - יָדַיִם
מָלֵא, מְלֵאָה
מְלֵאִים, מְלֵאוֹת
בָּחוּר - בָּחוּרָה
טוֹב, טוֹבָה
מִפְּנֵי מָה?
בֵּיצָיָה - בֵּיצִיּוֹת
אוֹכֶל, אוֹכֶלֶת
קוֹנֶה, קוֹנָה
מִשְׁחַת שִׁנַּיִם
מִשְׁקְפֵי שֶׁמֶשׁ
גַּלְגַּלִּית - גַּלְגַּלִּיוֹת
עֲפִיפוֹן - עֲפִיפוֹנִים
צִמְחוֹנִי - צִמְחוֹנִית
עֵבֶר, עִבְרִי
שָׁעוֹן

שְׁמֶנֶת
שְׁתֵּי
נְשִׁיקָה
מַדּוּעַ?

מִבְחָן
בְּשֶׁקֶט
מִן
חֶדֶר
אֲרוּחָה
אוֹטוֹבּוּס
תְּמוּנָה
חֲדָשָׁה
בְּעַל פֶּה
קַר
מְאֹד
בַּחוּץ
בְּבַקָּשָׁה
גַּן
הַרְבֵּה
דֶּלֶת
קִיר
מַיִם
מִסְעָדָה
זְהִירוּת
בֵּית מִרְקַחַת
צַעֲצוּעִים

נוֹתָנִים, נוֹתָנוֹת
שָׁמֵחַ, שְׂמֵחָה
לוֹמֵד, לוֹמֶדֶת
לוֹמְדִים, לוֹמְדוֹת

אֲרוֹן בְּגָדִים
בֵּיצָה - בֵּיצִים
אֲרִיזַת בֶּקֶר
יוֹצֵא, יוֹצֵאת
רָעֵב, רְעֵבָה
אוֹהֵב, אוֹהֶבֶת
אוֹהֲבִים, אוֹהֲבוֹת
הַבַּיְתָה = אֶל הַבַּיִת
דָּבָר - דְּבָרִים
גֵּר - גֵּרוֹת
פְּרוּסַת לֶחֶם -
פְּרוּסוֹת לֶחֶם
וְשַׁאֲתֶם
בְּשָׁשׁוֹן
מַצַּיְנִי
יְשׁוּעָה
רְקוּד
דֶּרֶךְ צְלָחָה
חוֹזֵר, חוֹזֶרֶת,
חוֹזְרִים, חוֹזְרוֹת
כַּאֲשֶׁר
מַה יֵּשׁ לֶאֱכֹל?

מָקוֹר	בְּחַר, בַּחֲרִי, בַּחֲרוּ
שֹׁרֶשׁ	מִלָּה - מִלִּים
יָשָׁר	נָכוֹן, נְכוֹנָה
שׁוּרָה	מִשְׁפָּט - מִשְׁפָּטִים
בְּקוֹל	לְאַט לְאַט
חָלוֹן	דוֹד - דוֹדָה

תַּרְגִּיל א

Exercise 1

Answer the following questions in Hebrew. The questions are based on the first reading story in this unit.

עֲנֵה עַל הַשְׁאֵלוֹת בְּעִבְרִית:

א. מַדּוּעַ אוֹמֵר עֶזְרָא: "אֲנִי מְמַהֵר"?

א. _____

ב. מָתַי מַתְחִיל הַמּוֹרֶה אֶת הַשִּׁעוּר?

ב. _____

ג. מָה אוֹמֵר הַמּוֹרֶה לְעֶזְרָא?

ג. _____

ד. מָה אוֹמֵר הַמּוֹרֶה לַאֲבִיבָה?

ד. _____

ה. מִפְּנֵי מָה הַמּוֹרֶה שָׂמֵחַ?

ה. _____

מִפְּנֵי מַה? = מַדּוּעַ? = לָמָּה?

בֵּיצִיָּה

בֵּיצִיּוֹת

תַּרְגִּיל ב

Exercise 2

The items in Column א , below, are parts of sentences that can be completed by the items in Column ב . In the space provided, write the letter from Column ב which best corresponds to each of the items in Column א .

זוֹג:

א	ב
_____ 1. הַשָּׁעָה	א. מְצַלְצֵל
_____ 2. רוֹץ	ב. אֶת הַגִּיר
_____ 3. הַפַּעֲמוֹן	ג. עַל הַלּוּחַ
_____ 4. קַח	ד. לְבֵית הַסֵּפֶר
_____ 5. כְּתֹב	ה. מְאוּחֶרֶת

תַּרְגִּיל ג

Exercise 3

In the space provided, match Column ב with Column א .

זוֹג:

א	ב
_____ 1. בַּחֲנוּת יְרָקוֹת	א. חָלָב וְשַׂמֶנֶת
_____ 2. בַּמַּלָּח	ב. לֶחֶם וְלַחְמָנִיּוֹת
_____ 3. בַּמַּאֲפִיָּה	ג. רְשִׁימָה
_____ 4. הִנֵּה לְךָ	ד. תִּיכֶף וּמָיָד
_____ 5. אֲנִי הוֹלֵךְ	ה. חַסָּה וְעַגְבָנִיּוֹת

פְּרוּסַת לֶחֶם - פְּרוּסוֹת לֶחֶם

הַפָּרָה אוֹכֶלֶת עֵשֶׂב וְנוֹתֶנֶת חָלָב.

תַּלְמִידִים הוֹלְכִים לְבֵית הַסֵּפֶר.

תַּרְגִּיל ד

Exercise 4

Can you answer the following questions in Hebrew? The questions are based on the second reading story in this unit.

עֲנֵה עַל הַשְׁאֵלוֹת בְּעִבְרִית:

א. מָה קוֹנֶה עֶזְרָא בַּחֲנוּת יְרָקוֹת?

א. _____

ב. מָה קוֹנֶה עֶזְרָא בַּמַּכֹּלֶת?

ב. _____

ג. מָה קוֹנֶה עֶזְרָא בַּמַּאֲפִיָּה?

ג. _____

ד. מַדּוּעַ אוֹמֶרֶת הָאֵם לְעֶזְרָא: "אַתָּה בָּחוּר טוֹב"?

ד. _____

ה. מָה נוֹתֶנֶת הָאֵם לְעֶזְרָא?

ה. _____

רְשִׁימָה

אֵצֶל הַמַּכֹּלֶת
מָצָה
אִטְרִיוֹת
סֹכֶר
גְּרוֹת
חַרְדָּל
רֹטֶב עַגְבָנִיוֹת
אֹרֶז
מֶלַח
דְּיְסָה
פְּחִית סַרְדִינִים

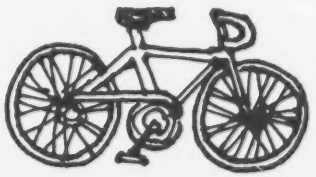
אֵצֶל חֲנוּת הַיְרָקוֹת
בְּצָלִים
אֲבַטִּיחַ
קִשּׁוּאִים
תַּפּוּחֵי אֲדָמָה
כְּרוּב
כְּרוּבִית
חֲצִילִים
שׁוּם
גַּרְגִּרִים
כַּרְפַּס

אֵצֶל הַמַּאֲפִיָּה
לֶחֶם לָבָן
לֶחֶם שִׁפּוֹן
לַחְמָנִיָּה
חַלָּה
עוּגַת גְּבִינָה
עוּגַת שׁוֹקוֹלָד
בַּצָּק - כְּעָכִים
עוּגִית - עוּגִיּוֹת
דַּבְּשָׁן
כְּרוּכִית

אֵצֶל הַקָּצָב	אֵצֶל בֵּית הַמִּרְקַחַת	אֵצֶל חֲנוּת הַצַּעֲצוּעִים
כָּבֵד	מַדְחֹם	בַּבָּה
בְּשַׂר בָּקָר	אַסְפִּירִין	מַחֲלִיקִים
בְּשַׂר עֵגֶל	מִבְרֶשֶׁת שִׁנַּיִם	מִזְחֶלֶת
בְּשַׂר כֶּבֶשׂ	מִשְׁחַת שִׁנַּיִם	אוֹפַנַּיִם
תַּרְנְגֹל	מַסְרֵק	שְׁחָמָט
תַּרְנְגֹל הוֹדוּ	סַבּוֹן	גַּלְגַּלַּיִם
אַוָּז	מִשְׁקְפֵי שֶׁמֶשׁ	עֲפִיפוֹן
לָשׁוֹן	שָׁעוֹן	מַשְׁרוֹקִית
קְצִיצָה	צֶמֶר גֶּפֶן	מַסֵּכָה - מַסֵּכוֹת
אֶכְצָה	תַּחְבּשֶׁת	כַּדּוּר

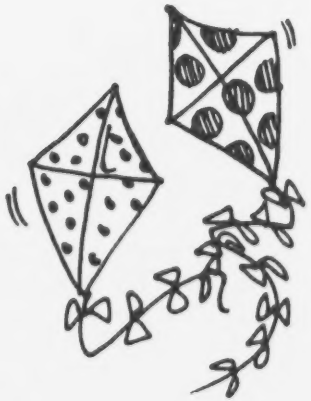
מִשְׁקְפֵי שֶׁמֶשׁ

מִשְׁחַת שִׁנַּיִם



אוֹפַנַּיִם

גַּלְגַּלִּית - גַּלְגַּלִּיוֹת



עֲפִיפוֹן - עֲפִיפוֹנִים

תַּרְגִּיל ה

אֵיפֹה קוֹנִים?

א. אֵצֶל הַמַּכֹּלֶת ב. אֵצֶל חֲנוּת הַיְרָקוֹת ג. אֵצֶל הַמַּאֲפִיָּה
ד. אֵצֶל הַקַּצָּב ה. אֵצֶל בֵּית הַמִּרְקַחַת ו. אֵצֶל חֲנוּת הַצַּעֲצוּעִים

1. גְּרוֹת	1. _____
2. דָּבְשָׁן	2. _____
3. בַּבָּה	3. _____
4. אֹרֶז	4. _____
5. חֲצִילִים	5. _____
6. מִסְרֵק	6. _____
7. שְׁחָמָט	7. _____
8. כָּבֵד	8. _____
9. אֲבַטִּיחַ	9. _____
10. לָשׁוֹן	10. _____

Exercise 5

תַּרְגִּיל ו

Exercise 6

In the space provided, match Column ב with Column א .

זווג:

א	ב
____ 1. מִסְעָדָה	א. בְּבֵית הַמִּרְקַחַת
____ 2. אֲמָצָה	ב. בַּמַּאֲפִיָה
____ 3. כַּרְפַּס	ג. בְּמַכֹּלֶת
____ 4. חַלָּה	ד. בַּחֲנוּת צַעֲצוּעִים
____ 5. מָצָה	ה. בַּחֲנוּת יְרָקוֹת
____ 6. מִדְחָם	ו. אֵצֶל הַקַּצָּב

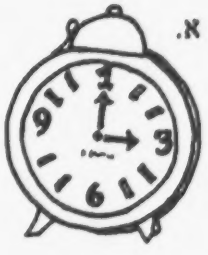
תַּרְגִּיל ז

Exercise 7

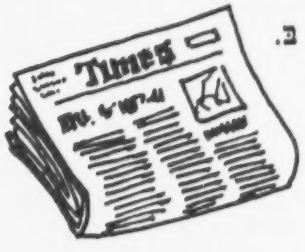
Can you name each item? In what store can you buy them?

מָה קוֹרְאִים לְדָבָר זֶה בְּעִבְרִית? בְּאֵיזוֹ חֲנוּת קוֹנִים אוֹתוֹ (אוֹתָהּ)?

א.



ב.



א. _____

_____

_____

_____

_____

ב. _____

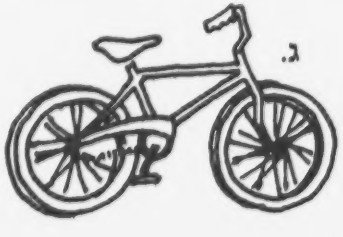
_____

_____

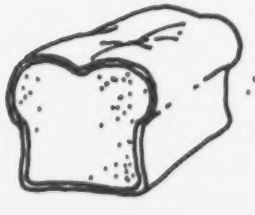
_____

_____

ג.



ד.



ג. _____

_____

_____

_____

_____

ד. _____

_____

_____

_____

_____

The Imperative and the Infinitive הַצִּוּוּי וְהַמָּקוֹר

In Hebrew, there are four forms for the imperative (צִוּוּי). They are: masculine singular (זָכָר יָחִיד), feminine singular (נְקֵבָה יְחִידָה), masculine plural (זָכָר רַבִּים), and feminine plural (נְקֵבָה רַבּוֹת). However, the feminine plural form is infrequently used in Israel. Therefore, it will not be presented in this unit but at a later time, when the future tense is introduced.

It should also be noted that the infinitive (מָקוֹר) has only one form in Hebrew. It is the same for singular, plural, masculine and feminine.

Regular Verbs

(שְׁלֵמִים) זְמַן הוֶה		צִוּוּי	צִוּוּי	צִוּוּי	
זָכָר יָחִיד	שֹׁרֶשׁ	זָכָר יָחִיד	נְקֵבָה יְחִידָה	זָכָר רַבִּים	מָקוֹר
כּוֹתֵב	כתב	כְּתֹב	כִּתְבִי	כִּתְבוּ	לִכְתֹּב
סוֹפֵר	ספר	סְפֹר	סִפְרִי	סִפְרוּ	לִסְפֹּר
פּוֹגֵשׁ	פגש	פְּגֹשׁ	פִּגְשִׁי	פִּגְשׁוּ	לִפְגֹּשׁ
סוֹגֵר	סגר	סְגֹר	סִגְרִי	סִגְרוּ	לִסְגֹּר
גּוֹמֵר	גמר	גְּמֹר	גִּמְרִי	גִּמְרוּ	לִגְמֹר
רוֹקֵד	רקד	רְקֹד	רִקְדִי	רִקְדוּ	לִרְקֹד

Verbs that begin with א .

א.					
אוֹכֵל	אכל	אֶכֹל	אִכְלִי	אִכְלוּ	לֶאֱכֹל
אוֹמֵר	אמר	אֱמֹר	אִמְרִי	אִמְרוּ	לֶאֱמֹר

Verbs that begin with ח or ע .

עוֹמֵד	עמד	עֲמֹד	עִמְדִי	עִמְדוּ	לַעֲמֹד
עוֹזֵר	עזר	עֲזֹר	עִזְרִי	עִזְרוּ	לַעֲזֹר
עוֹבֵד	עבד	עֲבֹד	עִבְדִי	עִבְדוּ	לַעֲבֹד
עוֹזֵב	עזב	עֲזֹב	עִזְבִי	עִזְבוּ	לַעֲזֹב
חוֹזֵר	חזר	חֲזֹר	חִזְרִי	חִזְרוּ	לַחֲזֹר

Additional Verbs

זְמַן הוֶה		צִוּוּי	צִוּוּי	צִוּוּי	
זָכָר יָחִיד	שֹׁרֶשׁ	זָכָר יָחִיד	נְקֵבָה יְחִידָה	זָכָר רַבִּים	מָקוֹר
נוֹתֵן	נתן	תֵּן	תְּנִי	תְּנוּ	לָתֵת
הוֹלֵךְ	הלך	לֵךְ	לְכִי	לְכוּ	לָלֶכֶת
יוֹשֵׁב	ישב	שֵׁב	שְׁבִי	שְׁבוּ	לָשֶׁבֶת

Regular verbs on the אֶפְעַל scale.

לוֹבֵשׁ	לבש	לְבַשׁ	לִבְשִׁי	לִבְשׁוּ	לִלְבֹּשׁ
לוֹמֵד	למד	לְמַד	לִמְדִי	לִמְדוּ	לִלְמֹד
שׁוֹאֵל	שאל	שְׁאַל	שְׁאָלִי	שְׁאָלוּ	לִשְׁאֹל

Verbs whose middle letter of the root (שֹׁרֶשׁ) is ה, ח or ע .

צוֹעֵק	צעק	צָעַק	צַעֲקִי	צַעֲקוּ	לִצְעֹק
בּוֹחֵר	בחר	בָּחַר	בַּחֲרִי	בַּחֲרוּ	לִבְחֹר
רוֹחֵץ	רחץ	רָחַץ	רַחֲצִי	רַחֲצוּ	לִרְחֹץ
אוֹהֵב	אהב	אָהַב	אֶהֱבִי	אֶהֱבוּ	לֶאֱהֹב

Verbs that end in א .

קוֹרֵא	קרא	קָרָא	קִרְאִי	קִרְאוּ	לִקְרֹא
מוֹצֵא	מצא	מָצָא	מְצְאִי	מְצְאוּ	לִמְצֹא
יוֹצֵא	יצא	יָצָא	צְאִי	צְאוּ	לָצֵאת

Verbs that begin with מ

מְדַבֵּר	דבר	דַּבֵּר	דַּבְּרִי	דַּבְּרוּ	לְדַבֵּר
מְקַבֵּל	קבל	קַבֵּל	קַבְּלִי	קַבְּלוּ	לְקַבֵּל
מְבַקֵּשׁ	בקש	בַּקֵּשׁ	בַּקְּשִׁי	בַּקְּשׁוּ	לְבַקֵּשׁ
מְצַיֵּר	ציר	צַיֵּר	צַיְּרִי	צַיְּרוּ	לְצַיֵּר
מְבַקֵּר	בקר	בַּקֵּר	בַּקְּרִי	בַּקְּרוּ	לְבַקֵּר
מְלַמֵּד	למד	לִמֵּד	לַמְּדִי	לַמְּדוּ	לְלַמֵּד
מְנַגֵּן	נגן	נִגֵּן	נַגְּנִי	נַגְּנוּ	לְנַגֵּן
מְטַיֵּל	טיל	טִיֵּל	טַיְּלִי	טַיְּלוּ	לְטַיֵּל
מְבַשֵּׁל	בשל	בִּשֵּׁל	בַּשְּׁלִי	בַּשְּׁלוּ	לְבַשֵּׁל
מְמַהֵר	מהר	מִהֵר	מַהֲרִי	מַהֲרוּ	לְמַהֵר
מְחַפֵּשׂ	חפש	חִפֵּשׂ	חַפְּשִׂי	חַפְּשׂוּ	לְחַפֵּשׂ
מְשַׂחֵק	שחק	שִׂחֵק	שַׂחֲקִי	שַׂחֲקוּ	לְשַׂחֵק

Reflexive verbs with מִתְ for a prefix in the present tense.

זמן הווה		צורי	צורי		
זָכָר יָחִיד	שֹׁרֶשׁ	זָכָר יָחִיד	נְקֵבָה יְחִידָה	זָכָר רַבִּים	מָקוֹר
מִתְלַבֵּשׁ	לבש	הִתְלַבֵּשׁ	הִתְלַבְּשִׁי	הִתְלַבְּשׁוּ	לְהִתְלַבֵּשׁ
מִתְרַחֵץ	רחץ	הִתְרַחֵץ	הִתְרַחֲצִי	הִתְרַחֲצוּ	לְהִתְרַחֵץ

Verbs that end in ח or ע .

שׁוֹכֵחַ	שכח	שָׁכַח	שִׁכְחִי	שִׁכְחוּ	לִשְׁכֹּחַ
זוֹרֵחַ	זרח	זָרַח	זִרְחִי	זִרְחוּ	לִזְרֹחַ
שׁוֹמֵעַ	שמע	שָׁמַע	שִׁמְעִי	שִׁמְעוּ	לִשְׁמֹעַ
זוֹרֵעַ	זרע	זָרַע	זִרְעִי	זִרְעוּ	לִזְרֹעַ
נוֹסֵעַ	נסע	סָע	סְעִי	סְעוּ	לִנְסֹעַ
לוֹקֵחַ	לקח	קַח	קְחִי	קְחוּ	לָקַחַת
יוֹדֵעַ	ידע	דַּע	דְּעִי	דְּעוּ	לָדַעַת

One-syllable verbs.

זמן הווה		צורי			
זָכָר יָחִיד	שֹׁרֶשׁ	זָכָר יָחִיד	נְקֵבָה יְחִידָה	זָכָר רַבִּים	מָקוֹר
קָם	קום	קוּם	קוּמִי	קוּמוּ	לָקוּם
שָׁב	שוב	שׁוּב	שׁוּבִי	שׁוּבוּ	לָשׁוּב
רָץ	רוץ	רוּץ	רוּצִי	רוּצוּ	לָרוּץ
גָּר	גור	גּוּר	גּוּרִי	גּוּרוּ	לָגוּר
שָׂט	שוט	שׁוּט	שׁוּטִי	שׁוּטוּ	לָשׁוּט
דָּג	דוג	דּוּג	דּוּגִי	דּוּגוּ	לָדוּג
נָח	נוח	נוּחַ	נוּחִי	נוּחוּ	לָנוּחַ
בָּא	בוא	בּוֹא	בּוֹאִי	בּוֹאוּ	לָבוֹא
שָׁר	שיר	שִׁיר	שִׁירִי	שִׁירוּ	לָשִׁיר
שָׂם	שים	שִׂים	שִׂימִי	שִׂימוּ	לָשִׂים

Verbs ending with the letter ה .

רוֹאֶה	ראה	רָאֶה	רָאִי	רָאוּ	לִרְאוֹת
קוֹנֶה	קנה	קָנֶה	קָנִי	קָנוּ	לִקְנוֹת
בּוֹנֶה	בנה	בָּנֶה	בָּנִי	בָּנוּ	לִבְנוֹת
שׂוֹחֶה	שׂחה	שָׂחָה	שָׂחִי	שָׂחוּ	לִשְׂחוֹת
רוֹצֶה	רצה	רָצָה	רָצִי	רָצוּ	לִרְצוֹת
בּוֹכֶה	בכה	בָּכָה	בָּכִי	בָּכוּ	לִבְכּוֹת
עוֹנֶה	ענה	עָנָה	עָנִי	עָנוּ	לַעֲנוֹת
עוֹשֶׂה	עשׂה	עָשָׂה	עָשִׂי	עָשׂוּ	לַעֲשׂוֹת
שׁוֹתֶה	שׁתה	שָׁתָה	שָׁתִי	שָׁתוּ	לִשְׁתּוֹת

Exercise 8

תַּרְגִּיל ח

Can you choose the correct answer?

בְּחַר בַּמִּלָּה הַנְּכוֹנָה.

א. עֻזְרָא, (1. לֵךְ 2. לְכִי 3. לְכוּ) אֶל הַלּוּחַ.
א. _____

ב. אֲבִיבָה, (1. סְפֹר 2. סִפְרִי 3. סִפְרוּ) אֶת הַסִּפּוּר.
ב. _____

ח. תַּלְמִידִים, (1. סְגֹר 2. סִגְרִי 3. סִגְרוּ) אֶת הַסְּפָרִים.
ג. _____

ד. אִמָּא, (1. אֱמֹר 2. אִמְרִי 3. אִמְרוּ) לוֹ לְהָבִיא שְׁנֵי תַּרְנְגוֹלִים.
ד. _____

ה. עֻזְרָא, (1. קְנוּ 2. קְנִי 3. קְנֵה) כְּבָר לֶחֶם וּשְׁתֵּי לַחְמָנִיּוֹת.
ה. _____

Exercise 9

תַּרְגִּיל ט

Can you change the following from the singular to the plural?

שַׁנֵּה מִיָּחִיד לְרַבּוּי:

א. קְרָא בְּקוֹל! א. _____
ב. כְּתֹב עַל הַלּוּחַ! ב. _____
ג. סְגֹר אֶת הַחַלּוֹן! ג. _____
ד. גְּמֹר אֶת הַמִּבְחָן! ד. _____
ה. חֲזֹר עַל הַשִּׁעוּר! ה. _____

Exercise 10

תַּרְגִּיל י

Can you change the following to the singular?

שַׁנֵּה מֵרַבּוּי לְיָחִיד:

א. עִמְדוּ יָשָׁר בַּשּׁוּרָה! א. _____
ב. שְׁבוּ בְּשֶׁקֶט! ב. _____
ג. לְמְדוּ אֶת הַמִּשְׁפָּטִים! ג. _____
ד. צְאוּ מִן הַחֶדֶר! ד. _____
ה. אִכְלוּ לְאַט לְאַט אֶת הָאֲרוּחָה! ה. _____

Exercise 11 תַּרְגִּיל יא

Change the following from masculine to feminine.

שַׁנֵּה מִזָּכָר לְנְקֵבָה:

א. רְחַץ אֶת הַיָּדַיִם! א. _____

ב. שְׁמַע בְּקוֹל אִמָּא! ב. _____

ג. סַע בָּאוֹטוֹבּוּס לַדּוֹדָה! ג. _____

ד. צַיֵּר תְּמוּנָה שֶׁל הַדּוֹד! ד. _____

ה. שִׂים אֶת הַמְעִיל בָּאָרוֹן הַחֲדָשִׁים! ה. _____

Exercise 12 תַּרְגִּיל יב

Change the following from feminine to masculine.

שַׁנֵּה מִנְּקֵבָה לְזָכָר:

א. לְמְדִי אֶת הַמִּלִּים בְּעַל פֶּה! א. _____

ב. בַּשְׁלִי אֶת הַבֵּיצִים לַאֲרוּחַת הַבֹּקֶר! ב. _____

ג. קְנִי כְּבָר לֶחֶם בַּמַּאֲפִיָּה! ג. _____

ד. לִבְשִׁי אֶת הַמְעִיל כִּי קַר מְאֹד בַּחוּץ! ד. _____

ה. תְּנִי לִי אֶת הָעִתּוֹן, בְּבַקָּשָׁה! ה. _____

Exercise 13 תַּרְגִּיל יג

Can you write the correct infinitive in Hebrew?

כְּתֹב אֶת הַמָּקוֹר:

א. דָּוִד יוֹצֵא מִן הַבַּיִת _____ (to play) בָּנָן. א. _____

ב. חַנָּה רְעֵבָה. הִיא רוֹצָה _____ (to eat) ב. _____

ג. הַתַּלְמִידִים אוֹהֲבִים _____ (to learn) עִבְרִית. ג. _____

ם. הֵם רוֹצִים _____ (to go) הַבַּיְתָה. ד. _____

ה. אִמָּא הוֹלֶכֶת _____ (to buy) הַרְבֵּה דְּבָרִים בַּמַּכֹּלֶת. ה. _____

Exercise 14 תַּרְגִּיל יד

In the space provided, match Column א with Column ב.

וְוּג:

א		ב
_____ 1. סַפְּרִי		א. מַהֵר!
_____ 2. קַח		ב. הֲנָה!
_____ 3. סַגֵּר		ג. אֶת הַגִּיר!
_____ 4. קוּם		ד. אֶת הַדֶּלֶת!
_____ 5. בּוֹאִי		ה. אֶת הַסִּפּוּר!

מִימִין לִשְׂמאל

1. Hurry! (feminine singular)
4. To eat (infinitive)
7. Go! (masculine singular)
8. Woman
9. Root letters of מְקַבֵּל
10. Lettuce
12. Candle
13. What?
14. Root letters of לְזָרֹחַ
15. Root letters of לְשַׂחֵק
18. Lives (masculine singular)
19. Root letters of לַעֲשׂוֹת
20. Answer! (feminine singular)
22. Sing! (masculine plural)
23. Go out! (masculine singular)
24. Infinitive
27. Imperative

מִלְמַעְלָה לְמַטָּה

1. Salt
2. Root letters of לִרְאוֹת
3. There is, there are
5. Root letters of לֵאמֹר
6. To buy (infinitive)
7. To learn (infinitive)
11. Count! (masculine singular)
12. Root letters of נָח
14. Root letters of זוֹרֵעַ
15. Root letters
16. Wall
17. To wash oneself (infinitive)
21. Root letters of לָצֵאת
25. Give! (masculine singular)
26. Take! (masculine singular)

Exercise 15

תַּרְגִּיל טו

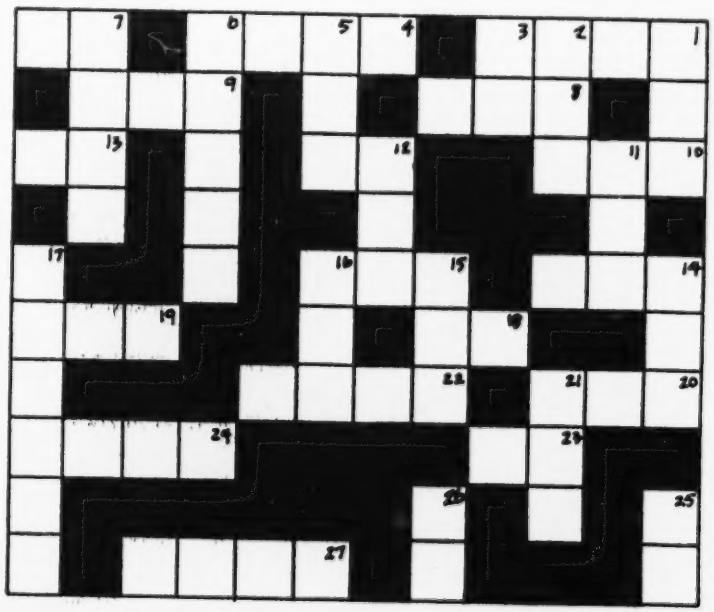
Can you write the correct form of the infinitive for each of the verbs?

כְּתֹב אֶת הַמָּקוֹר!

א. קוֹנֶה _____
ב. יוֹצֵא _____
ג. קָם _____
ד. יוֹדֵעַ _____
ה. נוֹתֵן _____

Exercise 16

תַּרְגִּיל טז חִידַת תַּשְׁבֵּץ

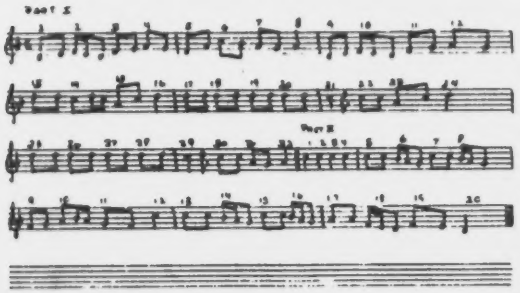


Dance

רקוד

MAYEEM

Formation: Join hands in circle, face center, move cw.

PART ONE	1-4	Mayeem step, start R, cross in front over L
	5-16	Three more Mayeem steps
	17-20	Four steps fwd toward center of circle. Start R, raise arms
	21-24	Four steps bwd, start R, arms down
	25-32	Repeat 17-24
PART TWO	1-4	Face cw. Four running steps, start R
	5-12	Face center of circle. Hop 8 times on R. On uneven counts point L fwd toward center, on even counts point L to left side
	13-20	Release hands and reverse 5-12. Clap on uneven counts, four times

MAYEEM

Ushavtem mayeem besason
Mi mayney hayeshuah.
Mayeem besason.

Therefore with joy shall ye draw water
Out of the wells of salvation.

Music: E. Amiran
Lyrics: Isaiah
Arrangement by Dov Seltzer

Taken from Elektra Records, 51 West 51st Street, New York, New York 10019.

שִׁיר: מַיִם

וּשְׁאַבְתֶּם מַיִם בְּשָׂשׂוֹן מִמַּעַיְנֵי הַיְשׁוּעָה,
וּשְׁאַבְתֶּם מַיִם בְּשָׂשׂוֹן מִמַּעַיְנֵי הַיְשׁוּעָה.
מַיִם, מַיִם, מַיִם, מַיִם,
מַיִם, מַיִם בְּשָׂשׂוֹן,
מַיִם, מַיִם, מַיִם, מַיִם,
מַיִם, מַיִם בְּשָׂשׂוֹן.
הֵא מַיִם, הֵא מַיִם, מַיִם, מַיִם בְּשָׂשׂוֹן,
הֵא מַיִם, הֵא מַיִם, הֵא מַיִם בְּשָׂשׂוֹן.

נִיבִים וּבְטוּיִים

1. דֶּרֶךְ צְלֹחָה
בַּאֲשֶׁר הַדּוֹד שֶׁלִּי חוֹזֵר לְיִשְׂרָאֵל, אֲנִי אוֹמֵר לוֹ: "דֶּרֶךְ צְלֹחָה".

2. צָמְחוֹנִי (צָמְחוֹנִית)
בְּמִסְעָדָה, אֲנִי אוֹמֵר לַמֶּלְצָר: "אֲנִי צָמְחוֹנִי. מָה יֵשׁ לֶאֱכֹל?"
בְּמִסְעָדָה, אֲנִי אוֹמֶרֶת לַמֶּלְצָר: "אֲנִי צָמְחוֹנִית. מָה יֵשׁ לֶאֱכֹל?"

3. זְהִירוּת
עֲבֹר אֶת הָרְחוֹב בִּזְהִירוּת.
עִבְרִי אֶת הָרְחוֹב בִּזְהִירוּת.

Directed Composition

Directions:

Write five complete sentences in Hebrew in which you give the following information:

A. It is three o'clock and you are hungry.
B. You are going to a new restaurant.
C. You don't have much (a lot of) money.
D. You want to eat fish and vegetables.
E. Afterwards, you are returning home.

Transformation Tests:

Person substitution

Teacher: הוּא הוֹלֵךְ לַקּוֹלְנוֹעַ. אֲנַחְנוּ .....

Student: אֲנַחְנוּ הוֹלְכִים לַקּוֹלְנוֹעַ.

Number substitution

Teacher: הַיֶּלֶד שָׁר יָפֶה.

Student: הַיְלָדִים שָׁרִים יָפֶה.

Affirmation to negation

Teacher: מֶזֶג הָאֲוִיר טוֹב הַיוֹם.

Student: מֶזֶג הָאֲוִיר לֹא טוֹב (רַע) הַיוֹם.

Statement to question

Teacher: אַתָּה לוֹמֵד עִבְרִית.

Student: הַאִם אַתָּה לוֹמֵד עִבְרִית?

Cued response test

Teacher: עַל הַמַּכְתֵּבָה. אֵיפֹה הַסֵּפֶר?

Student: הַסֵּפֶר עַל הַמַּכְתֵּבָה.

Teacher: בַּגַּן. אֵיפֹה רְאוּבֵן?

Student: רְאוּבֵן בַּגַּן.

Modified translation test

Teacher: Tell me that you feel fine.

Student: אֲנִי מַרְגִּישׁ (מַרְגִּישָׁה) טוֹב.

Teacher: Tell me that it is raining today.

Student: הַיוֹם יוֹרֵד גֶּשֶׁם.

Appendix: Suggestions for Testing

The teacher's daily judgment of a student's performance in the classroom is the best evaluation of his speaking ability. However, as in every other phase of language learning, both the teacher and the student would like to have a more objective yardstick for the appraisal of progress. Some of the techniques which might be used for the evaluation of speaking ability are the following:

Individual Tests

Repetition Test: The student repeats utterances taken directly from the dialogue for evaluation of pronunciation, intonation and fluency.

Rejoinder Test: The teacher utters a comment or question to which the student is expected to give a suitable rejoinder:

Teacher: אֵיךְ קוֹרְאִים לְךָ (לָךְ)? .....

Student: קוֹרְאִים לִי .....

Directed dialogue:

Teacher: שְׁאַל (שְׁאָלִי) אֶת יוֹחָנָן מָה שְׁלוֹמוֹ?

Student: יוֹחָנָן, מָה שְׁלוֹמְךָ?

Teacher: אֱמֹר לִי אִם אַתָּה אוֹהֵב לְרַקֵּד.

Student: אֲנִי אוֹהֵב לְרַקֵּד.

Completion Test: The teacher begins an utterance which is to be completed by the student with a suitable expression.

Teacher: גְּלֵךְ .....

Student: לַקּוֹלְנוֹעַ, לַתֵּאַטְרוֹן, לַמּוּזֵיאוֹן, לְכָפָר

Class Tests

All of the following require a simple answer sheet prepared in advance of the oral test.

Picture Test: The teacher displays a large picture showing a rainy scene and says: יוֹרֵד גֶּשֶׁם.

The student marks the statement as true or false.

The teacher displays a large picture showing a boy entering a theatre and says:

א. הוּא הוֹלֵךְ לַתֵּאַטְרוֹן. ב. הוּא הוֹלֵךְ לְבֵּיתוֹ.

The students circle the number of the appropriate statement.

Comprehension Test: The teacher says:

שְׁתַּיִם וְעוֹד שְׁתַּיִם שָׁוֶה:

א. שָׁלֹשׁ ב. אַרְבַּע

The students circle the number of the appropriate item.

The teacher holds up a book and says:

ש. הַסֵּפֶר כָּחֹל. ב. הַסֵּפֶר אָדֹם

The students circle the number of the appropriate sentence.

The teacher holds up a pencil and says: הָעִפָּרוֹן צָהֹב.

The students mark the statement as true or false.

The teacher displays a clock and says:

א. הַשָּׁעָה אַרְבַּע. ב. הַשָּׁעָה חָמֵשׁ.

The students circle the number of the appropriate statement.

Test on following directions:

Teacher: קוּם, בְּבַקָּשָׁה.

The student stands.

Teacher: לֵךְ אֶל הַלּוּחַ, בְּבַקָּשָׁה.

The student goes to the blackboard.

Test on forming a question that elicits a given response:

Teacher: הַשָּׁעָה שָׁלֹשׁ.

Student: מָה הַשָּׁעָה?

Teacher: הַיּוֹם יוֹם רְבִיעִי.

Student: אֵיזֶה יוֹם הַיּוֹם?

—Test: מָה זֶה? (מָה זֹאת?)

Teacher (pointing to the door): מָה זֹאת?

Student: זֹאת הַדֶּלֶת.

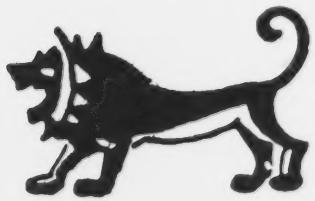
It is the policy of the New York City Board of Education not to discriminate on the basis of race, creed, national origin, age, handicapping condition, sexual orientation, or sex in its educational programs, activities, and employment policies, as required by law. Any person who believes he or she has been discriminated against should contact the Local Equal Opportunity Coordinator, Division of Curriculum and Instruction, 131 Livingston Street, Brooklyn, New York 11201. Inquiries regarding compliance with appropriate laws may also be directed to Mercedes A. Nesheld, Director, Office of Equal Opportunity, 110 Livingston Street-Room 601, Brooklyn, New York 11201, or to the Director, Office of Civil Rights, U.S. Department of Education, 26 Federal Plaza, Room 33-130, New York, NY 10278

The Israeli National Anthem

הַתִּקְוָה

כָּל עוֹד בַּלֵּבָב פְּנִימָה,
נֶפֶשׁ יְהוּדִי הוֹמִיָּה.
וּלְפַאֲתֵי מִזְרָח קָדִימָה
עַיִן לְצִיּוֹן צוֹפִיָּה.

עוֹד לֹא אָבְדָה תִּקְוָתֵנוּ
הַתִּקְוָה שְׁנוֹת אַלְפַּיִם.
לִהְיוֹת עַם חָפְשִׁי בְּאַרְצֵנוּ
אֶרֶץ צִיּוֹן יְרוּשָׁלַיִם.



אֲנִי יָכוֹל לִלְמֹד
עִבְרִית

I Can Learn

HEBREW

שָׁלוֹם. מַה שְׁלוֹמְךָ? מַה שְׁלוֹמֵךְ? בֶּן כַּמָּה אַתָּה? בַּת כַּמָּה אַתְּ? שְׁמִ

בַּבַקָּשָׁה. עַל לֹא דָּבָר. מִי זֶה? מִי זֹאת? מַדּוּעַ? הִנֵּה, תַּלְמִיד חָדָשׁ, תַּ

סֵפֶר טוֹב! שִׁיר יָפֶה, סִפּוּר מְעַנְיֵן, שֵׁב פֹּה! שְׁבִי פֹּה! נָכוֹן. סֵפֶר, שֻׁלְחָ

שָׁלֹשׁ, שָׁוֶה, תַּשְׁבֵּץ, צֶבַע, דֶּגֶל, עֵט, עִפָּרוֹן, חַג שָׂמֵחַ! דְּרִישַׁת שָׁלוֹ

New York City Board of Education
Office of Curriculum Development and Support
Division of Curriculum and Instruction